

מדפסת  
hp color LaserJet  
מסדרה 3500 ומסדרה 3700

שימוש



מדפסת hp color LaserJet מסדרה 3500 ומסדרה  
3700

**מדריך למשתמש**

---

## זכויות יוצרים ורישיון

© 2003 Copyright Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

חל איסור על שעתוק, עיבוד או תרגום ללא הסכמה  
מראש בכתב, למעט כפי שמתירים זאת חוקי זכויות  
היוצרים.

המידע הכלול במסמך זה נתון לשינויים ללא הודעה  
מראש.

האחריות הבלעדית הניתנת לגבי המוצרים  
והשירותים של HP מפורטת בהצהרת האחריות  
המפורשת הנלווית למוצרים ולשירותים אלה. אין  
לפרש דבר מן האמור במסמך זה כמתן אחריות  
נוספת. חברת HP לא תישא באחריות לשגיאות או  
להשמטות הכלולות במסמך זה ואשר אירעו  
מסיבות טכניות או בעקבות עריכה.

מק"ט: Q1321-90922

Edition 1, 10/2003

## סימני מסחר רשומים

Adobe® הוא סימן מסחר של Adobe Systems  
Incorporated.

Arial® הוא סימן מסחר רשום בארצות-הברית של  
Monotype Corporation.

CorelDRAW™ הוא סימן מסחר או סימן מסחר  
רשום של Corel Corporation או של Corel  
Corporation Limited.

Energy Star® והלוגו של Energy Star® הם  
סימני מסחר רשומים בארה"ב של הסוכנות  
לשמירה על איכות הסביבה (EPA) בארה"ב.  
פרטים על השימוש הנאות בסימנים מופיעים  
במדריך Guidelines for Proper use of the  
Energy Star® Name and International  
Logo (הנחיות לשימוש נאות בשם ובלוגו  
הבינלאומי Energy Star®).

Microsoft® הוא סימן מסחר רשום בארצות-  
הברית של Microsoft Corporation.

Netscape Navigator הוא סימן מסחר בארצות-  
הברית של Netscape Communications  
Corporation.

Opera™ הוא סימן מסחר של Opera Software  
ASA.

סימן מסחר לתקן הצבעים של Pantone, Inc.'s.\*

PostScript® הוא סימן מסחר של Adobe  
Systems Incorporated.

UNIX® הוא סימן מסחר רשום של The Open  
Group.

Windows®, MS Windows® ו-Windows  
NT® הם סימני מסחר רשומים בארצות-הברית של  
Microsoft Corp.

# שירות הלקוחות של hp

## תמיכה טלפונית

במהלך תקופת האחריות, חברת HP מספקת תמיכה טלפונית ללא תשלום. עם הפנייה, תקושר לצוות קשוב שישמח לסייע לך. עיין בעלון הכלול באריזת המדפסת או בקר באתר שכתובתו <http://www.hp.com/support/callcenters> לבירור מספר הטלפון לקבלת תמיכה במדינה/אזור שלך. לפני הפנייה ל-HP, הכן את הפרטים הבאים: שם המוצר ומספרו הסידורי, תאריך הרכישה ותיאור התקלה.

תוכל לקבל תמיכה גם באינטרנט, בכתובת <http://www.hp.com/support&drivers>. לחץ על הלחצן **support & drivers** (תמיכה ומנהלי התקן).

## תמיכה באינטרנט ובמקורות אחרים

שירותים מקוונים (לגישה למידע 24 שעות ביממה באמצעות מודם או חיבור אינטרנט).

אתרי אינטרנט: לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500, תוכל להוריד תוכנות מעודכנות למדפסות HP, מידע על מוצרים ומידע תמיכה וכן מנהלי התקן במספר שפות בכתובת <http://www.hp.com/support/clj3500>. לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700, בקר באתר שכתובתו <http://www.hp.com/support/clj3700> (האתרים מופיעים בשפה האנגלית).

מנהלי ההתקן של המדפסת: בקר באתר <http://www.hp.com/support&drivers> (תמיכה ומנהלי התקן) והזן את color laserjet 3500 או את color laserjet 3700 כשם המוצר. דף האינטרנט של מנהלי ההתקן עשוי להופיע באנגלית, אך את מנהלי ההתקן עצמם אפשר להוריד במספר שפות.

תוכניות שירות, מנהלי התקן ומידע אלקטרוני

בקר באתר שכתובתו: [www.hp.com/go/clj3500\\_software](http://www.hp.com/go/clj3500_software) לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500 או באתר <http://www.hp.com/support/clj3700> לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700. (האתר מופיע בשפה האנגלית, אך את מנהלי ההתקן עצמם אפשר להוריד במספר שפות).

התקשר טלפונית: עיין בעלון הכלול באריזת המדפסת.

בקר באתר שכתובתו: [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing) לקבלת מידע על שרת ההדפסה החיצוני HP Jetdirect en3700.

הזמנת אבזרים או חומרים ישירות מחברת HP

בארה"ב ניתן להזמין חומרים מתכלים באתר שכתובתו <http://www.hp.com/sbso/product/supplies>. בקנדה ניתן להזמין חומרים מתכלים באתר שכתובתו <http://www.hp.ca/catalog/supplies>. באירופה ניתן להזמין חומרים מתכלים באתר שכתובתו <http://www.hp.com/supplies>. באסיה-אזור האוקיינוס השקט ניתן להזמין חומרים מתכלים באתר שכתובתו <http://www.hp.com/paper/>.

ניתן להזמין אבזרים באתר שכתובתו <http://www.hp.com/go/accessories>.

התקשר טלפונית: (ארה"ב) 1-800-538-8787 או (קנדה) 1-800-387-3154.

תקליטור HP Support Assistant

כלי תמיכה זה מציע מערכת מידע מקוונת מקיפה, שנועדה לספק מידע טכני ומידע על מוצרי HP. כדי להירשם כמנוי לשירות רבעוני זה בארה"ב או בקנדה, התקשר למס': 1-800-457-1762. בהונג-קונג, אינדונזיה, מלזיה או סינגפור, פנה בטלפון (65) 740-4477-Mentor Media.

מידע על שירותי HP

לאיתור משווקים מורשים של מוצרי HP, התקשר למס' (בארה"ב) 1-800-243-9816 או 1-800-387-3867 (בקנדה).

לקבלת שירות עבור המוצר שברשותך, התקשר למרכז שירות הלקוחות במדינה/אזור שלך. עיין בעלון הכלול באריזת המדפסת.

הסכמי השירות של HP

התקשר טלפונית: (ארה"ב) 1-800-835-4747 או (קנדה) 1-800-268-1221.

שירות מורחב: 1-800-446-0522

HP toolbox (ארגז הכלים של HP)

כדי לבדוק את הסטטוס וההגדרות של המדפסת ולעיין במידע על פתרון בעיות ובתיעוד מקוון, השתמש ב-HP toolbox. באפשרותך להציג את HP toolbox כאשר המדפסת מחוברת ישירות למחשב, או כאשר היא מחוברת לרשת. השימוש ב-HP toolbox מחייב התקנה מלאה של התוכנה. ראה [השימוש ב-HP toolbox](#) (ארגז הכלים של HP).

תמיכה ומידע של HP לגבי מחשבי Macintosh

בקר באתר שכתובתו: <http://www.hp.com/go/macosex> למידע על תמיכה במערכת Macintosh OS X ועל שירותי המנוי של HP לעדכוני מנהל התקן.

בקר באתר שכתובתו: <http://www.hp.com/go/mac-connect> לגבי מוצרים המיועדים למשתמשי Macintosh.

# תוכן העניינים

## 1 יסודות השימוש במדפסת

2	גישה מהירה למידע על המדפסת
2	קישורים למדריך למשתמש
2	היכן לחפש מידע נוסף
4	תצורות המדפסות
4	מדפסת HP color LaserJet 3500
4	מדפסת HP color LaserJet n3500
5	מדפסת HP color LaserJet 3700
5	מדפסת HP color LaserJet 3700n
6	מדפסת HP color LaserJet 3700dn
6	מדפסת HP color LaserJet 3700dtn
7	מאפייני המדפסת
10	הכרת המדפסת
11	תוכנת המדפסת
11	מנהלי ההתקן של המדפסת
12	תוכנות לרשתות
13	תוכניות שירות
16	מפרט חומרי הדפסה
16	משקלים וגדלים נתמכים של נייר

## 2 לוח הבקרה

20	סקירה כללית של לוח הבקרה
20	לחצני לוח הבקרה
21	נוריות מצב של לוח הבקרה
21	צג
22	גישה ללוח הבקרה ממחשב
23	תפריטי לוח הבקרה
23	יסודות הפעלה ראשונה
24	היררכיה של תפריטים
24	כדי לגשת לתפריטים
24	התפריט Information (מידע)
24	התפריט Paper handling (טיפול בנייר)
25	התפריט Configure Device (הגדרת תצורת התקן)
26	Diagnostics menu
28	התפריט Information (מידע)
29	התפריט Paper handling (טיפול בנייר)
30	התפריט Configure Device (הגדרת תצורת התקן)
30	התפריט Printing (הדפסה)
32	התפריט Print Quality (איכות הדפסה)
34	תפריט המשנה System Setup (הגדרת מערכת)
37	תפריט I/O (קלט/פלט)
38	התפריט Resets (איפוסים)
39	התפריט Diagnostics (אבחון)
40	שינוי הגדרות התצורה של לוח הבקרה של המדפסת

אפשרויות התנהגות המגשים: use requested tray (השתמש במגש המבוקש) ו-manually

40	..... feed (הזנה ידנית)
41	..... PowerSave זמן
42	..... בהירות הצג
42	..... אישיות (זמין למדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700)
43	..... אזהרות זמניות (זמין למדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700)
43	..... המשך אוטומטי
44	..... חומרים מתכלים עומדים להתרוקן
44	..... שחרור חסימות
45	..... שפה
46	..... השימוש בלוח הבקרה של המדפסת בסביבות שיתופיות

### 3 תצורת קלט/פלט

48	..... USB תצורת
48	..... USB-ה כבל
49	..... תצורה מקבילית (במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700 בלבד)
	..... הגדרת התצורה של יציאת הקלט/פלט המורחבת (EIO) (במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700 בלבד)
50	..... שרתי הדפסה HP Jetdirect
50	..... ממשיקי יציאת קלט/פלט מורחבת זמינים
50	..... רשתות Netware
51	..... רשתות Windows NT-ו Windows
51	..... רשתות AppleTalk
51	..... רשתות UNIX/Linux
52	..... הגדרת תצורת רשת
52	..... הגדרת פרמטרים של TCP/IP
57	..... השבתת פרוטוקולי רשת (אופציונלי)

### 4 משימות הדפסה

60	..... בקרה על עבודות הדפסה
60	..... מקור
60	..... סוג וגודל
60	..... קדימות הגדרות ההדפסה
61	..... הגישה להגדרות מנהל ההתקן של המדפסת
62	..... בחירת נייר
62	..... נייר שיש להימנע משימוש בו
62	..... נייר שעלול לגרום נזק למדפסת
64	..... הגדרת תצורת המגשים
64	..... הגדרת הגודל
64	..... הגדרת הסוג
65	..... נייר מותאם אישית במגש 1
66	..... הדפסה ממגש 1 (מגש רב-תכליתי)
68	..... הדפסה על מעטפות ממגש 1
71	..... הדפסה ממגש 2 וממגש 3
76	..... הדפסה על חומרי הדפסה מיוחדים
76	..... שקפים
76	..... נייר מבריק
76	..... נייר צבעוני
76	..... מעטפות
77	..... מדבקות
77	..... נייר כבד
78	..... נייר HP LaserJet Tough
78	..... טפסים מודפסים מראש ונייר חברה
78	..... נייר ממוחזר
79	..... הדפסת דופלקס (הדפסה דו-צדדית)



הדפסה דו-צדדית אוטומטית (זמין במדפסות hp color LaserJet 3700dn ו-3700dtn).

79	הגדרות לוח הבקרה להדפסה דו-צדדית
79	אפשרויות לכריכת עבודות הדפסה דו-צדדית
80	הדפסה דו-צדדית ידנית
80	מצבי הדפסה מיוחדים
83	הדפסת העמוד הראשון על נייר שונה
83	הדפסה על נייר בגודל מותאם אישית
83	עצירת בקשת הדפסה
85	ניהול זיכרון (במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700 בלבד)

## 5 ניהול המדפסת

88	דפי מידע אודות המדפסת
88	מפת תפריטים
88	דף תצורה
89	דף סטטוס חומרים
89	סיכום הדפסות (זמין למדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700)
89	הדגמה
90	ספריית קבצים (זמין למדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700)
90	רשימת גופני PCL או PS (זמין במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700)
91	השימוש בשרת האינטרנט המובנה (במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700 בלבד)
91	הגישה לשרת האינטרנט המובנה באמצעות חיבור רשת
91	הכרטיסייה 'מידע'
92	הכרטיסייה 'הגדרות'
92	הכרטיסייה 'רישיות'
93	קישורים אחרים
94	השימוש ב-hp toolbox (ארגז הכלים של hp)
94	מערכות הפעלה נתמכות
94	דפדפנים נתמכים
94	הצגת היישום hp toolbox
95	המקטעים השונים של HP toolbox (ארגז הכלים של HP)
95	קישורים אחרים
95	הכרטיסייה 'סטטוס'
95	הכרטיסייה 'פתרון בעיות'
95	הכרטיסייה 'התרעות'
96	הכרטיסייה 'חומר עזר'
96	החלון 'הגדרות מדפסת מתקדמות'
97	קישורי HP toolbox

## 6 צבע

100	השימוש בצבע
100	HP ImageREt 2400
100	בחירת הנייר
100	אפשרויות צבע (זמין במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700)
100	תקן sRGB (אדום-ירוק-כחול)
101	הדפסה בארבעה צבעים (CMYK [זמין במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700])
102	ניהול צבעים
102	הדפסה בגווי אפור
102	התאמת צבעים אוטומטית או ידנית
104	התאמת צבעים
104	התאמה לספר דוגמאות (זמין למדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700)

## 7 תחזוקה

106	טיפול בחומרים מתכלים
-----	----------------------

106	תוחלת חיי החומרים המתכלים
106	פרקי זמן משוערים להחלפה של חומרים מתכלים למדפסת hp color LaserJet מסדרה 3500
106	פרקי זמן משוערים להחלפה של חומרים מתכלים למדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700
107	בדיקת חיי מחסנית ההדפסה
108	אחסון מחסניות הדפסה
108	מחסניות הדפסה של HP
108	מחסניות הדפסה שאינן מתוצרת HP
108	אימות מקוריות מחסניות ההדפסה
109	הקו החם של HP לדיווח על הונאות
110	החלפת חומרים מתכלים וחלקים
110	איתור חומרים מתכלים וחלקים
110	הנחיות להחלפת חומרים מתכלים
110	החלפת מחסניות הדפסה
113	החלפת ערכת ההעברה
117	החלפת ה-Fuser וגלגלת ההרמה
126	ניקוי המדפסת
126	ניקוי המדפסת באמצעות לוח הבקרה
127	הגדרת התרעות דואר אלקטרוני

## 8 פתרון בעיות

130	רשימה בסיסית של פעולות לביצוע לצורך פתרון בעיות
130	גורמים המשפיעים על ביצועי המדפסת
131	סוגי הודעות לוח הבקרה
131	הודעות סטטוס
131	הודעות אזהרה
131	הודעות שגיאה
131	הודעות על שגיאה קריטית
132	הודעות לוח הבקרה
150	חסימות נייר
150	שחרור חסימות נייר
152	סיבות שכיחות לחסימות נייר
154	שחרור חסימות נייר
154	חסימה במגש 1
156	חסימה במגש 2 או במגש 3
158	חסימה בתוך הדלת האחורית העליונה
161	חסימה באזור ה-Fuser
166	חסימה בדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי)
167	חסימה בדלת הקדמית
169	חסימה ביחידה להדפסה דו-צדדית
171	בעיות טיפול בנייר
178	דפי מידע לפתרון בעיות
178	דף בדיקת מסלול הנייר
178	דף יישור
179	יומן אירועים
180	בעיות בתגובת המדפסת
184	בעיות בלוח הבקרה של המדפסת
185	בעיות בהדפסה בצבע
187	פלט מדפסת לקוי
188	הנחיות להדפסה עם גופנים שונים
189	בעיות תוכנה
190	פתרון בעיות באיכות ההדפסה
190	בעיות איכות הדפסה הקשורות לנייר
190	פגמים בשקפים למטול עילי

191	בעיות איכות הדפסה הקשורות לסביבת ההפעלה
191	בעיות איכות הדפסה הקשורות לחסימות נייר
191	בעיות איכות הדפסה הקשורות להצטברות טונר בתוך המדפסת
191	דפי פתרון בעיות באיכות ההדפסה
191	כיול המדפסת

## נספח א חומרים מתכלים ואבזרים

193	זמינות חלקי חילוף וחומרים מתכלים
193	הזמנה משרת האינטרנט המובנה (למדפסות עם חיבורי רשת)

## נספח ב שירות ותמיכה

197	הצהרת אחריות מוגבלת של HEWLETT-PACKARD
198	הצהרת אחריות מוגבלת לגבי מחסניות ההדפסה
199	הצהרת אחריות מוגבלת לגבי יחידת ההעברה ויחידת ה-Fuser
200	הסכמי התחזוקה של HP
200	הסכמי שירות באתר
200	אחריות מורחבת
201	אריזת המדפסת מחדש
201	אופן אריזת המדפסת מחדש

## נספח ג מפרטי המדפסת

203	מידע אודות המפרט
-----	------------------

## נספח ד מידע רגולטורי

207	תקנות FCC
207	התוכנית לקידום מוצרים ידידותיים לסביבה
207	שמירה על איכות הסביבה
207	ייצור אזון
208	צריכת חשמל
208	שימוש בנייר
208	חלקי פלסטיק
208	חומרי ההדפסה המתכלים למדפסות HP LaserJet
208	מידע על תוכנית HP להחזרת חומרי הדפסה מתכלים ולמיחזורם
209	נייר ממוחזר
209	הגבלות על חומרים
209	דפי נתונים על בטיחות חומרים (MSDS)
209	מידע נוסף
210	הצהרת תאימות
213	הצהרות בטיחות
213	בטיחות לייזר
213	תקנות DOC קנדיות
213	הצהרת EMI (קוראיה)
213	הצהרת VCCI (יפן)
214	הצהרה בנושא לייזר - פינלנד

## נספח ה עבודה עם זיכרון ועם כרטיסי שרת הדפסה

215	זיכרון המדפסת
215	הדפסת דף תצורה
216	התקנת רכיבי DIMM של זיכרון ושל גופנים
216	אופן ההתקנה של רכיבי DIMM של זיכרון ושל גופנים
220	הפעלת זיכרון
220	הפעלת רכיב ה-DIMM של גופני השפות

220.....	בדיקת ההתקנה של רכיבי DIMM
222.....	התקנת כרטיס שרת הדפסה hp Jetdirect במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700
222.....	התקנת כרטיס שרת הדפסה HP Jetdirect

## מילון מונחים

## מפתח

# יסודות השימוש במדפסת

# 1

פרק זה מכיל מידע שיסייע לכם להתוודע אל מאפייני המדפסת. הפרק דן בנושאים הבאים:

- [גישה מהירה למידע על המדפסת](#)
- [תצורות המדפסות](#)
- [מאפייני המדפסת](#)
- [הכרת המדפסת](#)
- [תוכנת המדפסת](#)
- [מפרט חומרי הדפסה](#)

# גישה מהירה למידע על המדפסת

## קישורים למדריך למשתמש

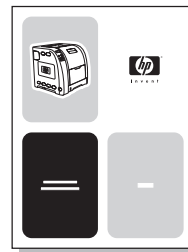
- [הכרת המדפסת](#)
- [החלפת חומרים מתכלים וחלקים](#)

## היכן לחפש מידע נוסף

חומר עזר לשימוש במדפסת זו זמין במספר מקומות. לעיון בחומר עזר לגבי מדפסות HP Color LaserJet מסדרה 3500, ראה <http://www.hp.com/support/clj3500>. לעיון בחומר עזר לגבי מדפסות HP Color LaserJet מסדרה 3700, ראה <http://www.hp.com/support/clj3700>.

## התקנת המדפסת

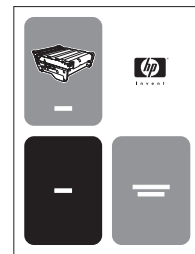
מדריך להפעלה ראשונה הוראות צעד-אחר-צעד לחיבור והתקנה של המדפסת.



**HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide** - הוראות לגבי אופן הגדרת התצורה של שרת ההדפסה HP Jetdirect ופתרון בעיות הקשורות אליו.

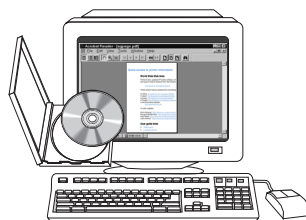


**מדריכי ההתקנה של האבזרים והחומרים המתכלים** - הוראות צעד-אחר-צעד, הנלוות לאבזרים האופציונליים ולחומרים המתכלים של המדפסת, להתקנת האבזרים והחומרים המתכלים של המדפסת.



## השימוש במדפסת

**מדריך למשתמש -** מידע מפורט אודות השימוש במדפסת ופתרון בעיות הקשורות אליה. זמין בתקליטור שנלווה למדפסת.

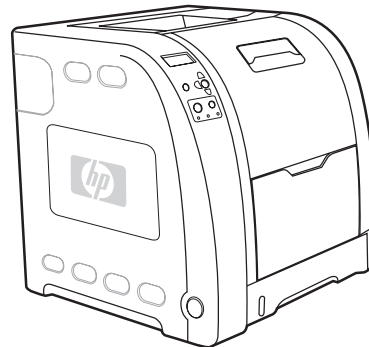


**עזרה מקוונת -** מידע אודות אפשרויות המדפסת הזמינות במנהלי ההתקן. להצגת קובץ עזרה, פתח את העזרה המקוונת דרך מנהל ההתקן של המדפסת.



אנו מודים לך על שרכשת את מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500 או את מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700. מדפסות אלו זמינות בתצורות המתוארות להלן.

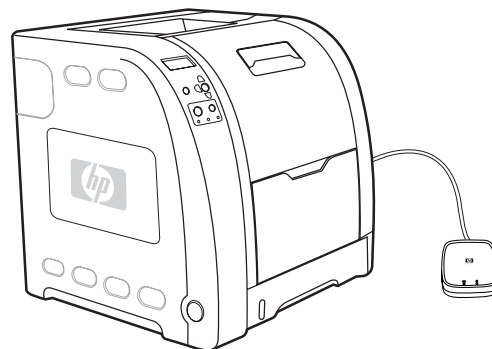
### מדפסת HP color LaserJet 3500



מדפסת HP Color LaserJet 3500 היא מדפסת לייזר בת ארבעה צבעים, המדפיסה 12 דפים לדקה, הן בשחור-לבן והן בצבע.

- **מגשים.** המדפסת מצוידת במגש רב-תכליתי (מגש 1) בעל קיבולת של 100 גיליונות נייר במגוון סוגים וגדלים, או 10 מעטפות, וכן במזין נייר ל-250 גיליונות (מגש 2), התומך בגדלים שונים של נייר. המדפסת תומכת במזין נייר אופציונלי ל-500 גיליונות (מגש 3). לקבלת מידע נוסף, ראה [משקלים וגדלים נתמכים של נייר](#).
- **קישוריות.** למטרות קישוריות, המדפסת מצוידת ביציאת Hi-Speed USB 2.0.
- **זיכרון.** למדפסת זיכרון גישה אקראית דינמי סינכרוני (SDRAM) בקיבולת של 64 מגה-בייט (MB).

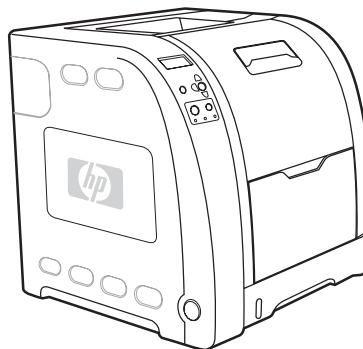
### מדפסת HP color LaserJet 3500n



מדפסת HP Color LaserJet 3500n כוללת את המאפיינים של מדפסת HP Color LaserJet 3500, בתוספת שרת הדפסה חיצוני HP Jetdirect en3700 לקישוריות קלה לרשתות 10baseT/100base-TX.



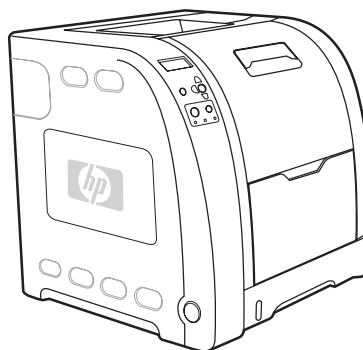
## מדפסת HP color LaserJet 3700



מדפסת HP Color LaserJet 3700 היא מדפסת לייזר בת ארבעה צבעים, המדפיסה 16 דפים לדקה, הן בשחור-לבן והן בצבע.

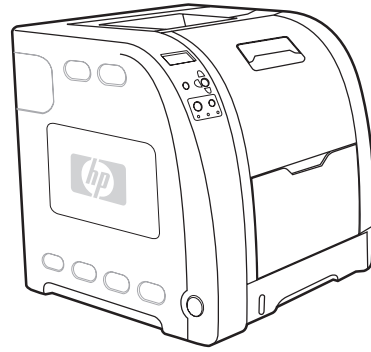
- **מגשים.** המדפסת מצוידת במגש רב-תכליתי (מגש 1) בעל קיבולת של 100 גיליונות נייר במגוון סוגים וגדלים, או 10 מעטפות, וכן במזין נייר ל-250 גיליונות (מגש 2), התומך בגדלים שונים של נייר. המדפסת תומכת במזין נייר אופציונלי ל-500 גיליונות (מגש 3). לקבלת מידע נוסף, ראה [משקלים וגדלים נתמכים של נייר](#).
- **קישוריות.** למטרות קישוריות, המדפסת מצוידת ביציאת USB וביציאה מקבילית דו-כיוונית (תואמת IEEE-1284).
- **זיכרון.** למדפסת זיכרון גישה אקראית דינמי סינכרוני (SDRAM) בקיבולת של 64 מגה-בייט (MB). כדי לאפשר הרחבת זיכרון, המדפסת כוללת שלושה חריצי DIMM, שכל אחד מהם מתאים לכרטיס בקיבולת 64, 128, או 256 מגה-בייט של זיכרון RAM. מדפסת זו יכולה לתמוך בזיכרון בקיבולת מרבית של 448 MB.

## מדפסת HP color LaserJet 3700n



מדפסת HP Color LaserJet 3700n כוללת את המאפיינים של מדפסת HP Color LaserJet 3700, בתוספת שרת הדפסה חיצוני HP Jetdirect 615n לקישוריות קלה לרשתות 10baseT/100base-T.

## מדפסת HP color LaserJet 3700dn



מדפסת HP Color LaserJet 3700dn כוללת את המאפיינים של מדפסת HP Color LaserJet 3700n, מאפיין הדפסה דו-צדדית אוטומטית וזיכרון SDRAM כולל בקיבולת של 128 MB.

## מדפסת HP color LaserJet 3700dtn



מדפסת HP Color LaserJet 3700dtn כוללת את המאפיינים של מדפסת HP Color LaserJet 3700dn, בתוספת מזין נייר נוסף ל-500 גיליונות (מגש 3).

מדפסת זו משלבת את האיכות והאמינות של מדפסות Hewlett-Packard עם המאפיינים שלהלן. לקבלת מידע נוסף על מאפייני מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500, היכנס לאתר האינטרנט של חברת Hewlett-Packard, בכתובת: <http://www.hp.com/support/clj3500>. לקבלת מידע נוסף על מאפייני מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700, ראה <http://www.hp.com/support/clj3700>.

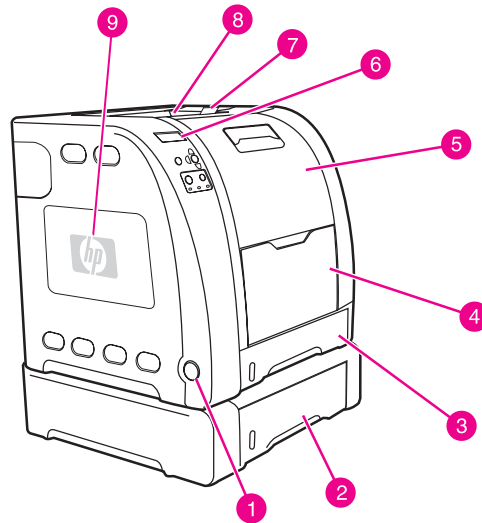
## מאפיינים

מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700	מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500	
<ul style="list-style-type: none"> <li>16 דפים לדקה (בשחור-לבן ובצבע).</li> <li>אם רמת הביצועים של המדפסת נמוכה מכך, ראה <a href="#">גורמים המשפיעים על ביצועי המדפסת</a>.</li> <li>מדפיסה על מגוון של חומרי הדפסה. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">משקלים וגדלים נתמכים של נייר</a>.</li> <li>מעבד MIPS RISC 350 MHz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>12 דפים לדקה (בשחור-לבן ובצבע).</li> <li>אם רמת הביצועים של המדפסת נמוכה מכך, ראה <a href="#">גורמים המשפיעים על ביצועי המדפסת</a>.</li> <li>מדפיסה על מגוון של חומרי הדפסה. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">משקלים וגדלים נתמכים של נייר</a>.</li> </ul>	<b>ביצועים</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>64 מגה-בייט (MB) של זיכרון גישה אקראית דינמי סינכרוני (RAMSD).</li> <li>אפשרות הרחבה ל-448 MB.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>64 מגה-בייט (MB) של זיכרון גישה אקראית דינמי סינכרוני (RAMSD).</li> </ul>	<b>זיכרון</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>תצוגה גרפית בלוח הבקרה.</li> <li>מערכת עזרה מורחבת בלוח הבקרה.</li> <li>HP toolbox (ארגז הכלים של HP – יישום אינטרנט לבדיקת סטטוס המדפסת ולקבלת מידע לצורך פתרון בעיות).</li> <li>מנהלי התקן מדפסת ל-Windows PC ול-Apple Macintosh.</li> <li>שרת אינטרנט מובנה שבאמצעותו ניתן לקבל תמיכה ולהזמין חומרים (כלי מנהל למדפסות המחוברות לרשת).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>תצוגה גרפית בלוח הבקרה.</li> <li>מערכת עזרה מורחבת בלוח הבקרה.</li> <li>HP toolbox (ארגז הכלים של HP – יישום אינטרנט לבדיקת סטטוס המדפסת ולקבלת מידע לצורך פתרון בעיות).</li> <li>מנהלי התקן מדפסת ל-Windows PC ול-Apple Macintosh.</li> </ul>	<b>ממשק משתמש</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>HP PCL 6.</li> <li>אמולציית PostScript 3.</li> <li>החלפת שפה אוטומטית.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>לא ישים.</li> </ul>	<b>שפות מדפסת נתמכות</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>גופנים וטפסים.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>לא ישים</li> </ul>	<b>מאפייני אחסון</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>הגדרת PowerSave.</li> <li>תכולה גבוהה של רכיבים וחומרים ניתנים למיחזור.</li> <li>אישור מטעם Energy Star.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>הגדרת PowerSave.</li> <li>תכולה גבוהה של רכיבים וחומרים ניתנים למיחזור.</li> <li>אישור מטעם Energy Star.</li> </ul>	<b>מאפיינים סביבתיים</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>80 גופנים פנימיים זמינים לאמולציית PostScript ו-PCL.</li> <li>80 גופני מסך המתאימים למדפסת בפורמט TrueType™ זמינים בתוכנה.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>לא ישים</li> </ul>	<b>גופנים</b>

מדפסת HP Color LaserJet 3700 מסדרה	מדפסת HP Color LaserJet 3500 מסדרה	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• מדפיסה על נייר בגדלים הנעים בין 127 x 76 מ"מ ועד 355 x 215 מ"מ.</li> <li>• מדפיסה על נייר במשקלים הנעים בין 60 גר/מ"ר ועד 163 גר/מ"ר.</li> <li>• מדפיסה על מגוון רחב של חומרי הדפסה, לרבות נייר מבריק, נייר כבד, מדבקות, שקפים, שקפים למטול עילי ומעטפות.</li> <li>• רמות ברק רבות.</li> <li>• מזין נייר ל-250 גיליונות (מגש 2) התומך בנייר בגודל Letter, Legal, Executive, Executive (JIS), A4, 216 x A5, B5 (JIS), B5 (ISO) 330 מ"מ.</li> <li>• מזין נייר אופציונלי ל-500 גיליונות התומך בנייר בגודל Letter ו-A4 – אבזר סטנדרטי במדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700dtn (מגש 3). לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">משקלים וגדלים נתמכים של נייר</a>.</li> <li>• סל פלט (עליון) ל-150 גיליונות המוטענים כלפי מטה וסל פלט (אחורי) ל-25 גיליונות המוטענים כלפי מעלה.</li> <li>• הדפסה דו-צדדית אוטומטית במדפסות hp color LaserJet 3700dn ו-3700dtn.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• מדפיסה על נייר בגדלים הנעים בין 127 x 76 מ"מ ועד 355 x 215 מ"מ.</li> <li>• מדפיסה על נייר במשקלים הנעים בין 60 גר/מ"ר ועד 163 גר/מ"ר.</li> <li>• מדפיסה על מגוון רחב של חומרי הדפסה, לרבות נייר מבריק, נייר כבד, מדבקות, שקפים, שקפים למטול עילי ומעטפות.</li> <li>• רמות ברק רבות.</li> <li>• מזין נייר ל-250 גיליונות (מגש 2) התומך בנייר בגודל Letter, Legal, Executive, Executive (JIS), A4, 216 x A5, B5 (JIS), B5 (ISO) 330 מ"מ.</li> <li>• מזין נייר אופציונלי ל-500 גיליונות התומך בנייר בגודל Letter ו-A4 (מגש 3). לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">משקלים וגדלים נתמכים של נייר</a>.</li> <li>• סל פלט (עליון) ל-150 גיליונות המוטענים כלפי מטה וסל פלט (אחורי) ל-25 גיליונות המוטענים כלפי מעלה.</li> </ul>	<b>טיפול בנייר</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• מזין נייר אופציונלי ל-500 גיליונות (מגש 3) התומך בנייר בגודל Letter ו-A4 – אבזר סטנדרטי במדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700dtn.</li> <li>• רכיבי DIMM (מודול זיכרון טורי כפול).</li> <li>• רכיבי DIMM הבזק אופציונלי.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• מזין נייר אופציונלי ל-500 גיליונות התומך בנייר בגודל Letter ו-A4 (מגש 3).</li> </ul>	<b>אבזרים</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• כבל ממשק מקבילי דו-כיווני סטנדרטי (תואם IEEE-1284) לתאימות לאחור.</li> <li>• כבל ממשק USB.</li> <li>• כרטיס רשת אופציונלי ליציאת קלט/פלט מורחבת (EIO) – אבזר סטנדרטי במדפסות HP Color LaserJet מסדרה 3700dn, 3700dtn ו-3700n.</li> <li>• שרת אינטרנט מובנה של HP.</li> <li>• התוכנה HP Web Jetadmin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• כבל ממשק USB 2.0 High-Speed.</li> <li>• שרת הדפסה חיצוני HP Jetdirect en3700 – אבזר סטנדרטי במדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500n.</li> <li>• התוכנה HP Web Jetadmin.</li> </ul>	<b>קישוריות</b>

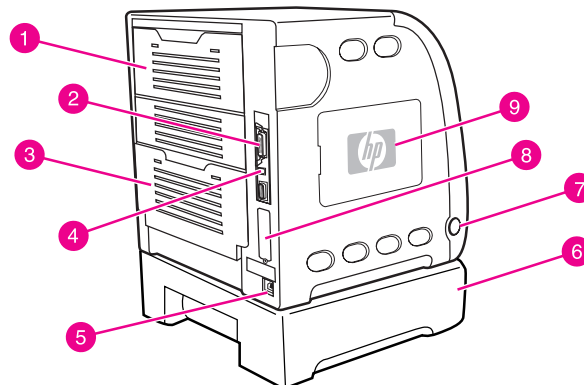
מדפסת HP Color LaserJet 3700 מדרה	מדפסת HP Color LaserJet 3500 מדרה	
<ul style="list-style-type: none"> <li>דף סטטוס חומרים הכולל מידע על מפלס הטונר, ספירת דפים והערכה לגבי מספר הדפים הנותרים.</li> <li>מבנה מחסנית שאינו מצריך ניעור.</li> <li>בדיקת מקוריות של מחסניות ההדפסה בעת התקנתן שמטרתה לוודא שהמחסניות המותקנות הן מחסניות מקוריות של HP.</li> <li>יכולות הזמנת חומרים מתכלים באינטרנט (באמצעות שרת האינטרנט המובנה ו-HP toolbox).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>דף סטטוס חומרים הכולל מידע על מפלס הטונר, ספירת דפים והערכה לגבי מספר הדפים הנותרים.</li> <li>מבנה מחסנית שאינו מצריך ניעור.</li> <li>בדיקת מקוריות של מחסניות ההדפסה בעת התקנתן שמטרתה לוודא שהמחסניות המותקנות הן מחסניות מקוריות של HP.</li> <li>יכולות הזמנת חומרים מתכלים באינטרנט (באמצעות HP toolbox).</li> </ul>	חומרים מתכלים

האיורים הבאים מציגים את המיקומים והשמות של רכיבים מרכזיים במדפסת.



## מבט מהחזית (מוצגת עם מזין נייר ל-500 גיליונות)

- |   |   |
|---|---|
| 1 | מתג הפעלה/כיבוי   |
| 2 | מגש 3 (אופציונלי; 500 גיליונות נייר רגיל)                                   |
| 3 | מגש 2 (250 גיליונות נייר רגיל)  |
| 4 | מגש 1   |
| 5 | הדלת הקדמית   |
| 6 | לוח הבקרה של המדפסת   |
| 7 | מאריך סל הפלט, לשימוש עם נייר בגודל B5 (JIS), B5 (ISO) ובגודל 216 x 356 מ"מ |
| 8 | סל פלט  |
| 9 | דלת גישה לכרטיס DIMM (זמין במדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700)             |



## מבט מאחור ומהצד

- |   |   |
|---|---|
| 1 | הדלת הימנית העליונה   |
| 2 | חיבור מקבילי (זמין במדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700)         |
| 3 | הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי)                           |
| 4 | חיבור USB   |
| 5 | חיבור כבל החשמל   |
| 6 | מגש 3 (אופציונלי)   |
| 7 | מתג הפעלה/כיבוי   |
| 8 | חיבור EIO (זמין במדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700)            |
| 9 | דלת גישה לכרטיס DIMM (זמין במדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700) |

למדפסת מצורף תקליטור המכיל את תוכנת מערכת ההדפסה. בעזרת רכיבי התוכנה ומנהלי ההתקן הכלולים בתקליטור זה, תוכל למצוא את מלוא הפוטנציאל של המדפסת. לקבלת הוראות התקנה, עיין במדריך להפעלה ראשונה.

## הערה

לקבלת מידע עדכני על רכיבי התוכנה של מערכת ההדפסה, עיין בקובצי ה-ReadMe הכלולים בתקליטור.

פרק זה מסכם את התוכנות הכלולות בתקליטור. מערכת ההדפסה כוללת תוכנות למשתמשי קצה ולמנהלי רשתות הפועלים בסביבות העבודה הבאות:

- Microsoft Windows 98/Me/NT 4.0
- Microsoft Windows 2000/XP 32-bit/XP 64-bit
- Apple Mac OS גרסה 9.1 ומעלה ו-Mac OS X גרסה 10.1 ומעלה

## הערה

לעיון ברשימה של סביבות הרשת שבהן תומכים רכיבי התוכנה למנהל הרשת, ראה [הגדרת תצורת רשת](#).

לעיון ברשימה של מנהלי התקן, תוכנות מעודכנות למדפסות HP ומידע לתמיכה במוצר לגבי מדפסת מסדרה HP Color LaserJet מסדרה 3500, בקר באתר שכתובתו <http://www.hp.com/support/clj3500>. לגבי מדפסות HP Color LaserJet מסדרה 3700, בקר באתר שכתובתו <http://www.hp.com/support/clj3700>.

## מנהלי ההתקן של המדפסת

מנהלי ההתקן של המדפסת מספקים גישה למאפייני המדפסת ומאפשרים למחשב לתקשר עם המדפסת. מנהלי ההתקן הבאים כלולים בתקליטור המצורף למדפסת.

### מנהלי התקן למדפסת hp color LaserJet מסדרה 3500

מערכת ההפעלה <sup>1</sup>	JetReady 4.0
Windows 98/Me	✓
Windows NT 4.0	✓
Windows 2000	✓
Windows XP (32-bit)	✓
Windows XP (64-bit)	✓
Windows Server 2003 (32-bit)	✓
Windows Server 2003 (64-bit)	✓
Macintosh OS	✓

<sup>1</sup> מאפייני מדפסת מסוימים זמינים רק במנהלי התקן מסוימים או במערכות הפעלה מסוימות. בנושא זמינות המאפיינים, עיין בעזרה המקוונת של מנהל ההתקן.

### מנהלי התקן למדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700

מערכת ההפעלה <sup>1</sup>	PCL 6	אמולציית PS
Windows 98/Me	✓	✓

מערכת ההפעלה <sup>1</sup>	PCL 6	אמולציית PS
Windows NT 4.0	✓	✓
<b>הערה</b> מערכת Windows NT אינה תומכת ב-USB		
Windows 2000 <sup>2</sup>	✓	✓
Windows XP (32-bit) <sup>2</sup>	✓	✓
Windows XP (64-bit) <sup>2, 3</sup>	✓	✓
Windows Server 2003 (32-bit)	✓	✓
Windows Server 2003 (64-bit)	✓	✓
Macintosh OS		✓

<sup>1</sup> מאפייני מדפסת מסוימים זמינים רק במנהלי התקן מסוימים או במערכות הפעלה מסוימות. בנושא זמינות המאפיינים, עיין בעזרה המקוונת של מנהל ההתקן.

<sup>2</sup> עבור מערכות Windows 2000 ו-Windows XP (32 ו-64 סיביות), הורד את מנהל ההתקן PCL 5 מהכתובת <http://www.hp.com/go/clj3700software>.

<sup>3</sup> עבור מערכות Windows XP (64 סיביות), הורד את מנהל ההתקן PCL 6 מהכתובת <http://www.hp.com/go/clj3700software>.

אם המערכת שברשותך לא חיפשה באינטרנט את מנהלי ההתקן העדכניים ביותר במהלך התוכנה, הורד את מנהלי ההתקן עבור מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500 מהאתר שכתובתו [http://www.hp.com/go/clj3500\\_software](http://www.hp.com/go/clj3500_software). לגבי מדפסות HP Color LaserJet מסדרה 3700, בקר באתר שכתובתו [http://www.hp.com/go/clj3700\\_software](http://www.hp.com/go/clj3700_software).

**הערה**

## מנהלי התקן נוספים

מנהלי ההתקן הבאים אינם כלולים בתקליטור, אך אפשר להשיגם בכתובת <http://www.hp.com/go/clj3700software>. מנהלי התקן אלה נועדו למדפסת מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד.

- מנהלי התקן PS ו-PCL ל-OS/2
- סקריפטים של דגמי UNIX
- מנהלי התקן Linux

אפשר לרכוש את מנהלי ההתקן למערכת OS/2 מחברת IBM. מנהלי ההתקן מצורפים ל-OS/2. הם אינם זמינים בשפות הבאות: סינית מסורתית, סינית אחידה, קוריאנית ויפנית.

**הערה**

## תוכנות לרשתות

לעיון בתקציר של פתרונות תוכנה זמינים מבית HP להתקנה ולהגדרה של רשתות, עיין במדריך *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide*. מדריך זה כלול בתקליטור המצורף למדפסת.

## HP Web Jetadmin

באמצעות התוכנה HP Web Jetadmin אפשר לנהל מדפסות המחוברות באמצעות HP Jetdirect בתוך אינטרנט-נט תוך שימוש בדפדפן. HP Web Jetadmin הוא כלי ניהול מבוסס-דפדפן, ויש להתקינו רק במחשב של מנהל הרשת. ניתן להתקין ולהפעיל אותו במגוון מערכות הפעלה.

להורדת גרסה עדכנית של HP Web Jetadmin ולעיון ברשימה עדכנית של מערכות אירוח נתמכות, בקר במרכז שירות הלקוחות המקוון של HP, בכתובת <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.



הגישה לתוכנה HP Web Jetadmin המותקנת בשרת מארח אפשרית לכל לקוח דרך דפדפן אינטרנט נתמך (כגון Microsoft Internet Explorer 4.x או Netscape Navigator 4.x או גרסאות מתקדמות יותר) על-ידי דפדוף למארח HP Web Jetadmin.

לתוכנה HP Web Jetadmin בגרסה 6.5 ומעלה המאפיינים הבאים:

- ממשק משתמש מוכוון-משימה מספק תצוגות הניתנות להגדרה ובכך חוסך זמן יקר למנהלי רשתות.
  - פרופילי משתמשים הניתנים להתאמה אישית מאפשרים למנהלי רשתות לכלול רק את הפונקציה המוצגת או נמצאת בשימוש.
  - הודעות דואר אלקטרוני מיידיות בדבר כשלי חומרה, חומרים מתכלים שעומדים להתרוקן ובעיות אחרות במדפסת מנותבות כעת לאנשים שונים.
  - התקנה וניהול מרחוק באמצעות דפדפן אינטרנט סטנדרטי.
  - מאפיין גילוי אוטומטי מתקדם מאתר פריטי ציוד היקפי ברשת, כך שמנהל הרשת אינו נדרש להזין כל מדפסת לתוך בסיס נתונים.
  - אינטגרציה פשוטה לחבילות ניהול ארגוני.
  - איתור מהיר של פריטי ציוד היקפי המבוסס על פרמטרים כגון כתובת IP, יכולת צבע ושם הדגם.
  - ארגון פשוט של פריטי ציוד היקפי בקבוצות הגיוניות, באמצעות מפות משרד וירטואליות לצורך ניווט קל.
- לקבלת מידע עדכני אודות HP Web Jetadmin, בקר באתר שכתובתו <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

## UNIX

התוכנית HP Jetdirect Printer Installer למערכות UNIX היא תוכנית פשוטה להתקנת מדפסות ברשתות HP-UX ו-Solaris. ניתן להורידה ממרכז שירות הלקוחות המקוון של HP, בכתובת [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

## Linux

לקבלת מידע בנושא תמיכה ל-Linux, בקר באתר שכתובתו <http://www.hp.com/go/linux>.

## תוכניות שירות

מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500 ומדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 מצוידות במספר תוכניות שירות המקלות על הפיקוח והניהול של המדפסת בסביבת רשת.

### HP toolbox (ארגז הכלים של HP)

HP toolbox הוא יישום שיכול לשמש אותך לביצוע המשימות הבאות:

- בדיקת סטטוס המדפסת.
  - קביעת הגדרות המדפסת.
  - עיון במידע לגבי פתרון בעיות.
  - עיון בתיעוד מקוון.
  - הדפסת דפים פנימיים של המדפסת.
- באפשרותך להציג את HP toolbox כאשר המדפסת מחוברת ישירות למחשב, או כאשר היא מחוברת לרשת. השימוש ב-HP toolbox מחייב התקנה מלאה של התוכנה.

## שרת האינטרנט המובנה (זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700)

מדפסת זו מצוידת בשרת אינטרנט מובנה, המאפשר גישה למידע על המדפסת ועל פעולות רשת. שרת אינטרנט מהווה סביבה להפעלת תוכניות אינטרנט, ממש כשם שמערכת הפעלה, כמו Windows לדוגמה, מהווה סביבה להפעלה של תוכניות במחשב. את הפלט של תוכניות אלה אפשר להציג באמצעות דפדפן אינטרנט, כגון Microsoft Internet Explorer או Netscape Navigator.

שרת אינטרנט "מובנה" שוכן בהתקן חומרה (כגון מדפסת) או בקושחה, ולא כתוכנה המותקנת בשרת רשת. יתרונו של שרת אינטרנט מובנה טמון בעובדה שהוא מספק ממשק מדפסת הנגיש לכל משתמש בעל מחשב המחובר לרשת ודפדפן אינטרנט סטנדרטי. השימוש בשרת האינטרנט אינו מצריך התקנה או הגדרה של תוכנה מיוחדת, אך הוא מצריך התקנה של דפדפן אינטרנט נתמך במחשב. כדי לגשת אל שרת האינטרנט המובנה, הקלד את כתובת ה-IP של המדפסת בשדה הכתובת בדפדפן. (כדי לברר מהי כתובת ה-IP של המדפסת, הדפס דף תצורה. לקבלת מידע נוסף אודות הדפסת דף תצורה, ראה [דפי מידע אודות המדפסת](#).)

### מאפיינים

שרת האינטרנט המובנה של HP מאפשר להציג את סטטוס המדפסת ואת סטטוס כרטיס הרשת ולנהל פונקציות הדפסה מהמחשב האישי. באמצעות שרת האינטרנט המובנה של HP תוכל לבצע את הפעולות הבאות:

- הצגת מידע על סטטוס המדפסת.
- קביעת משך החיים הנותר של כל החומרים המתכלים והזמנת חדשים.
- הצגה ושינוי של תצורות המגשים.
- הצגה ושינוי של תצורת התפריטים של לוח הבקרה.
- הצגה והדפסה של דפים פנימיים.
- קבלת הודעות על אירועים הקשורים למדפסת ולחומרים המתכלים.
- הוספה או התאמה אישית של קישורים לאתרי אינטרנט אחרים.
- בחירת שפת התצוגה של דפי שרת האינטרנט המובנה.
- הצגה ושינוי של תצורת הרשת.
- עיון במידע תמיכה הייחודי למדפסת ולמצב הנוכחי שלה.

לקבלת הסבר מלא על המאפיינים והפונקציות של שרת האינטרנט המובנה, ראה [השימוש בשרת האינטרנט המובנה \(במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700 בלבד\)](#).

### תוכניות עזר ורכיבים אחרים

מספר יישומים עומדים לרשות משתמשי מערכות Windows ו-Mac OS ומנהלי הרשתות. להלן תקציר של יישומים אלה.

מנהל רשת	Macintosh OS	Windows
<ul style="list-style-type: none"> <li>• HP Web JetAdmin - כלי ניהול מערכת מבוסס-דפדפן. להורדת הגרסה העדכנית ביותר של התוכנה HP Web Jetadmin, בקר באתר שכתובתו <a href="http://www.hp.com/go/webjetadmin">http://www.hp.com/go/webjetadmin</a></li> <li>• HP JetDirect Printer Installer ל-UNIX – זמין להורדה מהכתובת <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">http://www.hp.com/support/net_printing</a></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• קובצי תיאור מדפסת – PostScript (PPDs) לשימוש עם מנהלי ההתקן Apple PostScript המצורפים למערכת Mac OS</li> <li>• HP toolbox (ארגז הכלים של HP) – יישום אינטרנט לבדיקת הסטטוס וההגדרות של המדפסת ומיועד למשתמשי מערכות OS X/v10.1/v10.2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• מתקין תוכנה – הופך את התקנת מערכת ההדפסה לאוטומטית.</li> <li>• רישום מקוון באינטרנט.</li> <li>• HP toolbox (ארגז הכלים של HP) – יישום אינטרנט לבדיקת הסטטוס וההגדרות של המדפסת המיועד למשתמשי מערכות Windows 98/2000/Me/XP</li> </ul>

להשגת ביצועים מיטביים, מומלץ להשתמש בנייר צילום רגיל במשקל 75 גר/מ"ר עד 90 גר/מ"ר. ודא כי הנייר הוא מאיכות טובה וללא חתכים, סדקים, קרעים, כתמים, גרגירים, אבק, קמטים, קיפולים או קצוות מעוגלים.

## משקלים וגדלים נתמכים של נייר

### גודלי נייר לטעינה במגש<sup>1</sup>

מגש 1	ממדים	משקל ועובי	קיבולת
גודל נייר מזערי	76 X 127 מ"מ	60 עד 163 גר/מ"ר	100 גיליונות (75 גר/מ"ר)
גודל נייר מרבי	216 X 356 מ"מ	60 עד 163 גר/מ"ר	100 גיליונות (75 גר/מ"ר)
נייר מבריק – גודל מזערי	76 X 127 מ"מ	75 עד 120 גר/מ"ר	גובה ערמה מרבי: 12 מ"מ
נייר מבריק – גודל מרבי	216 X 356 מ"מ	75 עד 120 גר/מ"ר	גובה ערמה מרבי: 12 מ"מ
שקפים – גודל מזערי <sup>2</sup>	76 X 127 מ"מ	0.12 עד 0.13 בעובי x מ"מ	50 גיליונות
שקפים – גודל מרבי <sup>2</sup>	216 X 356 מ"מ	0.12 עד 0.13 בעובי x מ"מ	50 גיליונות
מעטפות – גודל מזערי	76 X 127 מ"מ	60 עד 90 גר/מ"ר	10 מעטפות
מעטפות – גודל מרבי	216 X 356 מ"מ	60 עד 90 גר/מ"ר	10 מעטפות
מדבקות – גודל מזערי	76 X 127 מ"מ	75 עד 163 גר/מ"ר	50 גיליונות
מדבקות – גודל מרבי	216 X 356 מ"מ	75 עד 163 גר/מ"ר	50 גיליונות
כרטיסים – גודל מזערי	76 X 127 מ"מ	135 עד 216 גר/מ"ר	40 גיליונות
כרטיסים – גודל מרבי	216 X 356 מ"מ	135 עד 216 גר/מ"ר	40 גיליונות

<sup>1</sup> המדפסת תומכת במגוון רחב של גדלים רגילים ומוותאמים אישית של חומרי הדפסה. הקיבולת משתנה בהתאם למשקל הנייר ולעוביו, וכן בהתאם לתנאים הסביבתיים. חלקות – 100 עד 250 (Sheffield). לקבלת מידע נוסף על הזמנות, ראה [חומרים מתכלים ואבזרים](#).

<sup>2</sup> השתמש רק בשקפים שנועדו לשימוש במדפסות HP Color LaserJet. מדפסת זו יכולה לזהות שקפים שנועדו לשימוש במדפסות HP Color LaserJet. לקבלת מידע נוסף, ראה [התפריט Print Quality \(איכות הדפסה\)](#).

הטבלה הבאה מציגה את גודלי הנייר הרגילים שניתן לטעון במגש 2 של המדפסת.

הערה

### גודלי נייר לטעינה במגש<sup>2</sup>

מגש 2	ממדים	משקל ועובי	קיבולת
Letter	216 X 279 מ"מ	60 עד 105 גר/מ"ר	250 גיליונות (75 גר/מ"ר)

מגש 2	ממדים	משקל ועובי	קיבולת
Legal	216 X 356 מ"מ	60 עד 105 ג'מ"ר	250 גליונות (75 ג'מ"ר)
Executive	184 X 267 מ"מ	60 עד 105 ג'מ"ר	250 גליונות (75 ג'מ"ר)
Executive (JIS)	216 X 330 מ"מ	60 עד 105 ג'מ"ר	250 גליונות (75 ג'מ"ר)
A4	210 X 297 מ"מ	60 עד 105 ג'מ"ר	250 גליונות (75 ג'מ"ר)
A5	148 X 210 מ"מ	60 עד 105 ג'מ"ר	250 גליונות (75 ג'מ"ר)
B5 (JIS)	182 X 257 מ"מ	60 עד 105 ג'מ"ר	250 גליונות (75 ג'מ"ר)
B5 (ISO)	176 X 250 מ"מ	60 עד 105 ג'מ"ר	250 גליונות (75 ג'מ"ר)

<sup>1</sup> הקיבולת משתנה בהתאם למשקל חומר ההדפסה ולעוביו, וכן בהתאם לתנאים הסביבתיים.

### גודלי נייר לטעינה במגש 3

מגש 3	ממדים	משקל ועובי	קיבולת
Letter	215 X 279 מ"מ	60 עד 105 ג'מ"ר	500 גליונות (75 ג'מ"ר)
A4	210 X 296 מ"מ	60 עד 105 ג'מ"ר	500 גליונות (75 ג'מ"ר)

<sup>1</sup> הקיבולת משתנה בהתאם למשקל חומר ההדפסה ולעוביו, וכן בהתאם לתנאים הסביבתיים.

### הדפסה דו-צדדית אוטומטית (מאפיין זמין בדגמים מסוימים של מדפסת HP Color LaserJet מדורה 3700)<sup>1</sup>

הדפסה דו-צדדית אוטומטית	ממדים	משקל ועובי	קיבולת
Letter	216 X 279 מ"מ	60 עד 105 ג'מ"ר	מספר בלתי-מוגבל של גליונות
Legal	216 X 356 מ"מ	60 עד 105 ג'מ"ר	מספר בלתי-מוגבל של גליונות
A4	210 X 297 מ"מ	60 עד 105 ג'מ"ר	מספר בלתי-מוגבל של גליונות

<sup>1</sup> המדפסת מדפיסה אוטומטית על נייר במשקל מרבי של 163 גר'מ"ר. יחד עם זאת, הדפסה דו-צדדית אוטומטית על נייר שמשקלו גדול מהערך המרבי הנזכר בטבלה זו עלולה להפיק תוצאות בלתי-צפויות.

**הדפסה דו-צדדית ידנית.** ניתן לבצע הדפסה דו-צדדית ידנית על כל אחד מגודלי הנייר או סוגי הנייר המיועדים להדפסה במגש 1. לקבלת מידע נוסף, ראה [הדפסת דופלקס \(הדפסה דו-צדדית\)](#).

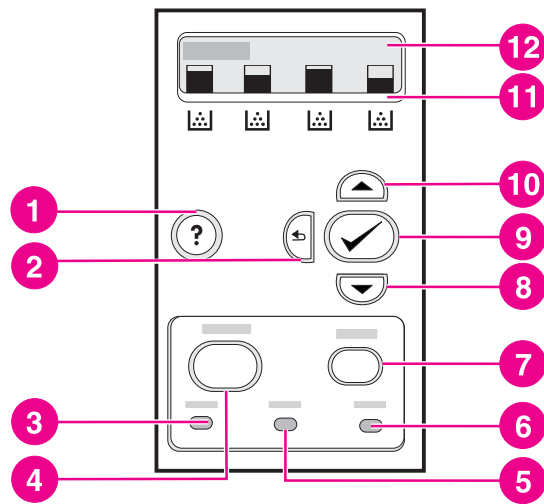


פרק זה מכיל מידע אודות לוח הבקרה של המדפסת. לוח הבקרה מאפשר למשתמש לשלוט בפונקציות המדפסת ומוסר מידע על המדפסת ועל עבודות הדפסה. הפרק דן בנושאים הבאים:

- [סקירה כללית של לוח הבקרה](#)
- [תפריטי לוח הבקרה](#)
- [היררכיה של תפריטים](#)
- [תפריט Information \(מידע\)](#)
- [תפריט Paper handling \(טיפול בנייר\)](#)
- [תפריט Configure Device \(הגדרת תצורת התקן\)](#)
- [תפריט Diagnostics \(אבחון\)](#)
- [שינוי הגדרות התצורה של לוח הבקרה של המדפסת](#)
- [השימוש בלוח הבקרה של המדפסת בסביבות שיתופיות](#)

## סקירה כללית של לוח הבקרה

לוח הבקרה מאפשר בקרה על פעולות המדפסת ומעביר מידע לגבי המדפסת ועבודות ההדפסה. התצוגה שלו מספקת מידע גרפי לגבי סטטוס המדפסת וחומרים מתכלים, ומקלה על זיהוי בעיות ופתרון שלהן.



### לוח הבקרה – לחצנים ונוריות

- 1 לחצן עזרה (?)
- 2 לחצן חץ הקודם (⬅)
- 3 נורית מוכן
- 4 לחצן תפריט
- 5 נורית נתונים
- 6 נורית שים לב
- 7 לחצן עצור
- 8 לחצן חץ מטה (▼)
- 9 לחצן בחירה (✓)
- 10 לחצן חץ מעלה (▲)
- 11 מחוון רמת מחסנית ההדפסה
- 12 צג

המדפסת מעבירה מידע דרך הצג והנוריות בחלק התחתון של לוח הבקרה. הנוריות 'מוכן', 'נתונים', ו'שים לב' מספקות מידע מהיר לגבי סטטוס המדפסת, והן מתריעות על בעיות הדפסה. בצג מופיעים נתוני סטטוס מלאים יותר, וכן תפריטים, עזרה והודעות שגיאה.

### לחצני לוח הבקרה

השתמש בלחצנים שבלוח הבקרה כדי לבצע פעולות של המדפסת, וכן לנווט ולהגיב לתפריטים והודעות בצג.

שם הלחצן	הפעולה
✓ בחירה	משמש לבחירה, להמשך הדפסה לאחר שגיאות המאפשרות המשך הדפסה, ולעקיפת מחסנית הדפסה שאינה מתוצרת HP.
▲ חץ מעלה ▼ חץ למטה	ניווט בתפריטים ובטקסט, והגדלה או הקטנה של ערכי פריטים מספריים בצג.



שם הלחצן	הפעולה
כחץ לאחור	ניווט לאחור בתפריטים מקוננים.
תפריט	כניסה אל תפריטים ויציאה מהם.
עצור	מפסיק את פעולת ההדפסה שמתבצעת כעת, מציג אפשרות להמשיך או לבטל את עבודת ההדפסה, מנקה נייר מהמדפסת, ומנקה שגיאות כלשהן המאפשרות המשך הדפסה הקשורות לעבודת ההדפסה שהופסקה.
? עזרה	מספק מידע מפורט לגבי הודעות המדפסת או תפריטים.

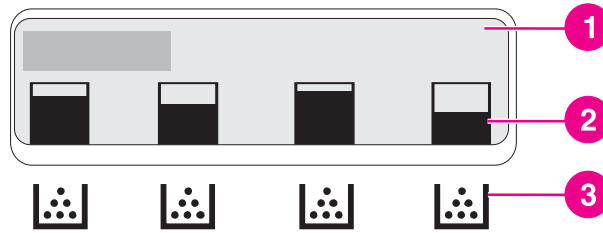
## נוריות מצב של לוח הבקרה

מצב	דלוקה	כבויה	מהבהבת
מוכן (ירוקה)	המדפסת במצב מקוון (מוכנה לקבל ולעבד נתונים).	המדפסת במצב לא מקוון (מושהית), או כבויה.	המדפסת מנסה לעצור את ההדפסה ולעבור למצב לא-מקוון. זה קורה בדרך כלל עקב בקשת משתמש להשהות עבודת הדפסה שמתבצעת.
נתונים (ירוקה)	נתונים שמעובדים קיימים במדפסת, אך דרושים נתונים נוספים כדי להשלים את העבודה, או שהעבודה מושהית או ממתינה לניקוי של שגיאות.	המדפסת אינה מעבדת או מקבלת נתונים.	המדפסת מעבדת ומקבלת נתונים.
שים לב (חום-צהבהב)	אירעה תקלה קריטית. יש לטפל במדפסת.	אין צורך לטפל במדפסת.	אירעה תקלה. יש לטפל במדפסת.

## צג

צג המדפסת מספק מידע מלא, הניתן בעיתוי מתאים לגבי המדפסת ועבודות ההדפסה. אובייקטים גרפיים מתארים את רמת החומרים המתכלים. תפריטים מאפשרים לגשת לפעולות המדפסת ולמידע מפורט.

במסך הרמה העליונה בצג קיימים שני אזורים: הודעה/הנחיה ומד חומרים מתכלים.



#### צג המדפסת

- |   |   |
|---|---|
| 1 | אזור הודעה/הנחיה  |
| 2 | מד חומרים מתכלים  |
| 3 | צבעי מחסנית ההדפסה משמאל לימין: שחור, ציאן, מגנטה וצהוב |

אזורי ההודעה וההנחיה של הצג מתריעים על הסטטוס של המדפסת ומנחים אותך כיצד להגיב.

מד החומרים המתכלים מציג את רמות הצריכה של מחסניות ההדפסה (שחור, ציאן, מגנטה וצהוב). כאשר מותקנת מחסנית הדפסה שאינה מתוצרת HP, ייתכן שהסמל ? יופיע במקום רמת הצריכה. מד החומרים המתכלים מופיע בכל פעם שהמדפסת מציגה את סמל המצב **Ready**, ובכל פעם שהמדפסת מציגה אזהרה או הודעת שגיאה לגבי מחסנית ההדפסה.

## גישה ללוח הבקרה ממחשב

ניתן לגשת ללוח הבקרה של המדפסת גם ממחשב באמצעות HP toolbox (ארגז הכלים של HP) או דף ההגדרות של שרת האינטרנט המובנה.

המחשב מציג מידע דומה למידע שמוצג בלוח הבקרה. מתוך המחשב, ניתן גם לבצע פעולות של לוח הבקרה, כגון בדיקת סטטוס חומרים מתכלים, הצגת הודעות, או שינוי תצורת המגש. לקבלת מידע נוסף, ראה [השימוש ב-hp toolbox \(ארגז הכלים של hp\)](#) או [השימוש בשרת האינטרנט המובנה \(במדפסת hp color LaserJet מודל 3700 בלבד\)](#).

את מרבית משימות ההדפסה אפשר לבצע מהמחשב, באמצעות מנהל המדפסת, או מתוך תוכנה. השליטה במדפסת בדרך זו אינה נוחה. כל השינויים שתבצע באמצעות המחשב ידרסו את הגדרות לוח הבקרה של המדפסת. עיין בקובצי העזרה הנלווים לתוכנה. לקבלת מידע נוסף על הגישה למנהל המדפסת, עיין בפרק [תוכנת המדפסת](#)

באפשרותך לשלוט במדפסת גם על-ידי שינוי ההגדרות בלוח הבקרה שלה. השתמש בלוח הבקרה כדי לגשת לתכונות המדפסת שאינן נתמכות על ידי מנהל ההתקן המדפסת או היישום. השתמש בלוח הבקרה כדי להגדיר גדלים וסוגים של מגשי הנייר.

### יסודות הפעלה ראשונה

השתמש במידע שלהלן כדי לנווט בתפריט לוח הבקרה.

שם הלחצן	הפעולה
✓ בחירה	מבצע בחירה וממשיך להדפיס לאחר שגיאות המאפשרות להמשיך בהדפסה.
▲ חץ מעלה ▼ חץ מטה	ניווט בתפריטים ובטקסט, והגדלה או הקטנה של ערכי פריטים מספריים בצג. החזק את לחצני החצים לחוצים כדי לגלול מהר יותר.
↩ חץ לאחור	ניווט לאחור בתפריטים מקוננים.
תפריט	כניסה אל תפריטים ויציאה מהם.
מוכן	אם לא לחצת על מקש תוך 60 שניות, המדפסת תחזור למצב <b>Ready</b> .
🔒 סמל מנעול	מנהל הרשת נעל פריט זה.

הטבלאות הבאות מפרטות את ההיררכיה של כל תפריט.

## כדי לגשת לתפריטים

1. לחץ על הלחצן **תפריט** פעם אחת כדי לגשת ל-**MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על **▲** או על **▼** כדי לנווט ברשימות.
3. לחץ על **✓** כדי לבחור באפשרות המתאימה.
4. לחץ על הלחצן **↵** כדי לחזור לרמה הקודמת.
5. לחץ על הלחצן **תפריט** פעם אחת כדי לצאת מ-**MENUS** (תפריטים).
6. לחץ על **?** כדי לראות מידע נוסף לגבי תפריט.

INFORMATION	MENUS
PAPER HANDLING	
CONFIGURE DEVICE	
DIAGNOSTICS	
Service	

## התפריט Information (מידע)

לקבלת מידע נוסף, ראה [התפריט Information \(מידע\)](#).

PRINT MENU MAP	INFORMATION
PRINT CONFIGURATION	
PRINT SUPPLIES STATUS PAGE	
SUPPLIES STATUS	
HP Color מדפסת (זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700) <b>PRINT USAGE PAGE</b>	
<b>PRINT DEMO</b>	
HP Color LaserJet (זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700) <b>PRINT FILE DIRECTORY</b>	
HP Color LaserJet (זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700) <b>PRINT PCL FONT LIST</b>	
HP Color LaserJet (זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700) <b>PRINT PS FONT LIST</b>	

## התפריט Paper handling (טיפול בנייר)

לקבלת מידע נוסף, ראה [התפריט Paper handling \(טיפול בנייר\)](#).

TRAY 1 SIZE	PAPER HANDLING
TRAY 1 TYPE	
TRAY 2 SIZE	
TRAY 2 TYPE	
TRAY 3 SIZE	
TRAY 3 TYPE	

## התפריט Configure Device (הגדר תצורת התקן)

לקבלת מידע נוסף, ראה [התפריט Configure Device \(הגדר תצורת התקן\)](#) | [שינוי הגדרות התצורה של לוח הבקרה של המדפסת.](#)

COPIES	PRINTING	CONFIGURE DEVICE
<p><b>DEFAULT PAPER SIZE</b></p> <p><b>DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE</b></p> <p><b>DUPLEX</b> (זמין לגבי דגמי המדפסות HP Color LaserJet סדרות 3700dn ו- 3700dtn)</p> <p><b>DUPLEX BINDING</b> (זמין לגבי דגמי המדפסות HP Color LaserJet סדרות 3700dn ו- 3700dtn)</p> <p><b>OVERRIDE A4/LETTER</b></p> <p><b>MANUAL FEED</b></p> <p><b>COURIER FONT</b> (זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700).</p> <p><b>WIDE A4</b> (זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700).</p> <p><b>PRINT PS ERRORS</b> (זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700).</p> <p><b>PCL</b></p>		
<p><b>ADJUST COLOR</b></p> <p><b>SET REGISTRATION</b></p> <p><b>FUSER MODES</b></p> <p><b>AUTO SENSE MODE</b></p> <p><b>INK TRANSPARENCY</b></p> <p><b>OPTIMIZE</b></p> <p><b>CALIBRATE NOW</b></p> <p><b>CREATE CLEANING PAGE</b></p> <p><b>PROCESS CLEANING PAGE</b></p>	<b>PRINT QUALITY</b>	

<b>SHOW ADDRESS</b> (זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700) <b>COLOR/BLACK MIX</b> <b>TRAY BEHAVIOR</b> <b>POWERSAVE TIME</b> <b>DISPLAY BRIGHTNESS</b> <b>PERSONALITY</b> (זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700). <b>CLEARABLE WARNINGS</b> (זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700). <b>AUTO CONTINUE</b> <b>SUPPLIES LOW</b> <b>JAM RECOVERY</b> <b>RAM DISK</b> (זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700). <b>LANGUAGE</b>	<b>SYSTEM SETUP</b>	
<b>I/O TIMEOUT</b> <b>PAGE BUFFERING</b> <b>PARALLEL INPUT</b> (זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700). <b>EIO 1</b> (זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700).	<b>I/O</b>	
<b>RESTORE FACTORY SETTINGS</b> <b>POWERSAVE</b> <b>RESET SUPPLIES</b>	<b>RESETS</b>	

## Diagnostics menu

לקבלת מידע נוסף, ראה [התפריט Diagnostics \(אבחון\)](#).

PRINT EVENT LOG	DIAGNOSTICS
SHOW EVENT LOG	
PQ TROUBLESHOOTING	
DISABLE CARTRIDGE CHECK	
PAPER PATH SENSORS	
PAPER PATH TEST	
MANUAL SENSOR TEST	
COMPONENT TEST	
PRINT/STOP TEST	
COLOR BAND TEST	

## התפריט Information (מידע)

השתמש בתפריט המידע לצורך גישה למידע ספציפי אודות המדפסת ולצורך הדפסתו.

פריט תפריט	תיאור
PRINT MENU MAP	מדפיס את מפת תפריטי לוח הבקרה, המציגה את הפריסה ואת ההגדרות הנוכחיות של פריטי לוח הבקרה. ראה <a href="#">דפי מידע אודות המדפסת</a> .
PRINT CONFIGURATION	מדפיס את דף התצורה של המדפסת.
PRINT SUPPLIES STATUS PAGE	מדפיס את אורך החיים הנותר המשוער של החומרים המתכלים, מציג נתונים לגבי סך כל העמודים והעבודות שעובדו, תאריך הייצור של מחסניות ההדפסה, מספר סידורי, ספירות דפים ומידע בנושא תחזוקה.
SUPPLIES STATUS	מציג את סטטוס החומרים המתכלים ברשימה הניתנת לגלילה.
PRINT USAGE PAGE	מדפיס ספירה של כל גודלי חומרי ההדפסה שעברו במדפסת ומציין אם מדובר בהדפסה על צד אחד, בהדפסה דו-צדדית, בהדפסת מונכרום (שחור-לבן) או בהדפסה צבעונית. כמו כן, מדווח על ספירת הדפים. זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700.
PRINT DEMO	מדפיס דף הדגמה.
PRINT FILE DIRECTORY	מדפיס את השם ואת הספרייה של הקבצים המאוחסנים במדפסת. זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700.
PRINT PCL FONT LIST	מדפיס את גופני ה-PCL הזמינים. זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700.
PRINT PS FONT LIST	מדפיס את גופני ה-PS הזמינים (אמולציית PostScript). זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700.



## התפריט Paper handling (טיפול בנייר)

תפריט הטיפול בנייר מאפשר להגדיר את תצורת מגשי הקלט לפי גודל וסוג. הקפד להגדיר נכונה את המגשים באמצעות תפריט זה לפני שתבצע את ההדפסה הראשונה.

הערה

אם השתמשת במדפסות HP LaserJet קודמות, ייתכן שאתה רגיל להגדיר את מגש 1 למצב first (ראשון) או למצב cassette (מחסנית). כדי לחקות את ההגדרות למצב first, בחר בהגדרת הגודל **ANY** (size=) **SIZE** (כל גודל) ובהגדרת הסוג **ANY TYPE** (type=) (כל סוג) לגבי מגש 1. כדי לחקות את ההגדרות למצב cassette, קבע בהגדרת הגודל או הסוג לגבי מגש 1 כל ערך למעט **ANY SIZE** (כל גודל) או **ANY TYPE** (כל סוג).

פריט תפריט	ערך	תיאור
TRAY 1 SIZE	בצג מופיעה רשימה של גדלים זמינים.	מאפשר להגדיר את גודל הנייר למגש 1. ברירת המחדל היא <b>ANY SIZE</b> (כל גודל). לעיון ברשימה מלאה של הגדלים הזמינים, ראה <a href="#">משקלים וגדלים נתמכים של נייר</a> .
TRAY 1 TYPE	בצג מופיעה רשימה של הסוגים הזמינים.	מאפשר להגדיר את סוג הנייר למגש 1. ברירת המחדל היא <b>ANY TYPE</b> (כל סוג). לעיון ברשימה מלאה של הסוגים הזמינים, ראה <a href="#">משקלים וגדלים נתמכים של נייר</a> .
TRAY 2 SIZE TRAY 3 SIZE	בצג מופיעה רשימה של גדלים זמינים.	מאפשר להגדיר את גודל הנייר למגש 2 או למגש 3. גודל ברירת המחדל הוא Letter או A4, בהתאם למדינה/אזור. לעיון ברשימה מלאה של הגדלים הזמינים, ראה <a href="#">משקלים וגדלים נתמכים של נייר</a> .
TRAY 2 TYPE TRAY 3 TYPE	בצג מופיעה רשימה של הסוגים הזמינים.	מאפשר להגדיר את סוג הנייר למגש 2 או למגש 3. ברירת המחדל היא <b>PLAIN</b> (רגיל). לעיון ברשימה מלאה של הסוגים הזמינים, ראה <a href="#">משקלים וגדלים נתמכים של נייר</a> .

## התפריט Configure Device (הגדר תצורת התקן)

התפריט Configure Device (הגדר תצורת התקן) מאפשר לשנות או לאפס את הגדרות ברירת המחדל להדפסה, לכוון את איכות ההדפסה ולשנות את אפשרויות תצורת המערכת ואת אפשרויות הקלט/פלט.

### התפריט Printing (הדפסה)

הגדרות אלה משפיעות רק על עבודות הדפסה ללא מאפיינים מיוחדים. מרבית עבודות ההדפסה מזהות את כל המאפיינים ודורסות את הערכים המוגדרים באמצעות תפריט זה. אפשר להשתמש בתפריט זה גם כדי להגדיר את ברירות המחדל לגודל הנייר ולסוגו.

פריט תפריט	ערכים	תיאור
COPIES	1–32,000	מאפשר לקבוע את ערך ברירת המחדל למספר העותקים. ברירת המחדל למספר העותקים היא 1.
DEFAULT PAPER SIZE	בצג מופיעה רשימה של גדלים זמינים.	מאפשר לקבוע את ערך ברירת המחדל לגודל הנייר.
DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE	UNIT OF MEASURE X DIMENSION Y DIMENSION	מאפשר לקבוע את גודל ברירת המחדל לכל עבודה מותאמת אישית ללא מידות. זמין לגבי מגש 1.
DUPLEX	OFF ON	מאפשר להפעיל או להשבית את פונקציית ההדפסה הדו-צדדית (הדפסה דו-צדדית אוטומטית). הגדרת ברירת המחדל היא <b>OFF</b> (מושבית). באפשרותך לדרוס הגדרה זו במנהל ההתקן של המדפסת.  זמין לגבי דגמי מדפסות HP Color LaserJet מדרה 3700dn ו-3700dtn.
DUPLEX BINDING	LONG EDGE SHORT EDGE	מאפשר לקבוע אם הדפדוף בדפי עבודת הדפסה דו-צדדית ייעשה בצד האורך או בצד הרחב.
OVERRIDE A4/LETTER	NO YES	מאפשר להגדיר את המדפסת להדפסת עבודה בגודל A4 על נייר בגודל letter כאשר לא הוטען נייר בגודל A4, או להדפיס עבודה בגודל letter על נייר בגודל A4 כאשר לא הוטען נייר בגודל letter. הגדרת ברירת המחדל היא <b>NO</b> (לא).
MANUAL FEED	ON OFF	הגדרת ברירת המחדל היא <b>OFF</b> (מושבית). אם נבחר הערך <b>ON</b> (מופעל), ההגדרה <b>MANUAL FEED</b> (הזנה ידנית) היא ברירת המחדל לעבודות הדפסה שאינן בוחרות מגש. באפשרותך לדרוס הגדרה זו במנהל ההתקן של המדפסת.

פריט תפריט	ערכים	תיאור
COURIER FONT	REGULAR DARK	מאפשר לבחור גרסה של גופן Courier. הגדרת ברירת המחדל היא <b>REGULAR</b> (רגיל).  זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מדרה 3700.
WIDE A4	NO YES	מאפשר לשנות את אזור ההדפסה בנייר בגודל A4 כך שתתאפשר הדפסה של שמונים תווים בריווח 10 בשורה אחת. הגדרת ברירת המחדל היא <b>NO</b> (לא).  זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מדרה 3700.
PRINT PS ERRORS	OFF ON	מאפשר לבחור בהדפסה של דפי שגיאות PS (באמולציית PostScript). הגדרת ברירת המחדל היא <b>OFF</b> (מושבת).  זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מדרה 3700.

פריט תפריט	ערכים	תיאור
PCL	<b>FORM LENGTH</b> <b>ORIENTATION</b> <b>FONT SOURCE</b> <b>FONT NUMBER</b> <b>FONT PITCH</b> <b>FONT POINT SIZE</b> <b>SYMBOL SET</b> <b>APPEND CR TO LF</b> <b>SUPPRESS BLANK PAGES</b>	<p>מאפשר לקבוע הגדרות לשפת הבקרה של המדפסת.</p> <p><b>FORM LENGTH</b> מגדיר את מספר השורות לעמוד. הגדרת ברירת המחדל היא 0.</p> <p><b>ORIENTATION</b> (כיוון הדפסה) קובע פריסה לאורך לעומת פריסה לרוחב. ברירת המחדל היא <b>PORTRAIT</b> (לרוחב) (זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700).</p> <p><b>FONT SOURCE</b> (מקור הגופן) בוחר את המקור לגופן המשמש בלוח הבקרה של המדפסת. הגדרת ברירת המחדל היא <b>INTERNAL</b> (פנימי).</p> <p><b>FONT NUMBER</b> (מספר גופן) הוא מספר הגופן הנבחר. אם הגופן הנבחר הוא גופן מתאר, השתמש בהגדרה <b>FONT PITCH</b> (ריווח גופן) כדי לקבוע את הריווח של גופן ברוחב קבוע. ברירת המחדל היא <b>10.00</b> (זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700).</p> <p><b>FONT POINT SIZE</b> (גודל הגופן) (נקודות) קובע את הגודל של הגופן ברוחב קבוע. גופן ברירת המחדל הוא 12 נקודות.</p> <p><b>SYMBOL SET</b> (ערכת סימנים) קובע באיזו ערכת סימנים ייעשה שימוש בלוח הבקרה של המדפסת. הגדרת ברירת המחדל היא <b>PC-8</b>.</p> <p><b>APPEND CR TO LF</b> קובע אם תתווסף החזרת גררה (CR) לכל הזנת שורה (LF) בעבודת PCL עם תאימות לאחור. הגדרת ברירת המחדל היא <b>NO</b> (לא).</p> <p><b>SUPPRESS BLANK PAGES</b> (הדחק דפים ריקים) קובע אם עבודות הדפסה המשתמשות בשפת PCL הכוללות הזנת דפים ריקים יעצרו את הדפים הריקים באופן אוטומטי. הערך <b>YES</b> (כן) מציין התעלמות מהזנת דפים במקרה שהדף ריק (זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700).</p>

## התפריט Print Quality (איכות הדפסה)

תפריט זה מאפשר להתאים את כל ההיבטים של איכות ההדפסה, לרבות כיוול, יישור והגדרות גווני ביניים.

פריט תפריט	ערכים	תיאור
ADJUST COLOR	CYAN DENSITY MAGENTA DENSITY YELLOW DENSITY BLACK DENSITY RESTORE COLOR VALUES	מאפשר לשנות את הגדרות גווי הביניים לגבי כל צבע. הגדרת ברירת המחדל לגבי כל צבע היא 0.
SET REGISTRATION	PRINT TEST PAGE SOURCE ADJUST TRAY 1 ADJUST TRAY 2 ADJUST TRAY 3	מאפשר יישור תמונה בהדפסה על צד אחד ובהדפסה דו-צדדית. הגדרת ברירת המחדל לגבי <b>SOURCE</b> (מקור) היא <b>TRAY 2</b> (מגש 2). הגדרת ברירת המחדל לפריטי המשנה <b>ADJUST TRAY 1</b> (כוון מגש 1) <b>ADJUST TRAY 2</b> (כוון מגש 2) ו- <b>ADJUST TRAY 3</b> (כוון מגש 3) היא 0.
AUTO SENSE MODE	EXPANDED SENSING TRANSPARENCY ONLY	אם ההגדרה של מגש כלשהו היא <b>PLAIN</b> (רגיל) או <b>ANY SIZE</b> (כל סוג), ועבודת ההדפסה אינה מגדירה את סוג חומר ההדפסה, המדפסת תכוון את איכות ההדפסה בהתאם לסוג חומר ההדפסה שהיא מזהה. ברירת המחדל היא <b>EXPANDED SENSING</b> (זיהוי מוגבר), המזהה שקפים, נייר מבריק ונייר מחוספס.
INK TRANSPARENCY	REJECT-GUARD FUSER ACCEPT-NOT ADVISED	<b>REJECT-GUARD FUSER</b> (דחה-הגנה על ה-Fuser) עוצר את עבודת ההדפסה כאשר המדפסת מזהה שקף שאינו תואם. אפשרות זו מגנה על ה-Fuser של המדפסת מפני נזק. <b>ACCEPT-NOT ADVISED</b> (קבל-לא מומלץ) מאפשר הדפסה רגילה של העבודה גם אם נעשה שימוש בשקף שאינו תואם. ערך ברירת המחדל הוא <b>REJECT-GUARD FUSER</b> .
FUSER MODES	בצג מופיעה רשימה של מצבים זמינים.	מאפשר לשייך כל סוג נייר למצב הדפסה מסוים.

פריט תפריט	ערכים	תיאור
OPTIMIZE	T1 DOWN T1 UP T2 UP 1 T1 UP 2 T2 DOWN 1 T2 DOWN 2 LEADING EDGE UP LEADING EDGE DOWN REDUCE BKGROUND 1 REDUCE BKGROUND 2 FUSER DOWN 1 FUSER DOWN 2 FILM OFFSET GHOST PREVENTION PRE-ROTATION RESTORE OPTIMIZE	מאפשר לבצע התאמה מיטבית של פרמטרים מסוימים לגבי כל עבודות ההדפסה במקום (או בנוסף על) התאמה לפי סוג הנייר. הגדרת ברירת המחדל לגבי כל פריט היא <b>OFF</b> (מושבבת). <b>RESTORE OPTIMIZE</b> (שחזר התאמה מיטבית) מאפס את כל הערכים לערך <b>OFF</b> (מושבבת).
CALIBRATE NOW		מבצע את כל כיוולי המדפסת לצורך שיפור מרבי של איכות ההדפסה.
CREATE CLEANING PAGE		מדפיס דף ניקוי המשמש בתהליך ניקוי המדפסת. דף זה מכיל הוראות לעיבוד דף הניקוי. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">ניקוי המדפסת</a> .
PROCESS CLEANING PAGE		לאחר טעינת דף הניקוי במגש 1, פריט תפריט זה מאפשר למדפסת לעבד את דף הניקוי. תהליך הניקוי אורך מספר דקות. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">ניקוי המדפסת</a> .

## תפריט המשנה System Setup (הגדרת מערכת)

באמצעות התפריט System Setup אפשר לבצע שינויים בהגדרות ברירת המחדל הכלליות של המדפסת, כגון PowerSave Time (פרק זמן לחיסכון בחשמל), אישיות המדפסת (שפה) ושחרור חסימות נייר. לקבלת מידע נוסף, ראה [שינוי הגדרות התצורה של לוח הבקרה של המדפסת](#).

פריט תפריט	ערכים	תיאור
SHOW ADDRESS	AUTO OFF	<b>AUTO</b> (אוטומטי) מאפשר הצגה של כתובת ה-IP של המדפסת בלוח הבקרה של המדפסת, כשהיא מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Ready</b> (מוכן). הגדרת ברירת המחדל היא <b>OFF</b> (מושב).  פריט תפריט זה מוצג רק אם המדפסת מחוברת לרשת (זמין לגבי דגמי מדפסת HP Color LaserJet 3700n/3700dn/3700dtn).
COLOR/BLACK MIX	AUTO MOSTLY COLOR PAGES MOSTLY BLACK PAGES	פריט תפריט זה קובע כיצד המדפסת עוברת ממצב צבע למצב מונוכרום (שחור-לבן) לצורך ביצועים מיטביים וניצול מרבי של חיי מחסנית ההדפסה.  <b>AUTO</b> (אוטומטי) ישחזר את הגדרות ברירת המחדל של היצרן. הגדרת ברירת המחדל היא <b>AUTO</b> (אוטומטי).  בחר בערך <b>MOSTLY COLOR PAGES</b> (בעיקר דפים צבעוניים) אם כמעט כל דפי העבודה הם צבעוניים וגדושים יחסית.  בחר בערך <b>MOSTLY BLACK PAGES</b> (בעיקר דפים שחורים) אם אתה מדפיס בעיקר עבודות בשחור-לבן, או שילוב של עבודות בצבע ובשחור-לבן.
TRAY BEHAVIOR	USE REQUESTED TRAY MANUALLY FEED PROMPT PS DEFER MEDIA	מאפשר לקבוע הגדרות להתנהגות המגש הנבחר. (הגדרה זו מאפשרת להגדיר את המגשים כך שיתנהגו כמו מגשים במדפסות HP קודמות).  הגדרת ברירת המחדל לגבי <b>USE REQUESTED TRAY</b> (השתמש במגש המבוקש) היא <b>EXCLUSIVELY</b> (בלעדית).  הגדרת ברירת המחדל לגבי <b>MANUALLY FEED PROMPT</b> (הנחיה להזנה ידנית) היא <b>ALWAYS</b> (תמיד).  <b>PS DEFER MEDIA</b> (PS – עכב חומר הדפסה) משפיע על אופן הטיפול בנייר בהדפסה באמצעות מנהל התקן מדפסת Adobe PS <b>ENABLED</b> (מופעל) משתמש בשיטת הטיפול בנייר של HP <b>Disabled</b> (מושב). משתמש בשיטת הטיפול בנייר של Adobe PS. הגדרת ברירת המחדל היא <b>ENABLED</b> .  לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">אפשרויות התנהגות המגשים: use requested tray (השתמש במגש המבוקש) ו-manually feed (הזנה ידנית)</a> .

פריט תפריט	ערכים	תיאור
POWERSAVE TIME	1 HOUR 2 MINUTES 30 MINUTES 4 HOURS 15 MINUTES 15 HOUR	מפחית את צריכת החשמל כאשר המדפסת אינה פעילה לאורך זמן.  מאפשר להגדיר את משך הזמן שיחלוף עד שהמדפסת הלא פעילה תעבור למצב PowerSave (חיסכון בחשמל). ברירת המחדל היא <b>30 MINUTES</b> (חצי שעה). לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">PowerSave זמן</a> .
DISPLAY BRIGHTNESS	10–1	מאפשר לכוון את הבהירות של צג לוח הבקרה של המדפסת. ברירת המחדל היא 5. ראה <a href="#">בהירות הצג</a> .
PERSONALITY	AUTO PS PCL	מגדיר את אישיות ברירת המחדל להחלפה אוטומטית, PCL או אמולציית PostScript. הגדרת ברירת המחדל היא <b>AUTO</b> (אוטומטי). לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">אישיות (זמן) למדפסת hp color LaserJet מסדרה (3700)</a> .
CLEARABLE WARNINGS	JOB ON	מאפשר לקבוע את משך הזמן להצגת הודעות זמניות בלוח הבקרה של המדפסת. ברירת המחדל היא <b>JOB</b> (עבודה), המוצגת עד ללחיצה על <input checked="" type="checkbox"/> . במצב <b>ON</b> (מופעל), הודעת האזהרה הזמנית תוצג בצג לוח הבקרה עד לסיום העבודה שהפיקה אותה. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">אזהרות זמניות (זמן) למדפסת hp color LaserJet מסדרה (3700)</a> .
AUTO CONTINUE	OFF ON	קובע את התנהגות המדפסת כאשר המערכת מפיקה שגיאה שמאפשרת המשך הדפסה אוטומטי. הגדרת ברירת המחדל היא <b>ON</b> (מופעל).  במצב <b>ON</b> (מופעל) ההדפסה מתחדשת באופן אוטומטי לאחר 10 שניות.  במצב <b>OFF</b> (מושבת) ההדפסה מופסקת. כדי להמשיך בהדפסה, לחץ על <input checked="" type="checkbox"/> . לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">המשך אוטומטי</a> .
SUPPLIES LOW	STOP CONTINUE	קובע אפשרויות לדיווח על התרוקנות קרובה של חומרים מתכלים. ברירת המחדל היא <b>CONTINUE</b> (המשך).  במצב <b>STOP</b> (עצור) ההדפסה מופסקת כאשר מתקבל דיווח על התרוקנות קרובה של פריט מתכלה. כדי להמשיך בהדפסה, לחץ על <input checked="" type="checkbox"/> . לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">חומרים מתכלים עומדים להתרוקן</a> .



פריט תפריט	ערכים	תיאור
JAM RECOVERY	OFF ON AUTO	קובע אם המדפסת תנסה להדפיס מחדש את העמודים הרלוונטיים לאחר חסימת נייר. הגדרת ברירת המחדל היא <b>AUTO</b> (אוטומטי). לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">שחרור חסימות</a> .
RAM DISK	AUTO OFF	קובע כיצד תוגדר התצורה של מאפיין דיסק ה-RAM. <b>AUTO</b> (אוטומטי) מאפשר למדפסת לקבוע את הגודל המתאים ביותר של דיסק ה-RAM, על סמך כמות הזיכרון הזמינה. <b>OFF</b> (מושבית) משבית את דיסק ה-RAM, אך דיסק RAM מינימלי עדיין נותר זמין. הגדרת ברירת המחדל היא <b>AUTO</b> (אוטומטי).  זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700.
LANGUAGE	בצג מופיעה רשימה של השפות הזמינות.	קובע את שפת ברירת המחדל של לוח הבקרה. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">שפה</a> .

## תפריט I/O (קלט/פלט)

תפריט זה מאפשר להגדיר את אפשרויות הקלט/פלט של המדפסת.

ראה [הגדרת תצורת רשת](#).

פריט תפריט	ערכים	תיאור
I/O TIMEOUT	300–5	מאפשר לבחור את פסק הזמן בשניות לקלט/פלט.
PAGE BUFFERING	OFF ON	קובע את התנהגות המדפסת בזמן שהיא ממתינה להעברת מידע: שיפור מרבי של הביצועים או הפחתה מרבית של בלאי המנוע. בחר בערך <b>ON</b> (מופעל) אם המדפסת משתמשת ב-USB 1.1 או ב-Ethernet 10 base T ברירת המחדל היא <b>OFF</b> (מושבית) (זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500).
PARALLEL INPUT	HIGH SPEED ADVANCED FUNCTIONS	מאפשר לבחור את מהירות התקשורת בין היציאה המקבילית לבין המארז וכן להפעיל או להשבית את התקשורת המקבילית הדו-כיוונית.  ברירת המחדל לגבי <b>HIGH SPEED</b> (מהירות גבוהה) היא <b>YES</b> (כן). ברירת המחדל לגבי <b>ADVANCED FUNCTIONS</b> (פונקציות מתקדמות) היא <b>ON</b> (מופעל).  זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700.

פריט תפריט	ערכים	תיאור
EIO 1	<p>הערכים האפשריים הם:</p> <p>TCP/IP</p> <p>IPX/SPX</p> <p>APPLETALK</p> <p>DLC/LLC</p> <p>LINK SPEED</p>	<p>מאפשר להגדיר את תצורת התקני ה-EIO המותקנים בחריץ ה-EIO (יציאת קלט/פלט מורחבת).</p> <p>זמין לגבי מדפסת HP Color LaserJet מדרה 3700.</p> <p>לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">הגדרת התצורה של יציאת הקלט/פלט המורחבת (EIO) (במדפסת hp color LaserJet מדרה 3700 בלבד)</a>.</p>

## התפריט Resets (איפוסים)

התפריט Resets (איפוסים) מאפשר לשחזר את הגדרות היצרן, להפעיל או להשבית את מצב PowerSave (חיסכון בחשמל) ולעדכן את המדפסת לאחר התקנת חומרים מתכלים חדשים.

פריט תפריט	ערכים	תיאור
RESTORE FACTORY SETTINGS	אין	מאפשר לנקות את מאגר הדפים, למחוק את כל נתוני האישיות המתכלים, לאפס את סביבת ההדפסה ולשחזר את כל הגדרות ברירת המחדל של היצרן. יחד עם זאת, תפריט זה אינו משחזר את ערכי ברירת המחדל של הגדרות רשת HP Jetdirect.
POWERSAVE	<p>OFF</p> <p>ON</p>	מאפשר להפעיל ולהשבית את מצב PowerSave. הגדרת ברירת המחדל היא <b>ON</b> (מופעל).
RESET SUPPLIES	<p>NEW TRANSFER KIT</p> <p>NEW FUSER KIT</p>	מאפשר ליידע את המדפסת על כך שהותקנה ערכת העברה חדשה או ערכת Fuser חדשה.

## התפריט Diagnostics (אבחון)

תפריט האבחון מאפשר לך או לנציג שירות להריץ בדיקות שיכולות לסייע בזיהוי ובפתרון של בעיות המתעוררות במדפסת.

פריט תפריט	תיאור
<b>PRINT EVENT LOG</b>	פריט זה ידפיס יומן אירועים המציג את 50 הרישומים האחרונים ביומן האירועים של המדפסת, החל באירוע האחרון.
<b>SHOW EVENT LOG</b>	פריט זה מציג את 50 האירועים האחרונים בצג לוח הבקרה, החל באירוע האחרון.
<b>PQ TROUBLESHOOTING</b>	פריט זה ידפיס סדרה של דפי הערכת איכות ההדפסה. דפים אלה מסייעים בפתרון מרבית בעיות האיכות.
<b>DISABLE CARTRIDGE CHECK</b>	בדיקה זו מאפשרת להדפיס ללא מחסנית אחת או מספר מחסניות, כך שתוכל לאבחן בעיות הקשורות למחסניות ההדפסה.
<b>PAPER PATH SENSORS</b>	פריט זה מציג את ערכי החיישנים. הערכים מתעדכנים עם מעבר הנייר בכל אחד מהם. אפשר לשלוח עבודות הדפסה מלוח הבקרה או מהמחשב.
<b>PAPER PATH TEST</b>	פריט זה שימושי לצורך בדיקת מאפייני הטיפול בנייר של המדפסת, כגון תצורת המגשים.
<b>MANUAL SENSOR TEST</b>	פריט זה יאפשר לנציג שירות לבדוק את החיישנים והמתגים של מסלול הנייר כדי לוודא שהם פועלים באופן תקין.
<b>COMPONENT TEST</b>	פריט זה יפעיל חלקים מסוימים של המדפסת בנפרד, כדי לזהות בעיות של רעש, נזילה ובעיות חומרה אחרות.
<b>PRINT/STOP TEST</b>	פריט זה מזהה ליקויי איכות הדפסה ביתר דיוק על-ידי הפסקת פעולת המדפסת באמצע מחזור ההדפסה. הפסקת פעולת המדפסת באמצע ההדפסה תגרום לחסימת נייר. ייתכן שיהיה עליך לשחרר את החסימה באופן ידני. בדיקה זו צריכה להתבצע על-ידי נציג שירות.
<b>COLOR BAND TEST</b>	פריט זה מאפשר לנציג שירות לזהות קשתות באספקת חשמל במתח גבוה. בדיקה זו מיועדת למדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד.

## שינוי הגדרות התצורה של לוח הבקרה של המדפסת

באמצעות לוח הבקרה אפשר לשנות את הגדרות ברירת המחדל הכלליות של המדפסת, כגון גודל המגשים וסוגיהם, זמן חיסכון בחשמל (PowerSave), אישיות המדפסת (שפה) ושחרור חסימות נייר.

הגישה אל לוח הבקרה של המדפסת אפשרית גם ממחשב, באמצעות הדף 'הגדרות' של שרת האינטרנט המובנה. המחשב מציג את אותו המידע המוצג בלוח הבקרה. לקבלת מידע נוסף, ראה [השימוש בשרת האינטרנט המובנה \(במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700 בלבד\)](#).

את הגדרות התצורה יש לשנות רק לעתים רחוקות. מומלץ כי הגדרות התצורה לא ישונו, אלא על-ידי מנהל מערכת.

זהירות

### אפשרויות התנהגות המגשים: use requested tray (השתמש במגש המבוקש) ו-manually feed (הזנה ידנית)

לבחירתך שתי אפשרויות להגדרה לגבי התנהגות המגשים:

- **USE REQUESTED TRAY** (השתמש במגש המבוקש). הבחירה בערך **EXCLUSIVELY** (באופן בלעדי – ערך ברירת המחדל) מבטיחה שהמדפסת לא תבחר באופן אוטומטי מגש אחר אם תורה לה להשתמש במגש מסוים. הבחירה בערך **FIRST** (ראשון) מאפשרת למדפסת למשוך נייר ממגש שני, אם המגש שצוין ריק.
- **Manually Feed** (הזנה ידנית). אם תבחר בערך **ALWAYS** (תמיד – ערך ברירת המחדל), המערכת תמיד תציג הנחיה לפני שתמשוך נייר מהמגש הרב-תכליתי. אם תבחר בערך **UNLESS LOADED** (אלא אם הוטען), המערכת תציג את ההנחיה רק אם המגש הרב-תכליתי ריק.

### הגדרת שימוש במגש המבוקש

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **TRAY BEHAVIOR** (התנהגות מגש).
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **TRAY BEHAVIOR** (התנהגות מגש).
8. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **USE REQUESTED TRAY** (השתמש במגש המבוקש).
9. לחץ על ▲ או ▼ כדי לבחור בערך **EXCLUSIVELY** (בלעדית) או בערך **FIRST** (ראשון).
10. לחץ על ✓ כדי לקבוע את ההתנהגות הרצויה.
11. לחץ על **תפריט**.

### הגדרת הנחיה להזנה ידנית

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).

5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **TRAY BEHAVIOR** (התנהגות מגש).
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **TRAY BEHAVIOR** (התנהגות מגש).
8. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **MANUALLY FEED PROMPT** (הנחיה להזנה ידנית).
9. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **MANUALLY FEED PROMPT** (הנחיה להזנה ידנית).
10. לחץ על ▲ או על ▼ כדי לבחור בערך **ALWAYS** (תמיד) או בערך **UNLESS LOADED** (אלא אם הוטען).
11. לחץ על ✓ כדי לקבוע את ההתנהגות הרצויה.
12. לחץ על **תפריט**.

## זמן PowerSave

המאפיין הניתן להתאמה PowerSave Time (פרק זמן לחיסכון בחשמל) מפחית את צריכת החשמל כאשר המדפסת אינה פעילה לאורך זמן. באפשרותך להגדיר את משך הזמן עד לכניסת המדפסת למצב PowerSave לפרקי הזמן הבאים: **1 HOUR** (דקה), **2 MINUTES** (חמש עשרה דקות), **30 MINUTES** (חצי שעה), **4 HOURS** (שעה), **4 HOURS** (שעה וחצי), **15 MINUTES** (שעתיים), או **15 HOUR** (ארבע שעות). הגדרת ברירת המחדל היא **30 MINUTES** (חצי שעה).

כאשר המדפסת במצב PowerSave, תצוגת לוח הבקרה מעומעמת. מצב PowerSave אינו משפיע על זמן ההתחממות של המדפסת, אלא אם המדפסת נמצאת במצב PowerSave למשך יותר מ-8 שעות.

הערה

### הגדרת פרק זמן לחיסכון בחשמל (PowerSave Time)

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **POWERSAVE TIME** (פרק זמן לחיסכון בחשמל).
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **POWERSAVE TIME** (פרק זמן לחיסכון בחשמל).
8. לחץ על ▲ או על ▼ כדי לבחור בפרק הזמן הרצוי.
9. לחץ על ✓ כדי לקבוע את פרק הזמן.
10. לחץ על **תפריט**.

### השבתה או הפעלה של מצב PowerSave

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **RESETS** (איפוסים).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **RESETS** (איפוסים).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **POWERSAVE** (חיסכון בחשמל).
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **POWERSAVE** (חיסכון בחשמל).

8. לחץ על ▲ או על ▼ כדי לבחור באפשרות **ON** (מופעל) או באפשרות **OFF** (מושבת).
9. לחץ על ✓ כדי לאשר את הבחירה.
10. לחץ על **תפריט**.

## בהירות הצג

באפשרותך לשנות את בהירות צג לוח הבקרה באמצעות האפשרות **DISPLAY BRIGHTNESS** (בהירות צג).

### הגדרת בהירות הצג

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **DISPLAY BRIGHTNESS** (בהירות צג).
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **DISPLAY BRIGHTNESS** (בהירות צג).
8. לחץ על ▲ או על ▼ כדי לבחור בהגדרה הרצויה.
9. לחץ על ✓ כדי לאשר את הבחירה.
10. לחץ על **תפריט**.

## אישיות (זמין למדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700)

במדפסת זו אפשר לבצע החלפה אוטומטית של האישיות (שפת המדפסת).

- במצב **AUTO** (אוטומטי), המדפסת מגלה באופן אוטומטי את סוג עבודת ההדפסה ומגדירה את האישיות שלה בהתאם לאותה עבודה.
- במצב **PCL**, המדפסת משתמשת בשפת בקרה למדפסת (PCL).
- במצב **PS** המדפסת משתמשת באמולציית PostScript.

### הגדרת האישיות

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **PERSONALITY** (אישיות).
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **PERSONALITY** (אישיות).
8. לחץ על ▲ או על ▼ כדי לבחור באישיות הרצויה (**AUTO** [אוטומטי], **PS** או **PCL**).

9. לחץ על ✓ כדי לקבוע את האישיות.

10. לחץ על **תפריט**.

## אזהרות זמניות (זמין למדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700)

באפשרותך לקבוע את זמן התצוגה של אזהרות זמניות בלוח הבקרה באמצעות אפשרות זו, על-ידי בחירה בין האפשרויות **ON** (מופעל) או **JOB** (עבודה). ערך ברירת המחדל הוא **JOB** (עבודה).

- ההגדרה **ON** (מופעל) תציג אזהרות זמניות עד שתלחץ על הלחצן ✓.
- ההגדרה **JOB** (עבודה) תציג אזהרות זמניות עד לסיום העבודה שבמסגרתה הופקו.

### הגדרת האזהרות הזמניות

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CLEARABLE WARNINGS** (אזהרות זמניות).
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CLEARABLE WARNINGS** (אזהרות זמניות).
8. לחץ על ▲ או על ▼ כדי לבחור בהגדרה הרצויה.
9. לחץ על ✓ כדי לאשר את הבחירה.
10. לחץ על **תפריט**.

### המשך אוטומטי

באפשרותך לקבוע את התנהגות המדפסת כאשר המערכת מפיקה שגיאה שמאפשרת המשך הדפסה אוטומטי. ההגדרה **ON** (מופעל) היא הגדרת ברירת המחדל.

- ההגדרה **ON** (מופעל) מציגה הודעת שגיאה למשך עשר שניות עד להמשך אוטומטי של ההדפסה.
- ההגדרה **OFF** (מושבת) משהה את עבודת ההדפסה בכל עת שהמדפסת מציגה הודעת שגיאה ועד ללחיצה על הלחצן ✓.

### הגדרת המשך אוטומטי

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **AUTO CONTINUE** (המשך אוטומטי).
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **AUTO CONTINUE** (המשך אוטומטי).
8. לחץ על ▲ או על ▼ כדי לבחור בהגדרה הרצויה.

9. לחץ על ✓ כדי לאשר את הבחירה.

10. לחץ על **תפריט**.

## חומרים מתכלים עומדים להתרוקן

למדפסת שתי אפשרויות לדיווח על כך שפריט מתכלה כלשהו עומד להתרוקן. ההגדרה **CONTINUE** (המשך) היא ערך ברירת המחדל.

- ההגדרה **CONTINUE** (המשך) מאפשרת למדפסת להמשיך בהדפסה תוך הצגת אזהרה עד להחלפת הפריט המתכלה או עד למצב של התרוקנות מוחלטת של הפריט.
- ההגדרה **STOP** (עצור) גורמת להשהיית פעולת המדפסת עד להחלפת הפריט המשומש או עד לחיצה על ✓, המאפשרת למדפסת להדפיס ולהמשיך להציג את ההודעה בו-זמנית.

## הגדרת דיווח על התרוקנות קרובה של פריט מתכלה

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדרת תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדרת תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **SUPPLIES LOW** (חומרים מתכלים עומדים להתרוקן).
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **SUPPLIES LOW** (חומרים מתכלים עומדים להתרוקן).
8. לחץ על ▲ או על ▼ כדי לבחור בהגדרה הרצויה.
9. לחץ על ✓ כדי לאשר את הבחירה.
10. לחץ על **תפריט**.

## שחרור חסימות

בעזרת אפשרות זו ניתן להגדיר את תגובת המדפסת לחסימות נייר, לרבות האופן שבו תטפל המדפסת בעמודים שנתקעו. ההגדרה **AUTO** (אוטומטי) היא הגדרת ברירת המחדל.

- **AUTO** (אוטומטי). המדפסת מפעילה את שחרור החסימות באופן אוטומטי כאשר קיים זיכרון מספיק.
- **ON** (מופעל). המדפסת מדפיסה בשנית את אותם עמודים שבמהלך הדפסתם נתקע הנייר. זיכרון נוסף מוקצה לצורך אחסון העמודים האחרונים שהודפסו. הדבר עלול לפגוע בביצועים הכוללים של המדפסת.
- **OFF** (מושבט). המדפסת לא תדפיס בשנית את אותם עמודים שבמהלך הדפסתם נתקע הנייר. מאחר שלא מוקצה זיכרון לאחסון העמודים האחרונים שהודפסו, רמת הביצועים לא תיפגע.

## הגדרת תגובה לשחרור חסימה

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדרת תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדרת תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **JAM RECOVERY** (שחרור חסימות).



7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **JAM RECOVERY** (שחרור חסימות).
8. לחץ על ▲ או על ▼ כדי לבחור בהגדרה הרצויה.
9. לחץ על ✓ כדי לאשר את הבחירה.
10. לחץ על **תפריט**.

## שפה

האפשרות להגדיר ברירת מחדל לשפה מופיעה בהפעלה הראשונה של המדפסת. במהלך הגלילה בין האפשרויות הזמינות, הרשימה מופיעה בשפה המסומנת. כאשר הרשימה מופיעה בשפה הרצויה, לחץ על ✓ כדי להגדיר את השפה. תוכל לשנות את השפה בכל עת גם על-ידי ביצוע הפעולות הבאות:

## בחירת שפה

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **LANGUAGE** (שפה).
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **LANGUAGE** (שפה).
8. לחץ על ▲ או על ▼ כדי לבחור בשפה הרצויה.
9. לחץ על ✓ כדי לאשר את הבחירה.
10. לחץ על **תפריט**.

## השימוש בלוח הבקרה של המדפסת בסביבות שיתופיות

אם משתמשים אחרים עושים שימוש במדפסת, פעול לפי ההנחיות הבאות כדי להבטיח פעולה תקינה של המדפסת:

- פנה למנהל המערכת לפני ביצוע שינויים בהגדרות לוח הבקרה של המדפסת. שינוי הגדרות לוח הבקרה יכול להשפיע על עבודות הדפסה אחרות.
- לפני שינוי גופן ברירת המחדל או טעינה של גופנים רכים, רצוי לתאם זאת עם משתמשים אחרים. תיאום פעולות אלו חוסך זיכרון ומונע הדפסות מיותרות.
- לתשומת לבך, החלפת אישיות המדפסת, כדוגמת אמולציית PostScript או PCL, משפיעה על התדפיסים של משתמשים אחרים.

מערכת ההפעלה של הרשת יכולה להגן אוטומטית על עבודות ההדפסה של כל משתמש מהשפעות של עבודות הדפסה אחרות. לקבלת מידע נוסף, פנה למנהל המערכת.

---

הערה

---

# תצורת קלט/פלט

## 3

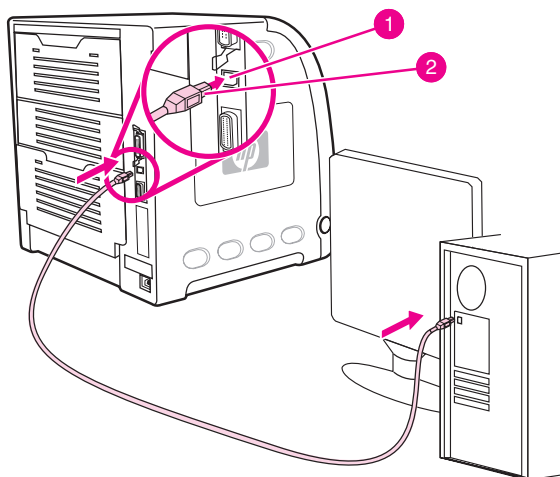
פרק זה מתאר כיצד להגדיר פרמטרי רשת מסוימים במדפסת. הפרק דן בנושאים הבאים:

- [תצורת USB](#)
- [תצורה מקבילית \(במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700 בלבד\)](#)
- [הגדרת התצורה של יציאת הקלט/פלט המורחבת \(EIO\) \(במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700 בלבד\)](#)
- [הגדרת תצורת רשת](#)

כל דגמי המדפסת תומכים בחיבורי USB. יציאת ה-USB נמצאת בגב המדפסת.

### חיבור כבל ה-USB

חבר את כבל ה-USB למדפסת. חבר את קצהו השני של כבל ה-USB למחשב.



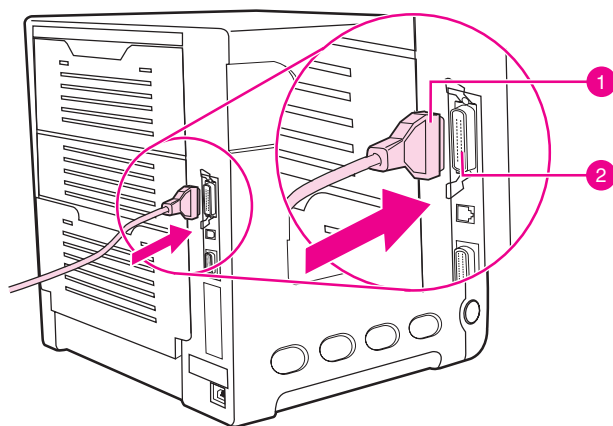
### חיבור יציאת USB

- |   |           |
|---|-----------|
| 1 | יציאת USB |
| 2 | מחבר USB  |

## תצורה מקבילית (במדפסת hp color LaserJet מדרה 3700 בלבד)

מדפסת HP Color LaserJet 3700 תומכת בחיבור רשת ובחיבור מקבילי בעת ובעונה אחת. חיבור מקבילי נוצר על-ידי חיבור המדפסת למחשב באמצעות כבל מקבילי דו-כיווני (תואם IEEE-1284) באמצעות מחבר b המחובר ליציאה המקבילית של המדפסת. אורך הכבל לא יעלה על 10 מטר.

בהקשר של ממשק מקבילי, משמעות המונח דו-כיווני היא שהמדפסת יכולה לקבל נתונים מהמחשב ולשלוח אליו נתונים באמצעות היציאה המקבילית. הממשק המקבילי מספק תאימות לאחור, אך מומלץ לבחור בחיבור USB או בחיבור רשת לצורך שיפור מרבי של ביצועי המדפסת.



### חיבור באמצעות היציאה המקבילית

- |   |               |
|---|---------------|
| 1 | מחבר b        |
| 2 | יציאה מקבילית |

כדי לנצל את היכולות המשופרות של הממשק המקבילי הדו-כיווני – כגון תקשורת דו-כיוונית בין המחשב למדפסת, מעבר נתונים מהיר יותר והגדרת תצורה אוטומטית של מנהלי התקן למדפסת – ודא שהותקן מנהל התקן המדפסת העדכני ביותר. לקבלת מידע נוסף, ראה מנהלי ההתקן של המדפסת.

הגדרות היצרן תומכות בהחלפה אוטומטית בין היציאה המקבילית לבין חיבור רשת אחד או מספר חיבורי רשת במדפסת. אם נתקלת בבעיות, ראה הגדרת תצורת רשת.

הערה

הערה

# הגדרת התצורה של יציאת הקלט/פלט המורחבת (EIO) (במדפסת hp color LaserJet מדרה 3700 בלבד)

המדפסת מצוידת בחריץ יציאת קלט/פלט מורחבת (EIO). באמצעות חריץ ה-EIO אפשר לחבר התקנים חיצוניים תואמים, כגון כרטיסי רשת לשרת הדפסה HP Jetdirect או התקנים אחרים. חיבור כרטיס רשת EIO לחריץ מגדיל את מספר ממשקי הרשת הזמינים למדפסת.

כרטיסי רשת EIO יכולים לשפר את ביצועי המדפסת בעת הדפסה מרשת. בעזרת כרטיסים אלה אף אפשר להציב את המדפסת בכל מקום ברשת. כך נחסך מהמשתמש הצורך לחבר את המדפסת היישר לשרת או לתחנת עבודה, והוא יכול להציב אותה בקרבת משתמשי הרשת.

אם המדפסת מוגדרת באמצעות כרטיס רשת EIO, הגדר את תצורת הכרטיס באמצעות התפריט Configure Device (הגדר תצורת התקן) בלוח הבקרה.

## שרתי הדפסה HP Jetdirect

אפשר להתקין שרתי הדפסה HP Jetdirect (כרטיסי רשת) באחד מחריצי יציאת הקלט/פלט המורחבת (EIO) של המדפסת. כרטיסים אלה תומכים במערכות הפעלה ובפרוטוקולי רשת רבים. שרתי ההדפסה HP Jetdirect מאפשרים למשתמש לחבר את המדפסת ישירות לרשת, בכל מיקום שהוא, ובכך מקלים עליו את ניהול הרשת. כמו כן, תומכים שרתי ההדפסה HP Jetdirect בפרוטוקול פשוט לניהול רשת (SNMP), המאפשר למנהלי רשת לנהל מדפסות מרחוק ולפתור בעיות בעזרת התוכנה HP Web Jetadmin.

רצוי כי את התקנת הכרטיסים האלה, כמו גם את הגדרת תצורת הרשת, יבצע מנהל רשת. יש להגדיר את תצורת הכרטיס באמצעות לוח הבקרה, תוכנת ההתקנה של המדפסת או תוכנת HP Web Jetadmin.

לקבלת מידע אודות ההתקנים החיצוניים או כרטיסי הרשת EIO הנתמכים, עיין בתיעוד הנלווה לשרת ההדפסה HP Jetdirect.

הערה

הערה

## ממשקי יציאת קלט/פלט מורחבת זמינים

שרתי ההדפסה HP Jetdirect (כרטיסי רשת) מספקים פתרונות תוכנה למערכות הבאות:

- Novell NetWare Network
- רשתות Microsoft Windows ו-Windows NT
- Apple Mac OS (AppleTalk)
- UNIX (HP-UX ו-Solaris)
- Linux (Red Hat ו-SuSE)
- הדפסת אינטרנט

לעיון בתקציר של פתרונות תוכנה לרשת, עיין במדריך *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide*, או בקר באתר שירות הלקוחות המקוון של HP, בכתובת [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

## רשתות Netware

בעת השימוש במוצרי Novell NetWare בשילוב עם שרת הדפסה HP Jetdirect, מצב Queue Server מאפשר ביצועי הדפסה משופרים בהשוואה למצב Remote Printer. שרת ההדפסה HP Jetdirect תומך ב-Novell Directory Services (NDS), וכן במצבי bindery. לקבלת מידע נוסף, עיין במדריך *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide*.

לגבי מערכות Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP, היעזר בתוכנית ההתקנה של המדפסת לצורך הגדרת תצורת המדפסת ברשת NetWare.

## רשתות Windows NT ו-Windows

לגבי מערכות Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP, היעזר בתוכנית ההתקנה של המדפסת לצורך הגדרת תצורת המדפסת ברשת Microsoft Windows. תוכנית עזר זו תומכת בהגדרת מדפסת לפעולה ברשת מסוג עמית-לעמית או ברשת לקוח-שרת.

## רשתות AppleTalk

השתמש בתוכנית HP toolbox כדי להגדיר את המדפסת לפעולה ברשת EtherTalk או LocalTalk. לקבלת מידע נוסף, עיין במדריך *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide*, המצורף למדפסות המצוידות בשרת ההדפסה HP Jetdirect.

## רשתות UNIX/Linux

כדי להגדיר את המדפסת לפעולה ברשתות HP-UX או Sun Solaris, השתמש בתוכנית העזר של HP Jetdirect להתקנת המדפסת ברשת UNIX.

להתקנה וניהול ברשתות UNIX או Linux, השתמש בתוכנה HP Web Jetadmin.

לקבלת תוכנת HP לרשתות UNIX/Linux, בקר באתר שירות הלקוחות המקוון של HP בכתובת [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing). למידע על אפשרויות התקנה אחרות הנתמכות על-ידי שרת ההדפסה HP Jetdirect, עיין במדריך *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide* המצורף למדפסות המצוידות בשרת ההדפסה HP Jetdirect.

### הערה

מאפיין הגדרת תצורת הרשת זמין למדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 כאשר מותקן בה התקן EIO.

ייתכן שתידרש להגדיר במדפסת פרמטרים מסוימים לגבי פעולה ברשת. תוכל להגדיר את אותם פרמטרים מלוח הבקרה של המדפסת, משרת האינטרנט המובנה או – לגבי מרבית הרשתות – מהתוכנה HP Web Jetadmin או מהתוכנה HP toolbox.

### הערה

לקבלת מידע נוסף על אופן השימוש בשרת האינטרנט המובנה, ראה [השימוש בשרת האינטרנט המובנה \(במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700 בלבד\)](#).

לעיון ברשימה מלאה של רשתות נתמכות ובהוראות לגבי הגדרת פרמטרים לפעולה ברשת מתוך תוכנה, עיין במדריך *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide*. מדריך זה מצורף למדפסות שבהן מותקן שרת ההדפסה HP JetDirect.

סעיף זה מכיל את ההוראות להגדרת פרמטרים לפעולה ברשת מתוך לוח הבקרה של המדפסת:

- הגדרת פרמטרים של TCP/IP
- השבתת פרוטוקולי רשת שאינם בשימוש

## הגדרת פרמטרים של TCP/IP

אפשר להיעזר בלוח הבקרה של המדפסת כדי להגדיר את הפרמטרים הבאים של TCP/IP:

- שימוש בקובץ ה-BOOTP לפרמטרים של תצורה (ברירת המחדל היא שימוש בקובץ ה-BOOTP)
- כתובת IP (4 בתיים)
- מסיכת רשת משנה (4 בתיים)
- שער ברירת מחדל (4 בתיים)
- פסק זמן לחיבור TCP/IP במצב סרק (בשניות)

## הגדרת פרמטרים של TCP/IP באמצעות BOOTP או DHCP

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **I/O** (קלט/פלט).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **I/O** (קלט/פלט).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **EIO 1**.
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **EIO 1**.
8. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **TCP/IP**.
9. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **TCP/IP**.
10. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIG METHOD** (שיטת הגדרת תצורה).
11. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **BOOTP or DHCP**.
12. לחץ על ✓ כדי לשמור את ההגדרה.
13. לחץ על **תפריט** כדי לחזור למצב **Ready** (מוכן).



## הגדרת ידנית של פרמטרים של TCP/IP מלוח הבקרה של המדפסת

בצע הגדרת תצורה ידנית כדי להגדיר כתובת IP, מסיכת רשת משנה, שער ברירת מחדל, שרת syslog ופסק זמן למצב סרק.

### הגדרת כתובת IP

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
  2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדרת תצורת התקן).
  3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדרת תצורת התקן).
  4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **I/O** (קלט/פלט).
  5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **I/O** (קלט/פלט).
  6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **EIO 1**.
  7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **EIO 1**.
  8. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **TCP/IP**.
  9. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **TCP/IP**.
  10. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIG METHOD** (שיטת הגדרת תצורה).
  11. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **MANUAL** (ידנית).
  12. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **MANUAL** (ידנית).
  13. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **MANUAL SETTINGS** (הגדרות ידניות).
  14. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **MANUAL SETTINGS** (הגדרות ידניות).
  15. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **IP Address:** (כתובת IP).
  16. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **IP Address:** (כתובת IP).
- קעת תואר הראשונה מבין ארבע סדרות של מספרים. כל סדרת מספרים מייצגת בית אחד של מידע וטווח המספרים שלה נע בין 0 ל-255.
17. לחץ על הלחצן ▲ או על הלחצן ▼ כדי להגדיל או להפחית את המספר לבית הראשון של כתובת ה-IP.
- כדי לעבור בין המספרים מהר יותר, לחץ על החץ מטה ברציפות.
18. לחץ על ✓ כדי לעבור לסדרת המספרים הבאה. (לחץ על ➤ כדי לעבור לסדרת המספרים הקודמת).
  19. חזור על צעדים 17 ו-18 עד שתזן כתובת ה-IP הנכונה.
  20. לחץ על ✓ כדי לשמור את ההגדרה.
  21. לחץ על **תפריט** כדי לחזור למצב **Ready** (מוכן).

הערה

הערה

### הגדרת מסיכת רשת המשנה

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדרת תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדרת תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **I/O** (קלט/פלט).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **I/O** (קלט/פלט).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **EIO 1**.

7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **EIO 1**.
  8. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **TCP/IP**.
  9. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **TCP/IP**.
  10. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIG METHOD** (שיטת הגדרת תצורה).
  11. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **MANUAL** (ידנית).
  12. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **MANUAL** (ידנית).
  13. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **MANUAL SETTINGS** (הגדרות ידניות).
  14. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **MANUAL SETTINGS** (הגדרות ידניות).
  15. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **SUBNET MASK** (מסיכת רשת משנה).
  16. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **SUBNET MASK** (מסיכת רשת משנה).
- כעת תואר הראשונה מבין ארבע סדרות של מספרים. כל סדרת מספרים מייצגת בית אחד של מידע וטווח המספרים שלה נע בין 0 ל-255.
17. לחץ על הלחצן ▲ או על הלחצן ▼ כדי להגדיל או להפחית את המספר לבית הראשון של מסיכת רשת המשנה.
  18. לחץ על ✓ כדי לעבור לסדרת המספרים הבאה. (לחץ על ➡ כדי לעבור לסדרת המספרים הקודמת).
  19. חזור על צעדים 17 ו-18 עד שתזן מסיכת רשת המשנה הנכונה.
  20. לחץ על ✓ כדי לשמור את מסיכת רשת המשנה.
  21. לחץ על **תפריט** כדי לחזור למצב **Ready** (מוכן).

## הגדרת שער ברירת המחדל

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדרת תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדרת תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **I/O** (קלט/פלט).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **I/O** (קלט/פלט).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **EIO 1**.
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **EIO 1**.
8. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **TCP/IP**.
9. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **TCP/IP**.
10. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIG METHOD** (שיטת הגדרת תצורה).
11. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **MANUAL** (ידנית).
12. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **MANUAL** (ידנית).
13. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **MANUAL SETTINGS** (הגדרות ידניות).
14. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **MANUAL SETTINGS** (הגדרות ידניות).
15. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **DEFAULT GATEWAY** (שער ברירת מחדל).

16. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **DEFAULT GATEWAY** (שער ברירת מחדל).  
הראשונה מבין ארבע סדרות של מספרים היא הגדרת ברירת המחדל. כל סדרת מספרים מייצגת בית אחד של מידע וטווח המספרים שלה נע בין 0 ל-255.
17. לחץ על הלחצן ▲ או על הלחצן ▼ כדי להגדיל או להפחית את המספר לבית הראשון של שער ברירת המחדל.
18. לחץ על ✓ כדי לעבור לסדרת המספרים הבאה. (לחץ על ⏪ כדי לעבור לסדרת המספרים הקודמת).
19. חזור על צעדים 17 ו-18 עד שתזן מסיכת רשת המשנה הנכונה.
20. לחץ על ✓ כדי לשמור את שער ברירת המחדל.
21. לחץ על **תפריט** כדי לחזור למצב **Ready** (מוכן).

## הגדרת שרת ה-syslog

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **I/O** (קלט/פלט).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **I/O** (קלט/פלט).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **EIO 1**.
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **EIO 1**.
8. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **TCP/IP**.
9. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **TCP/IP**.
10. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIG METHOD** (שיטת הגדרת תצורה).
11. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **MANUAL** (ידנית).
12. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **MANUAL** (ידנית).
13. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **MANUAL SETTINGS** (הגדרות ידניות).
14. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **MANUAL SETTINGS** (הגדרות ידניות).
15. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **SYSLOG SERVER** (שרת syslog).
16. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **SYSLOG SERVER** (שרת syslog).

- הראשונה מבין ארבע סדרות של מספרים היא הגדרת ברירת המחדל. כל סדרת מספרים מייצגת בית אחד של מידע וטווח המספרים שלה נע בין 0 ל-255.
17. לחץ על הלחצן ▲ או על הלחצן ▼ כדי להגדיל או להפחית את המספר לבית הראשון של שער ברירת המחדל.
18. לחץ על ✓ כדי לעבור לסדרת המספרים הבאה. (לחץ על ⏪ כדי לעבור לסדרת המספרים הקודמת).
19. חזור על צעדים 17 ו-18 עד שתזן מסיכת רשת המשנה הנכונה.
20. לחץ על ✓ כדי לשמור את שרת ה-syslog.
21. לחץ על **תפריט** כדי לחזור למצב **Ready** (מוכן).

## הגדרת פסק זמן למצב סרק

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **I/O** (קלט/פלט).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **I/O** (קלט/פלט).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **EIO 1**.
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **EIO 1**.
8. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **TCP/IP**.
9. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **TCP/IP**.
10. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIG METHOD** (שיטת הגדרת תצורה).
11. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **MANUAL** (ידנית).
12. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **MANUAL** (ידנית).
13. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **MANUAL SETTINGS** (הגדרות ידניות).
14. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **MANUAL SETTINGS** (הגדרות ידניות).
15. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **IDLE TIMEOUT** (פסק זמן למצב סרק).
16. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **IDLE TIMEOUT** (פסק זמן למצב סרק).
17. לחץ על הלחצן ▲ או על הלחצן ▼ כדי להגדיל או להפחית את מספר השניות שיימשך פסק הזמן למצב סרק.
18. לחץ על ✓ כדי לשמור את פסק הזמן למצב סרק.
19. לחץ על **תפריט** כדי לחזור למצב **Ready** (מוכן).

## הגדרת מהירות ההתחברות

כברירת מחדל, הגדרת מהירות ההתחברות היא **AUTO** (אוטומטי). כדי להגדיר מהירות ספציפית, פעל בהתאם להנחיות הבאות:

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **I/O SUBMENU**.
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **I/O SUBMENU**.
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **EIO 1**.
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **EIO 1**.
8. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **LINK SPEED** (מהירות התחברות).
9. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **LINK SPEED** (מהירות התחברות).
10. לחץ על ▼ כדי להאיר את מהירות ההתחברות הרצויה.
11. לחץ על ✓ כדי לבחור במהירות ההתחברות הרצויה.
12. לחץ על **תפריט** כדי לחזור למצב **Ready** (מוכן).

## השבתת פרוטוקולי רשת (אופציונלי)

לפי הגדרות ברירת המחדל של היצרן, כל פרוטוקולי הרשת הנתמכים מופעלים. להשבתת פרוטוקולים שאינם בשימוש היתרונות הבאים:

- הפחתת תנועת רשת שמקורה במדפסת.
- משתמשים בלתי מורשים מנועים מלשלוח עבודות הדפסה למדפסת.
- בדף התצורה מופיעים רק נתונים חיוניים.
- לוח הבקרה של המדפסת מציג הודעות אזהרה ושגיאה ספציפיות לגבי הפרוטוקול.

הערה

אין להשבית תצורת TCP/IP במדפסת HP Color LaserJet 3500. אם תשבית פרוטוקולי TCP/IP, יאבד הקשר לדף שרת האינטרנט המובנה של המדפסת.

## השבתת פרוטוקולי IPX/SPX

הערה

אין להשבית פרוטוקול זה אם מערכות Windows 95/98/NT/Me/2000/XP ידפסו למדפסת באמצעות פרוטוקול IPX/SPX.

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **I/O** (קלט/פלט).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **I/O** (קלט/פלט).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **EIO 1**.
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **EIO 1**.
8. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **IPX/SPX**.
9. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **IPX/SPX**.
10. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **ENABLE** (הפעל).
11. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **OFF** (מושבת).
12. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **OFF** (מושבת). בצג לוח הבקרה תופיע הודעה על כך שההגדרה נשמרה וכן אפשרות להפעלה מחדש של פרוטוקול IPX/SPX.
13. לחץ על **תפריט** כדי לחזור למצב **Ready** (מוכן).

## השבתת AppleTalk

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **I/O** (קלט/פלט).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **I/O** (קלט/פלט).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **EIO 1**.
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **EIO 1**.
8. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **APPLETALK**.

9. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **APPLETALK**.
10. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **ENABLE** (הפעל).
11. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **OFF** (מושבת).
12. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **OFF** (מושבת). בצג לוח הבקרה תופיע הודעה על כך שההגדרה נשמרה וכן אפשרות להפעלה מחדש של פרוטוקול IPX/SPX.
13. לחץ על **תפריט** כדי לחזור למצב **Ready** (מוכן).

## השבתת DLC/LLC

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **I/O** (קלט/פלט).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **I/O** (קלט/פלט).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **EIO 1**.
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **EIO 1**.
8. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **DLC/LLC**.
9. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **DLC/LLC**.
10. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **ENABLE** (הפעל).
11. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **OFF** (מושבת).
12. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **OFF** (מושבת). בצג לוח הבקרה תופיע הודעה על כך שההגדרה נשמרה וכן אפשרות להפעלה מחדש של פרוטוקול DLC/LLC.
13. לחץ על **תפריט** כדי לחזור למצב **Ready** (מוכן).

פרק זה מתאר כיצד לבצע משימות הדפסה בסיסיות. הפרק דן בנושאים הבאים:

- [בקרה על עבודות הדפסה](#)
- [בחירת נייר](#)
- [הגדרת תצורת המגשים](#)
- [הדפסה על חומרי הדפסה מיוחדים](#)
- [הדפסת דופלקס \(הדפסה דו-צדדית\)](#)
- [מצבי הדפסה מיוחדים](#)
- [ניהול זיכרון \(במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700 בלבד\)](#)

## בקרה על עבודות הדפסה

במערכת ההפעלה Microsoft Windows שלוש הגדרות משפיעות על האופן שבו מנהל ההתקן של המדפסת מנסה למשוך נייר כאשר נשלחת עבודת הדפסה. ההגדרות **מקור**, **סוג** וכן **גודל** מופיעות בתיבת הדו-שיח **הגדרת עמוד**, **הדפסה** או **מאפייני הדפסה** במרבית התוכנות. אם לא תשנה הגדרות אלה, המדפסת תבחר מגש באופן אוטומטי, באמצעות הגדרות ברירת המחדל של המדפסת.

### זהירות

כדי שלא להשפיע על עבודות הדפסה של משתמשים אחרים, בצע שינויים בהגדרות המדפסת באמצעות התוכנה או מנהל ההתקן של המדפסת כאשר הדבר אפשרי. כל שינוי הגדרה שיבוצע דרך לוח הבקרה יהפוך להגדרת ברירת המחדל עבור עבודות ההדפסה הבאות. הגדרות שנבחרו בתוכנה או במנהל ההתקן של המדפסת דורסות את ההגדרות שנבחרו בלוח הבקרה.

## מקור

הדפסה לפי **מקור** משמעה שאתה בוחר מגש ספציפי שממנו תמשוך המדפסת נייר. המדפסת תנסה להדפיס ממגש זה, בלי קשר לסוג או לגודל של הנייר המוטען בו. אם תבחר במגש שהוגדר לסוג או לגודל שאינם מתאימים לעבודת ההדפסה, המדפסת לא תדפיס באופן אוטומטי, אלא היא תמתין שתטען במגש הנבחר נייר בסוג ובגודל המתאימים לעבודת ההדפסה. אם תטען את הנייר המתאים במגש, המדפסת תתחיל בהדפסה. אם תלחץ על ✓, תוכל לבחור במגשים אחרים בצג.

### הערה

במקרה של בעיות בהדפסה לפי **מקור**, ראה [קדימות הגדרות ההדפסה](#).

## סוג וגודל

הדפסה לפי **סוג** או **גודל** פירושה שהמדפסת תמשוך נייר מהמגש הראשון שבו הוטען נייר בגודל ובסוג שנבחרו. בחירת נייר לפי סוג ולא לפי מקור דומה לנעילת מגשים, והיא מסייעת למנוע שימוש לא רצוי בסוגים מיוחדים של נייר. (עם זאת בחירה בהגדרה **Any** (כל אחד) אינה מאפשרת את פונקציית נעילת המגשים). לדוגמה, אם המגש הוגדר לנייר חברה, ובמנהל ההתקן נבחרה הדפסה על נייר רגיל, המדפסת לא תמשוך את נייר החברה מהמגש. במקום זאת, היא תמשוך נייר ממגש המכיל נייר רגיל, שהוגדר בלוח הבקרה כמכיל נייר רגיל. בחירת נייר לפי סוג וגודל משפרת את איכות ההדפסה באופן משמעותי כשמדובר בנייר כבד, בנייר מבריק ובשקפים. שימוש בהגדרות לא מתאימות עלול להפיק איכות הדפסה ירודה. בהדפסה על חומרי הדפסה מיוחדים, כגון מדבקות או שקפים בשחור-לבן, הקפד להדפיס לפי **סוג**. בהדפסה על מעטפות, הקפד להדפיס לפי **גודל**.

- אם ברצונך להדפיס לפי **סוג** או **גודל** והמגשים לא הוגדרו לסוג או גודל מסוים, טען את הנייר או את חומר ההדפסה במגש 1. לאחר מכן, במנהל ההתקן של המדפסת, בחר **סוג** או **גודל** בתיבת הדו-שיח **הגדרת עמוד**, בתיבת הדו-שיח **הדפסה** או בתיבת הדו-שיח **מאפייני הדפסה**.
- אם אתה מדפיס לעתים קרובות על סוג או גודל מסוים של נייר, מנהל המדפסת (במקרה של מדפסת רשת) או אתה (במקרה של מדפסת מקומית) יכול להגדיר את המגש לסוג זה או גודל זה. לגבי סוג וגודל, ראה [השימוש בשרת האינטרנט המובנה \(במדפסת hp color LaserJet מדרה 3700 בלבד\)](#) או [הגדרת תצורת המגשים](#). לאחר מכן, כאשר תבחר את הסוג או הגודל האמור בזמן הדפסת עבודה, המדפסת תמשוך נייר מהמגש שהוגדר לאותו סוג או גודל.
- כאשר מגש 2 או מגש 3 האופציונלי סגור, מופיעה הודעה שמנחה אותך לבחור **סוג** או **גודל** עבור המגש. אם המגש כבר הוגדר נכונה, לחץ על ✖ כדי לחזור למצב **Ready** (מוכן).

## קדימות הגדרות ההדפסה

השינויים שנעשים בהגדרות ההדפסה מקבלים עדיפות בהתאם לכלי שבו הם בוצעו:



- **תיבת הדו-שיח 'הגדרת עמוד'.** תיבת דו-שיח זו נפתחת בלחיצה על **הגדרת עמוד** או על פקודה דומה בתפריט **קובץ** בתוכנית שבה אתה עובד. הגדרות ששונות בתיבת דו-שיח זו דורסות הגדרות ששונות בכל מקום אחר.
- **תיבת הדו-שיח 'הדפסה'.** תיבת דו-שיח זו נפתחת בלחיצה על **הדפסה**, **הגדרת עמוד**, או על פקודה דומה בתפריט **קובץ** בתוכנית שבה אתה עובד. להגדרות ששונות בתיבת הדו-שיח **הדפסה** עדיפות נמוכה יותר, והן אינן דורסות שינויים שבוצעו בתיבת הדו-שיח **הגדרת עמוד**.
- **תיבת הדו-שיח 'מאפייני מדפסת' (מנהל ההתקן של המדפסת).** מנהל ההתקן של המדפסת נפתח בלחיצה על **מאפיינים** בתיבת הדו-שיח **הדפסה**. הגדרות ששונות בתיבת הדו-שיח **מאפייני מדפסת** אינן דורסות הגדרות הזמינות בכל מקום אחר בתוכנת ההדפסה.
- **הגדרות ברירת המחדל של מנהל ההתקן של המדפסת.** הגדרות ברירת המחדל של מנהל ההתקן של המדפסת קובעות הגדרות המשמשות בכל עבודות ההדפסה, למעט במקרים שבהם ההגדרות שונות בתיבת הדו-שיח **הגדרת עמוד**, **הדפסה** או **מאפייני מדפסת**, כמתואר לעיל.
- **הגדרות לוח הבקרה של המדפסת.** להגדרות ששונות כאן עדיפות נמוכה יותר משינויים שנעשו בכל מקום אחר.

## הגישה להגדרות מנהל ההתקן של המדפסת

מערכת ההפעלה	שינוי זמני של הגדרות לעבודות הדפסה מסוימות	שינוי קבוע של הגדרות ברירת המחדל <sup>1</sup>
Windows 98/NT 4.0/2000/Me/XP	בתפריט <b>קובץ</b> לחץ על <b>הדפסה</b> . בחר את המדפסת ולאחר מכן לחץ על <b>מאפיינים</b> . (הצעדים בפועל עשויים להיות שונים, זו השיטה הנפוצה ביותר).	לחץ על <b>התחל</b> , הצבע על <b>הגדרות</b> ולאחר מכן לחץ על <b>מדפסות</b> או על <b>מדפסות ופקסים</b> . לחץ לחיצה ימנית על סמל המדפסת ובחר באפשרות <b>מאפיינים</b> . מאפיינים רבים הופכים לזמינים עם הבחירה בפקודה <b>Document Defaults</b> (במערכת NT 4.0) או בפקודה <b>העדפות הדפסה</b> (במערכת 2000 ו-XP).
Macintosh OS 9.1	בתפריט <b>קובץ</b> לחץ על <b>הדפסה</b> . שנה את ההגדרות הרצויות בתפריטים הצצים השונים.	בתפריט <b>קובץ</b> לחץ על <b>הדפסה</b> . לאחר שינוי ההגדרות בתפריט הצץ, לחץ על <b>Save Settings</b> (שמור הגדרות).
Macintosh OS X	בתפריט <b>קובץ</b> לחץ על <b>הדפסה</b> . שנה את ההגדרות הרצויות בתפריטים הצצים השונים.	בתפריט <b>קובץ</b> לחץ על <b>הדפסה</b> . שנה את ההגדרות הרצויות בתפריטים הצצים השונים ולאחר מכן, בתפריט הצץ הראשי, לחץ על <b>Save Custom Settings</b> (שמור הגדרות מותאמות אישית). הגדרות אלה יישמרו כאפשרות <b>Custom</b> (מותאם אישית). לצורך השימוש בהגדרות החדשות, עליך לבחור באפשרות <b>Custom</b> בכל פתיחה של תוכנית והדפסה.

<sup>1</sup> הגישה להגדרות ברירת המחדל של המדפסת עשויה להיות מוגבלת וההגדרות עשויות שלא להיות זמינות.

במדפסת זו אפשר להשתמש בסוגים רבים של נייר ושל חומרי הדפסה אחרים. פרק זה מכיל הנחיות ומפרטים לצורך הבחירה של חומרי הדפסה שונים והשימוש בהם.

לפני רכישה של נייר או טפסים מיוחדים בכמויות, ודא שספק הנייר מכיר ומבין את הדרישות לגבי חומרי הדפסה כפי שפורטו במדריך *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide* (המדריך למפרטי חומרי ההדפסה של משפחת מדפסות הלייזר מבית HP).

לקבלת מידע בנושא הזמנת המדריך *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide*, ראה [חומרים מתכלים ואבזרים](#). להורדת עותק של המדריך *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide*, בקר באתר <http://www.hp.com/support/clj3500> לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500 ובאתר <http://www.hp.com/support/clj3700> לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700. בחר באפשרות **Manuals** (מדריכים).

ייתכן מצב שבו הנייר יעמוד בכל הדרישות המפורטות בפרק זה או במדריך *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide* ואף על פי כן ההדפסה לא תהיה משביעת רצון. הדבר יכול לנבוע ממאפיינים חריגים של סביבת ההדפסה, או ממשתנים אחרים שאין לחברת Hewlett-Packard כל שליטה עליהם (לדוגמה, תנאי טמפרטורה ולחות קיצוניים).

**לכן מומלץ להקדים ולבדוק כל נייר לפני רכישתו בכמויות גדולות.**

שימוש בנייר שאינו מתאים למפרט המצוין כאן או במדריך חומרי ההדפסה עלול לגרום לתקלות שיחייבו שירות. שירות מסוג זה אינו מכוסה במסגרת כתב האחריות או חוזי השירות של Hewlett-Packard.

זהירות

## נייר שיש להימנע משימוש בו

המדפסת תומכת בסוגים רבים של נייר. השימוש בנייר החורג מדרישות המפרט של המדפסת יגרום לירידה באיכות ההדפסה ויעלה את הסיכוי להתרחשות חסימת נייר.

- אל תשתמש בנייר מחוספס מדי.
- אל תשתמש בנייר עם מגרעות או חירור השונה מנייר סטנדרטי מחורר בעל שלושה חורים.
- אל תשתמש בטפסים מרובי חלקים.
- אל תשתמש בנייר שכבר נעשה בו שימוש במדפסת או במכונת העתקה.
- אם אתה מדפיס תבניות צבע מלאות אל תשתמש בנייר עם סימן מים.

## נייר שעלול לגרום נזק למדפסת

במקרים נדירים, נייר עלול לגרום נזק למדפסת. יש להימנע משימוש בניירות הבאים לבל ייגרם נזק למדפסת:

- אל תשתמש בנייר שמחוברות אליו סיכות הידוק.
- אל תשתמש בשקפים שנועדו למדפסות הזרקת דיו או למדפסות טמפרטורה נמוכה אחרות, או בשקפים שנועדו להדפסה בשחור-לבן. השתמש רק בשקפים שהוגדרו לשימוש במדפסות HP Color LaserJet.
- אל תשתמש בנייר צילום המיועד למדפסות הזרקת דיו.
- אל תשתמש בנייר מוטבע או מצופה שאינו מיועד לטמפרטורות של ה-Fuser של התמונה של מדפסות HP Color LaserJet מסדרות 3500 ו-3700. בחר נייר המסוגל לעמוד בטמפרטורה של 190° C במשך HP Color LaserJet למדפסות המיועדים נייר סוגי מבחר מייצרת HP חברת. שנייה 0.1 במשך 3500-3700 מדורות.

- אל תשתמש בנייר חברה המודפס בצבעים או בתרמוגרפיה לטמפרטורה נמוכה. הדיו בטפסים מודפסים חייב להיות עמיד בטמפרטורה של  $190^{\circ}\text{C}$  במשך 0.1 שנייה.
  - אל תשתמש בחומר הדפסה הפולט חומרים מסוכנים, נמס, מתעוות או מאבד את צבעו בזמן החשיפה לטמפרטורה של  $190^{\circ}\text{C}$  במשך 0.1 שנייה.
- לצורך הזמנת חומרים מתכלים למדפסות HP Color LaserJet, בקר באתר <http://www.hp.com/go/ljsupplies> בארה"ב או באתר <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html> בשאר המקומות בעולם.

מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500 ו-3700 מאפשרת להגדיר את התצורה של המגשים לפי סוג ולפי גודל. אפשר לטעון סוגי נייר שונים במגשי המדפסת ולאחר מכן לבקש נייר לפי סוג או גודל ביישום או במנהל ההתקן של המדפסת.

### הערה

אם השתמשת במדפסות HP Color LaserJet קודמות, ייתכן שאתה רגיל להגדיר את מגש 1 למצב first (ראשון) או למצב cassette (מחסנית). כדי לחקות את ההגדרות למצב first, בחר בהגדרות **ANY SIZE** (כל גודל) וכן **ANY TYPE** (כל סוג) לגבי מגש 1. אם עבודת ההדפסה לא הגדירה מגש אחר, המדפסת תמשיך נייר ממגש 1 תחילה (אם הוטען בו נייר). הגדרה זו מומלצת אם אתה משתמש בסוגים או בגדלים שונים של נייר במגש 1. כדי לחקות את ההגדרות ממצב cassette, קבע את הגדרת הגודל או הסוג לגבי מגש 1 להגדרה שאינה **ANY SIZE** או **ANY TYPE**. הגדרה זו מומלצת אם אתה משתמש באותו גודל וסוג נייר במגש 1.

### הערה

אם אתה משתמש בהדפסה דו-צדדית, ודא שהנייר שהוטען עומד בדרישות המפרט לגבי הדפסה דו-צדדית. (ראה [משקלים וגדלים נתמכים של נייר](#).)

להלן הנחיות להגדרת תצורת המגשים באמצעות לוח הבקרה של המדפסת. באפשרותך להגדיר את תצורת המגשים גם מהמחשב, דרך שרת האינטרנט המובנה. ראה [השימוש בשרת האינטרנט המובנה \(במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700 בלבד\)](#).

## הגדרת הגודל

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **PAPER HANDLING** (טיפול בנייר).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **PAPER HANDLING** (טיפול בנייר).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **TRAY 1 SIZE** (גודל במגש 1), **TRAY 2 SIZE** (גודל במגש 2), או **TRAY 3 SIZE** (גודל במגש 3).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **TRAY 1 SIZE** (גודל במגש 1), **TRAY 2 SIZE** (גודל במגש 2), או **TRAY 3 SIZE** (גודל במגש 3).
6. לחץ על ▼ או על ▲ כדי להאיר את גודל הנייר הרצוי.
7. לחץ על ✓ כדי לבחור את גודל הנייר.
8. לחץ על **תפריט** כדי לחזור למצב **Ready** (מוכן).
9. אם בהגדרה **TRAY 1 SIZE** (גודל במגש 1) נבחר הערך **custom** (מותאם אישית), יופיע בצג התפריט הצץ לגבי נייר מותאם אישית. לקבלת מידע נוסף, ראה [נייר מותאם אישית במגש 1](#).

## הגדרת הסוג

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **PAPER HANDLING** (טיפול בנייר).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **PAPER HANDLING** (טיפול בנייר).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **TRAY 1 TYPE** (סוג במגש 1), **TRAY 2 TYPE** (סוג במגש 2), או **TRAY 3 TYPE** (סוג במגש 3).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **TRAY 1 TYPE** (סוג במגש 1), **TRAY 2 TYPE** (סוג במגש 2), או **TRAY 3 TYPE** (סוג במגש 3).
6. לחץ על ▼ או על ▲ כדי להאיר את סוג הנייר הרצוי.

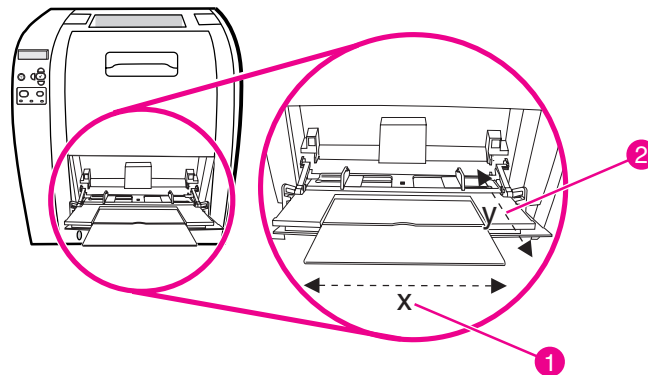
7. לחץ על ✓ כדי לבחור את סוג הנייר.
8. לחץ על **תפריט** כדי לחזור למצב **Ready** (מוכן).

## נייר מותאם אישית במגש 1

השתמש בהגדרת הגודל **ANY SIZE** (כל גודל) כאשר הנייר הרצוי אינו מתאים במדויק לגודל הנייר שהוגדר במסמך המיועד להדפסה. בשלב הראשון המדפסת תחפש נייר המתאים במדויק למסמך ולאחר מכן היא תדפיס מהמגש שהגדרתו הן **ANY SIZE** (כל גודל) או **ANY TYPE** (כל סוג).

השתמש בהגדרה **ANY CUSTOM** (כל גודל מותאם אישית) כאשר גודל הנייר הרצוי אינו מתאים במדויק לגודל הנייר שהוגדר במסמך המיועד להדפסה. המדפסת תחפש התאמת גודל מלאה. אם לא תמצא התאמת מלאה לגודל המותאם אישית שהוגדר, היא תחפש במגש שהגדרתו נקבעה על **ANY CUSTOM** (כל גודל מותאם אישית). לבסוף, המדפסת תחפש נייר במגש שהגדרתו נקבעה על **ANY SIZE** (כל אחד) ותשתמש בו.

ההגדרה של נייר מותאם אישית מורכבת משני שלבים. בסיום שני השלבים, התפריט **PAPER HANDLING** (טיפול בנייר) יוצג שוב בצג המדפסת. לאחר שהוגדר גודל מותאם אישית למגש מסוים, גודל זה יישמר עד שתשנה אותו בלוח הבקרה.



- 1 ממד ה-X
- 2 ממד ה-Y

## יחידת מידה

1. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **UNIT OF MEASURE** (יחידת מידה).
2. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **UNIT OF MEASURE** (יחידת מידה).
3. לחץ על ▲ או על ▼ כדי להאיר את המידה המתאימה.
4. לחץ על ✓ כדי לבחור את הערך.

## ממד ה-X

ממד ה-X הוא מידת הרוחב של העמוד כפי שהוא מכון כשהוא מוזן למדפסת.

1. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **X DIMENSION** (ממד X).
2. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **X DIMENSION** (ממד X).
3. לחץ על ▲ או על ▼ כדי להאיר את הערך המתאים.
4. לחץ על ✓ כדי לבחור את הערך. אם הערך שהוזן חורג מהטווח החוקי, תופיע למשך שתי שניות ההודעה **Invalid value** (ערך לא חוקי). הצג ינחה אותך להזין ערך אחר.

## ממד ה-Y

ממד ה-Y הוא מידת האורך של העמוד כפי שהוא מכוון כשהוא מוזן למדפסת.

1. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **Y DIMENSION** (ממד Y).
2. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **Y DIMENSION** (ממד Y).
3. לחץ על ▲ או על ▼ כדי להאיר את הערך המתאים.
4. לחץ על ✓ כדי לבחור את הערך. אם הערך שהוזן חורג מהטווח החוקי, תופיע למשך שתי שניות ההודעה **Invalid value** (ערך לא חוקי). הצג ינחה אותך להזין ערך אחר.

## הדפסה ממגש 1 (מגש רב-תכליתי)

מגש 1 הוא מגש רב-תכליתי בעל קיבולת מרבית של 100 גיליונות נייר או 10 מעטפות. הוא מספק דרך נוחה לבצע הדפסה על מעטפות, שקפים, נייר בגודל מותאם אישית, או סוגים אחרים של נייר מבלי שיהיה צורך לרוקן את המגשים האחרים.

## טעינת נייר במגש 1

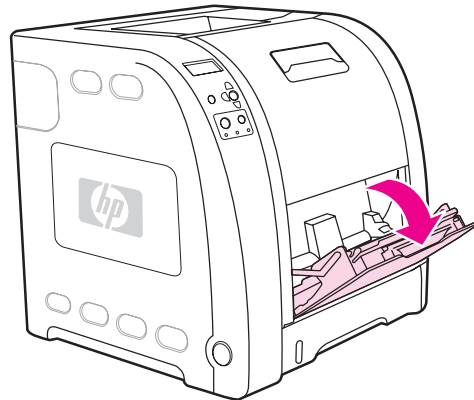
הקפד שלא להוסיף חומרי הדפסה למגש 1 בזמן שהמדפסת בפעולה, וזאת כדי למנוע חסימות נייר.

1. פתח את מגש 1.

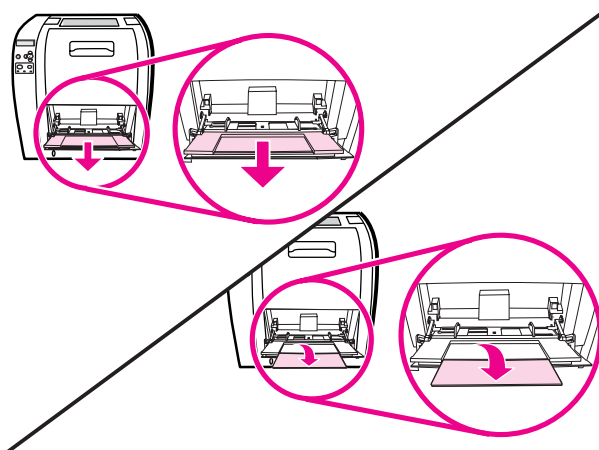
זהירות

הערה

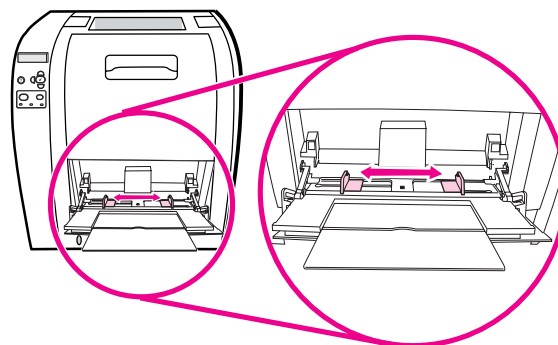
בהדפסה על חומרי הדפסה מיוחדים, כגון מעטפות, השתמש במגש 1. לקבלת מידע נוסף, ראה [הדפסה על מעטפות ממגש 1](#).



2. החלק החוצה את מאריך המגש ובמקרה הצורך פתח את מאריך המגש הנוסף.



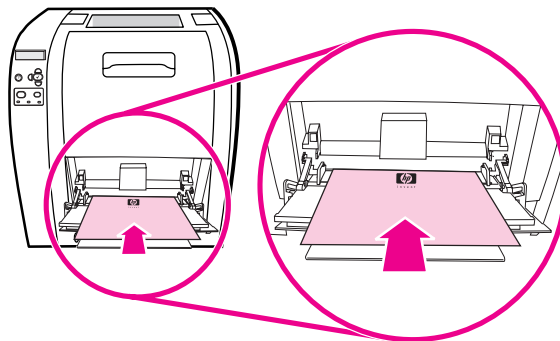
3. הסט את גובלי הרוחב כך שיוצבו במרחק קטן מחומר ההדפסה.



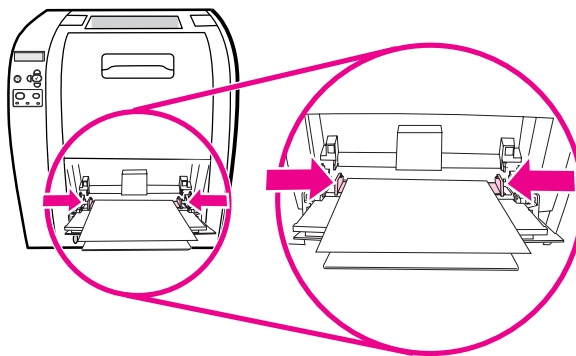
4. הנח את חומר ההדפסה במגש כך שהצד המיועד להדפסה פונה כלפי מעלה, והקצה העליון הקצר פונה לכיוון המדפסת.

הערה

אם אתה מדפיס על שני הצדדים, עיין בסעיף **הדפסת דופלקס (הדפסה דו-צדדית)** הכולל הוראות טעינה.



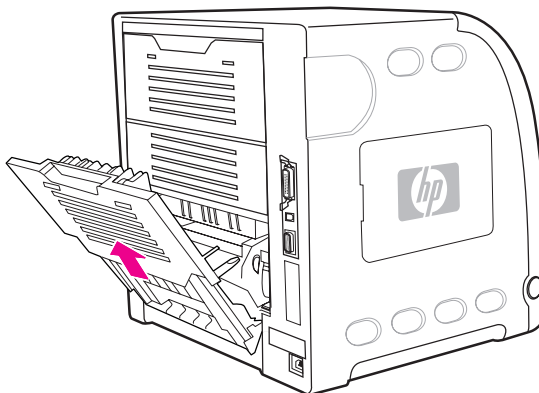
5. הסט את גובלי רוחב הנייר פנימה עד שייגעו קלות בשני צדי ערמת חומר ההדפסה מבלי לכופף אותה. ודא שחומר ההדפסה מונח מתחת ללשוניות שעל גבי הגובלים.



זהירות

הקפד לסגור את מגש 1 (אם רצונך בכך) רק בתום ההדפסה. סגירת המגש לפני סיום פעולת המדפסת עלולה לגרום לחסימות נייר.

6. אם אתה מבצע הדפסה על חומרי הדפסה מיוחדים, כגון מדבקות, מעטפות או נייר כבד או קל, פתח את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי) בגב המדפסת. משוך החוצה את מאריך מגש הנייר.



## הדפסה על מעטפות ממגש 1

באמצעות מגש 1 אפשר לבצע הדפסה על סוגים רבים של מעטפות. הקיבולת המרבית של המגש היא 10 מעטפות. איכות ההדפסה תלויה במבנה המעטפה.

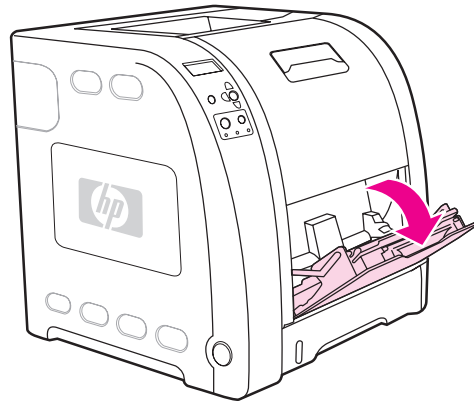


בתוכנה, קבע שוליים של 15 מ"מ לפחות מקצה המעטפה.

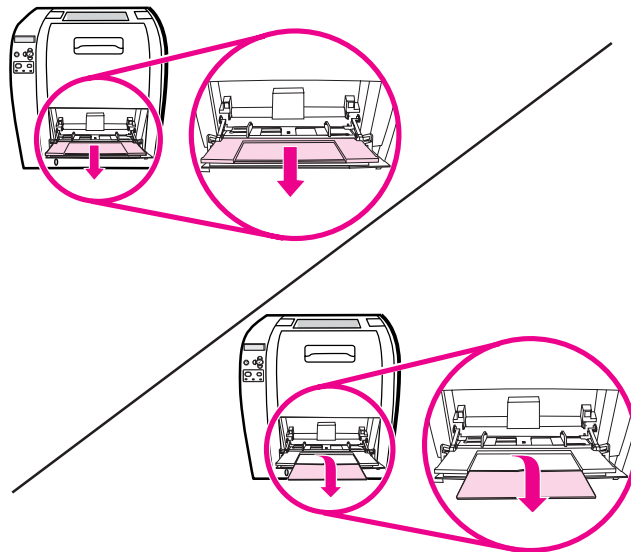
מעטפות עם סיכות, לחצניות, חלונות, בטנה מרופדת, פסים דביקים חשופים או חומרים סינתטיים אחרים עלולות לגרום נזק כבד למדפסת. למניעת חסימות ונזק אפשרי למדפסת, לעולם אל תנסה להדפיס על שני צדי המעטפה. לפני הטעינה של מעטפות, ודא כי הן שטוחות, שאינן פגומות ושאין דבוקות אחת לשנייה. אל תשתמש במעטפות עם דבק רגיש ללחץ. למניעת חסימות, אל תוציא או תוסיף מעטפות במהלך ההדפסה.

## טעינת מעטפות במגש 1

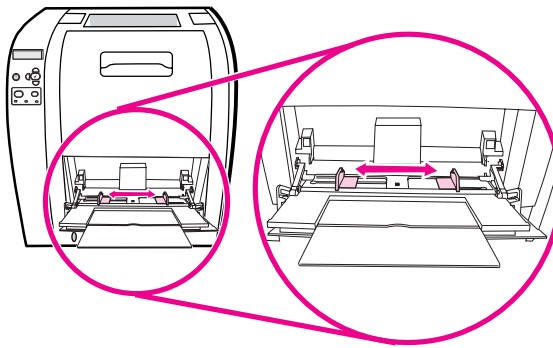
1. פתח את מגש 1.



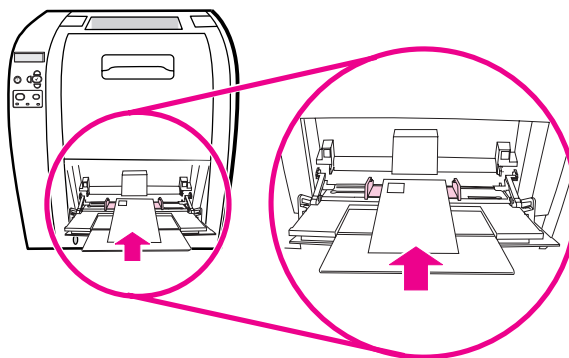
2. החלק החוצה את מאריך המגש ובמקרה הצורך פתח את מאריך המגש הנוסף.



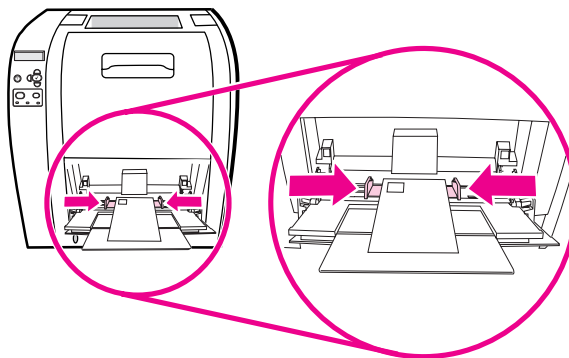
3. הצב את גובלי רוחב הנייר במקום הרצוי.



4. טוען 10 מעטפות לכל היותר במרכז מגש 1, כך שהצד המיועד להדפסה מופנה כלפי מעלה, אזור הבול קרוב למדפסת והקצה הקצר מופנה כלפי המדפסת. דחף את המעטפות בעדינות בכיוון המדפסת, עד שייעצרו.



5. כוונן את הגובלים כך שייגעו בערמת המעטפות מבלי לכופף אותן. ודא שהמעטפות אינן מונחות מעל הלשוניות שעל גבי הגובלים.



### הדפסה על מעטפות

1. אם מגש 1 הוגדר לגודל מסוים, היעזר בלוח הבקרה של המדפסת כדי להגדיר את גודל הנייר למגש 1 כך שיתאים לגודל המעטפה המיועדת להדפסה.
2. הגדר את מגש 1 או בחר את מקור הנייר לפי גודל במנהל ההתקן של המדפסת.

3. אם התוכנה שברשותך לא מגדירה מעטפה באופן אוטומטי, בחר בכיוון ההדפסה 'לרוחב' בתוכנה או במנהל ההתקן של המדפסת. היעזר בהנחיות המופיעות בטבלה הבאה כדי לקבוע שוליים לכתובות הנמען והשולח במעטפות מסוג #10 Commercial או DL.

במקרים שבהם גודל המעטפות שונה, יש לשנות את הגדרות השוליים בהתאם.

הערה

4. בחר בפקודה **Print** (הדפס) בתוכנה או במנהל ההתקן של המדפסת.

סוג הכתובת	שוליים שמאליים	שוליים עליונים
השולח	15 מ"מ	15 מ"מ
הנמען	102 מ"מ	51 מ"מ

### הדפסה ממגש 2 וממגש 3

מגש 2 יכול להכיל עד 250 גיליונות נייר רגיל. מגש 2 מתכוון לגדלים רבים. מגש 3 האופציונלי יכול להכיל עד 500 גיליונות נייר רגיל. מגש 3 מתחבר מתחת למגש 2. מגש 3 מתאים לטעינת נייר בגודל letter ו-A4. כאשר מגש 3 מותקן כראוי, המדפסת מזהה אותו ומוסיפה אותו לאפשרויות הבחירה בתפריט **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן) בלוח הבקרה.

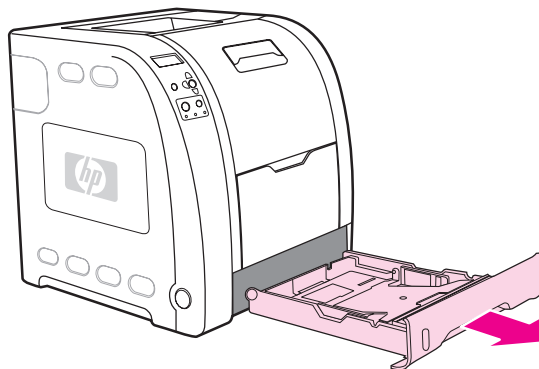
מסלול הנייר של מגש 3 עובר דרך מגש 2. אם מגש 2 או מגש 3 משוך חלקית החוצה או אינו מותקן במקומו, לא תתאפשר הזנה של נייר ממגש 3 למדפסת. הדבר גורם לחסימת נייר במדפסת.

זהירות

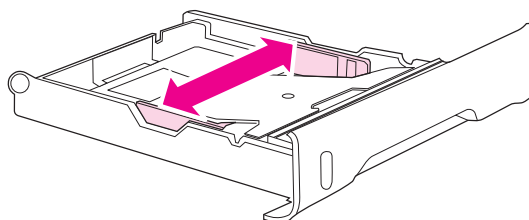
## טעינת נייר במגש 2

למניעת חסימות, אין להוסיף או להוציא מגש במהלך ההדפסה.

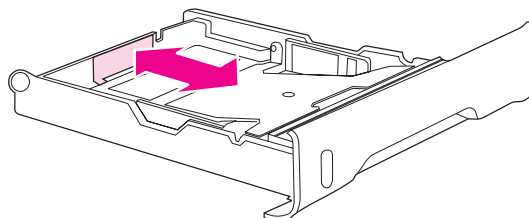
1. שלוף את מגש 2 החוצה ורוקן אותו מנייר.



2. הסט את גובלי הנייר הצדיים עד שהחצים הכחולים שעל גבי גובלי הרוחב יצביעו על גודל הנייר המוטען.

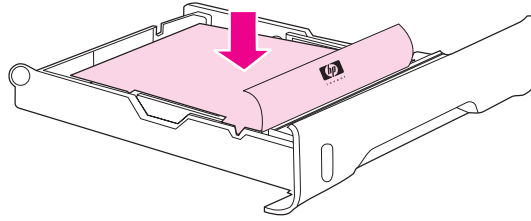


3. לחץ על הזיזים הכחולים בגב המגש והסט את גובלי האורך עד שסמל החץ יצביע על הגודל המוטען.

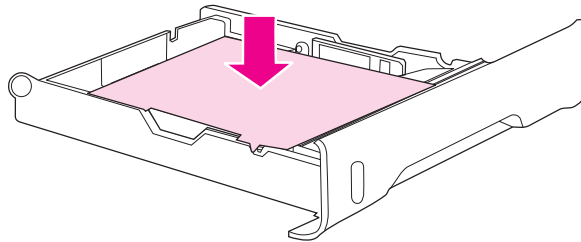


4. טען את הנייר במגש. אם מדובר בנייר מיוחד, כגון נייר חברה, טען אותו כך שהצד המיועד להדפסה מופנה כלפי מטה והקצה העליון מופנה כלפי חזית המגש.

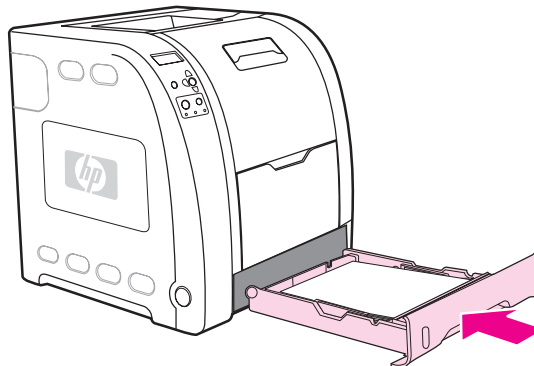
אם אתה מבצע הדפסה דו-צדדית, עיין בסעיף **הדפסת דופלקס (הדפסה דו-צדדית)** הכולל הוראות טעינה.



5. לחץ על ערמת הנייר עד שלוחית ההרמה המתכתית תינעל במקומה. ודא שערמת הנייר פרושה לחלוטין ושהיא נמצאת מתחת ללשוניות הגובה.

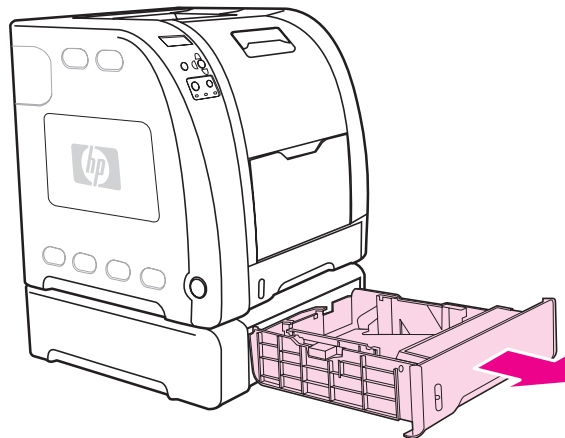


6. החזר את המגש בחזרה לתוך המדפסת.

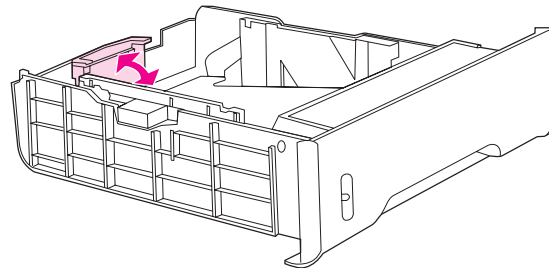


### טעינת נייר במגש 3

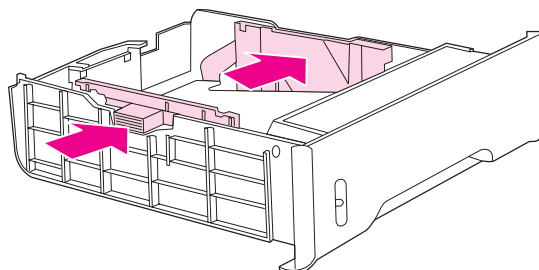
1. שלוף את המגש מתוך המדפסת ורוקן אותו מנייר.



2. כוון את גובלי האורך. לגבי נייר בגודל letter, הרם את המעצור האחורי הכחול. לגבי נייר בגודל A4, הורד את המעצור האחורי הכחול.

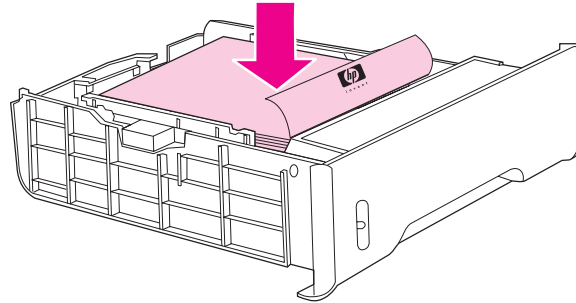


3. כוון את גובלי הרוחב. לגבי נייר בגודל letter, דחף את מרכז גובלי הרוחב הצדיים החוצה עד לטווח המרבי. לגבי נייר בגודל A4, דחף פנימה עד לטווח המרבי את הזיזים הכחולים שבצד החיצוני של גובלי הרוחב הצדיים.

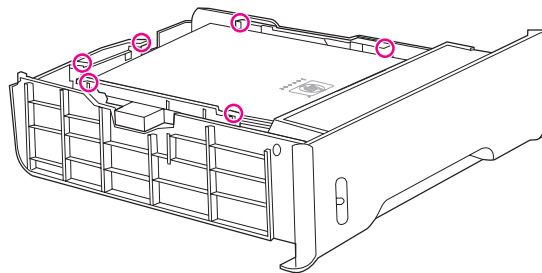


4. טען את הנייר במגש. אם מדובר בנייר מיוחד, כגון נייר חברה, טען אותו כך שהצד המיועד להדפסה מופנה כלפי מטה והקצה העליון מופנה כלפי חזית המגש.

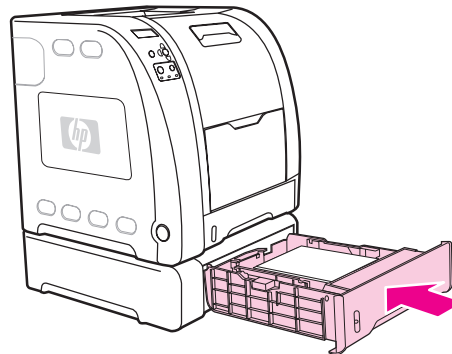
אם אתה מבצע הדפסה דו-צדדית, עיין בסעיף **הדפסת דופלקס (הדפסה דו-צדדית)** הכולל הוראות טעינה.



5. ודא שערמת הנייר פרושה לחלוטין במגש בכל ארבע הפינות ושהיא נמצאת מתחת ללשוניות הגובה.



6. החזר את המגש בחזרה לתוך המדפסת.



# הדפסה על חומרי הדפסה מיוחדים

היעזר בהנחיות שלהלן להדפסה על חומרי הדפסה מיוחדים.

## שקפים

היעזר בהנחיות שלהלן בהדפסת שקפים:

- החזק אך ורק בקצוות השקף. שמנוניות האצבעות עלולה להותיר טביעת אצבעות על השקף ולפגוע באיכות ההדפסה.
  - השתמש אך ורק בשקפים למטול עילי מהסוג המומלץ למדפסת זו. Hewlett-Packard ממליצה להשתמש במדפסת זו בשקפים HP Color LaserJet Transparencies. מוצרי HP מתוכננים כך ששילובם ביחד ישיג את ביצועי ההדפסה המיטביים.
  - בתוכנה או במנהל ההתקן, בחר באפשרות **שקף** כסוג חומר ההדפסה, או הדפס ממגש שהוגדר במיוחד לשקפים.
- שקפים שאינם מיועדים להדפסה במדפסת LaserJet יימסו בתוך המדפסת ויגרמו לה נזק. אל תשתמש בשקפים שנועדו להדפסת שחור-לבן.

זהירות

## נייר מבריק

- בתוכנה או במנהל ההתקן, בחר באפשרות **מבריק** כסוג חומר ההדפסה, או הדפס ממגש שהוגדר במיוחד לנייר מבריק.
  - בחר באפשרות **מבריק** לגבי חומרי הדפסה במשקל של עד 105 גר"/מ"ר. בחר באפשרות **כבד מבריק** לגבי חומרי הדפסה במשקל של עד 120 גר"/מ"ר.
  - מכיוון שהגדרה זו תשפיע על כל עבודות ההדפסה, חשוב לשחזר את ההגדרות המקוריות בתום ההדפסה. לקבלת מידע נוסף, ראה [הגדרת תצורת המגשים](#).
- Hewlett-Packard ממליצה להשתמש במדפסת זו בנייר מבריק רך HP Color LaserJet Soft Gloss. מוצרי HP מתוכננים כך ששילובם ביחד ישיג את ביצועי ההדפסה המיטביים. אם לא נעשה שימוש בנייר HP Color LaserJet Soft Gloss, ייתכן שאיכות ההדפסה תיפגע.

הערה

## נייר צבעוני

- איכותו של הנייר הצבעוני צריכה להיות זהה לאיכותו של נייר לבן המשמש במכונות העתקה.
- הפיגמנטים בנייר צריכים לעמוד בטמפרטורת הדבקת טונר (fusing) של 190° C במשך 0.1 שנייה בלי להינזק.
- אל תשתמש בנייר שציפוי הצבע הוסף לו לאחר ייצורו.
- המדפסת יוצרת צבעים על-ידי הדפסת תבניות של נקודות. מגוון הצבעים נוצר משינוי הריווח בין התבניות ויצירת שכבות נוספות. שינוי הגוון או הצבע של הנייר משפיע על גוון הצבעים המודפסים.

## מעטפות

הדפסה על מעטפות אפשרית רק ממגש 1. הגדר את גודל חומר ההדפסה של המגש לגודל המעטפה הרלוונטית. ראה [הדפסה על מעטפות ממגש 1](#).

הערה



כדי להבטיח הדפסה נכונה על מעטפות ולמנוע חסימות במדפסת, פעל בהתאם להנחיות הבאות:

- אין לטעון במגש 1 יותר מ-10 מעטפות.
- משקל המעטפות לא יעלה על 90 גרם/מ"ר.
- יש להקפיד לשטוח את המעטפות בתוך המגש.
- אין להשתמש במעטפות עם חלוניות או סיכות.
- יש להשתמש במעטפות נטולות קמטים, חתכים או פגמים אחרים כלשהם.
- הדבק במעטפות בעלות סרטי הדבקה מתקלפים חייב להיות עמיד בחום ובלחץ שמפעיל תהליך הדבקות הטונר (fusing) במדפסת.
- יש לטעון את המעטפות כך שהצד המיועד להדפסה פונה כלפי מטה, הקצה העליון של המעטפה פונה שמאלה והקצה הקצר מוזן תחילה.

#### הערה

בסביבות שהלחות בהן גבוהה, יש להקפיד שהקצה הארוך של המעטפות יוזן תחילה, כדי למנוע את אטימתן במהלך ההדפסה. לשם כך, יש לטעון את המעטפות כך שהקצה הארוך פונה לכיוון המדפסת והצד המיועד להדפסה פונה כלפי מטה. כדי לשנות את כיוון הזנת המעטפות במנהל ההתקן של המדפסת, ראה [הדפסה על מעטפות ממגש 1](#).

## מדבקות

#### הערה

בתוכנה או במנהל ההתקן, בחר באפשרות **מדבקות** כסוג חומר ההדפסה, או הגדר את מגש 1 למדבקות. ראה [הגדרת תצורת המגשים](#).

היעזר בהנחיות שלהלן בהדפסת מדבקות:

- ודא שחומר ההדבקה של המדבקות יכול לעמוד בטמפרטורה של  $190^{\circ}\text{C}$  במשך 0.1 שנייה.
- ודא שאין דבק חשוף בין המדבקות. אזורים חשופים עלולים לגרום למדבקות להתקלף במהלך ההדפסה, דבר שיגרום לחסימת המדפסת. חומר הדבקה חשוף יכול לגרום נזק גם לרכיבי המדפסת.
- אין להשתמש בגיליון מדבקות שכבר הודפס.
- ודא שהמדבקות מונחות בצורה שטוחה.
- אל תשתמש במדבקות שבהן קמטים, בועות או כל פגם אחר.

## נייר כבד

- ניתן להדפיס על מרבית חומרי ההדפסה הכבדים מכל מגש, ובלבד שמשקל חומר ההדפסה לא יעלה על 105 גרם/מ"ר.
- טען כרטיסים רק במגש 1 (במשקל 135 גרם/מ"ר עד 216 גרם/מ"ר).
- בתוכנה או במנהל ההתקן של המדפסת, בחר באפשרות **כבד** (106 גרם/מ"ר עד 163 גרם/מ"ר) או **כרטיסים** (135 גרם/מ"ר עד 216 גרם/מ"ר) כסוג חומר ההדפסה, או הדפס ממגש שהוגדר במיוחד לנייר כבד. מכיוון שהגדרה זו תשפיע על כל עבודות ההדפסה, חשוב לשחזר את ההגדרות המקוריות בתום ההדפסה. ראה [הגדרת תצורת המגשים](#).

#### זהירות

ככלל, אין להשתמש בנייר כבד יותר מהנייר המומלץ לשימוש במפרט חומרי ההדפסה של מדפסת זו. נייר כבד מדי עלול לגרום להזנה לקויה, חסימות נייר, איכות הדפסה ירודה ובלאי מכני מואץ. ואולם, ניתן להשתמש בחומרי הדפסה כבדים מסוימים, כגון HP Cover Stock.

## נייר HP LaserJet Tough

בהדפסה על נייר HP LaserJet Tough, היעזר בהנחיות הבאות:

- החזק אך ורק בקצוות נייר ה-HP LaserJet Tough. שמנוניות האצבעות עלולה להותיר טביעת אצבעות על נייר HP LaserJet Tough ולפגוע באיכות ההדפסה.
- החזק אך ורק בקצוות נייר ה-HP LaserJet Tough. מוצרי HP מתוכננים כך ששילובם ביחד ישיג את ביצועי ההדפסה המיטביים.
- בתוכנה או במנהל ההתקן, בחר באפשרות **נייר מחוספס** כסוג חומר ההדפסה, או הדפס ממגש שהוגדר במיוחד לנייר HP LaserJet Tough.
- חומרי הדפסה שקופים שאינם מיועדים להדפסה במדפסת LaserJet יימסו בתוך המדפסת ויגרמו לה נזק.

זהירות

## טפסים מודפסים מראש ונייר חברה

פעל לפי ההנחיות שלהלן כדי להשיג את התוצאות המיטביות בהדפסה על נייר חברה ועל טפסים מודפסים:

- הדיו של טפסים ונייר חברה חייב להיות עמיד לחום, כדי שלא יימס, יתאדה או יפלוט חומרים מסוכנים בעת החשיפה לטמפרטורת ה-fusing של המדפסת. טמפרטורה זו מגיעה לכ- 190° C, במשך 0.1 שנייה.
- הדיו חייב להיות בלתי דליק, ובלתי מזיק לגלגלות המדפסת.
- יש לאחסן את נייר החברה והטפסים באריזה אטומה ללחות, כדי למנוע שינויים בנייר במהלך תקופת האחסון.
- לפני הזנת נייר מודפס מראש, כגון נייר חברה וטפסים, יש לוודא שהדיו בו יבש. דיו רטוב עלול להימחק מנייר מודפס מראש בזמן תהליך הדבקת הטונר (fusing).
- בהדפסה דו-צדדית במדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700, טען טפסים מודפסים מראש ונייר חברה במגש 2 ובמגש 3, כך שהצד הראשון המיועד להדפסה פונה מעלה והקצה העליון מופנה כלפי גב המגש. כדי לטעון טפסים מודפסים מראש ונייר חברה במגש 1, טען אותם כך שהצד הראשון המיועד להדפסה פונה מטה והקצה התחתון מופנה כלפי המדפסת.
- בהדפסה על צד אחד, טען טפסים מודפסים מראש ונייר חברה למגש 2 ולמגש 3 כך שהצד המיועד להדפסה פונה מעלה והקצה העליון מופנה שמאלה. טען טפסים מודפסים מראש ונייר חברה במגש 1 כך שהצד המיועד להדפסה פונה כלפי מעלה, והקצה העליון הקצר פונה לכיוון המדפסת.

## נייר ממוחזר

המדפסת תומכת בשימוש בנייר ממוחזר. נייר ממוחזר חייב להתאים למפרטים של נייר רגיל. עיין במדריך *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide*. מומלץ כי תכולת העץ בנייר הממוחזר לא תעלה על 5%.

## הדפסת דופלקס (הדפסה דו-צדדית)

המדפסת יכולה לבצע הדפסה משני צדי הנייר. אם המדפסת אינה כוללת מאפיין הדפסה דו-צדדית אוטומטית, ראה [הדפסה דו-צדדית ידנית](#).

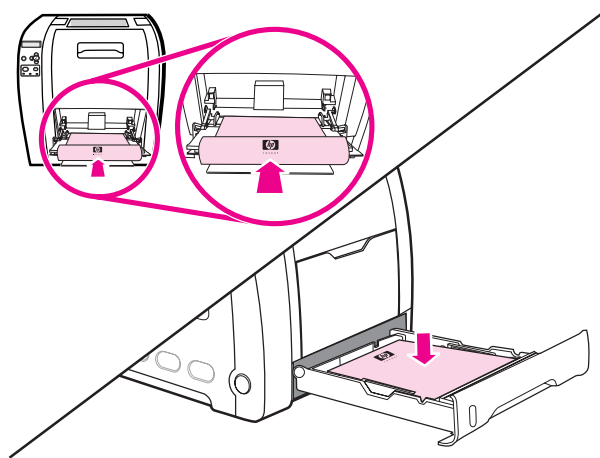
### הדפסה דו-צדדית אוטומטית (זמין במדפסות hp color LaserJet 3700dtn ו-3700dn)

#### הערה

כדי לבצע הדפסה משני צדי הנייר, עליך להגדיר אפשרויות הדפסה דו-צדדית ביישום או במנהל ההתקן של המדפסת.

כדי להשתמש במאפיין ההדפסה הדו-צדדית האוטומטית, בצע את הפעולות הבאות:

- ודא שמנהל ההתקן של המדפסת הוגדר להדפסה דו-צדדית. (לקבלת הוראות, עיין במערכת העזרה המקוונת של מנהל ההתקן).
- בחר באפשרויות המתאימות להדפסה דו-צדדית בתוכנת מנהל ההתקן של המדפסת. אפשרויות ההדפסה הדו-צדדית כוללות את כיוון הדף והכריכה.
- הדפסה דו-צדדית אינה אפשרית על גבי סוגים מסוימים של חומרי הדפסה, לרבות שקפים, מדבקות, כרטיסים וגיליונות מבריקים.
- לקבלת תוצאות מיטביות, אל תבצע הדפסה דו-צדדית על גבי נייר כבד בעל מרקם מחוספס.
- בשימוש בהדפסה דו-צדדית, טען טפסים מודפסים מראש ונייר חברה למגש 2 ולמגש 3 כך שהצד הראשון המיועד להדפסה פונה מעלה והקצה העליון מופנה כלפי גב המגש. כדי לטעון טפסים מודפסים מראש ונייר חברה למגש 1, טען אותם כך שהצד הראשון המיועד להדפסה פונה מטה והקצה התחתון מופנה כלפי המדפסת.



### הגדרות לוח הבקרה להדפסה דו-צדדית

יישומים רבים מאפשרים לשנות את הגדרות ההדפסה הדו-צדדית. אם אינך יכול לשנות את הגדרות ההדפסה הדו-צדדית דרך היישום או מנהל ההתקן שברשותך, תוכל לעשות זאת דרך לוח הבקרה. הגדרת ברירת המחדל של היצרן היא **OFF** (מושבבת).

אל תשתמש בהדפסה הדו-צדדית בהדפסה על מדבקות, שקפים או נייר מבריק. הדפסה על חומרים אלה עלולה לגרום נזק למדפסת.

#### זהירות

## הפעלה או השבתה של הדפסה דו-צדדית מלוח הבקרה של המדפסת

הערה

שינוי הגדרות ההדפסה הדו-צדדית דרך לוח הבקרה של המדפסת משפיע על כל עבודות ההדפסה. מומלץ לשנות את הגדרות ההדפסה הדו-צדדית דרך היישום או מנהל ההתקן, אם הדבר אפשרי.

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
  2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
  3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
  4. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **PRINTING** (הדפסה).
  5. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **DUPLEX** (הדפסה דו-צדדית).
  6. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **DUPLEX** (הדפסה דו-צדדית).
  7. לחץ על ▲ או ▼ לבחירה באפשרות **ON** (מופעל) כדי לאפשר הדפסה דו-צדדית או באפשרות **OFF** (מושבת) כדי להשבית את ההדפסה הדו-צדדית.
  8. לחץ על ✓ כדי לקבוע את הערך.
  9. לחץ על **תפריט** כדי לחזור למצב **Ready** (מוכן).
  10. בחר במאפיין ההדפסה הדו-צדדית ביישום או במנהל ההתקן שברשותך, אם הדבר אפשרי.
- כדי לבחור במאפיין ההדפסה הדו-צדדית במנהל ההתקן של המדפסת, יש להגדיר כראוי את מנהל ההתקן. (לקבלת הוראות, עיין במערכת העזרה המקוונת של מנהל ההתקן).

הערה

## אפשרויות לכריכת עבודות הדפסה דו-צדדית

לפני ההדפסה של מסמך דו-צדדי, השתמש במנהל ההתקן של המדפסת כדי לבחור את הקצה שבו תכרוך את המסמך הגמור. כריכה לאורך (או כריכת ספר) היא הפריסה המקובלת בכריכת ספרים. כריכה לרוחב (או כריכת לוח) היא צורת הכריכה המקובלת בלוחות שנה.

הערה

הגדרת ברירת המחדל לכריכה היא כריכה בצד האורך כאשר העמוד מוגדר לכיוון הדפסה 'לאורך'. כדי לשנות לכריכה בצד הרוחב, סמן את התיבה **הפוך דפים למעלה**.

## הדפסה דו-צדדית ידנית

הערה

המדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500 אינה כוללת מאפיין להדפסה דו-צדדית אוטומטית.

כדי לבצע הדפסה דו-צדדית על נייר שסוגו וגודלו אינם נתמכים (למשל, נייר שמשקלו גדול מ-105 גר/מ"ר, או נייר דק מאוד), או אם המדפסת שברשותך אינה תומכת בהדפסה דו-צדדית אוטומטית, יהיה עליך לגשת למדפסת ולהכניס את הנייר בחזרה באופן ידני לאחר שהצד הראשון יודפס. עליך להכניס את הנייר בחזרה באופן ידני גם אם סימנת את האפשרות **סדר מתאים לסל אחורי** או **סדר מתאים למסלול הנייר הישר** במנהל ההתקן של המדפסת. פעל בהתאם להוראות המופיעות במנהל ההתקן של המדפסת.

אם אתה משתמש בכרטיסים או בנייר כבד, בחר באפשרות **סדר מתאים לסל אחורי** במנהל ההתקן של המדפסת, וזאת כדי למנוע חסימות. פתח את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי).

הערה

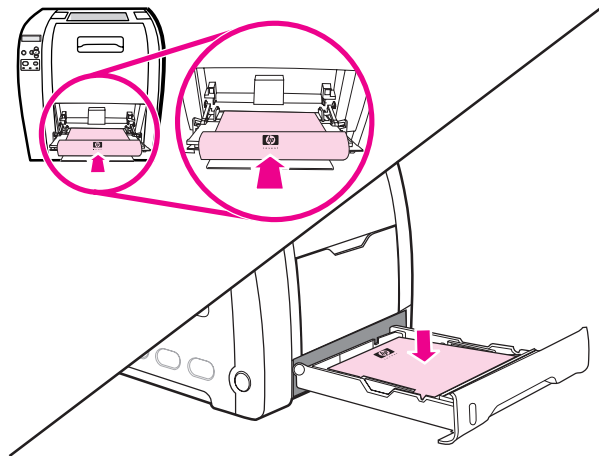
אל תשתמש בנייר פגום או משומש, שכן הוא עשוי לגרום לחסימות נייר.

## ביצוע הדפסה דו-צדדית באופן ידני

1. טען כמות מספקת של נייר באחד מהמגשים. אם אתה טוען נייר מיוחד, כגון נייר חברה, טען אותו באחת מהדרכים הבאות:

במגש 1, טען נייר חברה כך שהצד הראשון המיועד להדפסה פונה מטה והקצה התחתון מופנה כלפי המדפסת.

במגש 2 (מגש ל-250 גיליונות) או מגש 3 (מגש ל-500 גיליונות), טען נייר חברה כך שהצד הראשון המיועד להדפסה פונה מעלה והקצה העליון מופנה כלפי גב המגש.



2. פתח את מנהל ההתקן של המדפסת.

3. בחר בגודל ובסוג המתאימים.

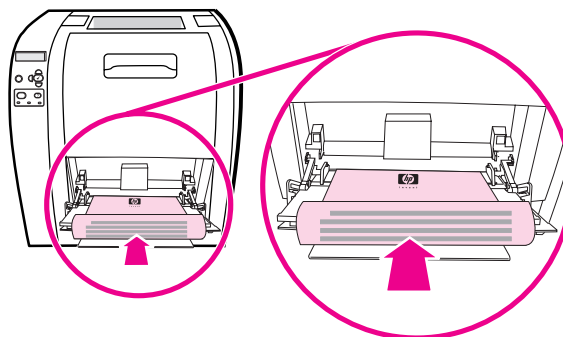
4. במקרה של הדפסה על נייר כבד או נייר דק מאוד, סמן את האפשרות **סדר מתאים לסל אחורי** או **סדר מתאים למסלול הנייר הישר** במנהל ההתקן של המדפסת. פתח את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי).

5. בכרטיסייה **גימור**, בחר באפשרות **הדפסה דו-צדדית ידנית**.

6. לחץ על **אישור**.

7. שלח את עבודת ההדפסה אל המדפסת.

8. גש למדפסת. עם הופעת ההנחיה **MANUAL FEED** (הזנה ידנית), הוצא כל פיסת נייר ריק ממגש 1. הכנס את הערימה המודפסת כך שהצד הריק של הדפים יופנה מעלה והקצה העליון יוזן ראשון. יש לבצע הדפסה על הצד השני אך ורק ממגש 1.



אל תשליך גיליונות ריקים מתוך הערימה המודפסת.

הערה

9. אם מופיעה הודעה בלוח הבקרה, לחץ על ✓.

אם מספר כל הגיליונות עולה על קיבולת מגש 1 לעבודות הדפסה דו-צדדית ידנית, עליך לחזור על צעדים 6 ו-7 בכל הכנסה של נייר, עד להשלמת עבודת ההדפסה הדו-צדדית. הזן את החלק העליון של הערימה תחילה.

10. אם עבודת ההדפסה אינה מודפסת, חזור למדפסת ולחץ על **CONTINUE** (המשך).

---

הערה

---

היעזר בהנחיות הבאות לצורך הדפסה על סוגים מיוחדים של נייר.

### הדפסת העמוד הראשון על נייר שונה

פעל בהתאם להנחיות הבאות להדפסת העמוד הראשון במסמך על סוג נייר שונה משאר עמודי המסמך. לדוגמה, באפשרותך להדפיס את העמוד הראשון של המסמך על נייר חברה ואת שאר העמודים על נייר חלק.

1. באמצעות היישום או מנהל ההתקן של המדפסת, הגדר מגש מסוים לעמוד הראשון ומגש נוסף לשאר העמודים.
2. טען את הנייר המיוחד במגש שהגדרת בשלב 1.
3. טען במגש אחר את הנייר המיועד להדפסת יתר עמודי המסמך.
4. הדפס את המסמך.

דרך נוספת להדפסת העמוד הראשון על נייר מסוג שונה היא באמצעות לוח הבקרה או מנהל ההתקן של המדפסת. לשם כך, הגדר את סוגי הנייר שהוטענו במגשים ולאחר מכן בחר את העמוד הראשון ואת שאר העמודים לפי סוג הנייר.

### הדפסה על נייר בגודל מותאם אישית

המדפסת תומכת בהדפסה חד-צדדית ובהדפסה דו-צדדית ידנית על נייר בגודל מותאם אישית. מגש 1 תומך בנייר בגדלים הנעים בין 76 x 127 מ"מ לבין 216 x 356 מ"מ.

בהדפסה על נייר בגודל מותאם אישית, אם ההגדרות שנקבעו בלוח הבקרה לגבי מגש 1 הן **TRAY X TYPE= ANY TYPE** (סוג במגש 1 = כל סוג) וכן **TRAY X SIZE= ANY SIZE** (גודל במגש 1 = כל גודל), המדפסת תדפיס על כל סוג נייר המוטען במגש.

יישומים ומנהלי התקן מדפסת מסוימים מאפשרים להגדיר את המידות של נייר בגודל מותאם אישית. הקפד להגדיר את גודל הנייר הנכון בתיבת הדו-שיח 'הגדרת עמוד' ובתיבת הדו-שיח 'הדפסה'. אם אין אפשרות להגדיר זאת בתוכנה, הגדר את מידות גודל הנייר המותאם אישית בתפריט Paper handling (טיפול בנייר) בלוח הבקרה של המדפסת. לקבלת מידע נוסף, ראה [התפריט Paper handling \(טיפול בנייר\)](#).

אם היישום שברשותך מחייב חישוב של השוליים לגודל הנייר המותאם אישית, עיין במערכת העזרה המקוונת של היישום.

### עצירת בקשת הדפסה

אפשר לעצור בקשת הדפסה באמצעות לוח הבקרה של המדפסת או באמצעות היישום. לקבלת הוראות לגבי עצירת בקשת הדפסה ממחשב ברשת, עיין במערכת העזרה המקוונת של תוכנת הרשת הספציפית.

ניקוי כל ההדפסות בעקבות ביטול עבודת הדפסה עשוי להימשך זמן מה.

הערה

### עצירת עבודת ההדפסה הנוכחית באמצעות לוח הבקרה של המדפסת

לחץ על **עצור** בלוח הבקרה של המדפסת כדי להשהות את העבודה המודפסת. לחץ על **✓** כדי להאיר את האפשרות **Cancel Current Job** (בטל עבודה נוכחית). לחץ על **✓** כדי לבטל את העבודה. כדי להמשיך בהדפסה, לחץ על **✓** לחידוש ההדפסה. אם תהליך ההדפסה נמצא בשלב מתקדם, ייתכן שלא יהיה באפשרותך לבטל אותו.

## עצירת עבודת ההדפסה הנוכחית באמצעות היישום

על המסך תופיע לזמן קצר תיבת דו-שיח המציגה אפשרות לבטל את עבודת ההדפסה.

אם למדפסת נשלחו מספר בקשות הדפסה באמצעות התוכנה שלך, ייתכן שהן ממתונות בתור הדפסה (לדוגמה במנהל ההדפסה של Windows). לקבלת הוראות מדויקות לביטול בקשת הדפסה מהמחשב, עיין בחומר העזר של התוכנה.

אם עבודת הדפסה מסוימת ממתונה בתור הדפסה (זיכרון המחשב) או בתוכנית להדפסה ברקע (Windows 98/2000/XP/Me), מחק את עבודת ההדפסה שם.

במערכת Windows 98/2000/XP/Me, לחץ על **התחל**, **הגדרות** ולאחר מכן על **מדפסות**. לפתיחת תוכנית ההדפסה ברקע, לחץ לחיצה כפולה על סמל מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500 או 3700. בחר את עבודת ההדפסה שברצונך לבטל ולחץ על **Delete**. אם עבודת ההדפסה לא בוטלה, ייתכן שעליך לכבות את המחשב ולהפעילו מחדש.



## ניהול זיכרון (במדפסת hp color LaserJet מדרה 3700 בלבד)

מדפסת זו תומכת בזיכרון בקיבולת מרבית של 448 MB. אפשר להוסיף זיכרון על-ידי התקנת מודולי זיכרון טורי כפול (רכיבי DIMM). כדי לאפשר הרחבת זיכרון, המדפסת כוללת שלושה חריצי DIMM, שכל אחד מהם מתאים לכרטיס בקיבולת 128 MB, 64 MB או 256 MB. לקבלת מידע על התקנת זיכרון, ראה [עבודת עזרה](#) [עם זיכרון ועם כרטיסי שרת הדפסה](#).

המדפסת משתמשת במודולי זיכרון סינכרוניים מסוג DRAM, בעלי 168 פינים, שאינם זוגיים. רכיבי DIMM של רכיבי פלט נתונים מורחב (EDO) אינם נתמכים.

אם מתעוררות בעיות בזיכרון בעת הדפסת גרפיקה מורכבת, אפשר להפוך זיכרון נוסף לזמין על-ידי הסרת גופנים, גיליונות סגנונות ופקודות מאקרו מזיכרון המדפסת. צמצום המורכבות של עבודת הדפסה מתוך התוכנה עשוי לסייע במניעת בעיות זיכרון.

הקפד לעדכן את תצורת המדפסת במנהל ההתקן של המדפסת לאחר הוספת זיכרון.

---

הערה

---

הערה

---



פרק זה מתאר את אופן ניהול המדפסת. הפרק דן בנושאים הבאים:

- [דפי מידע אודות המדפסת](#)
- [השימוש בשרת האינטרנט המובנה \(במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700 בלבד\)](#)
- [השימוש ב-hp toolbox \(ארגז הכלים של hp\)](#)

## דפי מידע אודות המדפסת

אפשר להדפיס דפים המציגים מידע על המדפסת ועל תצורתה הנוכחית מלוח הבקרה של המדפסת. הצעדים הנדרשים להדפסת דפי המידע הבאים מתוארים להלן:

- מפת תפריטים
- דף תצורה
- דף סטטוס חומרים
- דף סיכום הדפסות (זמין במדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700)
- דף הדגמה
- ספריית קבצים (זמין במדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700)
- רשימת גופני PCL או PS (זמין במדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700)
- דף יישור
- דף בדיקת מסלול הנייר
- יומן אירועים
- דף פתרון בעיות באיכות ההדפסה

### הערה

דפי המידע של המדפסת למדפסת HP Color LaserJet 3500 מסדרה 3500 זמינים באנגלית בלבד.

## מפת תפריטים

כדי לראות את ההגדרות הנוכחיות של התפריטים והפריטים הזמינים בלוח הבקרה, הדפס מפת תפריטים של לוח הבקרה.

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
  2. לחץ על ▼ כדי להאיר את התפריט **INFORMATION** (מידע).
  3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **INFORMATION** (מידע).
  4. אם האפשרות **PRINT MENU MAP** (הדפס מפת תפריטים) אינה מוארת, לחץ על ▲ או על ▼ עד שתואר.
  5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **PRINT MENU MAP** (הדפס מפת תפריטים).
- ההודעה **Printing... MENU MAP** (מדפיס מפת תפריטים) מופיעה בצג עד לסיום הדפסת מפת התפריטים. לאחר הדפסת מפת התפריטים המדפסת חוזרת למצב **Ready** (מוכן).
- מומלץ לשמור את מפת התפריטים בקרבת המדפסת, לצורך עיון. תוכן מפת התפריטים משתנה בהתאם לאפשרויות המותקנות במדפסת. (ניתן לדרוס רבים מערכים אלה מתוך מנהל ההתקן של המדפסת או התוכנה).
- לעיון ברשימה מלאה של תפריטי לוח הבקרה והערכים האפשריים, ראה [היררכיה של תפריטים](#).

## דף תצורה

השתמש בדף התצורה כדי לברר מהן הגדרות המדפסת הנוכחיות, לתקן תקלות או לברר אם מותקנים התקנים ואבזרים אופציונליים, כגון זיכרון (רכיבי DIMM), מגשי נייר ושפות מדפסת.

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את התפריט **INFORMATION** (מידע).

3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **INFORMATION** (מידע).
  4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **PRINT CONFIGURATION** (הדפס תצורה).
  5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **PRINT CONFIGURATION** (הדפס תצורה).
- ההודעה **Printing... CONFIGURATION** (מדפיס תצורה) מופיעה בצג עד לסיום הדפסת מפת התפריטים. לאחר הדפסת דף התצורה, המדפסת חוזרת למצב **Ready** (מוכן).
- אם במדפסת מותקנים כרטיסי EIO (לדוגמה, שרת ההדפסה HP Jetdirect) או כונן דיסק קשיח אופציונלי, יודפס דף תצורה נוסף ובו מידע על התקנים אלה.

## דף סטטוס חומרים

דף סטטוס החומרים מציין את משך החיים הנותר של החומרים המתכלים הבאים:

- מחסניות הדפסה (כל הצבעים)
- יחידת העברה
- Fuser

## הדפסת דף סטטוס חומרים

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
  2. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **INFORMATION** (מידע).
  3. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **PRINT SUPPLIES STATUS PAGE** (הדפס דף סטטוס חומרים מתכלים).
  4. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **PRINT SUPPLIES STATUS PAGE** (הדפס דף סטטוס חומרים).
- ההודעה **Printing... SUPPLIES STATUS** (מדפיס דף סטטוס חומרים) מופיעה בצג עד לסיום הדפסת דף סטטוס החומרים. לאחר הדפסת דף סטטוס החומרים, המדפסת חוזרת למצב **Ready** (מוכן).
- אם אתה משתמש בחומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP, ייתכן שדף סטטוס החומרים לא יציג את משך החיים הנותר של חומרים אלה. לקבלת מידע נוסף, ראה [מחסניות הדפסה שאינן מתוצרת HP](#).

## סיכום הדפסות (זמין למדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700)

דף סיכום ההדפסות מציג ספירת דפים לגבי כל גודל של חומר הדפסה שעבר במדפסת. ספירת הדפים כוללת את מספר הדפים שהודפסו מצדם האחד, את מספר הדפים שהודפסו משני הצדדים ואת הסיכומים של שתי שיטות ההדפסה לכל גודל נייר. היא גם מציינת את האחוז הממוצע של כיסוי הדף לגבי כל צבע.

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
  2. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **INFORMATION** (מידע).
  3. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **PRINT USAGE PAGE** (הדפס סיכום הדפסות).
  4. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **PRINT USAGE PAGE** (הדפס סיכום הדפסות).
- ההודעה **Printing... USAGE PAGE** (מדפיס סיכום הדפסות) מופיעה בצג עד לסיום הדפסת סיכום ההדפסות. לאחר הדפסת סיכום ההדפסות, המדפסת חוזרת למצב **Ready** (מוכן).

## הדגמה

דף הדגמה הוא תצלום צבעוני המדגים את איכות ההדפסה. הוא זמין באמצעות המדפסת והוא כלול בתקליטור שצורף למדפסת.

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
  2. לחץ על ▼ כדי להאיר את התפריט **INFORMATION** (מידע).
  3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **INFORMATION** (מידע).
  4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **PRINT DEMO** (הדפס הדגמה).
  5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **PRINT DEMO** (הדפס הדגמה).
- ההודעה **Printing... DEMO PAGE** (מדפיס הדגמה) מופיעה בצג עד לסיום הדפסת דף ההדגמה. לאחר הדפסת דף ההדגמה, המדפסת חוזרת למצב **Ready** (מוכן).

## ספריית קבצים (זמין למדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700)

- דף ספריית הקבצים מכיל מידע אודות כל התקני אחסון הנתונים המותקנים. אם לא מותקנים התקני אחסון כלשהם, אפשרות זו אינה מופיעה.
1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
  2. לחץ על ▼ כדי להאיר את התפריט **INFORMATION** (מידע).
  3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **INFORMATION** (מידע).
  4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **PRINT FILE DIRECTORY** (הדפס ספריית קבצים).
  5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **PRINT FILE DIRECTORY** (הדפס ספריית קבצים).
- ההודעה **Printing... FILE DIRECTORY** (מדפיס ספריית קבצים) מופיעה בצג עד לסיום הדפסת ספריית הקבצים. לאחר הדפסת דף ספריית הקבצים, המדפסת חוזרת למצב **Ready** (מוכן).

## רשימת גופני PCL או PS (זמין במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700)

- השתמש ברשימות הגופנים כדי לבדוק אילו גופנים מותקנים במדפסת. (רשימת הגופנים תפרט גם אילו גופנים מאוחסנים בדיסק קשיח אופציונלי או בכרטיס זיכרון הבזק [DIMM].)
1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
  2. לחץ על ▼ כדי להאיר את התפריט **INFORMATION** (מידע).
  3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **INFORMATION** (מידע).
  4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **PRINT PCL FONT LIST** (הדפס רשימת גופני PCL) או את האפשרות **PRINT PS FONT LIST** (הדפס רשימת גופני PS).
  5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **PRINT PCL FONT LIST** (הדפס רשימת גופני PCL) או באפשרות **PRINT PS FONT LIST** (הדפס רשימת גופני PS).
- ההודעה **Printing... FONT LIST** (מדפיס רשימת גופנים) מופיעה בצג עד לסיום הדפסת דף רשימת הגופנים. לאחר הדפסת דף רשימת הגופנים, המדפסת חוזרת למצב **Ready** (מוכן).

# השימוש בשרת האינטרנט המובנה (במדפסת hp color LaserJet מדרה 3700 בלבד)

כאשר המדפסת מחוברת ישירות למחשב, השתמש ב-HP toolbox (ארגז הכלים של HP) כדי להציג דפי אינטרנט העוסקים בסטטוס המדפסת.

כאשר המדפסת מחוברת לרשת, שרת האינטרנט המובנה זמין באופן אוטומטי. הגישה לשרת האינטרנט המובנה אפשרית במערכת Windows 95 או מתקדמת יותר.

שרת האינטרנט המובנה מאפשר להציג את סטטוס המדפסת ואת סטטוס הרשת ולנהל את פונקציות ההדפסה מהמחשב במקום מלוח הבקרה של המדפסת. להלן מספר דוגמאות לפעולות שאפשר לבצע באמצעות שרת האינטרנט המובנה:

- עיון במידע על סטטוס בקרת המדפסת
  - הגדרת סוג הנייר המוטען בכל מגש
  - קביעת משך החיים הנותר של כל החומרים המתכלים והזמנת חדשים
  - הצגה ושינוי של תצורות המגשים
  - הצגה ושינוי של תצורת התפריטים של לוח הבקרה
  - הצגה והדפסה של דפים פנימיים
  - קבלת הודעות על אירועים הקשורים למדפסת ולחומרים המתכלים
  - הצגה ושינוי של תצורת הרשת
  - עיון במידע תמיכה הקשור למצב הנוכחי של המדפסת
- כדי להשתמש בשרת האינטרנט המובנה יש צורך בדפדפן Microsoft Internet Explorer גרסה 4 ומעלה או בדפדפן Netscape Navigator גרסה 4 ומעלה. שרת האינטרנט המובנה עובד כאשר המדפסת מחוברת לרשת מבוססת-IP. שרת האינטרנט המובנה אינו תומך בחיבורי מדפסת מבוססי IPX או AppleTalk. אין צורך בגישה לאינטרנט כדי לפתוח את שרת האינטרנט המובנה או כדי להשתמש בו.

## הגישה לשרת האינטרנט המובנה באמצעות חיבור רשת

הזן את כתובת ה-IP של המדפסת בשדה 'כתובת' בדפדפן האינטרנט הנתמך. (כדי לברר מהי כתובת ה-IP של המדפסת, הדפס דף תצורה. לקבלת מידע נוסף אודות הדפסת דף תצורה, ראה [דפי מידע אודות המדפסת](#).)

לאחר פתיחת כתובת ה-URL, כדאי להוסיפה לסימניות כדי לזרז את הגישה אליה בעתיד.

הערה

1. שרת האינטרנט המובנה כולל שלוש כרטיסיות המכילות הגדרות ומידע לגבי המדפסת: הכרטיסיה 'מידע', הכרטיסיה 'הגדרות' והכרטיסיה 'רישות'. לחץ על הכרטיסיה שברצונך להציג.
2. לקבלת מידע נוסף על כל כרטיסיה, עיין בסעיפים הבאים.

## הכרטיסיה 'מידע'

קבוצת דפי המידע כוללת את הדפים הבאים.

- **סטטוס המכשיר.** דף זה מציג את סטטוס המדפסת ואת משך החיים הנותר של החומרים המתכלים של HP. החיווי 0% מציינ כי החומר ריק. הדף גם מציג את הסוג והגודל של נייר ההדפסה כפי שהוגדר לגבי כל מגש. כדי לשנות את הגדרות ברירת המחדל, לחץ על **שנה הגדרות**.
- **דף תצורה.** דף זה מציג את המידע הכלול בדף התצורה של המדפסת.

- **סטטוס החומרים המתכלים.** דף זה מציג את משך החיים הנותר של החומרים המתכלים של HP. החיווי 0% מציין כי החומר ריק. דף זה גם מציג את המק"טים של החומרים המתכלים. כדי להזמין חומרים מתכלים חדשים, לחץ על **הזמנת חומרים** באזור **קישורים אחרים** בצדו השמאלי של החלון. כדי לבקר באתר אינטרנט כלשהו דרושה לך גישה לאינטרנט.
- **יומן אירועים.** דף זה מציג רשימה של כל האירועים והשגיאות הקשורים למדפסת.
- **סיכום הדפסות.** דף זה מציג סיכום של מספרי הדפים שהמדפסת הדפיסה, במיון לפי גודל וסוג.
- **מידע אודות המכשיר.** דף זה מציג את שם הרשת של המדפסת, את הכתובת שלה ומידע על דגם המדפסת. כדי לשנות ערכים אלה, לחץ על **מידע אודות המכשיר** בכרטיסייה **הגדרות**.
- **לוח הבקרה.** מציג הודעות המופיעות בלוח הבקרה של המדפסת, לדוגמה **Ready** או **PowerSave**.

## הכרטיסייה 'הגדרות'

כרטיסייה זו מאפשרת להגדיר את תצורת המדפסת באמצעות המחשב. אפשר להגן על הכרטיסייה **הגדרות** באמצעות סיסמה. אם מדפסת זו מחוברת ברשת יש להתייעץ עם מנהל המדפסת בכל פעם שמבקשים לשנות הגדרות בכרטיסייה זו.

הכרטיסייה **הגדרות** מכילה את הדפים הבאים.

- **הגדר תצורת התקן.** קבע את כל הגדרות התצורה של המדפסת מדף זה. דף זה מכיל את התפריטים האופייניים למדפסות בעלות צג לוח בקרה. תפריטים אלה כוללים את התפריט **מידע**, **טיפול בנייר**, **הגדר תצורת התקן** וכן אבחון.
- **התרעות.** רשת בלבד. קבע הגדרות לקבלת התרעות בדואר אלקטרוני לגבי אירועים שונים הקשורים למדפסת ולחומרים המתכלים.
- **דואר אלקטרוני.** רשת בלבד. דף זה משמש בשילוב עם הדף 'התרעות' לצורך הגדרת דואר אלקטרוני נכנס ויוצא, וכן לצורך הגדרת התרעות דואר אלקטרוני.
- **אבטחה.** קבע סיסמה שהזנתה נחוצה לצורך גישה לכרטיסיות **הגדרות** וכן רישות. הפעל והשבת מאפיינים מסוימים של שרת האינטרנט המובנה.
- **קישורים אחרים.** הוסף או התאם אישית קישור לאתר אינטרנט אחר. קישור זה מוצג באזור **קישורים אחרים** בכל דפי שרת האינטרנט המובנה. הקישורים הקבועים הבאים מופיעים תמיד באזור **קישורים אחרים**: **HP Instant Support™**, הזמנת חומרים וכן תמיכה לשימוש במוצר.
- **מידע אודות המכשיר.** תן שם למדפסת והקצה לה מספר נכס. הזן את השם ואת כתובת הדואר האלקטרוני של איש הקשר העיקרי שיקבל מידע על המדפסת.
- **שפה.** בחר בשפה שבה יוצג המידע בשרת האינטרנט המובנה.
- **שירותי זמן.** דף זה מאפשר סינכרון זמנים עם שרת זמן של הרשת.

## הכרטיסייה 'רישות'

כרטיסייה זו מאפשרת למנהל הרשת לשלוט בהגדרות הקשורות לרשת כאשר המדפסת מחוברת לרשת מבוססת IP. כרטיסייה זו לא תופיע אם המדפסת מחוברת ישירות למחשב, או אם המדפסת מחוברת לרשת באמצעי שאינו שרת הדפסה HP Jetdirect.



## קישורים אחרים

מקטע זה מכיל קישורים לאינטרנט. השימוש בקישורים אלה מחייב גישה לאינטרנט. אם אתה משתמש בחיבור בחיגור ולא התחברת כאשר פתחת את שרת האינטרנט המובנה, עליך להתחבר כדי שתוכל לבקר באתרי אינטרנט אלה. כדי להתחבר, ייתכן שתצטרך לסגור את שרת האינטרנט המובנה ולפתוח אותו מחדש.

- **HP Instant Support™**. מקשר אותך לאתר האינטרנט של HP, שיסייע לך לפתור בעיות בהדפסה. שירות זה מנתח את רישום שגיאת המדפסת ואת מידע התצורה כדי לספק אבחון ותמיכה למדפסת הספציפית שברשותך.
- **הזמנת חומרים**. לחץ על קישור זה כדי להתחבר לאתר האינטרנט של HP ולהזמין חומרים מתכלים מקוריים של HP, כמו, לדוגמה, מחסניות הדפסה ונייר.
- **תמיכה לשימוש במוצר**. מקשר לאתר התמיכה למדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500 ולמדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700. באתר זה תוכל לחפש עזרה בנושאים כלליים.

## השימוש ב-hp toolbox (ארגז הכלים של hp)

HP toolbox הוא יישום אינטרנט שיכול לשמש אותך לביצוע המשימות הבאות:

- בדיקת סטטוס המדפסת.
  - קביעת הגדרות התצורה של המדפסת.
  - עיון במידע לגבי פתרון בעיות.
  - עיון בתיעוד מקוון.
  - הגדרת התרעות צעות (במערכת Windows בלבד).
- באפשרותך להציג את HP toolbox כאשר המדפסת מחוברת ישירות למחשב, או כאשר היא מחוברת לרשת. השימוש ב-HP toolbox מחייב התקנה מלאה של התוכנה.

### הערה

פתיחת היישום HP toolbox והשימוש בו אינם מחייבים גישה לאינטרנט. עם זאת, אם תלחץ על קישור כלשהו באזור **Other Links**, נחוצה לך גישה לאינטרנט כדי לעבור לאתרים המקושרים. לקבלת מידע נוסף, ראה [קישורים אחרים](#).

## מערכות הפעלה נתמכות

היישום HP toolbox נתמך במערכות ההפעלה הבאות:

- Windows 98/2000/Me/XP
- Mac OS 10.2 או גרסה מאוחרת יותר

## דפדפנים נתמכים

השימוש ביישום HP toolbox מצריך את אחד מהדפדפנים הבאים:

### Windows

- Microsoft Internet Explorer 5.2 או גרסה מאוחרת יותר
- Netscape Navigator 6 או גרסה מאוחרת יותר
- Opera Software ASA Opera™

### Macintosh

- Microsoft Internet Explorer 5.2 או גרסה מאוחרת יותר
  - Netscape Navigator 6 או גרסה מאוחרת יותר
- ניתן להדפיס את כל הדפים מהדפדפן.

## הצגת היישום hp toolbox

בתפריט **התחל**, בחר באפשרות **תוכניות** ולאחר מכן ב- **HP toolbox**. לחץ לחיצה כפולה על הסמל Status Client.

היישום HP toolbox ייפתח בדפדפן אינטרנט.

לאחר פתיחת כתובת ה-URL, כדאי להוסיפה לסימניות כדי לזרז את הגישה אליה בעתיד.

### הערה

## המקטעים השונים של HP toolbox (ארגז הכלים של HP)

התוכנה HP Toolbox מכילה את המקטעים הבאים:

- [הכרטיסייה 'סטטוס'](#)
- [הכרטיסייה 'פתרון בעיות'](#)
- [הכרטיסייה 'התרעות'](#)
- [הכרטיסייה 'חומר עזר'](#)
- [החלון 'הגדרות מדפסת מתקדמות'](#)

### קישורים אחרים

כל דף ב-HP toolbox מכיל קישורים לאתר האינטרנט של HP לצורך רישום מוצר, תמיכה למוצר והזמנת חומרים מתכלים. השימוש בקישורים אלה מחייב גישה לאינטרנט. אם אתה משתמש בחיבור בחיגור ולא התחברת כאשר פתחת את HP toolbox, עליך להתחבר כדי שתוכל לבקר באתר האינטרנט אלה.

### הכרטיסייה 'סטטוס'

הכרטיסייה 'סטטוס' מכילה קישורים לדפים הראשיים הבאים:

- **סטטוס המכשיר.** להצגת מידע על סטטוס המדפסת. דף זה מציין את המצבים השונים של המדפסת, כגון חסימת נייר או מגש ריק. לאחר תיקון בעיה במדפסת, לחץ על הלחצן **רענון** כדי לעדכן את סטטוס המכשיר.
- **סטטוס החומרים המתכלים.** להצגת סטטוס מפורט של החומרים המתכלים, כגון כמות הטונר (באחוזים) שנותרה במחסנית ההדפסה ומספר הדפים שהודפסו עם מחסנית ההדפסה הנוכחית. דף זה גם כולל קישורים לצורך הזמנת חומרים מתכלים ואיתור מידע לגבי מיחזור.
- **מידע על הדפסה.** להדפסת דף התצורה ודפי מידע אחרים הזמינים לגבי המדפסת, כגון דף סטטוס החומרים המתכלים ודפי הדוגמה.

### הכרטיסייה 'פתרון בעיות'

הכרטיסייה 'פתרון בעיות' מספקת קישורים למידע הנחוץ לצורך פתרון בעיות במדפסת, כמו, לדוגמה, כיצד לשחרר חסימת נייר, כיצד לפתור בעיות הקשורות לאיכות ההדפסה וכיצד לפתור בעיות אחרות במדפסת.

### הכרטיסייה 'התרעות'

הכרטיסייה 'התרעות' מאפשרת להגדיר את תצורת המדפסת כך שהיא תיידע אותך באופן אוטומטי על תקלות במדפסת. הכרטיסייה 'התרעות' מכילה קישורים לדפים הראשיים הבאים:

- הגדר התרעות סטטוס
- הגדר התרעות דואר אלקטרוני (זמין במדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500 בלבד)
- הגדרות ניהוליות

## הדף 'הגדר התרעות סטטוס'

בדף 'הגדר התרעות סטטוס' תוכל לבחור בין הפעלה או השבתה של ההתרעות, להגדיר מתי המדפסת צריכה לשלוח התרעה ולבחור מבין שני סוגים של התרעות:

- הודעה צצה
  - סמל בשורת המשימות
- לחץ על **החל** כדי להפעיל את ההגדרות.

## הדף 'הגדר התרעות דואר אלקטרוני'

בדף 'הגדר התרעות דואר אלקטרוני' תוכל להזין את כתובת הדואר האלקטרוני הרצויה למשלוח ההתרעות ולציין אילו התרעות יישלחו לאיזו כתובת דואר אלקטרוני. באפשרותך להגדיר עד ארבעה יעדי דואר אלקטרוני לגבי ההתרעות הבאות:

- חומרים מתכלים
  - שירות
  - נתיב הנייר
  - מידע מייעץ
- לצורך שליחת התרעות בדואר אלקטרוני עליך להגדיר שרת SMTP.

## הדף 'הגדרות ניהוליות'

בדף 'הגדרות ניהוליות' תוכל לקבוע באיזו תדירות יבדוק היישום HP toolbox אם ישנן התרעות בקשר למדפסת. לבחירתך שלוש הגדרות:

- פעם אחת בדקה (כל 60 שניות)
  - פעמיים בדקה (כל 30 שניות)
  - עשרים פעמים בדקה (כל 3 שניות)
- אם ברצונך להפחית את תנועת הקלט/פלט ברשת, הפחת את התדירות של בדיקת ההתרעות על-ידי המדפסת.

## הכרטיסייה 'חומר עזר'

הכרטיסייה 'חומר עזר' מכילה קישורים למקורות המידע הבאים:

- **מדריך למשתמש.** זהו המדריך שבו אתה קורא כעת והוא מכיל מידע אודות השימוש במדפסת, האחריות למדפסת, מפרט המדפסת והתמיכה בה. המדריך למשתמש זמין בפורמט HTML ו-PDF.
- **הערות התקנה.** מכיל מידע עדכני אודות המדפסת.

## החלון 'הגדרות מדפסת מתקדמות'

בלחיצה על הקישור **הגדרות מדפסת מתקדמות**, נפתח חלון חדש. החלון 'הגדרות מדפסת מתקדמות' מכיל את הכרטיסיות הבאות:

- הכרטיסייה 'מידע'
- הכרטיסייה 'הגדרות'
- הכרטיסייה 'רשת'

## הכרטיסייה 'מידע'

הכרטיסייה 'מידע' מכילה קישורים מהירים לנתוני המידע הבאים:

- סטטוס המכשיר
- תצורה
- סטטוס החומרים המתכלים
- מידע אודות המכשיר
- יומן אירועים
- הדף 'סיכום הדפסות' (במדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד).
- הדפס דפי מידע

## הכרטיסייה 'הגדרות'

בכרטיסייה 'הגדרות' קישורים למספר דפים המאפשרים להציג ולשנות את הגדרות התצורה של המדפסת.

הגדרות תוכנה עשויות לדרוש הגדרות שנקבעו ביישום HP toolbox.

הערה

- **הגדר תצורת התקן.** קבע את כל הגדרות התצורה של המדפסת מדף זה. דף זה מכיל את התפריטים האופייניים למדפסות בעלות צג לוח בקרה. תפריטים אלה כוללים את התפריט **מידע**, **טיפול בנייר**, הגדר תצורת התקן **וכן** אבחון.
- **מידע אודות המכשיר.** תן שם למדפסת והקצה לה מספר נכס. הזן את השם ואת כתובת הדואר האלקטרוני של איש הקשר העיקרי שיקבל מידע על המדפסת.

## הכרטיסייה 'רשת'

הכרטיסייה 'רשת' מאפשרת למנהל הרשת לשלוט בהגדרות הקשורות לרשת כאשר המדפסת מחוברת לרשת מבוססת IP. כרטיסייה זו לא תופיע אם המדפסת מחוברת ישירות למחשב, או אם המדפסת מחוברת לרשת באמצעי שאינו שרת הדפסה HP Jetdirect.

## קישורי HP toolbox

קישורי HP toolbox המופיעים בצדו השמאלי של המסך מקשרים לאפשרויות הבאות:

- **בחר מכשיר.** בחר מבין כל המכשירים הנתמכים על-ידי HP toolbox.
- **הצג התרעות נוכחיות.** הצג את כל ההתרעות הנוכחיות לגבי כל המדפסות המותקנות. (כדי להציג את ההתרעות הנוכחיות, צריכה להתבצע הדפסה).
- **דף טקסט-בלבד.** הצג את HP toolbox כמפת אתר המקשרת לדפי טקסט-בלבד.



פרק זה מתאר את האופן שבו המדפסת מפיקה הדפסת צבע ברמה גבוהה. כמו כן, הוא דן בדרכים להפקת תדפיסים צבעוניים באיכות הטובה ביותר. הפרק דן בנושאים הבאים:

- [השימוש בצבע](#)
- [ניהול צבעים](#)
- [התאמת צבעים](#)

מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500 ומדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 מציעות הדפסת צבע מרהיבה מרגע שהמדפסת מחוברת. הן מספקות שילוב של מאפייני צבע אוטומטיים להפקת תוצאות מעולות של הדפסה בצבע לשימוש משרדי כללי. בנוסף לכך, מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 מספקת כלים מתוחכמים למשתמש המקצועי, המנוסה בשימוש בצבע.

מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500 ומדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 מספקות טבלאות צבעים שתוכננו ונבדקו בקפידה, וזאת כדי לספק עיבוד צבע מדויק וחלק של כל הצבעים הניתנים להדפסה.

## HP ImageREt 2400

טכנולוגיית HP ImageREt 2400 מספקת את איכות ההדפסה בצבע הטובה ביותר מבלי שיהיה צורך לשנות את הגדרות מנהל ההתקן של המדפסת ומבלי לפגוע באיכות ההדפסה, בביצועים או בזיכרון. טכנולוגיית ImageREt 2400 מפיקה תמונות באיכות של תצלום.

טכנולוגיית HP ImageREt 2400 שופרה במיוחד למדפסת זו. השיפורים מציעים טכנולוגיות לכידה, שליטה רבה יותר בהצבת נקודות ושליטה מדויקת יותר באיכות הטונר בכל נקודה. טכנולוגיות אלה, בשילוב תהליך ההדפסה הרב-שלבי של HP, יוצרות מדפסת בעלת רזולוציית הדפסה של 600 x 600 dpi, המפיקה איכות צבע ברמת לייזר של 2400 dpi עם מיליוני צבעים חלקים.

## בחירת הנייר

לקבלת איכות הצבע והתמונה הטובה ביותר, חשוב לבחור את סוג הנייר המתאים בתוכנת המדפסת או בלוח הבקרה של המדפסת. ראה [בחירת נייר](#).

## אפשרויות צבע (זמין במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700)

אפשרויות הצבע מאפשרות באופן אוטומטי פלט צבע אופטימלי לסוגים מגוונים של מסמכים.

אפשרויות הצבע משתמשות בתיוג אובייקטים, המאפשר שימוש בהגדרות הצבע וגוויי הביניים המתאימות ביותר לכל אחד מהאובייקטים בדף (טקסט, גרפיקה ותצלומים). מנהל ההתקן של המדפסת קובע אילו אובייקטים מופיעים בדף ומשתמש בהגדרות גוויי ביניים וצבע המספקות את איכות ההדפסה המיטבית לכל אובייקט ואובייקט. השילוב של תיוג אובייקטים והגדרות ברירת מחדל מיטביות מפיק צבע נהדר "היישר מהקופסה".

בסביבת Windows, אפשרות הצבע **אוטומטי** ואפשרות הצבע **ידני** מופיעות בכרטיסייה **צבע** במנהל ההתקן של המדפסת.

## תקן sRGB (אדום-ירוק-כחול)

sRGB הוא תקן צבעים המקובל בכל העולם, אשר פותח על-ידי החברות HP ו-Microsoft כשפת צבעים משותפת לצגים, התקני קלט (סורקים ומצלמות דיגיטליות) והתקני פלט (מדפסות ותוויינים). זהו מרחב הצבעים המקובל במוצרי HP, במערכות הפעלה של Microsoft, ברשת הכלל-עולמית ובמרבית התוכנות המשרדיות הנמכרות כיום. תקן sRGB מייצג את הצג הטיפוסי של Windows PC ואת תקן ההתכנסות למכשירי טלוויזיה בעלי חדות גבוהה.

גורמים כגון סוג הצג והתאורה בחדר יכולים להשפיע על מראה הצבעים על המסך. לקבלת מידע נוסף, ראה [התאמת צבעים](#).

הערה



הגרסאות האחרונות של התוכנות Adobe PhotoShop®, CorelDRAW, Microsoft Office ושל יישומים רבים אחרים מפיקות צבעים באמצעות תקן sRGB. יתרה מזו, כמרחב הצבעים המקובל במערכות ההפעלה של Microsoft, תקן sRGB זכה לתמיכה רחבה כאמצעי להחלפת נתוני צבע בין יישומים והתקנים המשתמשים בהגדרה משותפת המבטיחה שמשתמשים טיפוסיים ייהנו מהתאמת צבע משופרת בהרבה. תקן sRGB משפר באופן אוטומטי את יכולת התאמת הצבעים בין המדפסת, צג המחשב האישי והתקני קלט אחרים (סורקים ומצלמות דיגיטליות), כך שהמשתמש אינו נדרש להפגין מומחיות רבה בכל הנוגע לצבעים.

## הדפסה בארבעה צבעים (CMYK) [זמין במדפסת hp color LaserJet (מסדרה 3700)]

ציאן, מגנטה, צהוב ושחור (CMYK) הם צבעי הדיו שבהם משתמשים במכונות דפוס. עיבוד זה נקרא בדרך-כלל "הדפסה בארבעה צבעים". על פי רוב, העוסקים באמנות הגרפית (מתחום ההדפסה וההוצאה לאור) הם שיוצרים קבצים של נתוני CMYK ומשתמשים בהם. המדפסת מקבלת צבעי CMYK באמצעות מנהל ההתקן PS של המדפסת. עיבוד צבעי CMYK על-ידי המדפסת נועד לספק צבעים עשירים ורוויים לטקסט וגרפיקה.

### אמולציית צבעי דיו CMYK (PostScript בלבד)

באפשרותך לקבוע כי עיבוד צבעי ה-CMYK על-ידי המדפסת ייעשה בהתאם למספר ערכות דיו סטנדרטיות של דפוס אופסט.

- **ברירת מחדל.** אפשרות זו מתאימה לעיבוד נתוני CMYK למטרות כלליות. אפשרות זו מיועדת לעיבוד טוב של תצלומים ולהפקת צבעים עשירים ורוויים בהדפסה של טקסט וגרפיקה.
  - **תקן SWOP (Specifications for Web Offset Publications).** תקן דיו נפוץ בארה"ב ובמדינות אחרות.
  - **Euroscale.** תקן דיו נפוץ באירופה ובמדינות אחרות.
  - **תקן DIC (Dainippon Ink and Chemical).** תקן דיו נפוץ ביפן ובמדינות אחרות.
  - **התקן.** האמולציה מושבתת. לעיבוד תקין של תצלומים משנבחרה אפשרות זו, יש לקבוע את הגדרות הצבע באמצעות היישום או מערכת ההפעלה.
- השתמש באמולציית SWOP או EURO של צבעי CMYK להשגת התאמה מיטבית לארבעה צבעי פרוצס של PANTONE® ביישומים בעלי אישור PANTONE®, בהתאם לקטלוג הצבעים שבשימוש.

להפקת מסמכים צבעוניים באיכות הדפסה מיטבית, מומלץ לבחור בהגדרת אפשרויות הצבע **Automatic** (אוטומטי). אולם יש מקרים שבהם רוצים להדפיס מסמך צבע בגווני אפור (שחור-לבן) או לשנות את אחת מאפשרויות הצבע של המדפסת.

- במערכת Windows, בצע הדפסה בגווני אפור או שנה את אפשרויות הצבע באמצעות ההגדרות בכרטיסייה **צבע** שבמנהל ההתקן של המדפסת.
- במחשב Macintosh, בצע הדפסה בגווני אפור או שנה את אפשרויות הצבע באמצעות התפריט הצץ **התאמת צבעים** בתיבת הדו-שיח **הדפסה**.

## הדפסה בגווני אפור

בחירה באפשרות **הדפס בגווני אפור**, במנהל ההתקן של המדפסת מפיקה מסמך בשחור-לבן. אפשרות זו שימושית בהדפסה של מסמכים צבעוניים המיועדים להעתקה או לשליחה בפקס.

אם סומנה האפשרות **הדפס בגווני אפור**, המדפסת עוברת למצב מונוכרום (להגדרת ה-COLOR/BLACK MIX אין כל השפעה). מצב זה יפחית את הבלאי של מחסניות ההדפסה בצבע.

## התאמת צבעים אוטומטית או ידנית

אפשרות התאמת הצבעים **אוטומטי** ממטבת את הטיפול בצבעי האפור הנייטרלי, את גווני הביניים ואת חידודי הקצוות המשמשים עבור כל מרכיב במסמך. לקבלת מידע נוסף, עיין בעזרה המקוונת של מנהל ההתקן של המדפסת.

**אוטומטי** היא הגדרת ברירת המחדל, ומומלץ לבחור בה בהדפסת כל מסמך צבעוני.

הערה

אפשרות התאמת הצבעים **ידני** מאפשרת למשתמש להתאים את צבעי האפור הנייטרלי, את גווני הביניים ואת חידוד הקצוות של טקסט, גרפיקה וצילומים. לצורך התאמה ידנית של אפשרויות הצבע, פתח את הכרטיסייה **צבע**, בחר באפשרות **ידני** ולאחר מכן באפשרות **הגדרות**.

## אפשרויות צבע ידניות

התאמת הצבע הידנית מאפשרת לבצע התאמה נפרדת של אפשרויות **צבע** (או **מפת צבעים**) וכן **גווני ביניים** עבור טקסט, אובייקטים גרפיים וצילומים.

הערה

יישומים מסוימים ממירים טקסט או גרפיקה לתמונות רשת. במקרים כאלה, ההגדרות שנקבעו לגבי **צילומים** יחולו גם על טקסט וגרפיקה.

אפשרויות **גווני ביניים** משפיעות על הרזולוציה והבהירות של הפלט הצבעוני. אפשר לבחור הגדרות גווני ביניים נפרדות להדפסה של טקסט, גרפיקה וצילומים. שתי אפשרויות גווני הביניים הן **חלק** וכן **פרטים**.

עבור מדפסת HP Color LaserJet 3700 מדורה 3700, האפשרויות הבאות זמינות לגבי ההגדרה **גווני ביניים**:

- האפשרות **חלק** מפיקה תוצאות טובות יותר באזורי הדפסה גדולים וגדושים. בנוסף, היא משפרת צילומים בכך שהיא "מחליקה" מעברי צבע חדים. בחר באפשרות זו כאשר יש עדיפות למילוי צבע אחידים וחלקים.
- האפשרות **פרטים** שימושית במיוחד בהדפסה של טקסט ואובייקטים גרפיים שקיימת בהם הבחנה חדה בין קווים או צבעים, או בהדפסה של תמונות המכילות דוגמה כלשהי או פרטים מרובים. בחר באפשרות זו כאשר יש עדיפות לקצוות חדים ולפרטים.

ההגדרה **אפור נייטרלי** קובעת מה תהיה השיטה ליצירת צבעי אפור המשמשים להדפסת טקסט, גרפיקה וצילומים.

עבור מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700, האפשרויות הבאות זמינות לגבי ההגדרה **אפור נייטרלי**:

- **שחור בלבד** – מפיק צבעים נייטרליים (שחור וגווני אפור) באמצעות הטונר השחור בלבד. באופן זה, הצבעים הנייטרליים מופיעים ללא כתמי צבע.
- **ארבעה צבעים** – מפיק צבעים נייטרליים (שחור וגווני אפור) על-ידי שילוב כל ארבעת צבעי הטונר. שיטה זו מפיקה מעברים חלקים יותר לצבעים שאינם נייטרליים ואף מפיקה שחור בדרגת הכהות הגבוהה ביותר.

ההגדרה **בקרת קצה** (עבור מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500) קובעת כיצד יתבצע עיבוד הקצוות. לבקרת הקצה שני מרכיבים: הפרדת צבעים בהתאמה (Adaptive Halftoning) ולכידה (Trapping). הפרדת צבעים בהתאמה מגבירה את חדות השוליים. לכידה מצמצמת את ההשפעות של יישור לקוי של משטחי צבע, באמצעות הזזה קלה של השוליים של אובייקטים סמוכים כך שיחפפו.

להלן רמות בקרת הקצה הזמינות לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700:

- **מרב** היא הגדרת הלכידה ה"אגרסיבית" ביותר. הפרדת הצבעים בהתאמה מופעלת לגבי הגדרה זו.
- **רגיל** היא הגדרת ברירת המחדל ללכידה. הלכידה מוגדרת ברמה בינונית והפרדת הצבעים בהתאמה מופעלת.

- **קל** קובע לכידה ברמה מינימלית ואפשרות הפרדת הצבעים בהתאמה מופעלת.

- **מושבת** משבית את הלכידה ואת הפרדת הצבעים בהתאמה.

להלן הרמות הזמינות לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500:

- **מרב** היא הגדרת הלכידה ה"אגרסיבית" ביותר.
- **רגיל** קובע את הלכידה ברמה בינונית.
- **קל** קובע את הלכידה ברמה מינימלית.
- **מושבת** היא הגדרת ברירת המחדל ללכידה. מאפיין הלכידה מושבת.

עבור מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700, הערכים הבאים זמינים עבור ההגדרה **צבעי RGB**:

- **ברירת מחדל** מורה למדפסת לפרש צבעי RGB כ-sRGB (צבעי אדום, ירוק, כחול סטנדרטיים). תקן sRGB הוא התקן המקובל בחברת Microsoft וכן ב-World Wide Web Consortium (<http://www.w3c.org>).
- **חי** מורה למדפסת להגביר את רוויית הצבע בגווני הביניים. אובייקטים שאינם צבעוניים במיוחד ייראו צבעוניים יותר. ערך זה מומלץ להדפסה של גרפיקה עסקית.
- **התקן** מורה למדפסת להדפיס נתוני RGB במצב התקן בסיסי. לעיבוד תקין של תצלומים משנבחרה אפשרות זו, יש לקבוע את הגדרות הצבע באמצעות היישום או מערכת ההפעלה.

התאמת צבע פלט המדפסת לצבע המופיע בצג המחשב היא תהליך מורכב, שכן שיטת הפקת הצבע של מדפסות שונה מזו של צגי מחשב. צגי מחשב מציגים צבעים באמצעות פיקסלים של אור בעזרת פרוצס צבע RGB (אדום, ירוק, כחול), ואילו מדפסות מדפיסות צבעים באמצעות עיבוד CMYK (ציאן, מגנטה, צהוב ושחור).

התאמת הצבעים המודפסים לאלה המופיעים בצג המחשב מושפעת מכמה גורמים. בין גורמים אלה נכללים:

- חומר ההדפסה
- חומרי הצבע במדפסת (לדוגמה, דיו או טונר)
- שיטת ההדפסה (לדוגמה, הזרקת דיו, מכונת דפוס או טכנולוגיית לייזר)
- התאורה בחדר
- הבדלים אישיים בתפיסת הצבע
- יישומי תוכנה
- מנהלי ההתקן של המדפסת
- מערכת ההפעלה במחשב האישי
- צגי מחשב
- כרטיסי וידאו ומנהלי התקן
- תנאי הסביבה (לדוגמה, לחות)

כדאי לזכור את הגורמים שצוינו לעיל במקרה שהצבעים הנראים על הצג אינם תואמים לצבעי הפלט המודפס. לגבי רוב המשתמשים, השיטה הטובה ביותר להתאמת הצבעים המופיעים על הצג לצבעי המדפסת היא להדפיס בצבעי היסוד הסטנדרטיים אדום, ירוק וכחול (sRGB).

## התאמה לספר דוגמאות (זמין למדפסת hp color LaserJet 3700)

תהליך התאמת הפלט המודפס לספרי דוגמאות מודפסים ולקטלוגי צבעים סטנדרטיים הנו תהליך מורכב. ככלל, אפשר להשיג התאמה טובה למדי של תדפיס לספר דוגמאות, אם הספר הופק מצבעי דיו המבוססים על ציאן, מגנטה, צהוב ושחור. ספרים כאלה מוכרים בדרך-כלל כספרי דוגמאות לצבעי פרוצס.

ספרים מסוימים הופקו על בסיס "צבעי ספוט". "צבעי ספוט" הם חומרי צבע שנוצרו באופן מיוחד. רבים מהם אינם נכללים בסולם הצבעים של המדפסת. לרוב ספרי הדוגמאות של צבעי ספוט נלווים ספרי דוגמאות פרוצס, שכוללים ערכי CMYK הדומים ל"צבעי ספוט".

ברוב ספרי הפרוצס הנלווים קיים פירוט תקני הפרוצס ששימשו להדפסת ספר הדוגמאות. תקנים אלה הם, בדרך כלל, SWOP, EURO או DIC. לקבלת ההתאמה המרבית לספר דוגמאות הפרוצס, בחר את אמולציית הדיו המתאימה מתפריט המדפסת. אם אינך מצליח לזהות את תקן הפרוצס, בחר באמולציית הדיו SWOP.

לקבלת התאמה מיטבית לארבעה צבעי פרוצס של PANTONE®, השתמש באמולציית SWOP או EURO לצבעי דיו CMYK במנהל ההתקן לאמולציית PostScript של מדפסת HP Color LaserJet 3700 בהדפסה מיישומים בעלי אישור PANTONE®.

פרק זה מתאר את אופן התחזוקה של המדפסת. הפרק דן בנושאים הבאים:

- [טיפול בחומרים מתכלים](#)
- [החלפת חומרים מתכלים וחלקים](#)
- [ניקוי המדפסת](#)
- [הגדרת התרעות דואר אלקטרוני](#)

שימוש במחסניות ההדפסה, אחסון ופיקוח עליהן יכולים לסייע להבטחת פלט מדפסת איכותי.

## תוחלת חיי החומרים המתכלים

תוחלת חיי מחסניות ההדפסה תלויה בדפוס השימוש ובכמות הטונר שדורשות עבודות ההדפסה. לדוגמה, כאשר מדפיסים טקסט בסיסי של 5 אחוזים, מחסנית הדפסה של HP מספיקה בממוצע להדפסת 4,000 או 6,000 דפים, בהתאם לדגם המדפסת. (מכתב עסקי טיפוס הוא בסיסי של 5 אחוזים).

תוחלת חיי המחסנית מתקצרת כאשר מדפיסים לעתים קרובות עבודות של דף אחד או שניים, הדפסות עם אחוז כיסוי גדול והדפסה דו-צדדית אוטומטית. בכל זמן, ניתן לבדוק את תוחלת החיים הצפויה על-ידי בדיקת משך חיי מחסנית ההדפסה. לקבלת מידע נוסף, ראה [בדיקת חיי מחסנית ההדפסה](#).

## פרקי זמן משוערים להחלפה של חומרים מתכלים למדפסת hp color LaserJet מדרה 3500.

הטבלה הבאה מפרטת את פרקי הזמן המשוערים להחלפת חומרים מתכלים ואת הודעות המדפסת שמנחות מתי להחליף כל פריט.

פריט	הודעת מדפסת	ספירת עמודים	פרק זמן משוער <sup>1</sup>
מחסנית - שחור	REPLACE BLACK CARTRIDGE	6,000 דפים <sup>2</sup>	6 חודשים
מחסניות - צבע	REPLACE <COLOR> CARTRIDGE	4,000 דפים <sup>2</sup>	4 חודשים
ערכת העברת תמונה	REPLACE TRANSFER KIT	60,000 דפים <sup>3</sup>	60 חודשים
ערכת Fuser של תמונה	REPLACE FUSER KIT	60,000 דפים <sup>3</sup>	60 חודשים

<sup>1</sup> משך החיים המשוער מבוסס על הדפסת 1,000 דפים בחודש.

<sup>2</sup> ממוצע משוער של ספירת דפים בגודל A4/letter המבוססת על כיסוי משוער של 5 אחוזים בצבעים מסוימים.

<sup>3</sup> תנאי השימוש ותבניות ההדפסה עשויים לשנות תוצאות אלה.

לצורך הזמנה מקוונת של חומרים מתכלים, בקר באתר <http://www.hp.com/support/clj3500>.

## פרקי זמן משוערים להחלפה של חומרים מתכלים למדפסת hp color LaserJet מדרה 3700.

הטבלה הבאה מפרטת את פרקי הזמן המשוערים להחלפת חומרים מתכלים ואת הודעות המדפסת שמנחות מתי להחליף כל פריט.

פריט	הודעת מדפסת	ספירת עמודים	פרק זמן משוער <sup>1</sup>
מחסניות הדפסה	REPLACE BLACK CARTRIDGE REPLACE <COLOR> CARTRIDGE	6,000 דפים <sup>2</sup>	4 חודשים
ערכת העברת תמונה	REPLACE TRANSFER KIT	75,000 דפים <sup>3</sup>	50 חודשים
ערכת Fuser של תמונה	REPLACE FUSER KIT	75,000 דפים <sup>3</sup>	50 חודשים

<sup>1</sup> משך החיים המשוער מבוסס על הדפסת 1,500 דפים בחודש.

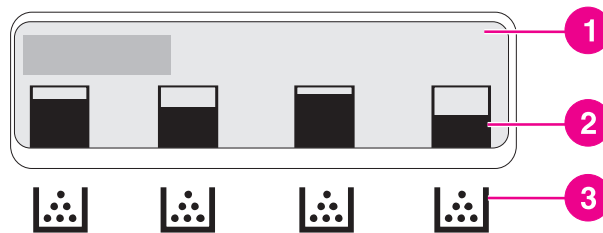
<sup>2</sup> ממוצע משוער של ספירת דפים בגודל A4/letter המבוססת על כיוון משוער של 5 אחוזים בצבעים מסוימים.

<sup>3</sup> תנאי השימוש ותבניות ההדפסה עשויים לשנות תוצאות אלה.

לצורך הזמנה מקוונת של חומרים מתכלים, בקר באתר <http://www.hp.com/support/clj3700>.

## בדיקת חיי מחסנית ההדפסה

ניתן לבדוק את משך חיי מחסנית ההדפסה באמצעות לוח הבקרה של המדפסת, שרת האינטרנט המובנה, תוכנת המדפסת, HP toolbox (ארגז הכלים של HP), או תוכנת HP Web Jetadmin. בדוק את רמות החומרים המתכלים המשוערות באמצעות מד החומרים המתכלים בלוח הבקרה של המדפסת.



### צג המדפסת

- 1 אזור הודעה/הנחיה
- 2 מד חומרים מתכלים
- 3 צבעי מחסנית ההדפסה משמאל לימין: שחור, ציאן, מגנטה וצהוב

לרמות מדויקות יותר, פעל לפי ההוראות להלן כדי להדפיס דף סטטוס חומרים מתכלים.

### שימוש בלוח הבקרה של המדפסת כדי לבדוק את משך חיי מחסנית ההדפסה.

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על **✓** כדי לבחור באפשרות **INFORMATION** (מידע).
3. לחץ על **▼** כדי להאיר את האפשרות **PRINT SUPPLIES STATUS PAGE** (הדפס דף סטטוס חומרים מתכלים).
4. לחץ על **✓** כדי להדפיס את דף סטטוס החומרים המתכלים.

### השימוש ב-hp toolbox (ארגז הכלים של hp)

השתמש בדף **סטטוס חומרים מתכלים**, אשר ממוקם בכרטיסייה **סטטוס**.

## שימוש בשרת האינטרנט המובנה לבדיקת משך חיי מחסנית ההדפסה (עבור מדפסות המחברות לרשת)

1. בדפדפן האינטרנט, הזן את כתובת ה-IP של דף הבית של המדפסת. פעולה זו תעביר אותך לדף הסטטוס של המדפסת. ראה [השימוש בשרת האינטרנט המובנה \(במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700 בלבד\)](#).

2. בצד שמאל של המסך, לחץ על **סטטוס החומרים המתכלים**. פעולה זו תעביר אותך לדף סטטוס החומרים המתכלים, המספק מידע על מחסניות ההדפסה.

כתובת ה-IP נמצאת בדף Jetdirect של המדפסת, אשר מודפס עם דף התצורה. ראה [דף תצורה](#).

הערה

## השימוש בתוכנית HP Web Jetadmin

בתוכנית HP Web JetAdmin, בחר את התקן ההדפסה. דף סטטוס ההתקן מציג מידע על מחסניות ההדפסה.

## אחסון מחסניות הדפסה

אין להוציא את מחסנית ההדפסה מאריזתה לפני מועד השימוש בה.

כדי למנוע נזק למחסנית ההדפסה, אל תחשוף אותה לאור ליותר ממספר דקות, ואל תיגע בשטח הגלגלת.

זהירות

## מחסניות הדפסה של HP

כאשר אתה משתמש במחסנית מקורית חדשה מתוצרת HP (המספרים הקטלוגיים הבאים של מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500: Q2670A, Q2671A, Q2672A, Q2673A; במספרים הקטלוגיים הבאים של מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700: Q2670A, Q2681A, Q2682A, Q2683A), באפשרותך לקבל את המידע הבא על החומרים המתכלים:

- אחוז של חומרים מתכלים
- מספר משוער של הדפים הנותרים
- מספר העמודים שהודפסו

## מחסניות הדפסה שאינן מתוצרת HP

חברת Hewlett-Packard אינה ממליצה על שימוש במחסניות הדפסה חדשות או ממוחזרות שאינן מתוצרתה. מכיוון שמוצרים אלה אינם מוצרים מקוריים של חברת HP, החברה אינה יכולה להשפיע על תכונות או על איכותם. שירות או תיקון הנדרשים כתוצאה משימוש במחסנית הדפסה שאינה מתוצרת HP לא יכוסו במסגרת כתב האחריות של המדפסת.

אם הנך משתמש במחסנית הדפסה שאינה מתוצרת HP, אין באפשרות HP לבדוק את הדיוק של מאפיינים מסוימים.

אם מחסנית ההדפסה שאינה מתוצרת HP נמכרה לך כמוצר מקורי של HP, ראה [הקן החם של HP לדיווח על הונאות](#).

## אימות מקוריות מחסניות ההדפסה

המדפסת מאמתת באופן אוטומטי את מחסניות ההדפסה כאשר המחסניות מוכנסות למדפסת. במהלך האימות, המדפסת תודיע לך אם המחסנית היא מחסנית מקורית של HP.



אם ההודעה בלוח הבקרה מציינת שהמחשנית איננה מחסנית מקורית של HP, ואתה סבור שרכשת מחסנית כזו, ראה [הקו החם של HP לדיווח על הונאות](#).

## הקו החם של HP לדיווח על הונאות

התקשר לקו החם של HP לדיווח על הונאות (1-877-219-3183, חינם בצפון אמריקה) אם התקנת מחסנית הדפסה של HP והודעת המדפסת מציינת שהמחשנית אינה מתוצרת HP. HP תקבע אם המוצר מקורי ותנקוט צעדים לפתרון הבעיה.

מחסנית ההדפסה שלך עלולה לא להיות מחסנית מקורית של HP אם:

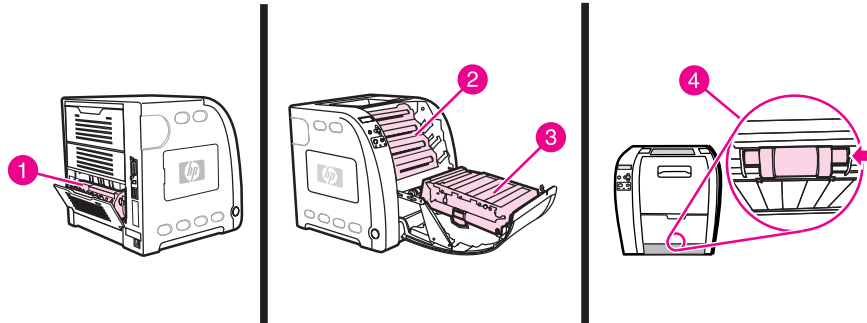
- אתה נתקל בבעיות רבות הקשורות למחסנית ההדפסה.
- המחשנית לא נראית כרגיל (לדוגמה, המדבקה הנתלשת הכתומה חסרה, או שהאריזה שונה מהאריזה הרגילה של HP).

## החלפת חומרים מתכלים וחלקים

בהחלפה של חומרים מתכלים או חלקים של המדפסת, הקפד לפעול בהתאם להנחיות המפורטות בפרק זה. יחידת ההעברה, ה-Fuser וגלגלת ההרמה הם חלקי מדפסת שתוכננו כך שיהיו שמישים למשך כל חיי המדפסת. ואולם, אם חלקים אלה ניזוקים, יש להחליפם.

### איתור חומרים מתכלים וחלקים

החומרים המתכלים וחלקי המדפסת נושאים תוויות וידיות פלסטיק כחולות. האזור שלהלן מראה את מיקומו של כל אחד מהחלקים ומהחומרים המתכלים.



#### מיקומי החומרים המתכלים והחלקים

Fuser	1
מחסניות הדפסה	2
ערכת העברה	3
גלגלת הרמה	4

### הנחיות להחלפת חומרים מתכלים

כדי לבצע את החלפת החומרים המתכלים ביתר קלות, מומלץ ליישם את ההנחיות שלהלן בעת התקנת המדפסת.

- יש להשאיר מרווח מספיק מעל המדפסת ובחזיתה כדי לאפשר הוצאת חומרים מתכלים.
- יש למקם את המדפסת על משטח ישר ויציב.

לקבלת הוראות לגבי התקנת חומרים מתכלים, עיין במדריכים הנלווים לכל פריט מתכלה. לחלופין, עיין במידע נוסף לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500 בכתובת <http://www.hp.com/support/clj3500>. לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700, בקר באתר שכתובתו <http://www.hp.com/support/clj3700>.

מומלץ להשתמש במדפסת זו במוצרים מתוצרת HP בלבד. שימוש במוצרים שאינם מתוצרת HP עלול לגרום לתקלות שיצריכו הזמנת שירות שאינו נכלל באחריות או בהסכמי השירות של Hewlett-Packard.

זהירות

### החלפת מחסניות הדפסה

כאשר מחסנית הדפסה עומדת להתרוקן, לוח הבקרה מציג הודעה ובה המלצה להזמין מחסנית חלופית. המדפסת יכולה להמשיך להדפיס באמצעות מחסנית ההדפסה הנוכחית עד שלוח הבקרה יציג הודעה המורה לך להחליף את המחסנית.

המדפסת משתמשת בארבעה צבעים ומצוידת במחסנית הדפסה לכל צבע: שחור (K), ציאן (C), מגנטה (M) וצהוב (Y).

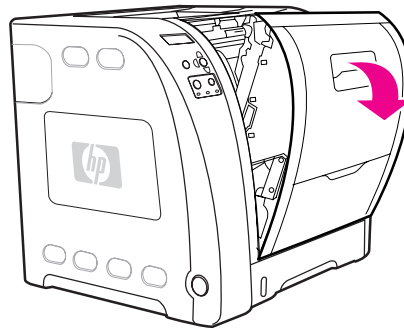
**REPLACE <COLOR> CARTRIDGE** החלף מחסנית הדפסה כאשר בצג לוח הבקרה מופיעה ההודעה (החלף מחסנית צבע). צג לוח הבקרה גם מציין את הצבע שיש להחליף (רק אם מותקנת מחסנית מקורית של HP).

הערה

אם כל מחסניות ההדפסה מתבלות באותו זמן ורוב ההדפסות שאתה מבצע הן במונוכרום (שחור-לבן), עליך לשנות את מצב ההדפסה למצב **MOSTLY BLACK PAGES** (בעיקר דפים שחורים). לקבלת מידע נוסף, ראה [תפריט המשנה System Setup \(הגדרת מערכת\)](#).

## אופן החלפת מחסנית ההדפסה

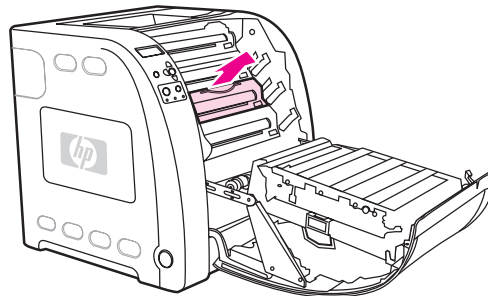
1. הרם את ידית הדלת הקדמית ומשוך את הדלת הקדמית כלפי מטה.



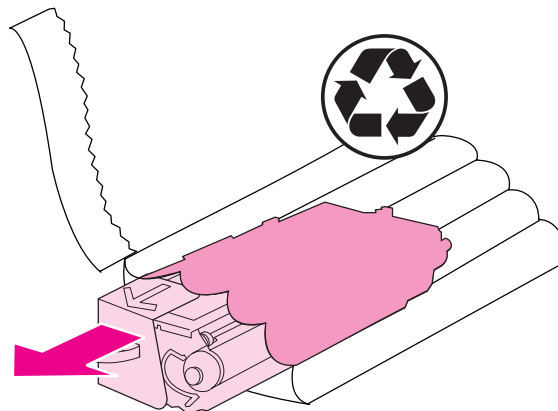
אל תניח חפצים כלשהם על יחידת ההעברה ואל תיגע בה. יחידת ההעברה ממוקמת בחלקה הפנימי של הדלת הקדמית.

זהירות

2. הסר את מחסנית ההדפסה המשומשת מהמדפסת.

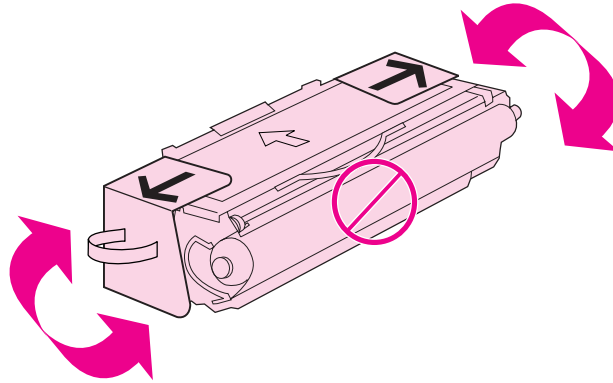


3. הוצא את מחסנית ההדפסה החדשה מהשקית. הכנס את המחסנית המשומשת לשקית, לצורך מיחזור.

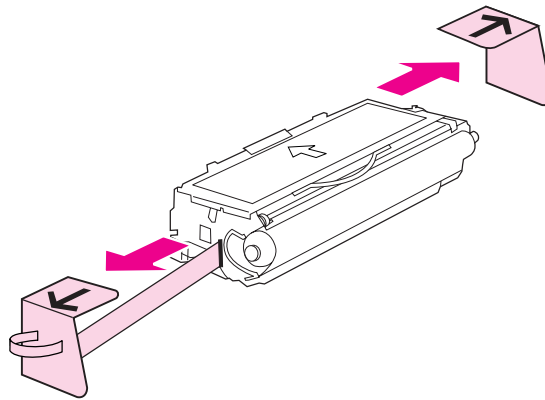


4. אחוז במחסנית ההדפסה בשני קצותיה ונדנד אותה מצד לצד בעדינות כדי לפזר את הטונר.

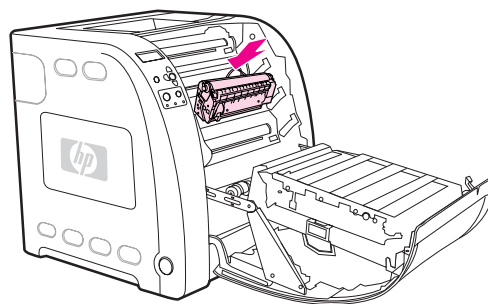
אל תיגע בתריס או בשטח הגלגלת.



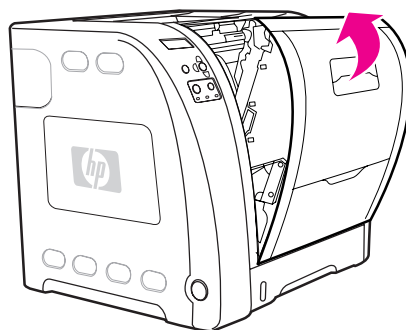
5. הסר את סגרי האריזה הכתומים ואת סרט המשלוח ממחסנית ההדפסה החדשה. השלך את סרט האריזה ואת סגרי האריזה בהתאם לתקנות המקומיות.



6. יישר את מחסנית ההדפסה ביחס למסילות שבתוך המדפסת ובעזרת הידית הכנס את מחסנית ההדפסה עד ש"תשב" ביציבות במקומה.



7. סגור היטב את הדלת הקדמית.



לאחר זמן קצר, תופיע בצג לוח הבקרה ההודעה **Ready** (מוכן).

אם מחסנית מסוימת הותקנה בחריץ הלא נכון או שסוג המחסנית אינו מתאים למדפסת, תופיע בצג לוח הבקרה ההודעה **INCORRECT <COLOR> CARTRIDGE** (צבע לא נכון) או **INCORRECT SUPPLIES** (חומרים מתכלים לא נכונים).

הערה

8. ההתקנה הושלמה. הנח את מחסנית ההדפסה המשומשת בקופסה שהכילה את המחסנית החדשה. לקבלת הוראות לגבי אפשרויות מיחזור, עיין במדריך המצורף.

9. אם אתה משתמש במחסנית הדפסה שאינה מתוצרת HP, פנה ללוח הבקרה לקבלת הוראות נוספות.

לקבלת עזרה נוספת, בקר באתר <http://www.hp.com/support/clj3500> לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500 ובאתר <http://www.hp.com/support/clj3700> לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700.

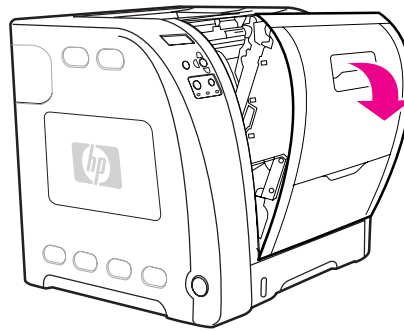
## החלפת ערכת ההעברה

החלף את ערכת ההעברה כאשר בצג לוח הבקרה מופיעה ההודעה **REPLACE TRANSFER KIT** (החלף ערכת העברה). ערכת העברה התמונה מכילה יחידת העברה חלופית למדפסת זו.

## אופן החלפת הערכה

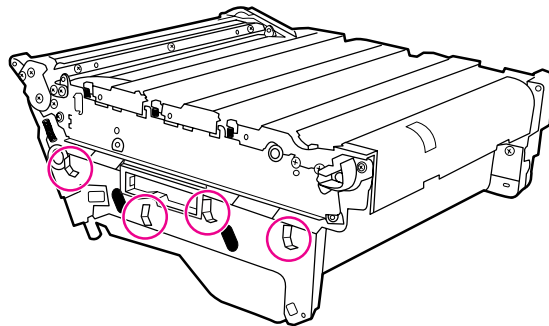
אזהרה!

הסר מגופך תכשיטים או כל פריט מתכת אחר, כדי למנוע הלם חשמלי.  
1. הרם את ידית הדלת הקדמית ומשוך את הדלת הקדמית כלפי מטה.

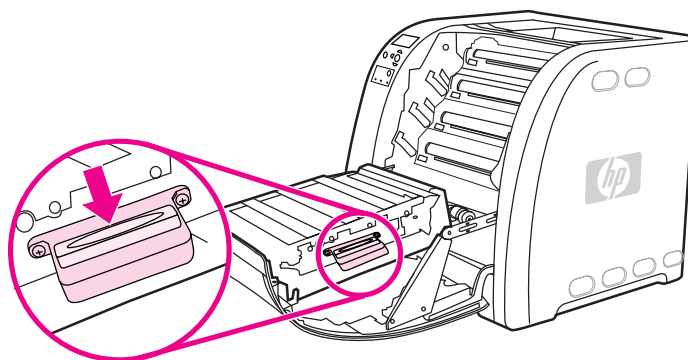


אל תניח חפצים כלשהם על יחידת ההעברה. אל תיגע בחלקה העליון של יחידת ההעברה או במגעים שבצדה השמאלי.

אזהרה!

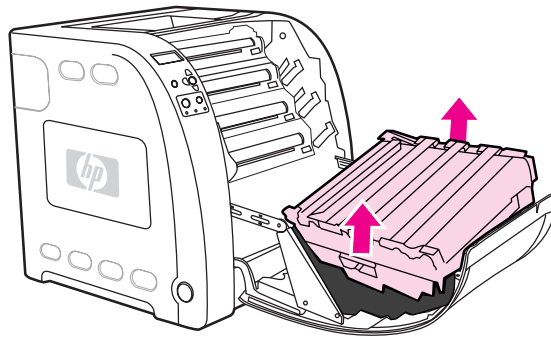


2. אחוז בידית הכחולה הימנית. לחץ על הלחצן הכחול והחזק אותו לחוץ. הרם קלות את צדה הימני של ערכת ההעברה.

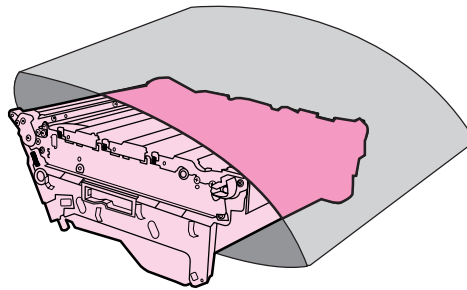


3. אחוז בידית הכחולה ושלוף את יחידת ההעברה מהמדפסת כלפי מעלה.

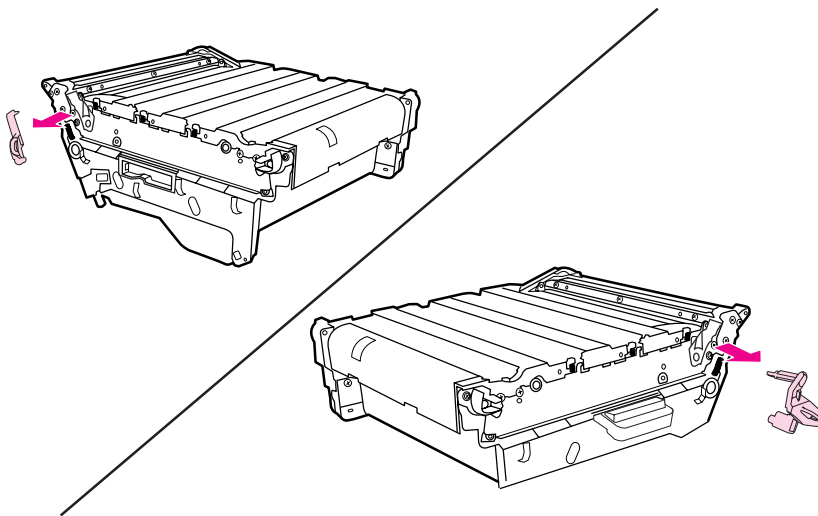
לקבלת מידע לגבי סילוק נאות של יחידת ההעברה המושמשת, בקר באתר <http://www.hp.com/recycle>.



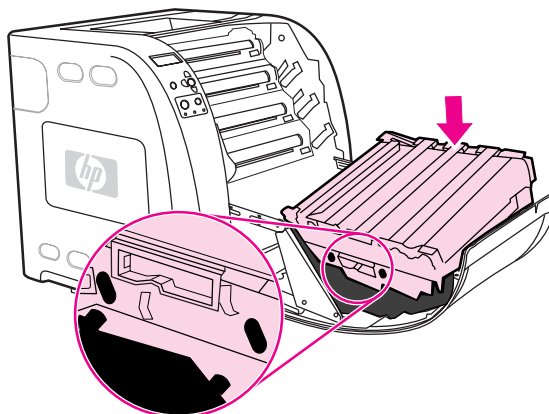
4. בעזרת הידיות, הוצא את יחידת ההעברה החדשה מהשקית. השתמש בידיות הכחולות בשני הצדדים כדי לאחוז את יחידת ההעברה.



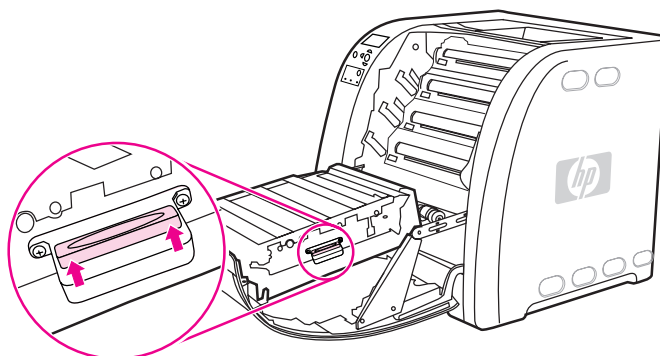
5. הנח את יחידת ההעברה החדשה על גבי משטח ישר. הסר את הסרט הכתום ואת סגרי האריזה הכתומים.



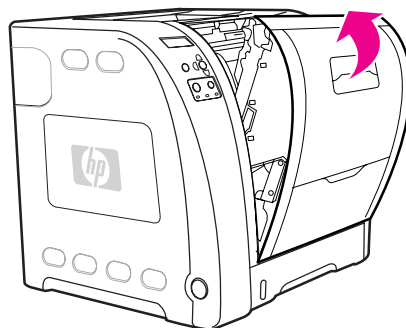
6. הובל את צדה השמאלי של יחידת ההעברה לתוך הדלת הקדמית של המדפסת. הכנס את שני הפינים שבצד שמאל לתוך החורים והורד את הצד הימני לתוך הדלת.



7. ודא שהלחצן הכחול שעל גבי הידית הימנית הכחולה השתחרר (קפץ למעלה). אם הלחצן לא השתחרר, אחוז בידית הכחולה הימנית ומשוך את יחידת ההעברה כלפיך.



8. סגור היטב את הדלת הקדמית.



9. זמן קצר לאחר סגירת הדלת הקדמית, תוצג בלוח הבקרה ההודעה **NEW TRANSFER KIT** (יחידת העברה חדשה).

10. אם ההודעה **NEW TRANSFER KIT** מופיעה, עבור לשלב 11. אם ההודעה אינה מופיעה, עליך לאפס את מונה יחידת ההעברה. ראה [איפוס מונה יחידת ההעברה](#).

11. בלוח הבקרה של המדפסת, לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **YES** (כן), ולאחר מכן לחץ על ✓ כדי לבחור בה. מונה יחידת ההעברה התאפס והמדפסת מוכנה לשימוש.



אם יחידת ההעברה הישנה לא הגיעה לסוף מחזור חייה בזמן החלפתה (לדוגמה, אם הייתה פגומה), יש לאפס את מונה יחידת ההעברה באמצעות לוח הבקרה של המדפסת.

### איפוס מונה יחידת ההעברה

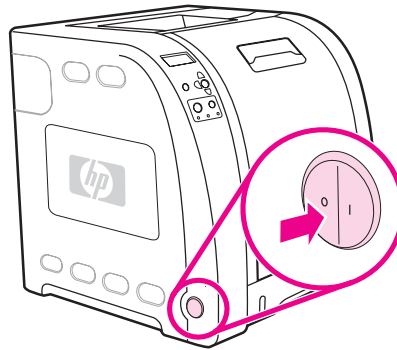
1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
  2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
  3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
  4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **RESETS** (איפוסים).
  5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **RESETS** (איפוסים).
  6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **RESET SUPPLIES** (אפס חומרים מתכלים).
  7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **RESET SUPPLIES** (אפס חומרים מתכלים).
  8. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **NEW TRANSFER KIT** (ערכת העברה חדשה).
  9. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **NEW TRANSFER KIT** (ערכת העברה חדשה).
  10. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **YES** (כן).
  11. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **YES** (כן).
- מונה יחידת ההעברה התאפס והמדפסת מוכנה לשימוש.

### החלפת ה-Fuser וגלגלת ההרמה

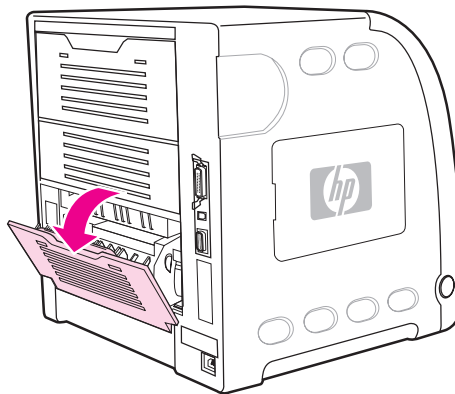
החלף את ה-Fuser ואת גלגלת ההרמה כאשר בצג לוח הבקרה מופיעה ההודעה **REPLACE FUSER KIT** (החלף ערכת Fuser). ערכת ה-Fuser של התמונה מכילה Fuser חלופי וגלגלת הרמה למגש 2 עבור מדפסת זו. לאחר החלפת ה-Fuser עליך להחליף גם את גלגלת ההרמה. ההוראות להחלפת גלגלת ההרמה מופיעות לאחר ההוראות להחלפת ה-Fuser.

## אופן החלפת ה-Fuser

1. כבה את המדפסת.



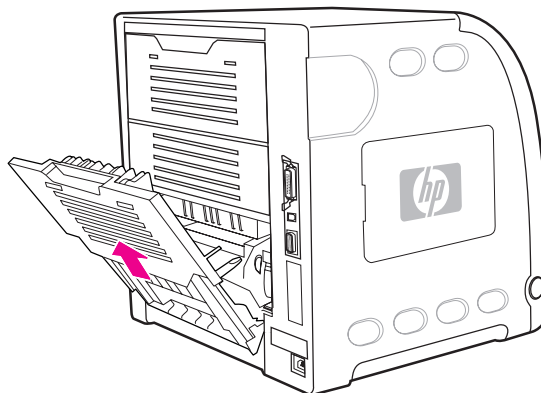
2. פתח את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי).



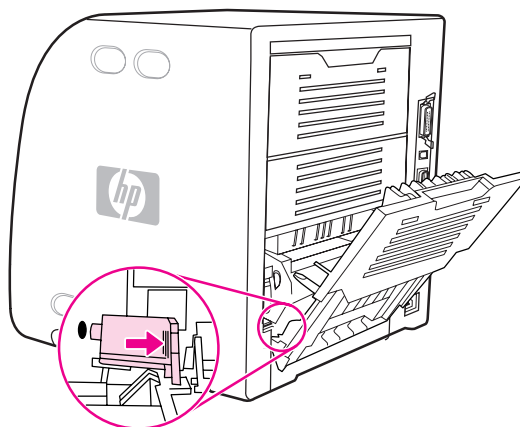
ה-Fuser חם. המתן 10 דקות ורק אז המשך בהחלפה.

**אזהרה!**

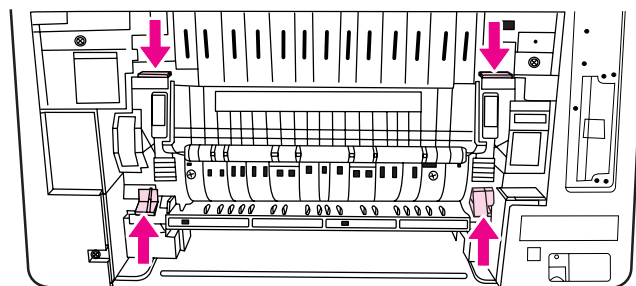
3. החלק החוצה את מאריך המגש של הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי).



4. הרם ומשוך את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי) ותוך כדי כך לחץ באצבעך על הלשונית בעלת הזיזים שבצדה השמאלי של הדלת. הסר את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי).



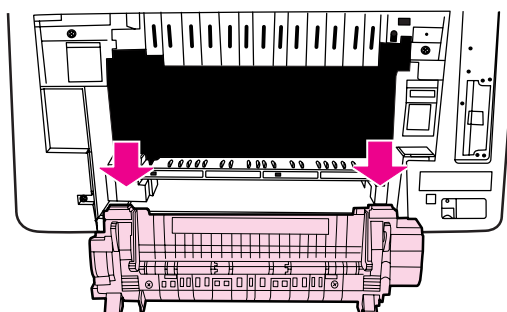
5. הנח את אגודליך על הזיזים הכחולים (ליד מדבקת האזהרה) ודחף את התפסים הכחולים כלפי מעלה בעזרת אצבעותיך.



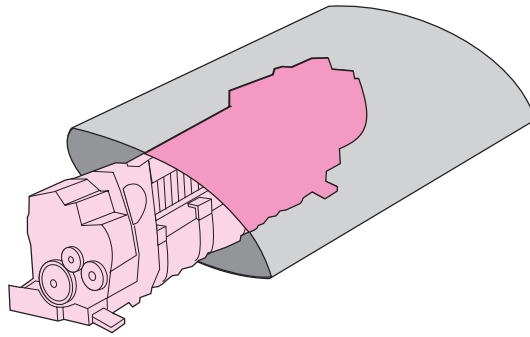
6. משוך את ה-Fuser אל מחוץ למדפסת.

לקבלת מידע לגבי סילוק נאות של ה-Fuser המשומש, בקר באתר <http://www.hp.com/recycle>.

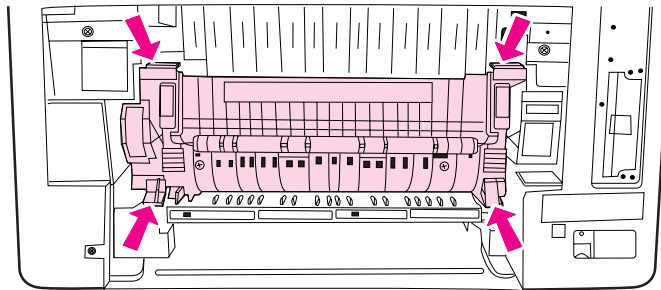
הערה



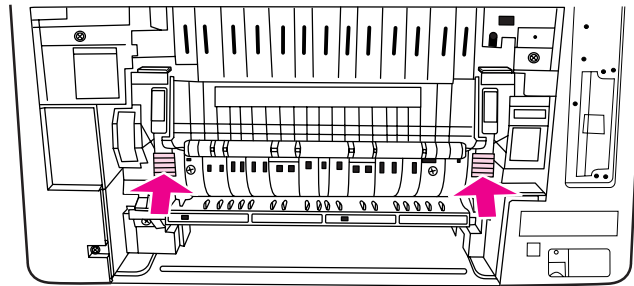
7. הוצא את ה-Fuser החדש מהשקית.



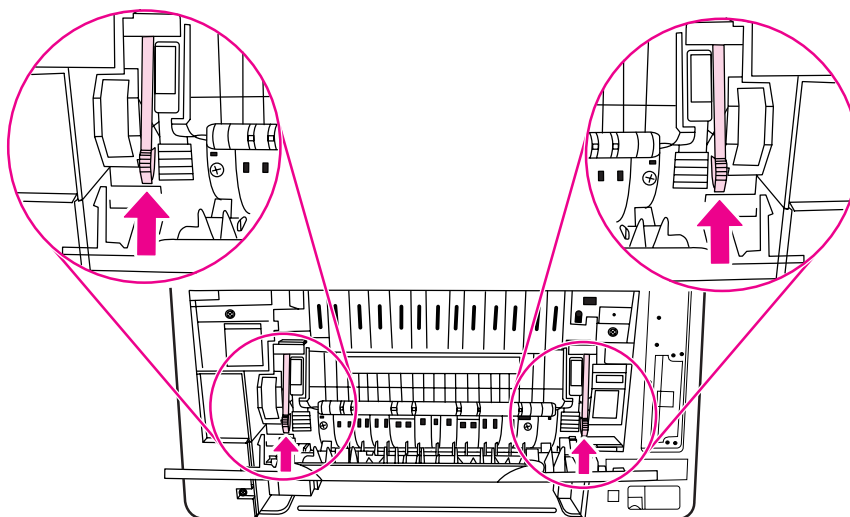
8. החזק את ה-Fuser כאשר אגודליך מונחים על הזיזים הכחולים ואצבעותיך – על התפסים הכחולים. דחף את שני צדי ה-Fuser לתוך המדפסת.



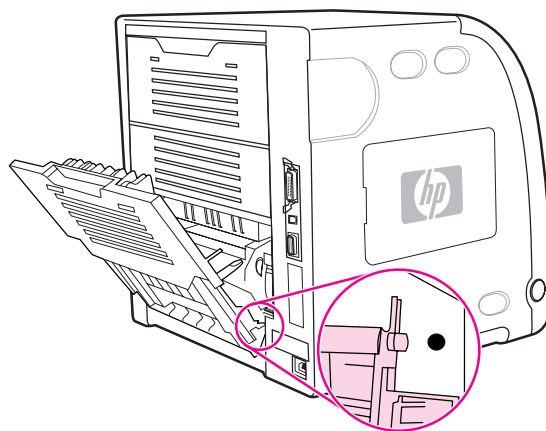
9. לחץ על הזיזים השחורים בחזית ה-Fuser עד שה-Fuser ייכנס למקומו בנקישה.



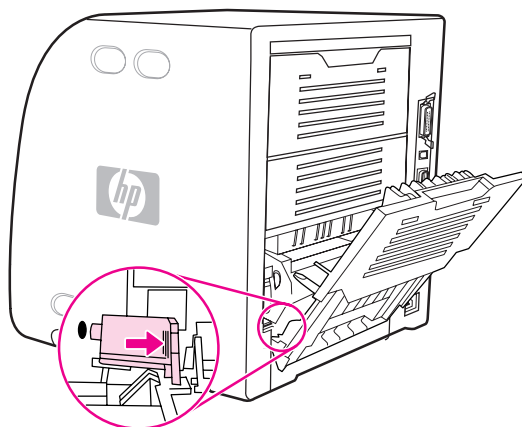
10. סובב את הידיות הירוקות למצב מורם.



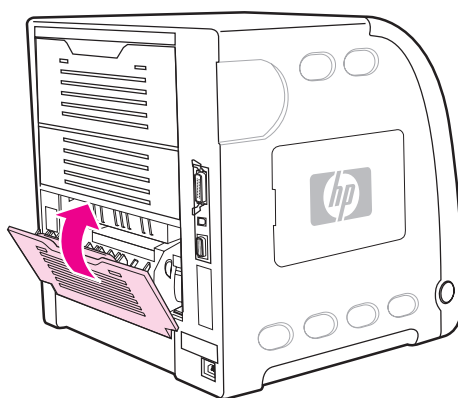
11. כדי לחבר את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי) בחזרה למקומה, החזק את הדלת בזווית של 45 מעלות והכנס את הפין לתוך החור העגול שבצד ימין.



12. לחץ על הזיזים שעל גבי הלשונית בצדה השמאלי של הדלת והכנס את הפין לתוך החור העגול.



13. סגור את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי).



לאחר החלפת ה-Fuser עליך להחליף גם את גלגלת ההרמה. לקבלת הוראות, ראה [אופן החלפת גלגלת ההרמה](#).

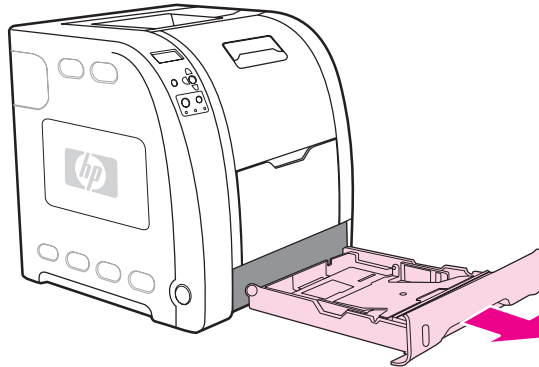
הערה

## אופן החלפת גלגלת ההרמה

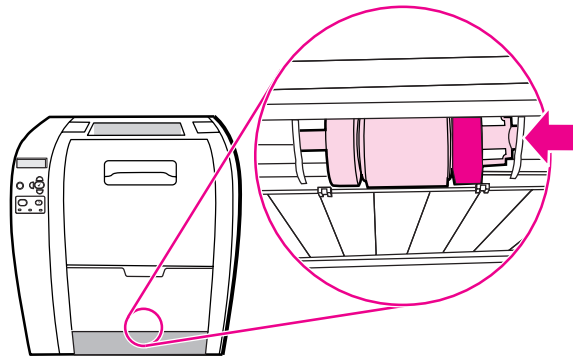
הערה

יש לוודא שהמדפסת כבויה.

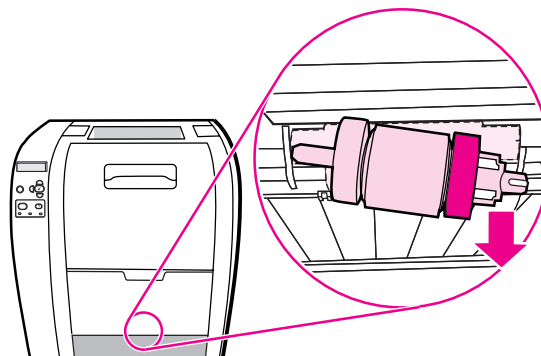
1. הוצא את מגש 2 והנח אותו על משטח ישר.



2. לחץ באצבע אחת על צדה השמאלי של גלגלת ההרמה עד שהפין יצא מהחור הימני.



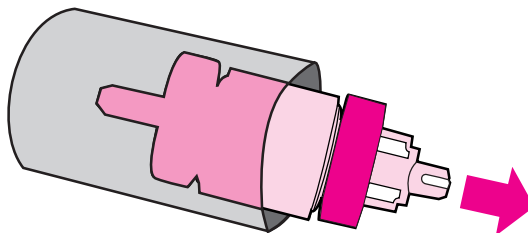
3. לחץ בעדינות על גלגלת ההרמה כדי להסיר את הפין השמאלי שלה מהמדפסת.



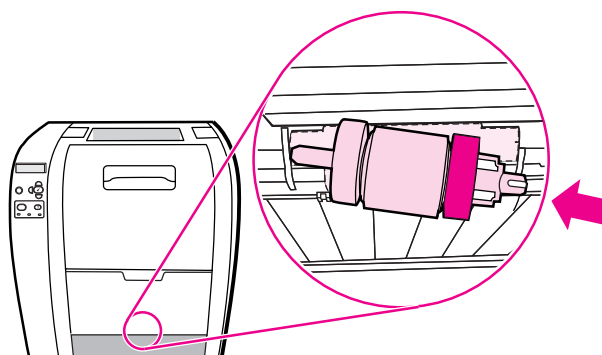
4. הוצא את גלגלת ההרמה החדשה מהשקית.

לקבלת מידע לגבי סילוק נאות של גלגלת ההרמה המשומשת, בקר באתר <http://www.hp.com/recycle>.

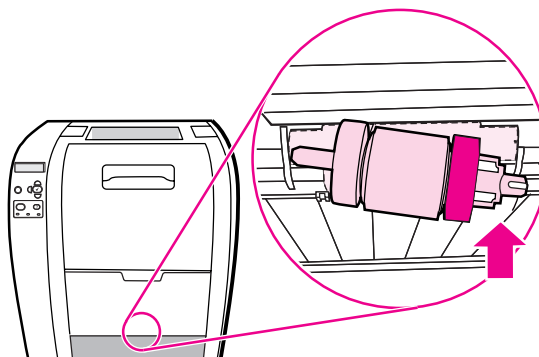
הערה



5. אחוז בצדה הכחול של גלגלת ההרמה והכנס את הפין השמאלי לתוך החור העגול במדפסת.

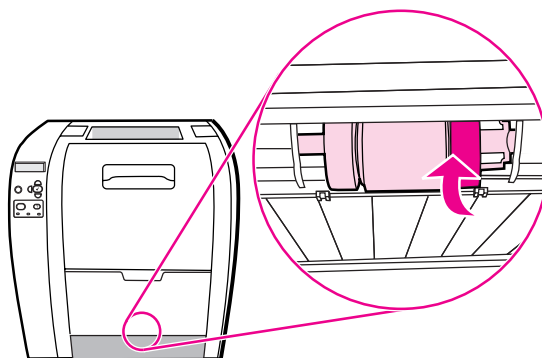


6. דחף את גלגלת ההרמה תוך הרמה של צדה הימני, כך שהפין ייכנס לתוך החור ויינעל במקומו בנקישה.

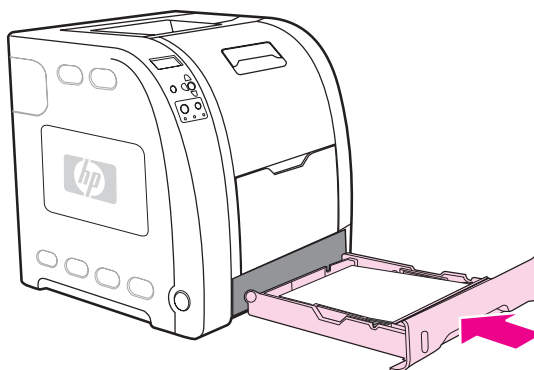




7. סובב את הצד הכחול של גלגלת ההרמה עד שתינעל במקומה בנקישה.



8. החזר את מגש 2 למקומו.



9. הפעל את המדפסת. לאחר זמן קצר, עשויה להופיע בצג לוח הבקרה ההודעה **NEW FUSER KIT** (ערכת Fuser חדשה).

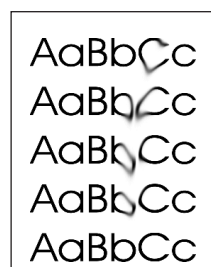
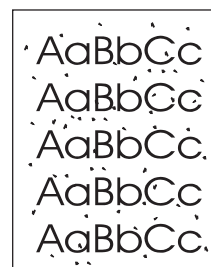
10. אם ההודעה **NEW FUSER KIT** מופיעה, עבור לשלב 11. אם ההודעה אינה מופיעה, עליך לאפס את מונה ה-Fuser. ראה **אופן איפוס מונה ה-Fuser**.

11. בלוח הבקרה של המדפסת, לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **YES** (כן), ולאחר מכן לחץ על ✓ כדי לבחור בה. מונה ה-Fuser התאפס והמדפסת מוכנה לשימוש.

### אופן איפוס מונה ה-Fuser

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
  2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
  3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
  4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **RESETS** (איפוסים).
  5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **RESETS** (איפוסים).
  6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **RESET SUPPLIES** (אפס חומרים מתכלים).
  7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **RESET SUPPLIES** (אפס חומרים מתכלים).
  8. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **NEW FUSER KIT** (ערכת Fuser חדשה).
  9. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **NEW FUSER KIT** (ערכת Fuser חדשה).
  10. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **YES** (כן).
  11. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **YES** (כן).
- מונה ה-Fuser התאפס והמדפסת מוכנה לשימוש.

במהלך ההדפסה, עלולים להצטבר בתוך המדפסת שיירי נייר, טונר ואבק. במשך הזמן, הצטברות זו של לכלוך עשויה לגרום לבעיות באיכות ההדפסה, כגון כתמי טונר או מריחות טונר. למדפסת זו מצב ניקוי שבאמצעותו אפשר לתקן בעיות מסוג זה ולמנוע את התרחשותן.



## ניקוי המדפסת באמצעות לוח הבקרה

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרויות **MENUS** (תפריטים).
  2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרויות **CONFIGURE DEVICE** (הגדרת תצורת התקן).
  3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרויות **CONFIGURE DEVICE** (הגדרת תצורת התקן).
  4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרויות **PRINT QUALITY** (איכות הדפסה).
  5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרויות **PRINT QUALITY** (איכות הדפסה).
  6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרויות **CREATE CLEANING PAGE** (צור דף ניקוי).
  7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרויות **CREATE CLEANING PAGE** (צור דף ניקוי).  
כעת יודפס דף ועליו צורות שונות.
  8. רוקן את מגש 1 מנייר.
  9. הוצא את דף הניקוי והנח אותו במגש 1 כך שהצד המודפס מופנה כלפי מטה.
- אם אינך בפריט **MENUS** (תפריטים), נווט אל התפריט **PRINT QUALITY** (איכות הדפסה) בהתאם להנחיות לעיל.
10. בלוח הבקרה של המדפסת, לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרויות **PROCESS CLEANING PAGE** (עבד דף ניקוי).
  11. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרויות **PROCESS CLEANING PAGE** (עבד דף ניקוי).
- כעת תופיע בצג לוח הבקרה של המדפסת ההודעה **Cleaning...** (מנקה). תהליך הניקוי אורך מספר דקות.

אם התוכנה המאוחת אינה תומכת בדואר אלקטרוני, ייתכן שמאפיין זה לא יהיה זמין במדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500.

באפשרותך להשתמש בתוכנית העזר HP Web Jetadmin או בשרת האינטרנט המובנה כדי להגדיר את המערכת כך שתתריע על תקלות במדפסת. ההתרעות מתקבלות בצורת הודעות דואר אלקטרוני לחשבון או חשבונות הדואר האלקטרוני שתגדיר.

באפשרותך לקבוע את ההגדרות הבאות:

- המדפסת או המדפסות שעליהן ברצונך לפקח
- ההתרעות שברצונך לקבל (לדוגמה, התרעות על חסימות נייר, על אזילת נייר, על סטטוס החומרים המתכלים ועל מכסה פתוח)
- חשבון או חשבונות הדואר האלקטרוני שאליהם יועברו ההודעות

התוכנה	מידע זמין
HP Web Jetadmin	לקבלת מידע כללי על HP Web Jetadmin, ראה <a href="#">HP Web Jetadmin</a> . לקבלת פרטים על התרעות ועל אופן הגדרתן, עיין במערכת העזרה המקוונת של HP Web Jetadmin.
שרת האינטרנט המובנה	לקבלת מידע כללי על שרת האינטרנט המובנה, ראה <a href="#">השימוש בשרת האינטרנט המובנה (במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700 בלבד)</a> . לקבלת פרטים על התרעות ועל אופן הגדרתן, עיין במערכת העזרה המקוונת של שרת האינטרנט המובנה.
HP toolbox (ארגז הכלים של HP)	לקבלת מידע כללי על HP toolbox, ראה <a href="#">הכרטיסיה 'התרעות'</a> .



פרק זה מתאר את הפעולות שיש לבצע במקרה של בעיות במדפסת. הפרק דן בנושאים הבאים:

- [רשימה בסיסית של פעולות לביצוע לצורך פתרון בעיות](#)
- [סוגי הודעות לוח הבקרה](#)
- [הודעות לוח הבקרה](#)
- [חסימות נייר](#)
- [סיבות שכיחות לחסימות נייר](#)
- [שחרור חסימות נייר](#)
- [בעיות טיפול בנייר](#)
- [דפי מידע לפתרון בעיות](#)
- [בעיות בתגובת המדפסת](#)
- [בעיות בלוח הבקרה של המדפסת](#)
- [בעיות בהדפסה בצבע](#)
- [פלט מדפסת לקוי](#)
- [בעיות תוכנה](#)
- [פתרון בעיות באיכות ההדפסה](#)

## רשימה בסיסית של פעולות לביצוע לצורך פתרון בעיות

אם נתקלת בבעיות הקשורות למדפסת, רשימת הביקורת הבאה תסייע לך לזהות את הסיבה לבעיה:

- האם המדפסת מחוברת לחשמל?
- האם המדפסת פועלת?
- האם המדפסת נמצאת במצב **Ready** (מוכן)?
- האם כל הכבלים הנחוצים מחוברים?
- האם מופיעות הודעות בלוח הבקרה?
- האם הותקן חומר מתכלה מקורי של HP?
- האם מחסניות הדפסה שהוחלפו לאחרונה הותקנו כראוי? האם הוסרה המדבקה הנתלשת שעל המחסנית?
- האם פריטים מתכלים שהותקנו לאחרונה (ערכת ה-Fuser של התמונה וערכת העברת התמונה) הותקנו כראוי?

אם אינך מוצא פתרונות לבעיות במדפסת במדריך זה, בקר באתר <http://www.hp.com/support/clj3500> לצורך פתרון בעיות במדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500 ובאתר <http://www.hp.com/support/clj3700> לצורך פתרון בעיות במדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700.

לקבלת מידע נוסף על אופן ההתקנה וההגדרה של המדפסת, עיין במדריך להפעלה ראשונה של מדפסת זו.

### גורמים המשפיעים על ביצועי המדפסת

מספר גורמים משפיעים על משך הדפסת העבודה. בין גורמים אלה כלולים מהירות מדפסת מרבית, הנמדדת בדפים לדקה (ppm). גורמים אחרים המשפיעים על מהירות ההדפסה כוללים את השימוש בחומרי הדפסה מיוחדים (כגון שקפים, נייר כבד ונייר בגודל מותאם אישית), זמן העיבוד של המדפסת וזמן הורדה. גורמים נוספים כוללים:

- המורכבות והגודל של האובייקטים הגרפיים
- מהירות המחשב
- לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500, חיבור ה-USB
- לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700, תצורת הקלט/פלט של המדפסת (רשת, מקבילי או USB 1.1 [הממשק המקבילי מספק תאימות לאחור. לעומת זאת, חיבור USB או רשת מומלץ לצורך שיפור מרבי של הביצועים]).
- כמות זיכרון המדפסת שהותקן
- מערכת ההפעלה והתצורה של הרשת (אם יש)
- לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700, אישיות המדפסת (PCL או אמולציית PostScript 3)

הוספת זיכרון נוסף למדפסת עשויה לפתור בעיות זיכרון, לשפר את אופן הטיפול של המדפסת בגרפיקה מורכבת, ולשפר זמני הורדה, אך היא לא תגביר את המהירות המרבית של ההדפסה (דירוג ppm).

הערה

לוח הבקרה מציג ארבעה סוגי הודעות המציינות את סטטוס המדפסת או בעיות הקשורות אליה.

### הודעות סטטוס

הודעות הסטטוס משקפות את המצב הנוכחי של המדפסת. הן מיידעות את המשתמש על פעולה תקינה של המדפסת ונסגרות ללא צורך בהתערבותו. הן משתנות כאשר מצב המדפסת משתנה. כאשר המדפסת מוכנה לפעולה ואין הודעות אזהרה ממתניות, הודעת הסטטוס **Ready** (מוכן) מופיעה אם המדפסת מקוונת.

### הודעות אזהרה

הודעות אזהרה מיידעות את המשתמש על שגיאות נתונים ותקלות בהדפסה. בדרך כלל, הודעות אלה מוחלפות לסירוגין בהודעה **Ready** (מוכן) או בהודעה **Status** (סטטוס) והן מופיעות עד לחיצה על הלחצן ✓. אם הערך שנבחר בהגדרה **CLEARABLE WARNINGS** (הודעות זמניות) בתפריט הגדרת התצורה של המדפסת הוא **JOB** (עבודה), הודעות מסוג זה ייעלמו עד שליחת עבודת ההדפסה הבאה.

### הודעות שגיאה

הודעות שגיאה מודיעות על פעולות שיש לנקוט, כמו הוספת נייר או שחרור חסימת נייר.

הודעות שגיאה מסוימות מאפשרות המשך הדפסה אוטומטי. אם ההגדרה **AUTO CONTINUE=ON** (המשך אוטומטי=מופעל) נקבעה בתפריטים, המדפסת תמשיך בפעולה רגילה לאחר 10 שניות של הצגת הודעת שגיאה המאפשרת המשך פעולה אוטומטי.

כל לחצן שנלחץ במהלך אותן 10 שניות של הצגת הודעת השגיאה ידרוס את מאפיין ההמשך האוטומטי והפונקציה של הלחצן שנלחץ היא זו שתופעל. לדוגמה, לחיצה על הלחצן **עצור** תפסיק את ההדפסה ותאפשר לבטל את עבודת ההדפסה.

הערה

### הודעות על שגיאה קריטית

הודעות שגיאה קריטית מיידעות את המשתמש על כשל במכשיר. חלק מהודעות אלו נעלמות כאשר מכבים את המדפסת ומפעילים אותה מחדש. הודעות אלו אינן מושפעות מהגדרת המאפיין **AUTO CONTINUE** (המשך אוטומטי). אם תקלה קריטית נמשכת, יש לפנות לקבלת שירות. הטבלה שלהלן מציגה ומתארת את הודעות לוח הבקרה בסדר אלפביתי.

## הודעות לוח הבקרה

### הודעות לוח הבקרה

הודעת לוח הבקרה	תיאור	פעולה מומלצת
<b>Access Denied</b> <b>MENUS LOCKED</b>	נעשה ניסיון לשנות פריט תפריט בזמן שמנגנון האבטחה של לוח הבקרה מופעל על-ידי מנהל המדפסת. ההודעה תיעלם תוך זמן קצר, והמדפסת תחזור למצב <b>Ready</b> או <b>BUSY</b>	פנה למנהל המדפסת כדי לשנות הגדרות.
<b>Calibrating...&lt;TEST&gt;</b>	המדפסת עוברת כיול.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Canceling...</b> <b>&lt;JOB NAME&gt;</b>	המדפסת מבטלת עבודת הדפסה. ההודעה תמשיך להופיע בזמן שהמדפסת מפסיקה את פעולתה, נתיב ההדפסה מתנקת וכל מידע נכנס שנותר בערוץ הנתונים הפעיל מתקבל ונמחק.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>CANNOT DUPLEX</b> <b>CHECK REAR BIN</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>CANNOT DUPLEX</b> <b>CHECK PAPER</b>	הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי) נפתחה במהלך ההדפסה הדו-צדדית האוטומטית, או שהמדפסת זיהתה גודל נייר שאינו עובר ביחידה להדפסה דו-צדדית אוטומטית.	סגור את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי) או טען נייר שנתמך על-ידי הדפסה דו-צדדית אוטומטית. ראה <a href="#">משקלים וגדלים נתמכים של נייר</a>
<b>CANNOT DUPLEX</b> <b>close rear bin</b>	עבודת הדפסה דו-צדדית נשלחה למדפסת בזמן שהדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי) הייתה פתוחה.	עבור דגמי המדפסת HP Color LaserJet 3700dn ו-3700dtn בלבד. סגור את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי).
<b>Checking paper path</b>	המנוע מסובב את הגלגלות לצורך איתור חסימות נייר.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Checking printer</b>	המנוע מבצע בדיקה פנימית.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>CHOSEN PERSONALITY</b> <b>NOT AVAILABLE</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue press ✓</b>	התקבלה בקשה לשפת מדפסת שאינה קיימת במדפסת. המדפסת תתעלם מעבודת ההדפסה ולא יודפסו דפים.	1. לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך. 2. נסה להשתמש במנהל התקן אחר.
<b>CLOSE UPPER REAR DOOR</b>	הדלת האחורית העליונה פתוחה.	סגור את הדלת האחורית העליונה.
<b>Cleaning...</b>	המדפסת מבצעת תהליך של ניקוי.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Clearing event log</b>	הודעה זו מוצגת בזמן שיומן האירועים מתנקת. המדפסת תחזור אחורה מסך אחד עד ל- <b>Service Menu</b> לאחר סיום הדפסת הדף.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Clearing paper path</b>	בזמן ההפעלה, נתקע נייר במדפסת או זוהה נייר שלא הוכנס נכון. המדפסת מנסה לפלוט דפים תקועים אלה באופן אוטומטי.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>CLOSE FRONT DOOR</b>	יש לסגור את הדלת הקדמית.	סגור את הדלת הקדמית.



הודעת לוח הבקרה	תיאור	פעולה מומלצת
<b>Creating...</b> <b>CLEANING PAGE</b>	המדפסת יוצרת דף ניקוי. המדפסת חוזרת למצב <b>Ready</b> עם סיום ההדפסה של דף הניקוי.	1. לחץ על הלחצן <b>תפריט</b> כדי להיכנס לתפריטים. 2. טען את דף הניקוי למגש 1. 3. בחר ב- <b>PROCESS CLEANING PAGE</b> .
<b>DATA RECEIVED</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Ready</b>	המדפסת קיבלה נתונים וממתינה להזנת דף. כאשר המדפסת תקבל קובץ נוסף, ההודעה תיעלם.	לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך.
<b>Event Log Empty</b>	<b>SHOW EVENT LOG</b> נבחרה מלוח הבקרה, ויומן האירועים ריק.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>FLASH DEVICE FAILURE</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Ready</b> <b>To clear press ✓</b>	לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד. אירע כשל בהתקן האחסון המצוין.	1. בהדפסות שאינן דורשות זיכרון הבזק DIMM, ייתכן שההדפסה תימשך. 2. כדי לבטל את הצגת ההודעה זו, לחץ על הלחצן ✓. 3. אם ההודעה ממשיכה להופיע, הסר והתקן מחדש את כרטיס זיכרון ההבזק DIMM. 4. אם הבעיה נמשכת, החלף את זיכרון ההבזק DIMM.
<b>Flash disk X initializing</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>DO NOT POWER OFF</b>	מתבצע אתחול של הבזק DIMM חדש המותקן בחריץ X.	לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד. לא נדרשת כל פעולה.
<b>FLASH FILE OPERATION FAILED</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Ready</b> <b>To clear press ✓</b>	לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד. המדפסת קיבלה פקודת קובץ מערכת מסוג PjL אשר מנסה לבצע פעולה לא הגיונית (לדוגמה, להוריד קובץ לספרייה שאינה קיימת).	1. ייתכן שההדפסה תימשך. 2. כדי לבטל את הצגת ההודעה זו, לחץ על הלחצן ✓. 3. אם ההודעה מופיעה שוב, ייתכן שיש בעיה בתוכנה.
<b>FLASH FILE SYSTEM IS FULL</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Ready</b> <b>To clear press ✓</b>	לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד. המדפסת קיבלה פקודת קובץ מערכת מסוג PjL שניסתה לאחסן קובץ כלשהו על מערכת הקבצים ללא הצלחה, כיוון שמערכת הקבצים מלאה.	1. השתמש בתוכנה HP Jetadmin כדי למחוק קבצים מזיכרון ההבזק ונסה שוב. 2. כדי לבטל את הצגת ההודעה זו, לחץ על הלחצן ✓. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">HP Web Jetadmin</a> .
<b>FLASH IS WRITE PROTECTED</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Ready</b> <b>To clear press ✓</b>	לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד. מערכת הקבצים מוגנת ולא ניתן לשמור בה קבצים חדשים.	1. כדי לאפשר כתיבה לזיכרון ההבזק, בטל את ההגנה מפני כתיבה באמצעות HP Web Jetadmin. 2. כדי לבטל את הצגת ההודעה זו, כבה את המדפסת ולאחר מכן הדלק אותה. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">HP Web Jetadmin</a> .
<b>Genuine HP supplies installed</b>	הותקנה מחסנית חדשה של HP. המדפסת חוזרת למצב <b>Ready</b> לאחר כ-10 שניות.	לא נדרשת כל פעולה.

הודעת לוח הבקרה	תיאור	פעולה מומלצת
<b>GENUINE HP SUPPLIES DESIGNED FOR &lt;PROD&gt;</b>	חומר מתכלה מקורי זה מתוצרת HP לא תוכנן עבור מדפסת זו ואינו נתמך. איכות ההדפסה עשויה להיפגע.	החלף חומר זה בחומר מתכלה מקורי מתוצרת HP, שתוכנן עבור מדפסת זו.
<b>Incorrect</b>	הגישה לתפריט מוגבלת.	פנה למנהל הרשת.
<b>INCORRECT &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>For help press ?</b>	מחסנית צבע מותקנת בחריץ לא נכון או שהמחסנית היא מסוג לא נכון, והמכסה סגור.	לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">החלפת מחסניות הדפסה</a> .
<b>INCORRECT SUPPLIES</b> <b>For status press ✓</b>	לפחות פריט מתכלה אחד אינו ממוקם נכון במדפסת ופריט מתכלה אחר חסר, אינו ממוקם בצורה נכונה, אזל, או עומד לאזול.	לחץ על הלחצן ✓ ולאחר מכן לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">החלפת חומרים מתכלים וחלקים</a> .
<b>Initializing</b>	הודעה זו מוצגת כאשר המדפסת מופעלת, עם התחלת האתחול של משימות מסוימות.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Initializing permanent storage</b>	הודעה זו מוצגת כאשר המפעלת מופעלת כדי להראות שהזיכרון הקבוע עובר הכנה לשימוש.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>INSTALL &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>For help press ?</b>	המחסנית אינה מותקנת או שאינה מותקנת בצורה נכונה במדפסת.	לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">החלפת מחסניות הדפסה</a> .
<b>INSTALL FUSER</b> <b>For help press ?</b>	ה-Fuser אינו מותקן או שאינו מותקן בצורה נכונה במדפסת.	לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">החלפת ה-Fuser וגלגלת ההרמה</a> .
<b>INSTALL SUPPLIES</b> <b>For status press ✓</b>	לפחות פריט מתכלה אחד חסר או שלא הוכנס נכון למדפסת, ופריט מתכלה אחר חסר, לא ממוקם נכון, אזל, או עומד לאזול. הכנס את הפריט המתכלה או ודא שהפריט המתכלה המותקן יושב במקומו.	לחץ על הלחצן ✓ ולאחר מכן לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">הנחיות להחלפת חומרים מתכלים</a> .
<b>INSTALL TRANSFER UNIT</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>For help press ?</b>	יחידת ההעברה אינה מותקנת או שאינה מותקנת בצורה נכונה במדפסת.	לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">החלפת ערכת ההעברה</a> .
<b>LOAD TRAY X &lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To use another tray press ✓</b>	מגש X ריק, או הוגדר עבור סוג וגודל שונים מאלה שצוינו בעבודת ההדפסה.	לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או לחץ על הלחצן ✓ כדי להדפיס ממגש אחר. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">הגדרת תצורת המגשים</a> .

הודעת לוח הבקרה	תיאור	פעולה מומלצת
<b>LOAD TRAY X</b> <b>&lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>For help press ?</b>	מגש X ריק, או הוגדר עבור סוג וגודל שונים מאלה שצוינו בעבודת ההדפסה. לא קיים מגש זמין אחר.	לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">הגדרת תצורת המגשים</a> .
<b>Loading program X</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>DO NOT POWER OFF</b>	ניתן לאחסן תוכניות וגופנים בקובץ המערכת של המדפסת ולטעון אותם לזיכרון ה-RAM כאשר המדפסת מופעלת. המספר X מציין מספר רציף המציין את התוכנית שנטענת כעת.	לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד. לא נדרשת כל פעולה.
<b>MANUALLY FEED OUTPUT STACK</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Then press ✓ to print second sides</b>	הצד הראשון של עבודת הדפסה דו-צדדית ידנית הודפס, והמדפסת ממתינה להכנסת ערימת הפלט לצורך הדפסת הצד השני.	הוצא את ערימת הפלט מסל הפלט והכנס אותה מחדש למגש 1 כדי להדפיס את הצד השני של עבודת ההדפסה הדו-צדדית. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">הדפסה דו-צדדית ידנית</a> .
אם אין נייר במגש ההזנה הידנית: <b>MANUALLY FEED</b> <b>&lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue press ✓</b>	הנייר נמצא במגש 1, אך עבודה שנשלחה דורשת סוג וגודל נייר מסוימים שאינם זמינים כרגע.	לחץ על הלחצן ✓ כדי להדפיס מהמגש. או לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">הגדרת תצורת המגשים</a> .
<b>MANUALLY FEED</b> <b>&lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>For help press ?</b>	מגש 1 ריק ואין מגש אחר זמין.	לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">הגדרת תצורת המגשים</a> .
<b>MANUALLY FEED</b> <b>&lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To use another tray press ✓</b>	אין נייר במגש, ועבודת הדפסה שנשלחה דורשת סוג וגודל נייר מסוימים, שאינם זמינים כרגע במגש 1.	לחץ על הלחצן ✓ כדי להדפיס ממגש אחר. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">הגדרת תצורת המגשים</a> . או לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה.
<b>Moving solenoid</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To exit press Cancel Job key</b>	המדפסת מפעילה בדיקת רכיבים והרכיב שנבחר הוא Solenoid	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Moving solenoid and motor</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To exit press Cancel Job key</b>	המדפסת מפעילה בדיקת רכיבים והרכיבים שנבחרו הם Solenoid ו-Motor.	לא נדרשת כל פעולה.

הודעת לוח הבקרה	תיאור	פעולה מומלצת
<b>NON HP SUPPLY DETECTED</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>For help press ?</b>	הותקן ציוד מתכלה חדש, שאינו מתוצרת HP. הודעה זו מוצגת עד שחומרים מתכלים מתוצרת HP יותקנו או עד שתלחץ על הלחצן ✓.	אם אתה סבור שרכשת חומרים מתכלים מתוצרת HP, התקשר לקו החם של HP לדיווח על הונאות בטלפון 1-877-219-3183. שירות או תיקונים הדרושים כתוצאה משימוש בחומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP אינם מכוסים במסגרת האחריות של HP. כדי להמשיך בהדפסה, לחץ על ✓. עבודת ההדפסה הראשונה שנמצאת בהמתנה תתבטל.
<b>NON HP SUPPLY IN USE</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Ready</b>	המדפסת זיהתה שחומר מתכלה שאינו מתוצרת HP מותקן כרגע והלחצן ✓ (דרוס) נלחץ.	אם אתה סבור שרכשת חומרים מתכלים מתוצרת HP, התקשר לקו החם של HP לדיווח על הונאות בטלפון 1-877-219-3183. שירות או תיקונים הדרושים כתוצאה משימוש בחומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP אינם מכוסים במסגרת האחריות של HP.
<b>ORDER &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Ready</b>	סיום השימוש במחסנית ההדפסה שזוהתה קרוב. המדפסת מוכנה, ותמשיך להדפיס לפי מספר הדפים המשוער שצוין.	הזמן את מחסנית ההדפסה שזוהתה. המדפסת תמשיך להדפיס עד שההודעה <b>REPLACE &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b> תופיע. <b>הערה</b> מספר הדפים הנותר המשוער מבוסס על הספק קודם של מדפסת זו, שעמד על אחוז אחד עם חומר מתכלה זה. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">חומרים מתכלים ואבזרים</a> .
<b>ORDER FUSER KIT</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Ready</b> <b>For help press ?</b>	תוחלת חיי ה-Fuser עומדת להסתיים. המדפסת מוכנה, ותמשיך להדפיס לפי מספר הדפים המשוער שצוין.	הזמן ערכת Fuser. ניתן להמשיך בהדפסה עד שתופיע ההודעה <b>REPLACE FUSER KIT</b> . או לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">חומרים מתכלים ואבזרים</a> .
<b>Order Supplies</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Ready</b>	יותר מפריט ציוד מתכלה אחד עומד לאזול.	1. לחץ על הלחצן ✓ כדי לזהות איזה חומר מתכלה יש להזמין. 2. הזמן את החומר המתכלה שזוהה. ניתן להמשיך בהדפסה עד הופעת ההודעה <b>REPLACE FUSER KIT</b> . או לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">חומרים מתכלים ואבזרים</a> .
<b>ORDER TRANSFER KIT</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Ready</b> <b>For help press ?</b>	מספר הדפים שנותרו ליחידת העברה הגיע לסף התחתון, וההגדרה של <b>SUPPLIES LOW</b> ב-SYSTEM SETUP היא <b>STOP</b> .	הזמן את ערכת ההעברה. ניתן להמשיך בהדפסה עד הופעת ההודעה <b>REPLACE FUSER KIT</b> . לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">חומרים מתכלים ואבזרים</a> .

הודעת לוח הבקרה	תיאור	פעולה מומלצת
<b>Paused</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To return to Ready</b> <b>press the STOP key</b>	עבודת המדפסת הושהתה.	לחץ על מקש <b>עצור</b> כדי להמשיך להדפיס.
<b>Performing...</b> <b>PAPER PATH TEST</b>	המדפסת מבצעת בדיקת מסלול נייר.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Performing</b> <b>upgrade</b>	שדרוג קושחה בעיצומו.	לא נדרשת כל פעולה. אל תכבה את המחשב.
<b>please wait</b>	המדפסת מבצעת תהליך של ניקוי נתונים.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Powersave on</b>	המדפסת נמצאת במצב חיסכון באנרגיה. כל לחיצה על לחצן או קבלה של נתונים תנקה את מצב החיסכון באנרגיה ותבצע את הפעולה.	לא נדרשת כל פעולה. המדפסת תצא באופן אוטומטי ממצב חיסכון באנרגיה.
<b>Printing...</b> <b>CONFIGURATION</b>	המדפסת מפיקה את דף התצורה. בסיום ההדפסה, המדפסת תחזור למצב <b>Ready</b> המקוון. לא נדרשת כל פעולה.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Printing...</b> <b>DEMO PAGE</b>	המדפסת מפיקה את דף ההדגמה. בסיום ההדפסה, המדפסת תחזור למצב <b>Ready</b> המקוון.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Printing...</b> <b>EVENT LOG</b>	המדפסת מפיקה את דף יומן האירועים. בסיום ההדפסה, המדפסת תחזור למצב <b>Ready</b> המקוון.	לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד. לא נדרשת כל פעולה.
<b>Printing...</b> <b>FILE DIRECTORY</b>	המדפסת מפיקה את דף ספריית האחסון הנתונים. בסיום ההדפסה, המדפסת תחזור למצב <b>Ready</b> .	לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד. לא נדרשת כל פעולה.
<b>Printing...</b> <b>FONT LIST</b>	המדפסת מפיקה את רשימת גופנים מסוג PCL או PS של שפות זמינות. בסיום ההדפסה, המדפסת תחזור למצב <b>Ready</b> .	לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד. לא נדרשת כל פעולה.
<b>Printing...</b> <b>MENU MAP</b>	המדפסת יוצרת את מפת תפריט המדפסת. בסיום ההדפסה, המדפסת תחזור למצב <b>Ready</b> .	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Printing...</b> <b>PQ troubleshooting</b>	המדפסת מפיקה את דפי פתרון בעיות באיכות ההדפסה. בסיום הדפסת הדפים, המדפסת תחזור למצב <b>Ready</b> .	פעל לפי ההוראות המופיעות על הדפים המודפסים.
<b>Printing...</b> <b>REGISTRATION PAGE</b>	המדפסת מפיקה את דף הרישום. המדפסת תחזור לתפריט <b>SET REGISTRATION</b> כאשר הדפסת הדף תסתיים.	פעל לפי ההוראות המופיעות בדפים המודפסים.
<b>Printing...</b> <b>To continue press ✓</b>	הודעה זו מוצגת כאשר בדיקת הדפסה/הפסקה מופעלת והזמן עבר.	לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך בהדפסה.
<b>Printing...</b> <b>SUPPLIES STATUS</b>	המדפסת יוצרת את דף הסטטוס של החומרים המתכלים. בסיום ההדפסה, המדפסת תחזור למצב <b>Ready</b> המקוון.	לא נדרשת כל פעולה.

הודעת לוח הבקרה	תיאור	פעולה מומלצת
<b>Printing...</b> <b>USAGE PAGE</b>	המדפסת מפיקה את דף השימוש. בסיום ההדפסה, המדפסת תחזור למצב <b>Ready</b> המקוון.	לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד. לא נדרשת כל פעולה.
<b>Processing...</b>	הודעה זו קודמת לכל משימות העיבוד הקודמות, או מופיעה כאשר המדפסת מקבלת נתונים שלא ניתן להדפיס.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Processing...</b> <b>INTERMITTENT MODE</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>For help press ?</b>	נעשה שימוש תדיר במדפסת לאורך תקופה ארוכה. כדי לשמור על טמפרטורת הפעלה נתמכת, המדפסת תעבוד ותפסיק במרווחים של דקה אחת.	לא נדרשת כל פעולה. כדי להימנע ממצב סירוגי בעתיד, הפחת את תדירות השימוש במדפסת.
<b>Processing...</b> <b>&lt;JOB NAME&gt;</b>	המדפסת מעבדת כעת עבודה אך עדיין לא מושכת דפים. כאשר תנועת הנייר מתחילה, הודעה זו תוחלף בהודעה שמציינת מאיזה מגש מודפסת העבודה.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Processing...</b> <b>&lt;JOB NAME&gt;</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>from tray X</b>	המדפסת מעבדת באופן פעיל עבודה מהמגש המיועד.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>RAM DISK DEVICE FAILURE</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Ready</b> <b>To clear press ✓</b>	לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד. אירע כשל בהתקן האחסון המצוין.	1. בהדפסות שאינן דורשות דיסק RAM, ייתכן שההדפסה תימשך. 2. כדי לבטל את הצגת הודעה זו, לחץ על הלחצן ✓.
<b>RAM DISK X Initializing</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>DO NOT POWER OFF</b>	מתבצע אתחול של דיסק RAM חדש המותקן בחריץ X.	לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד. לא נדרשת כל פעולה.
<b>RAM DISK FILE OPERATION FAILED</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Ready</b> <b>To clear press ✓</b>	לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד. המדפסת קיבלה פקודת קובץ מערכת מסוג PjL אשר מנסה לבצע פעולה לא הגיונית (לדוגמה, להוריד קובץ לספרייה שאינה קיימת).	1. ייתכן שההדפסה תימשך. 2. כדי לבטל את הצגת הודעה זו, לחץ על הלחצן ✓. 3. אם ההודעה מופיעה שוב, ייתכן שיש בעיה בתוכנה.
<b>RAM DISK FILE SYSTEM IS FULL</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Ready</b> <b>To clear press ✓</b>	לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד. המדפסת קיבלה פקודת קובץ מערכת מסוג PjL שניסתה לאחסן קובץ כלשהו על מערכת הקבצים ללא הצלחה כיוון שמערכת הקבצים מלאה.	1. השתמש בתוכנה HP Web Jetadmin כדי למחוק קבצים מדיסק ה-RAM ונסה שוב. 2. כדי לבטל את הצגת הודעה זו, לחץ על הלחצן ✓. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">HP Web Jetadmin</a> .

הודעת לוח הבקרה	תיאור	פעולה מומלצת
<b>RAM DISK IS WRITE PROTECTED</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Ready</b> <b>To clear press ✓</b>	לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד. מערכת הקבצים מוגנת ולא ניתן לשמור בה קבצים חדשים.	1. כדי לאפשר כתיבה לזיכרון דיסק ה-RAM, בטל את ההגנה מפני כתיבה באמצעות HP Web Jetadmin. 2. כדי לבטל את הצגת הודעה זו, לחץ על הלחצן ✓. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">HP Web Jetadmin</a> .
<b>Ready</b> <b>Diagnostics mode</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To exit press</b> <b>Cancel Job key</b>	המדפסת מקוונת ומוכנה לנתונים. אין הודעות ממתנות בתצוגה לגבי סטטוס או לגבי הימצאות התקנים.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Ready</b>	המדפסת מקוונת ומוכנה לנתונים. אין הודעות ממתנות בתצוגה לגבי סטטוס או לגבי הימצאות התקנים.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Receiving upgrade</b>	שדרוג קושחה בעיצומו.	אל תכבה את המדפסת עד שהמדפסת תחזור למצב <b>Ready</b> .
<b>RELOAD TRAY X TRNSPRNCY &lt;SIZE&gt;</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Verify transparency meets specification</b>	ייתכן שהשקף המוטען אינו נתמך.	<b>זהירות</b> השתמש רק בשקפים שצוינו לשימוש עם מדפסות HP Color LaserJet שקפים שאינם תואמים יכולים לגרום נזק למדפסת. עיין במדריך <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> . 1. הוצא את כל השקפים שאינם תואמים ממגש X. 2. טען שקפים תואמים במגש 1. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">הדפסה על חומרי הדפסה מיוחדים</a> .
<b>REMOVE ALL PRINT CARTRIDGES</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To exit press</b> <b>Cancel Job key</b>	המדפסת מבצעת בדיקת רכיבים.	הסר את כל מחסניות ההדפסה. לאחר שהאבחון מסתיים, התקן מחדש את כל המחסניות.
<b>REMOVE AT LEAST ONE PRINT CARTRIDGE</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To exit press</b> <b>Cancel Job key</b>	המדפסת מבצעת בדיקת מחסנית מושבתת או בדיקת רכיבים.	הוצא מחסנית הדפסה אחת. לאחר שהבדיקה מסתיימת, התקן מחדש את מחסנית ההדפסה.

הודעת לוח הבקרה	תיאור	פעולה מומלצת
<b>REPLACE &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>For help press ?</b>	תוחלת החיים של מחסנית ההדפסה שזוהתה הסתיימה. ההדפסה לא תימשך כל עוד לא תוחלף מחסנית ההדפסה.	לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או ראה <a href="#">החלפת מחסניות הדפסה</a> או <a href="#">החלפת חומרים מתכלים וחלקים</a> לקבלת מידע נוסף. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">חומרים מתכלים ואבזרים</a> .
<b>REPLACE &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue press ✓</b>	סיום השימוש במחסנית ההדפסה שזוהתה מתקרב, וההגדרה של <b>SUPPLIES LOW</b> ב- <b>SYSTEM SETUP</b> היא <b>STOP</b> . כדי לדרוס הגדרה זו, לחץ על הלחצן ✓.	1. הזמן את מחסנית ההדפסה שזוהתה. 2. לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך. או לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">חומרים מתכלים ואבזרים</a> .
<b>REPLACE FUSER KIT</b> <b>For help press ?</b>	תוחלת החיים של ערכת ה-Fuser הסתיימה.	לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">החלפת ה-Fuser</a> ו <b>וגלגלת ההרמה</b> . לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">חומרים מתכלים ואבזרים</a> .
<b>REPLACE FUSER KIT</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue press ✓</b>	תוחלת חיי ה-Fuser מתקרבת לסיומה וההגדרה של <b>SUPPLIES LOW</b> ב- <b>SYSTEM SETUP</b> היא <b>STOP</b> .	1. הזמן ערכת ה-Fuser. 2. לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך בהדפסה. ניתן להמשיך בהדפסה עד הופעת ההודעה <b>REPLACE FUSER KIT</b> . או לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">חומרים מתכלים ואבזרים</a> .
<b>REPLACE SUPPLIES</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>For status press ✓</b>	לפחות פריט מתכלה אחד אזל ויש להחליפו, ופריט מתכלה אחר אזל או עומד לאזול.	1. לחץ על הלחצן ✓ כדי לזהות איזה חומר מתכלה יש להחליף. 2. לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">החלפת חומרים מתכלים וחלקים</a> . לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">חומרים מתכלים ואבזרים</a> .
<b>REPLACE SUPPLIES</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue press ✓</b>	יותר מפריט מתכלה אחד עומד להיגמר, וההגדרה של <b>SUPPLIES LOW</b> ב- <b>SYSTEM SETUP</b> היא <b>STOP</b> .	1. לחץ על הלחצן ✓ כדי לזהות איזה חומר מתכלה יש להזמין. 2. הזמן את החומר המתכלה שזוהה. 3. לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך בהדפסה. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">חומרים מתכלים ואבזרים</a> .



הודעת לוח הבקרה	תיאור	פעולה מומלצת
<b>REPLACE TRANSFER KIT</b> For help press ?	תוחלת חיי יחידת ההעברה הסתיימה.	לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">החלפת ערכת ההעברה</a> . לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">חומרים מתכלים ואבזרים</a> .
<b>REPLACE TRANSFER KIT</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה To continue press ✓	תוחלת חיי יחידת ההעברה מתקרבת לסיומה וההגדרה של <b>SUPPLIES LOW</b> ב- <b>SYSTEM SETUP</b> היא <b>STOP</b> .	1. הזמן את ערכת ההעברה. 2. כדי להמשיך בהדפסה, לחץ על ✓. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">חומרים מתכלים ואבזרים</a> .
<b>Request accepted</b> please wait	המדפסת קיבלה בקשה להדפיס דף פנימי, אך הדפסת העבודה הנוכחי חייבת להסתיים לפני שהדף הפנימי יודפס.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Resend</b> upgrade	שדרוג הקושחה לא הושלם בהצלחה.	נסה לשדרג שנית. ייתכן שתצטרך להשתמש ביציאה המקבילית כדי לשלוח את קובץ השדרוג.
<b>Restoring</b> factory settings	המדפסת משחזרת את הגדרות היצרן.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Restoring...</b>	המדפסת משחזרת את ההגדרות.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Resetting Kit Count</b>	האפשרות <b>YES</b> נבחרה בתפריט <b>RESET SUPPLIES</b> כדי לאפס את הספירה של כל החומרים המתכלים, שלא ניתן לזהות כחדשים.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Rotating &lt;COLOR&gt;</b> motor מוחלפת לסירוגין בהודעה To exit press Cancel Job key	מתבצעת בדיקת רכיבים; הרכיב הנבחר הוא <b>&lt;color&gt; Cartridge motor</b> .	לחץ על <b>עצור</b> כאשר אתה מוכן להפסיק בדיקה 12.
<b>Rotating motor</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה To exit press Cancel Job key	המדפסת מפעילה בדיקת רכיבים והרכיב שנבחר הוא <b>Rotating &lt;COLOR&gt;</b> .	לחץ על <b>עצור</b> כאשר אתה מוכן להפסיק בדיקה 12.
<b>Setting saved</b>	האפשרות שנבחרה בתפריט נשמרה.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>Tray X</b> <b>&lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה To change size or type press ✓	המדפסת מדווחת על התצורה הנוכחית של מגש X.	לא נדרשת כל פעולה. לקבלת פרטים נוספים, ראה <a href="#">הגדרת תצורת המגשים</a> .

הודעת לוח הבקרה	תיאור	פעולה מומלצת
<b>UNAUTHORIZED SUPPLY</b> <b>IN USE</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Ready</b>	המדפסת זיהתה שחומר מתכלה שאינו מתוצרת HP מותקן כרגע והלחצן ✓ (דרוס) נלחץ.	אם אתה סבור שרכשת חומרים מתכלים מתוצרת HP, התקשר לקו החם של HP לדיווח על הונאות בטלפון 1-877-219-3183. שירות או תיקונים הדרושים כתוצאה משימוש בחומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP אינם מכוסים במסגרת האחריות של HP.
<b>UNSUPPORTED DATA ON</b> <b>&lt;FS&gt; DIMM IN SLOT X</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה To clear press✓	אין תמיכה בנתונים על כרטיס ה-DIMM (למרות שיתכן שיש תמיכה בכרטיס ה-DIMM עצמו).	לחץ על הלחצן ✓ כדי לנקות הודעה זו. או לחץ על <b>SELECT</b> כדי להמשיך בהדפסה.
<b>USE TRAY X</b> <b>&lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b>	המדפסת מציעה מספר חלופות של נייר לשימוש בעבודת ההדפסה.	1. אם יש צורך בכך, לחץ על הלחצן ▲ ועל הלחצן ▼ כדי לסמן גודל או סוג אחר, ולאחר מכן לחץ על הלחצן ✓ כדי לבחור בגודל או בסוג. 2. לחץ על הלחצן ➡ כדי לחזור לגודל או לסוג הקודמים. לקבלת מידע נוסף, ראה <b>הגדרת תצורת המגשים</b> .
<b>Wait for printer</b> <b>to reinitialize</b>	ההגדרות שונו לפני שהמדפסת הופעלה מחדש באופן אוטומטי, או שהשתנו מצבים של התקנים חיצוניים.	לא נדרשת כל פעולה.
<b>10.92.YYSUPPLY</b> <b>MEMORY ERROR</b> <b>For help press ?</b>	למדפסת אין אפשרות לקרוא או לכתוב לפחות לתג זיכרון אחד, או שחסר לפחות תג זיכרון אחד.	1. פתח וסגור את הדלת הקדמית. 2. אם השגיאה עדיין מופיעה, פנה לשירותי התמיכה של HP.
<b>10.XX.YY</b> <b>UNAUTHORIZED SUPPLY</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>For help press ?</b>	הותקן ציוד מתכלה חדש, שאינו מתוצרת HP. הודעה זו מוצגת עד שחומרים מתכלים מתוצרת HP יותקנו או עד שתלחץ על הלחצן ✓.	אם אתה סבור שרכשת חומרים מתכלים מתוצרת HP, התקשר לקו החם של HP לדיווח על הונאות בטלפון 1-877-219-3183. שירות או תיקונים הדרושים כתוצאה משימוש בחומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP אינם מכוסים במסגרת האחריות של HP. כדי להמשיך בהדפסה, לחץ על ✓. עבודת ההדפסה הראשונה שנמצאת בהמתנה תתבטל.
<b>10.92.YY CARTRIDGES</b> <b>NOT ENGAGED</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Open and close</b> <b>front door</b>	המחסניות אינן מוכנסות.	פתח וסגור את הדלת הקדמית כדי להכניס עד הסוף את המחסניות.

הודעת לוח הבקרה	תיאור	פעולה מומלצת
<b>13.XX.YY FUSER JAM</b> <b>LOWER REAR DOOR</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>For help press ?</b>	יש חסימת נייר בדלת האחורית התחתונה (סל פלט אחורי) מאחורי ה-Fuser.	אם המדפסת אינה מסוגלת לנקות את החסימה באופן אוטומטי, ראה <a href="#">שחרור חסימות נייר</a> . או לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. אם ההודעה ממשיכה להופיע לאחר הוצאת כל הדפים ויציאה מהעזרה, פנה לשירותי התמיכה של HP.
<b>13.XX.YY JAM INSIDE</b> <b>FRONT DOOR</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>For help press ?</b>	יש חסימת נייר בדלת הקדמית.	לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או ראה <a href="#">שחרור חסימות נייר</a> . אם ההודעה ממשיכה להופיע לאחר הוצאת כל הדפים ויציאה מהעזרה, פנה לשירותי התמיכה של HP. <hr/> <b>הערה</b> אם ההודעה היא <b>Jam Recovery: OFF</b> חלק מהדפים לא יודפסו מחדש. שלח שוב להדפסה את הדפים החסרים.
<b>13.XX.YY JAM INSIDE</b> <b>FRONT DOOR</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>REMOVE INCOMPATIBLE</b> <b>TRANSPARENCIES</b>	יש חסימת נייר בדלת הקדמית, אשר נגרמה על-ידי שקפים שאינם מתאימים.	לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">שחרור חסימות נייר</a> . אם ההודעה ממשיכה להופיע לאחר הוצאת כל הדפים ויציאה מהעזרה, פנה לשירותי התמיכה של HP.
<b>13.XX.YY JAM</b> <b>REMOVE TRAY 2</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>For help press ?</b>	יש חסימת נייר בנתיב הכפול.	עבור דגמי המדפסת HP Color LaserJet 3700dn ו-3700dtn בלבד. לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או ראה <a href="#">שחרור חסימות נייר</a> . אם ההודעה ממשיכה להופיע לאחר הוצאת כל הדפים ויציאה מהעזרה, פנה לשירותי התמיכה של HP. <hr/> <b>הערה</b> אם ההודעה היא <b>Jam Recovery: OFF</b> חלק מהדפים לא יודפסו מחדש. שלח שוב להדפסה את הדפים החסרים.
<b>13.XX.YY JAM INSIDE</b> <b>LOWER REAR DOOR</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Clear jam then press ✓</b>	נתקע נייר בדלת הגישה האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי).	לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או ראה <a href="#">שחרור חסימות נייר</a> . אם ההודעה ממשיכה להופיע לאחר הוצאת כל הדפים ויציאה מהעזרה, פנה לשירותי התמיכה של HP.

הודעת לוח הבקרה	תיאור	פעולה מומלצת
<b>13.XX.YY JAM INSIDE UPPER REAR DOOR</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>Clear jam then press ✓</b>	יש חסימה בדלת האחורית העליונה, הדלת האחורית העליונה נפתחה במהלך ההדפסה, או שהדלת נשארה פתוחה בזמן שעבודת הדפסה נשלחה למדפסת.	סגור את הדלת האחורית העליונה. לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או ראה <b>שחרור חסימות נייר</b> . אם ההודעה ממשיכה להופיע לאחר הוצאת כל הדפים ויציאה מהעזרה, פנה לשירותי התמיכה של HP.
<b>13.XX.YY JAM IN TRAY 1</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>For help press ?</b> <b>Clear jam then press ✓</b>	נתקע נייר במגש הרב-תכליתי.	לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או ראה <b>שחרור חסימות נייר</b> . אם ההודעה ממשיכה להופיע לאחר הוצאת כל הדפים ויציאה מהעזרה, פנה לשירותי התמיכה של HP. <hr/> <b>הערה</b> אם ההודעה היא <b>Jam Recovery: OFF</b> חלק מהדפים לא יודפסו מחדש. שלח שוב להדפסה את הדפים החסרים.
<b>13.XX.YY JAM IN TRAY X</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>For help press ?</b> <b>Clear jam then press ✓</b>	נתקע נייר במגש X.	לחץ על הלחצן ? לקבלת עזרה. או ראה <b>שחרור חסימות נייר</b> . אם ההודעה ממשיכה להופיע לאחר הוצאת כל הדפים ויציאה מהעזרה, פנה לשירותי התמיכה של HP. <hr/> <b>הערה</b> אם ההודעה היא <b>Jam Recovery: OFF</b> חלק מהדפים לא יודפסו מחדש. שלח שוב להדפסה את הדפים החסרים.
<b>20 INSUFFICIENT MEMORY</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>For help press ?</b> <b>To continue press ✓</b>	המדפסת קיבלה מהמחשב נתונים בנפח גדול מקיבולת הזיכרון.	1. לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך בהדפסה. <hr/> <b>הערה</b> חלק מהנתונים יאבדו. 2. צמצם את מורכבות עבודת ההדפסה כדי להימנע משגיאה זו. 3. הוספת זיכרון למדפסת עשוי לאפשר הדפסה של דפים מורכבים נוספים.
<b>22 EIO X BUFFER OVERFLOW</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue press ✓</b>	בזמן פעולה אירעה גלישת זיכרון במאגר I/O של כרטיס ה-EIO בחריץ X.	1. לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך בהדפסה. <hr/> <b>הערה</b> חלק מהנתונים יאבדו. 2. אם ההודעה עדיין מופיעה, פנה לשירותי התמיכה של HP. לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 רק כאשר מותקן התקן EIO.

הודעת לוח הבקרה	תיאור	פעולה מומלצת
<b>22 PARALLEL I/O BUFFER OVERFLOW</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue press ✓</b>	בזמן פעולה אירעה גלישה במאגר הזיכרון המקבילי של המדפסת.	<p>לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד.</p> <p>1. לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך בהדפסה.</p> <p><b>הערה</b></p> <p>חלק מהנתונים יאבדו.</p> <p>2. אם ההודעה ממשיכה לאחר יציאה מהעזרה, פנה לשירותי התמיכה של HP.</p>
<b>22 SERIAL I/O BUFFER OVERFLOW</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue press ✓</b>	בזמן פעולה אירעה גלישה במאגר הזיכרון הטורי של המדפסת.	<p>לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 רק כאשר מותקן התקן EIO.</p> <p>1. לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך בהדפסה.</p> <p><b>הערה</b></p> <p>חלק מהנתונים יאבדו.</p> <p>2. אם ההודעה עדיין מופיעה, פנה לשירותי התמיכה של HP.</p>
<b>22 USB I/O BUFFER OVERFLOW</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue press ✓</b>	בזמן פעולה אירעה גלישה במאגר זיכרון ה-USB של המדפסת.	<p>1. לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך בהדפסה.</p> <p><b>הערה</b></p> <p>חלק מהנתונים יאבדו.</p> <p>2. אם ההודעה עדיין מופיעה, פנה לשירותי התמיכה של HP.</p>
<b>40 BAD SERIAL TRANSMISSION</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue press ✓</b>	במהלך קבלת הנתונים אירעה שגיאת נתונים ביציאה הטורית (זוגיות, מסגור או הצפת קו).	<p>לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד.</p> <p>1. לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך בהדפסה.</p> <p><b>הערה</b></p> <p>חלק מהנתונים יאבדו.</p> <p>2. אם ההודעה עדיין מופיעה, פנה לשירותי התמיכה של HP.</p>
<b>40 EIO X BAD TRANSMISSION</b> <b>To continue press ✓</b>	באופן לא רגיל נותק הקשר עם כרטיס ה-EIO בחריץ X.	<p>לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 רק כאשר מותקן התקן EIO.</p> <p>1. לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך בהדפסה.</p> <p><b>הערה</b></p> <p>חלק מהנתונים יאבדו.</p> <p>2. אם ההודעה עדיין מופיעה, פנה לשירותי התמיכה של HP.</p>

הודעת לוח הבקרה	תיאור	פעולה מומלצת
<b>41.3 UNEXPECTED SIZE IN TRAY X</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>LOAD TRAY X</b> <TYPE> <SIZE>	הוטען נייר בכיוון ההזנה, שהוא ארוך יותר מהגודל שהוגדר לגבי המגש, או קצר ממנו.	1. טען את הנייר לפי ההוראות. 2. לחץ על הלחצן ✓ כדי להדפיס. 3. אם נבחר גודל לא נכון, לחץ על הלחצן <b>עצור</b> כדי לבטל את עבודת ההדפסה או לחץ על הלחצן ? כדי לקבל עזרה. 4. אם נבחר מגש שגוי, לחץ על הלחצן <b>עצור</b> כדי לבטל את עבודת ההדפסה. 5. הגדר את המגש הנכון ושלח מחדש את עבודת ההדפסה. ודא שכל המגשים מוגדרים נכון לפני שתדפיס שוב. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">הגדרת תצורת המגשים</a> .
<b>41.5 UNEXPECTED TYPE IN TRAY X</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>LOAD TRAY X</b> <TYPE> <SIZE>	המדפסת מזהה בנתיב הנייר סוג אחר של נייר ממה שהוגדר במגש.	1. טען את הנייר לפי ההוראות. 2. לחץ על הלחצן ✓ כדי להדפיס. 3. אם נבחר סוג שגוי, לחץ על הלחצן <b>עצור</b> כדי לבטל את עבודת ההדפסה או לחץ על הלחצן ? כדי לקבל עזרה. 4. הגדר את המגש הנכון ושלח מחדש את עבודת ההדפסה. ודא שכל המגשים מוגדרים נכון לפני שתדפיס שוב. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">הגדרת תצורת המגשים</a> .
<b>41.X PRINTER ERROR</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue press ✓</b>	אירעה שגיאת מדפסת.	1. לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך או לחץ על הלחצן ? לקבלת מידע נוסף. 2. אם ההודעה ממשיכה להופיע לאחר יציאה מהעזרה, כבה את המדפסת ולאחר מכן הפעל אותה מחדש. 3. אם ההודעה עדיין מופיעה, פנה לשירותי התמיכה של HP.
<b>49.XXXX PRINTER ERROR</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue turn off then on</b>	אירעה תקלת קושחה קריטית.	1. כבה את המדפסת והפעל אותה מחדש. 2. אם ההודעה עדיין מופיעה, פנה לשירותי התמיכה של HP.
<b>50.X FUSER ERROR</b> <b>For help press ?</b>	אירעה תקלה ב-Fuser.	1. כבה את המדפסת. 2. ודא שה-Fuser מותקן כראוי ויושב במקומו. 3. הפעל את המדפסת. 4. אם ההודעה עדיין מופיעה, פנה לשירותי התמיכה של HP.

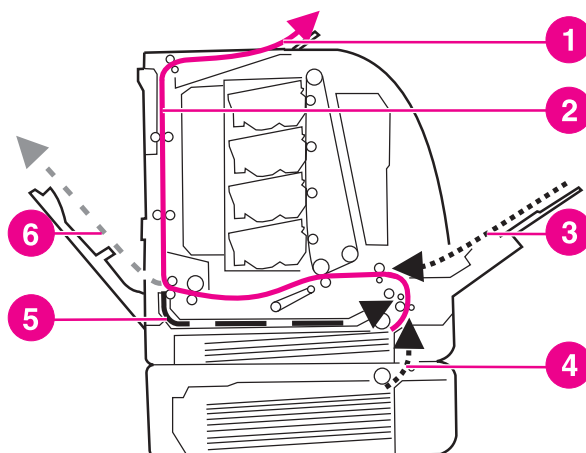
הודעת לוח הבקרה	תיאור	פעולה מומלצת
<b>51.XY</b> <b>PRINTER ERROR</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue</b> <b>turn off then on</b>	אירעה שגיאת מדפסת.	1. לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך. 2. אם ההודעה ממשיכה להופיע, כבה את המדפסת ולאחר מכן הפעל אותה שוב. 3. אם ההודעה עדיין מופיעה, פנה לשירותי התמיכה של HP.
<b>52.XY</b> <b>PRINTER ERROR</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue</b> <b>turn off then on</b>	אירעה שגיאת מדפסת.	1. לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך. 2. אם ההודעה ממשיכה להופיע, כבה את המדפסת ולאחר מכן הפעל אותה שוב. 3. אם ההודעה עדיין מופיעה, פנה לשירותי התמיכה של HP.
<b>53.XX.X CHECK</b> <b>RAM/ROM MEMORY</b>	אירעה שגיאה בזיכרון של המדפסת. הערכים של X, Y ו-ZZ הם: <b>DIMM סוג X</b> ROM 0 RAM 1 <b>Y מיקום התקן</b> RAM/ROM 0 פנימי DIMM 1 חריץ 1 DIMM 2 חריץ 2 DIMM 3 חריץ 3 <b>ZZ מספר השגיאה</b> 0 זיכרון שאינו נתמך 1 זיכרון לא מזהה 2 גודל זיכרון שאינו נתמך 3 בדיקת RAM נכשלה 4 מעל גודל RAM המרבי 5 מעל גודל ROM המרבי 6 מהירות DIMM לא חוקית	1. לחץ על הלחצן <b>עצור</b> 2. אם הבעיה נמשכת, פנה לשירותי התמיכה של HP.
<b>54.X PRINTER</b> <b>ERROR</b>	אירעה שגיאה של פקודת מדפסת.	1. כבה את המדפסת והפעל אותה מחדש. 2. אם ההודעה עדיין מופיעה, פנה לשירותי התמיכה של HP.
<b>55.X</b> <b>PRINTER ERROR</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue</b> <b>turn off then on</b>	אירעה שגיאה של פקודת מדפסת.	1. לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך. 2. אם ההודעה ממשיכה להופיע, כבה את המדפסת ולאחר מכן הפעל אותה שוב. 3. אם ההודעה עדיין מופיעה, פנה לשירותי התמיכה של HP.

הודעת לוח הבקרה	תיאור	פעולה מומלצת
<b>57.X</b> <b>PRINTER ERROR</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue</b> <b>turn off then on</b>	אירעה שגיאה במאוורר המדפסת.	1. כבה את המדפסת והפעל אותה מחדש. 2. אם ההודעה עדיין מופיעה, פנה לשירותי התמיכה של HP.
<b>59.X</b> <b>PRINTER ERROR</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue</b> <b>turn off then on</b>	אירעה שגיאה במנוע המדפסת.	1. כבה את המדפסת והפעל אותה מחדש. 2. אם ההודעה עדיין מופיעה, פנה לשירותי התמיכה של HP. <hr/> <b>הערה</b> ייתכן שהודעה זו תופיע גם אם יחידת העברה חסרה או מותקנת בצורה לא נכונה. ודא שיחידת העברה מותקנת בצורה נכונה.
<b>62 NO SYSTEM</b>	לא נמצאה מערכת.	1. כבה את המדפסת והפעל אותה מחדש. 2. אם ההודעה עדיין מופיעה, פנה לשירותי התמיכה של HP.
<b>64 PRINTER ERROR</b> <b>For help press ?</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue</b> <b>turn off then on</b>	שגיאת מאגר סריקה	1. כבה את המדפסת והפעל אותה מחדש. 2. אם ההודעה עדיין מופיעה, פנה לשירותי התמיכה של HP.
<b>68.X PERMANENT STORAGE FULL</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue press ✓</b>	התקן אחסון בלתי-נדיף כלשהו מלא. לחץ על הלחצן ✓ כדי לנקות את ההודעה. ניתן להמשיך בפעולת ההדפסה, אך תיתכן התנהגות בלתי צפויה. תיאור X 1 עבור דיסק נשלף (הבזק או קשיח) 0 עבור NVRAM פנימי	1. לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך. 2. לגבי שגיאות 68.0, כבה את המדפסת ולאחר מכן הפעל אותה שוב. 3. אם השגיאה עדיין מופיעה, פנה לשירותי התמיכה של HP. 4. לגבי שגיאות 68.1, השתמש בתוכנה HP Web Jetadmin כדי למחוק קבצים מכונן הדיסק. 5. לגבי שגיאות 68.1 שנמשכות, פנה לשירותי התמיכה של HP Support.
<b>68.X PERMANENT STORAGE WRITE FAIL</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue press ✓</b>	התקן אחסון בלתי-נדיף כלשהו מלא. לחץ על הלחצן ✓ כדי לנקות את ההודעה. ניתן להמשיך בפעולת ההדפסה, אך תיתכן התנהגות בלתי צפויה. תיאור X 0 עבור NVRAM על לוח 1 עבור דיסק נשלף (הבזק או קשיח)	1. לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך. 2. אם הבעיה נמשכת, פנה לשירותי התמיכה של HP.
<b>68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED</b> מוחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue press ✓</b>	הגדרת מדפסת אחת או יותר שנשמרה בהתקן האחסון הבלתי-נדיף אינה חוקית ושוחזרה להגדרת ברירת המחדל של היצרן. לחץ על הלחצן ✓ כדי לנקות את ההודעה. ניתן להמשיך בפעולת ההדפסה, אך תיתכן התנהגות בלתי צפויה.	1. לחץ על הלחצן ✓ כדי להמשיך. 2. כבה את המדפסת והפעל אותה מחדש. 3. אם ההודעה עדיין מופיעה, פנה לשירותי התמיכה של HP.



הודעת לוח הבקרה	תיאור	פעולה מומלצת
<b>79.XXXX</b> <b>PRINTER ERROR</b> מחלפת לסירוגין בהודעה <b>To continue</b> <b>turn off then on</b>	אירעה שגיאת חומרה קריטית.	1. כבה את המדפסת והפעל אותה מחדש. 2. אם הבעיה נמשכת, פנה לשירותי התמיכה של HP.
<b>8X.YYYY</b> <b>EIO ERROR</b>	אירעה שגיאה קריטית בכרטיס העזר EIO שבחריץ X.	לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד. 1. כבה את המדפסת והפעל אותה מחדש. 2. אם הבעיה נמשכת, פנה לשירותי התמיכה של HP.

היעזר באיור הבא כדי לפתור בעיות של חסימת נייר במדפסת. לקבלת הוראות בדבר שחרור חסימות נייר, ראה [שחרור חסימות נייר](#).



**מיקומי חסימות נייר (המדפסת המוצגת באיור מצוידת במגש 3 האופציונלי)**

1	סל פלט
2	מסלול נייר
3	קלט מגש 1
4	מגשים
5	מסלול הדפסה דו-צדדית
6	מסלול לדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי)

## שחרור חסימות נייר

מדפסת זו מאפשרת שחרור אוטומטי של חסימות נייר. באמצעות מאפיין זה תוכל לקבוע אם המדפסת תנסה באופן אוטומטי להדפיס מחדש את העמודים שנתקעו. האפשרויות הן:

- **AUTO** (אוטומטי) – המדפסת תנסה להדפיס מחדש את העמודים שנתקעו.
- **OFF** (מושבבת) – המדפסת לא תנסה להדפיס מחדש את העמודים שנתקעו.

במהלך שחרור החסימה, המדפסת עשויה להדפיס מחדש עמודים שהודפסו כראוי לפני שאירעה חסימת הנייר. הקפד להסיר עמודים כפולים.

הערה

## השבתת מאפיין שחרור חסימות הנייר

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **SYSTEM SETUP** (הגדרת מערכת).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **JAM RECOVERY** (שחרור חסימות).
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **JAM RECOVERY** (שחרור חסימות).
8. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **OFF** (מושבבת).

9. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **OFF** (מושבת).

10. לחץ על **תפריט** כדי לחזור למצב **Ready** (מוכן).

כדי לשפר את מהירות ההדפסה ולהגדיל את משאבי הזיכרון, מומלץ להשבית את מאפיין שחרור חסימות הנייר. אם מאפיין זה מושבת, העמודים שנתקעו לא יודפסו מחדש.

## סיבות שכיחות לחסימות נייר

הטבלה הבאה מציגה סיבות שכיחות לחסימות נייר ודרכים אפשריות לפתירתן.

סוגיה	סיבה	פתרון
סיבות שכיחות לחסימות נייר <sup>1</sup>	הנייר אינו עומד בדרישות מפרט הנייר המומלץ של HP.	השתמש אך ורק בנייר העומד בדרישות המפרט של HP. ראה <a href="#">משקלים וגדלים נתמכים של נייר</a> .
	פריט מתכלה כלשהו הותקן באופן לקוי וגרם לחסימות חוזרות ונשנות.	ודא שכל מחסניות ההדפסה, יחידת ההעברה וה-Fuser הותקנו כראוי.
	אתה טוען מחדש נייר שכבר נעשה בו שימוש בעבר במדפסת או במכונת צילום.	אל תשתמש בנייר שנעשה בו שימוש במדפסת או במכונת צילום.
	באחד ממגשי הקלט הוטען נייר בצורה לקויה.	הוצא את הנייר העודף מתוך מגש הקלט. ודא שגובה ערמת הנייר לא עולה על סימן הגובה המרבי במגש הקלט. ראה <a href="#">הגדרת תצורת המגשים</a> .
	הנייר עקום.	גובלי מגש הקלט אינם מכווננים כראוי. כוונן את גובלי מגש הקלט כך שיחזיקו את הנייר במקומו מבלי לכופף אותו.
	הניירות נכרכים זה בזה או נדבקים זה לזה.	הוצא את הנייר, כופף אותו, סובב אותו ב-180 מעלות או קפל אותו לכיוון ההפוך. טען נייר בחזרה במגש הקלט.  <b>הערה</b> אל תפריד את הדפים זה מזה בדפדוף מהיר. דפדוף ייצור חשמל סטטי, העלול לגרום לניירות להידבק זה לזה.
	המשתמש הוציא את הנייר מסל הפלט לפני שהנייר נפרס בסל כראוי.	אפס את המדפסת. המתן עד שהדף ייפרס כראוי בסל הפלט ורק אז הוצא אותו.
	בהדפסה דו-צדדית, הנייר מוסר מסל הפלט לפני הדפסת הצד השני של המסמך.	אפס את המדפסת והדפס את המסמך בשנית. המתן עד שהדף ייפרס כראוי בסל הפלט ורק אז הוצא אותו.
	איכות הנייר אינה טובה.	החלף את הנייר.
	הגלגלות הפנימיות אינן מושכות את הנייר ממגש 2 או ממגש 3.	הרם את גיליון הנייר העליון. אם הנייר כבד מ-163 גר"מ <sup>2</sup> , ייתכן שהמדפסת לא תוכל למשוך אותו מהמגש.
	קצוות הנייר מחוספסים או משוננים.	החלף את הנייר.
	הנייר מחורר או בעל תבליטים.	גיליונות הנייר אינם מופרדים זה מזה בקלות. ייתכן שתצטרך להזין גיליונות בודדים ממגש 1.

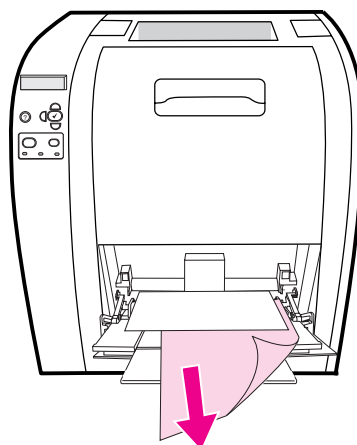
סוגיה	סיבה	פתרון
סיבות שכיחות לחסימות נייר (המשך)	הפריטים המתכלים של המדפסת הגיעו לסוף חייהם.	בדוק אם בלוח הבקרה של המדפסת מופיעות הודעות המנחות אותך להחליף חומרים מתכלים או להדפיס דף סטטוס חומרים כדי לברר מהו משך החיים הנותר של החומרים המתכלים. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">החלפת חומרים מתכלים וחלקים</a> .
	הנייר לא אוחסן כראוי.	החלף את הנייר. יש לאחסן את הנייר באריזתו המקורית, בסביבה מבוקרת.

<sup>1</sup> אם עדיין מתרחשות חסימות נייר, פנה למרכז תמיכת הלקוחות של HP או לספק השירותים המורשה של HP. לקבלת מידע נוסף, בקר באתר <http://www.hp.com/support/clj3500> לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500 ובאתר <http://www.hp.com/support/clj3700> לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700.

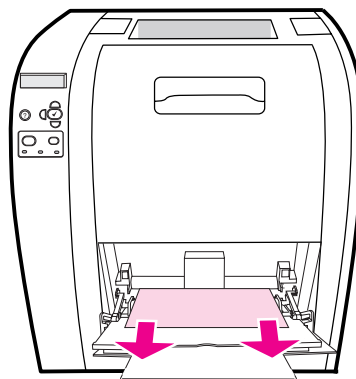
כל אחד מהסעיפים להלן מתייחס להודעת חסימה שעשויה להופיע בצג לוח הבקרה. פעל בהתאם להנחיות המפורטות כדי לשחרר את החסימה.

### חסימה במגש 1

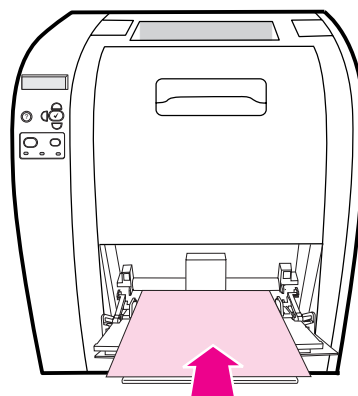
1. הוצא את הנייר מהמגש.



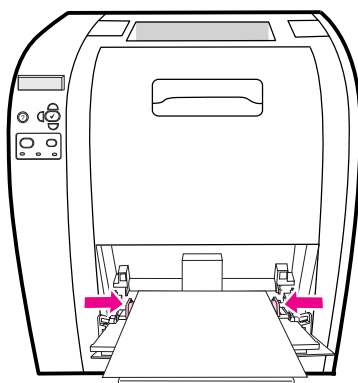
2. אחוז בנייר התקוע בשתי הפינות ומשוך.



3. הכנס את הנייר בחזרה למגש 1.



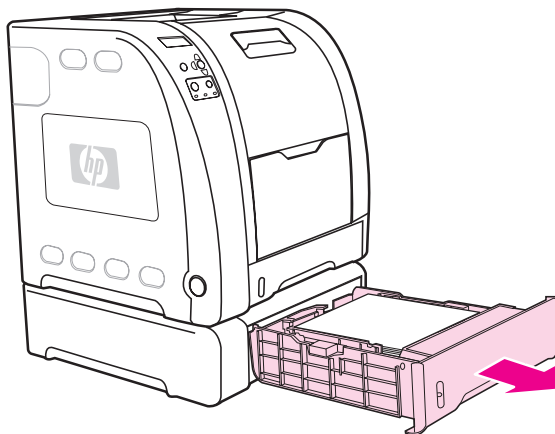
4. ודא שגובלי הנייר צמודים לנייר מבלי לכופף אותו ושגובה הנייר אינו חורג מעבר לגובה לשוניות המילוי.



5. לחץ על ✓ כדי לחדש את פעולת ההדפסה.

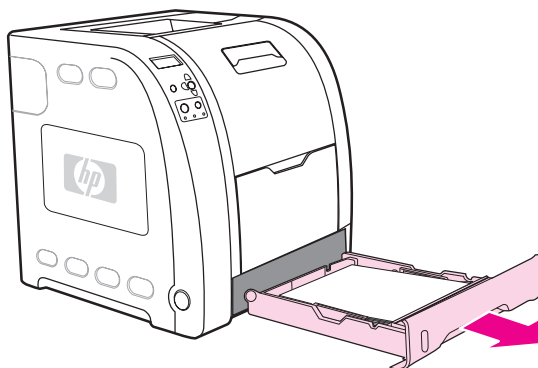
## חסימה במגש 2 או במגש 3

1. אם מגש 3 האופציונלי מותקן, משוך אותו והנח אותו על משטח ישר. אם הנייר התקוע גלוי לעין, הוצא אותו ממגש 3.



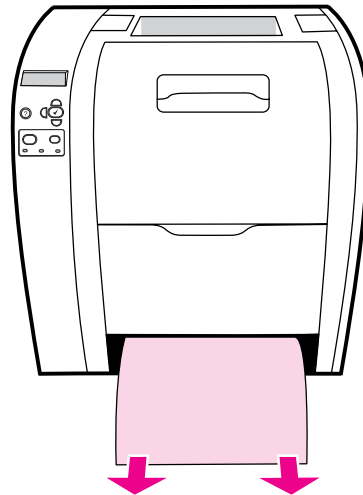
2. אם הנייר אינו גלוי לעין, חפש אותו בתוך המדפסת, בחלק העליון של פתח המגש. הוצא כל פיסת נייר שתמצא.

3. שלוף את מגש 2 והנח אותו על משטח ישר.

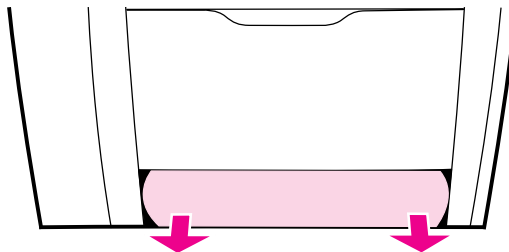




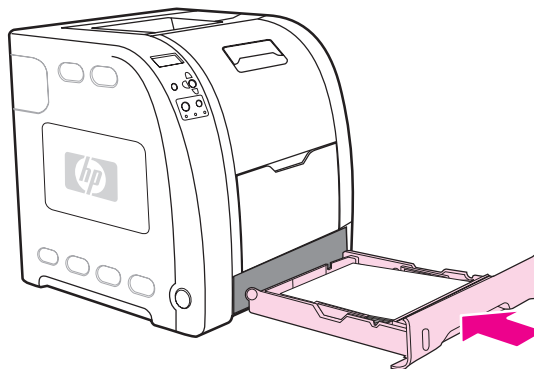
4. אם הנייר גלוי לעין, הוצא אותו.



5. אם הנייר אינו גלוי לעין, חפש אותו בתוך המדפסת, בחלק העליון של פתח המגש. הוצא כל פיסת נייר שתמצא.



6. החזר את מגש 2 ואת מגש 3 האופציונלי למקומם.



בהדפסה על נייר כבד יותר, השתמש במגש 1 ובדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי). לקבלת מידע נוסף, ראה [הדפסה על חומרי הדפסה מיוחדים](#).

הערה

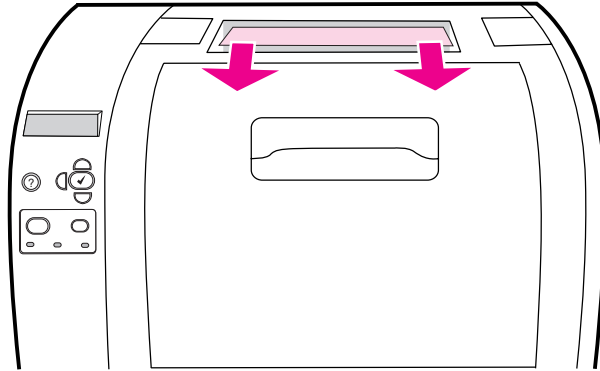
7. לחץ על ✓ כדי לחדש את פעולת ההדפסה.

## חסימה בתוך הדלת האחורית העליונה

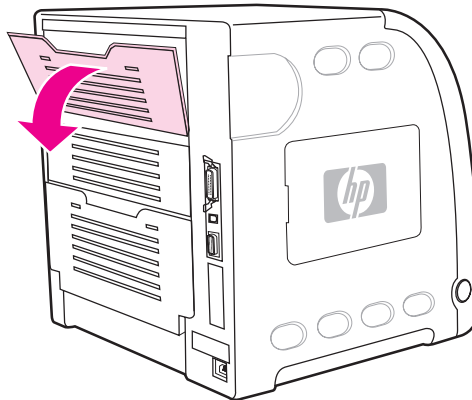
הערה

אם הדלת האחורית העליונה פתוחה, עשויה להופיע בלוח הבקרה של המדפסת ההודעה **13.XX.YY JAM** (חסימה 13.xx.yy בתוך הדלת האחורית העליונה). ודא שהדלת האחורית העליונה סגורה במהלך ההדפסה.

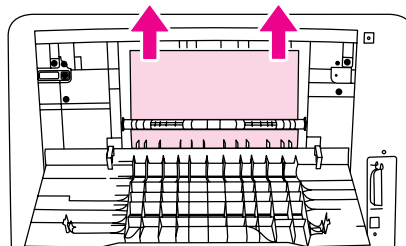
1. הוצא כל פיסת נייר גלויה לעין בסל הפלט העליון.



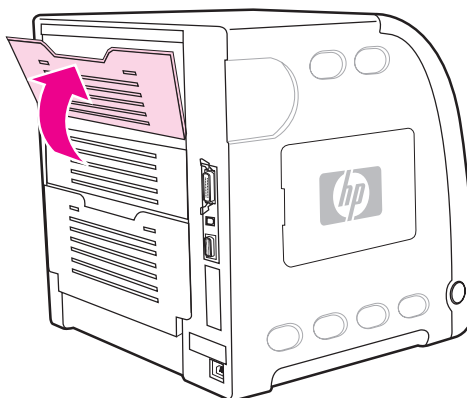
2. פתח את הדלת האחורית העליונה.



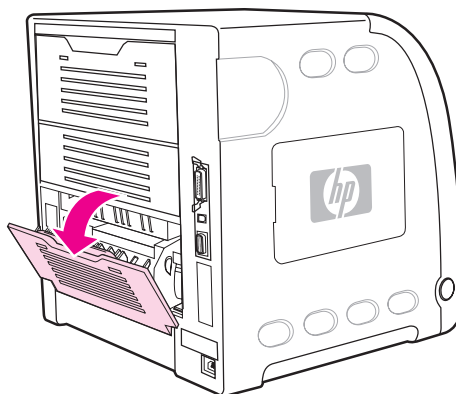
3. הוצא כל פיסת נייר שתמצא.



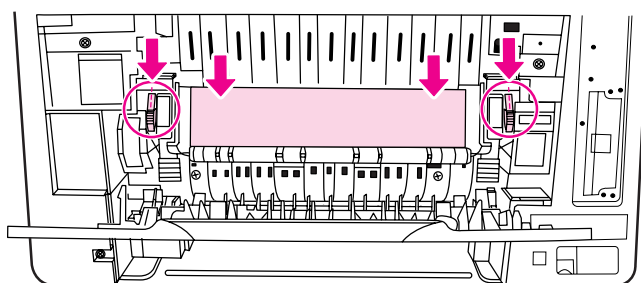
4. סגור את הדלת האחורית העליונה.



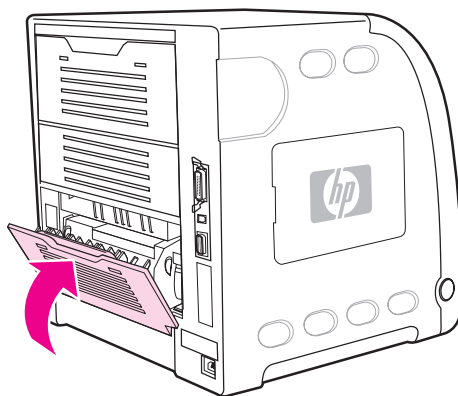
5. אם אין נייר גלוי לעין, פתח את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי).



6. לחץ על הידיות הירוקות והוצא את הנייר. לאחר הסרת הדף, החזר את הידיות הירוקות למצב מורם.



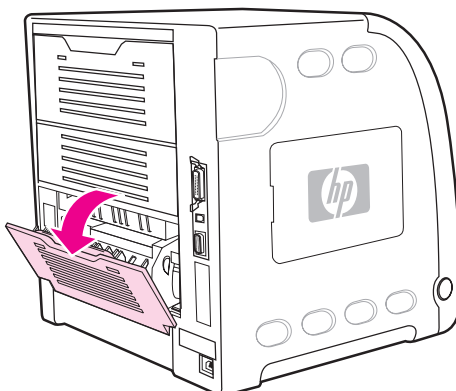
7. סגור את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי).



8. אם ההדפסה אינה מתחדשת, לחץ על ✓.

## חסימה באזור ה-Fuser

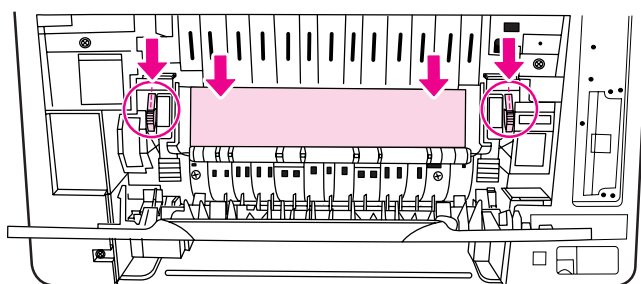
1. פתח את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי).



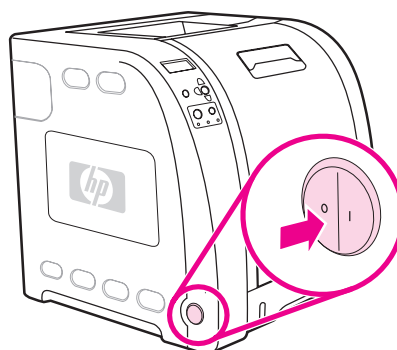
### הערה

ודא שידיות הלחץ הירוקות אינן במצב מורד. אם ידיות הלחץ הירוקות במצב מורד, עשויה להופיע הודעת חסימה בלוח הבקרה של המדפסת.

2. אם הנייר גלוי לעין, לחץ על הידיות הירוקות והוצא את הנייר. לאחר הסרת הדף, החזר את הידיות הירוקות למצב מורם וסגור את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי).



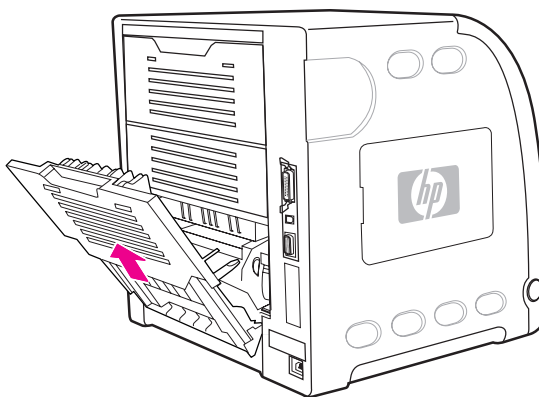
3. אם הנייר אינו גלוי לעין, כבה את המדפסת.



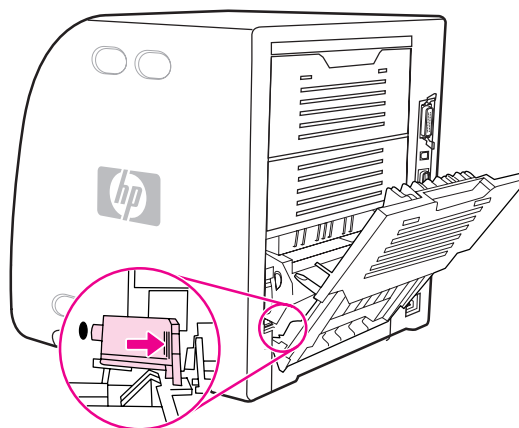
### אזהרה!

ה-Fuser חם. המתן 10 דקות ורק אז המשך בהחלפה.

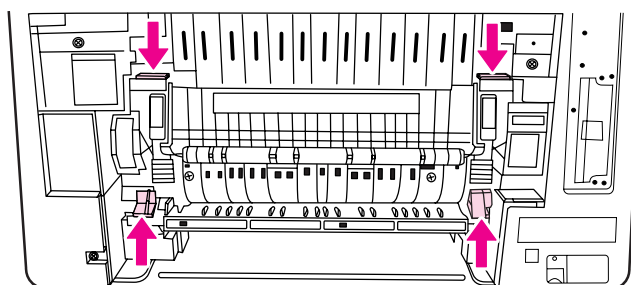
4. החלק החוצה את מאריך המגש של הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי).



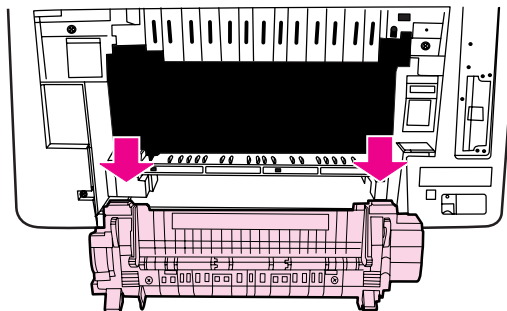
5. כבה את המדפסת. הסר את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי). לשם כך, הרם ומשוך את הצד הימני של הדלת תוך לחיצה על הלשונית בעלת הזיזים שבצד השמאלי של הדלת.



6. הנח את אגודליך על הזיזים הכחולים (ליד מדבקת האזהרה) ודחף את התפסים הכחולים כלפי מעלה בעזרת אצבעותיך.



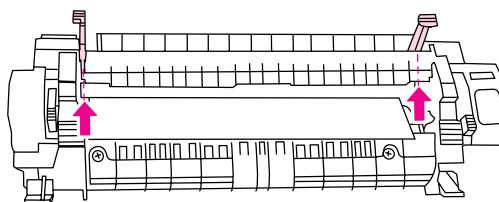
7. משוך את ה-Fuser אל מחוץ למדפסת.



8. לחץ על הלשוניות השחורות שעל גבי ה-Fuser והרם אותן כדי לפתוח את דלת התריס.

אל תפתח את דלת התריס בזמן שה-Fuser נמצא בתוך המדפסת.

זהירות

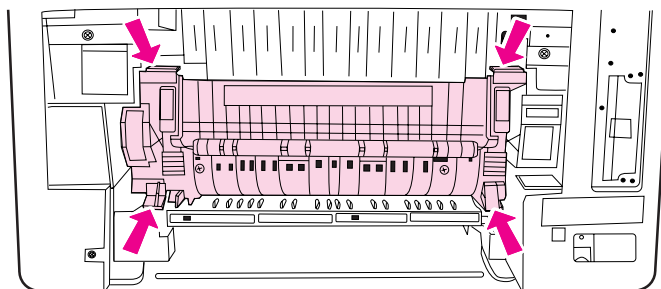


9. הוצא כל פיסת נייר תקוע.

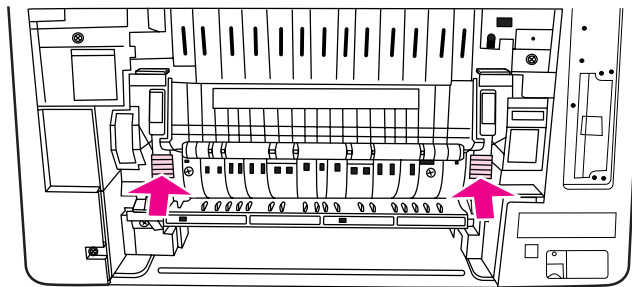
אם הנייר נקרע, הקפד להסיר את כל פיסות הנייר ממסלול הנייר לפני שתמשיך בהדפסה.

הערה

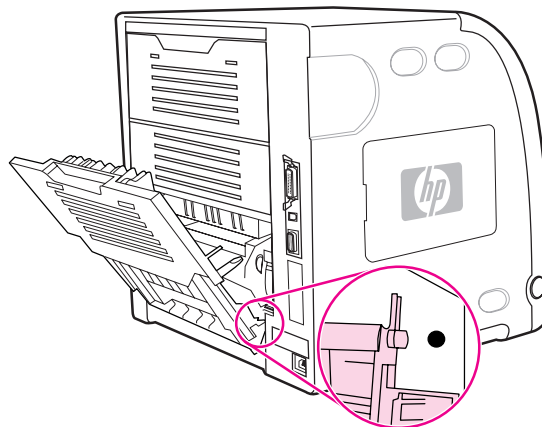
10. החזק את ה-Fuser כאשר אגודליך מונחים על הזיזים הכחולים ואצבעותיך – על התפסים הכחולים. דחף את שני צדי ה-Fuser לתוך המדפסת.



11. לחץ על הזיזים השחורים בחזית ה-Fuser עד שה-Fuser ייכנס למקומו בנקישה.

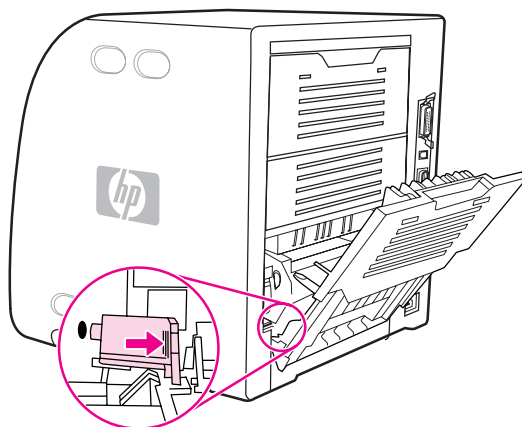


12. כדי לחבר את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי) בחזרה למקומה, החזק את הדלת בזווית של 45 מעלות והכנס את הפין לתוך החור העגול שבצד ימין.

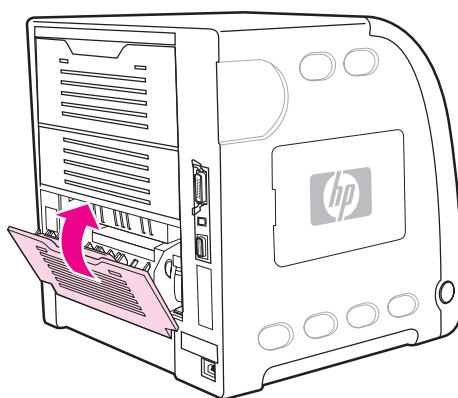




13. לחץ על הזיזים שעל גבי הלשונית בצדה השמאלי של הדלת והכנס את הפין לתוך החור העגול.

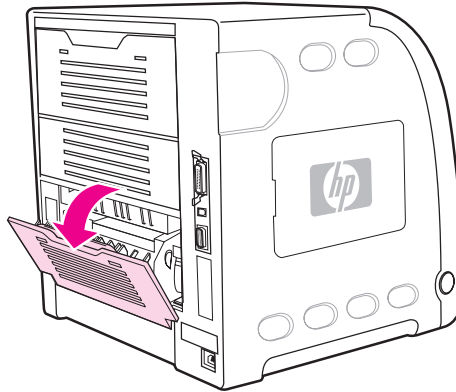


14. סגור את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי). הפעל את המדפסת.

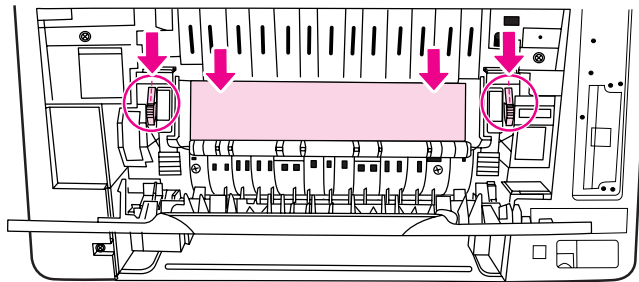


## חסימה בדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי)

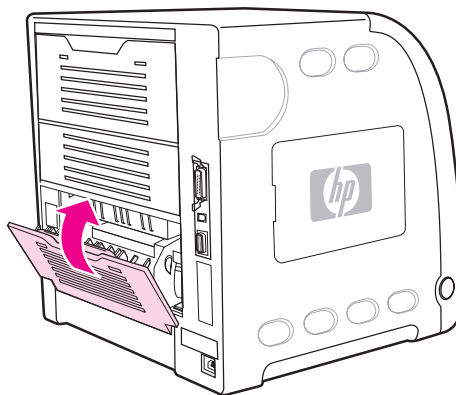
1. פתח את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי).



2. לחץ על הידיות הירוקות והוצא את הנייר.



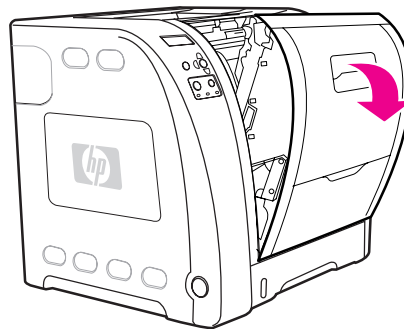
3. הרם את הידיות הירוקות וסגור את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי).



4. אם ההדפסה אינה מתחדשת, לחץ על ✓.

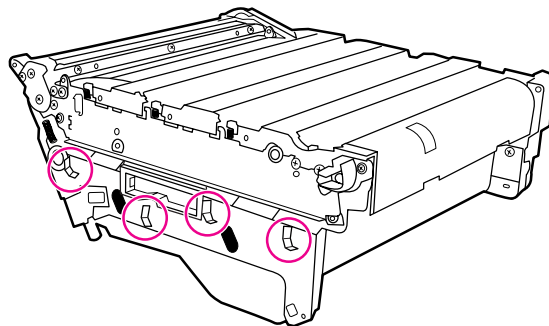
## חסימה בדלת הקדמית

1. פתח את הדלת הקדמית.

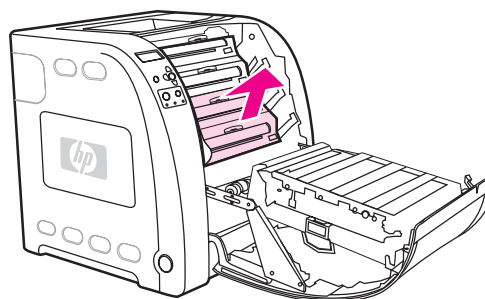


אל תניח חפצים כלשהם על יחידת ההעברה. אל תיגע בחלקה העליון של יחידת ההעברה או במגעים שבצדה השמאלי.

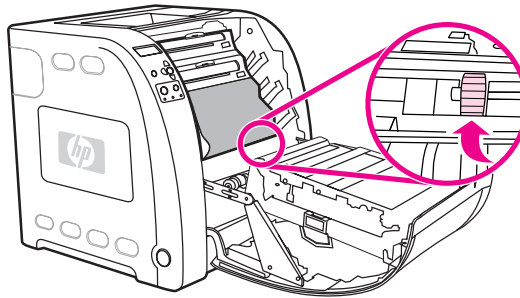
זהירות



2. הוצא מהמדפסת את מחסניות ההדפסה במגנטה ובצהוב.

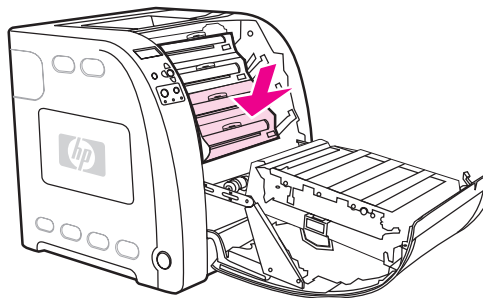


3. במקרה הצורך, סובב את הגלגל הירוק לכיוון גב המדפסת כדי לקדם את הנייר. הוצא כל פיסת נייר שתמצא.

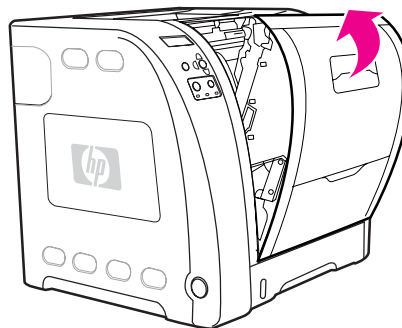


אם הנייר נקרע, הקפד להסיר את כל פיסות הנייר ממסלול הנייר לפני שתמשיך בהדפסה.  
4. החזר את מחסניות ההדפסה במגנטה ובצהוב למקומן.

הערה



5. סגור את הדלת הקדמית.

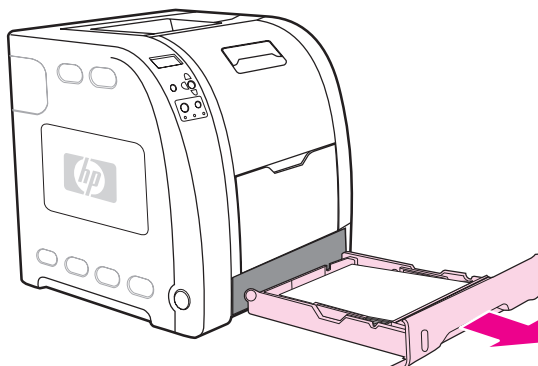


## חסימה ביחידה להדפסה דו-צדדית

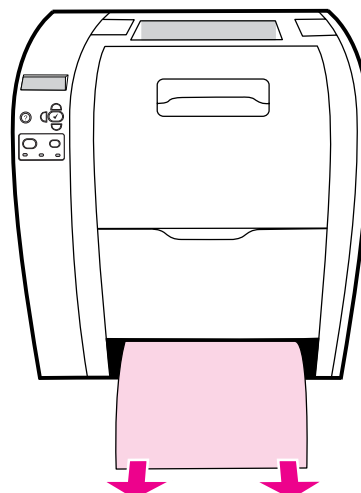
הערה

הודעה זו מופיעה רק בדגמי מדפסות HP Color LaserJet מסדרה dtn של הבקרה בלוח. 3700 ו-3700dtn. (2 מגש הסר 13.xx.yy JAM REMOVE TRAY 2 חסימה) ההודעה מופיעה המדפסת

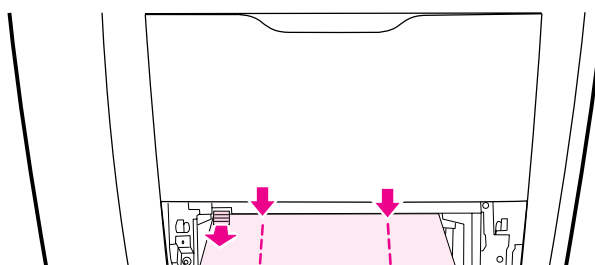
1. הוצא את מגש 2 והנח אותו על משטח ישר.



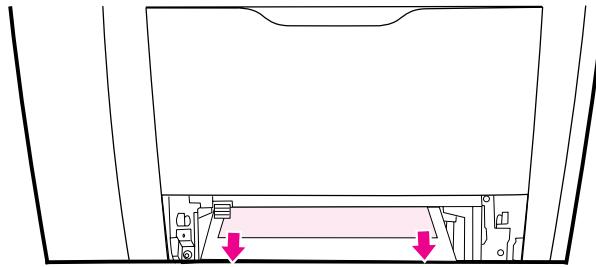
2. הוצא כל פיסת נייר שתקועה בחלק העליון של פתח המגש.



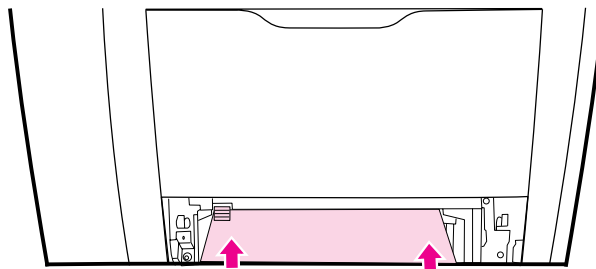
3. בצד השמאלי של פתח המגש, משוך את הידית הירוקה קדימה עד שלוחית כניסת הנייר המתכתית יורדת.



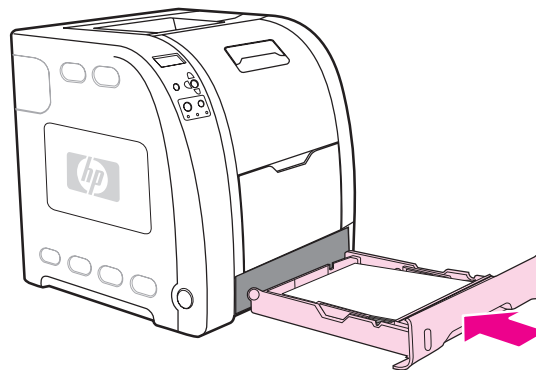
4. הוצא כל פיסת נייר תקוע.



5. דחף את לוחית כניסת נייר המתכתית למעלה עד שתינעל במקומה.



6. החזר את מגש 2 למקומו.



7. לחץ על ✓ כדי לחדש את פעולת ההדפסה.

הטבלה הבאה מציגה בעיות שכיחות של טיפול בנייר ופתרונות אפשריים.  
השתמש רק בנייר שעונה למפרט שצוין במדריך HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide. לקבלת מידע על הזמנות, ראה [חומרים מתכלים ואבזרים](#).  
למפרט נייר לגבי מדפסת זו, ראה [משקלים וגדלים נתמכים של נייר](#).

## בעיות טיפול בנייר

סוגיה	סיבה	פתרון
המדפסת מזינה מספר גליונות	המגש מלא יתר על המידה.	הוצא נייר עודף מהמגש.
	גובה ערמת הנייר עובר את סימן הגובה המרבי במגש (מגשים 2 או 3).	פתח את המגש וודא שערמת הנייר היא מתחת לסימן גובה הערימה המרבי.
	הניירות נדבקים זה לזה.	הוצא נייר, כופף אותו, סובב אותו ב-180 מעלות או קפל אותו לכיוון ההפוך, ולאחר מכן טען אותו מחדש למגש.  <b>הערה</b> אל תפריד את הדפים זה מזה בדפדוף מהיר. דפדוף ייצור חשמל סטטי, העלול לגרום לניירות להידבק זה לזה.
	הנייר אינו עומד בדרישות המפרט של המדפסת.	השתמש אך ורק בנייר שעומד בדרישות מפרט הנייר של HP עבור מדפסת זו. ראה <a href="#">משקלים וגדלים נתמכים של נייר</a> .
	נעשה שימוש בנייר בסביבה שבה הלחות גבוהה.	השתמש בסוג אחר של נייר.
שני דפים מודפסים על פיסת נייר אחת.	נייר ארוך עשוי לבלוט מקצה סל הפלט וליפול חזרה לתוך מגש 1.	האריך את התמיכה בנייר בעת שימוש בנייר ארוך.
המדפסת מזינה גודל דף לא נכון	גודל הנייר הנכון אינו מוטען במגש.	טען את גודל הנייר המתאים במגש.
	לא נבחר גודל הנייר המתאים בתוכנה או במנהל ההתקן של המדפסת.	ודא שהגדרות בתוכנה ובמנהל ההתקן של המדפסת נכונות, כיוון שהגדרות התוכנה דורסות את הגדרות מנהל ההתקן של המדפסת ואת הגדרות לוח הבקרה, והגדרות מנהל ההתקן של המדפסת דורסות את הגדרות לוח הבקרה.
	גודל הנייר המתאים למגש 1 לא נבחר בלוח הבקרה של המדפסת.	מלוח הבקרה, בחר בגודל הנייר המתאים למגש 1.
	גודל הנייר אינו מוגדר נכון עבור המגש.	הדפס דף תצורה או השתמש בלוח הבקרה כדי לקבוע איזה גודל הנייר הוגדר למגש.

סוגיה	סיבה	פתרון
המדפסת מושכת ממגש לא נכון	אתה משתמש במנהל התקן עבור מדפסת אחרת.	השתמש במנהל התקן עבור מדפסת ז.
	מגש הקלט שצוין ריק.	טען נייר במגש שצוין.
	התנהגות המגש עבור המגש הרצוי מוגדרת כ- <b>FIRST</b> (ראשון) בתפריט המשנה הגדרת מערכת בתפריט Configure Device (הגדר תצורת התקן).	שנה את ההגדרות ל- <b>EXCLUSIVELY</b> (בלעדית).
	גודל הנייר אינו מוגדר נכון עבור המגש.	הדפס דף תצורה או השתמש בלוח הבקרה כדי לקבוע איזה גודל הנייר הוגדר למגש.
	ההגדרה <b>USE REQUESTED TRAY</b> (השתמש במגש המבוקש) בלוח הבקרה של המדפסת היא <b>EXCLUSIVELY</b> (בלעדית), והמגש המבוקש ריק. המדפסת לא תשתמש במגש אחר.	טען נייר במגש הנייר המבוקש. או שנה את ההגדרה מ- <b>EXCLUSIVELY</b> (בלעדית) ל- <b>FIRST</b> (ראשון) בתפריט Configuration (תצורה). פעולה זו תאפשר למדפסת להשתמש בנייר במגשים אחרים אם לא הוטען נייר במגש המצוין.



סוגיה	סיבה	פתרון
נייר אינו מוזן אוטומטית	בתוכנה נבחרה הזנה ידנית.	טען נייר במגש 1, או, אם הנייר הוטען, לחץ על ✓.
	גודל הנייר המתאים אינו מוטען.	טען את גודל הנייר המתאים.
	מגש הנייר ריק.	טען נייר במגש.
	נייר מחסימת נייר קודמת לא הוסר לגמרי.	פתח את המדפסת והסר נייר כלשהו שנמצא בנתיב הנייר. בדוק מקרוב אם קיימות חסימות באזור ה-Fuser. ראה <b>חסימות נייר</b> .
	גודל הנייר אינו מוגדר נכון עבור המגש.	הדפס דף תצורה או השתמש בלוח הבקרה כדי לקבוע איזה גודל נייר הוגדר במגש.
	המובילים במגש אינם קרובים לנייר.	ודא שהמובילים נוגעים בנייר.
	ההנחיה להזנה ידנית מוגדרת כ- <b>ALWAYS</b> (תמיד). המדפסת תמיד תיתן הנחיה להזנה ידנית, אפילו אם יש נייר במגש.	פתח את המגש, טען מחדש את הנייר, ולאחר מכן סגור את המגש. במקרה שפעולה זו לא עוזרת, שנה את הגדרת ההנחיה להזנה ידנית ל- <b>UNLESS LOADED</b> (אלא אם הוטען). אם נעשה שימוש בהגדרה זו, המדפסת תיתן הנחיה להזנה ידנית, אלא אם נייר הוטען כבר במגש.
	ההגדרה <b>USE REQUESTED TRAY</b> (השתמש במגש המבוקש) בלוח הבקרה של המדפסת היא <b>EXCLUSIVELY</b> (בלעדית), והמגש המבוקש ריק. המדפסת לא תשתמש במגש אחר.	טען נייר במגש הנייר המבוקש. או שנה את ההגדרה מ- <b>EXCLUSIVELY</b> (בלעדית) ל- <b>FIRST</b> (ראשון) בתפריט Configuration (תצורה). פעולה זו תאפשר למדפסת להשתמש בנייר במגשים אחרים אם לא הוטען נייר במגש המצוין.

סוגיה	סיבה	פתרון
נייר אינו מוזן ממגש 2 ו-3.	הזנה ידנית או מגש 1 נבחרו בתוכנה.	טען נייר במגש 1, או, אם הנייר הוטען, לחץ על ✓.
	גודל הנייר המתאים אינו מוטען.	טען את גודל הנייר המתאים.
	מגש הנייר ריק.	טען נייר במגש.
	סוג הנייר המתאים למגש לא נבחר בלוח הבקרה של המדפסת.	מלוח הבקרה של המדפסת, בחר בסוג הנייר המתאים למגש.
	נייר מחסימת נייר קודמת לא הוסר לגמרי.	פתח את המדפסת והסר נייר כלשהו שנמצא בנתיב הנייר. בדוק מקרוב אם קיימות חסימות באזור ה-Fuser. ראה <a href="#">חסימות נייר</a> .
	מגש 3 (מזין נייר ל-500 גיליונות) לא מופיע כאפשרות.	מגש 3 מופיע כאפשרות רק אם הוא מותקן. ודא שמגש 3 מותקן כראוי. ודא שמנהל ההתקן של המדפסת הוגדר כך שיזהה את מגש 3. ראה <a href="#">הגישא להגדרות מנהל ההתקן של המדפסת</a> .
	מגש 3 מותקן בצורה לא נכונה.	הדפס דף תצורה כדי לוודא שמגש 3 אכן מותקן. אם לא, ודא שהמזין ל-500 גיליונות המותקן אופציונלית מחובר בצורה נכונה למדפסת.
	גודל הנייר אינו מוגדר נכון עבור המגש.	הדפס דף תצורה או השתמש בלוח הבקרה כדי לקבוע איזה גודל נייר הוגדר במגש.
	המובילים במגש אינם קרובים לנייר.	ודא שהמובילים נוגעים בנייר.
	ההגדרה <b>USE REQUESTED TRAY</b> (השתמש במגש המבוקש) בלוח הבקרה של המדפסת היא <b>EXCLUSIVELY</b> (בלעדית), והמגש המבוקש ריק. המדפסת לא תשתמש במגש אחר.	שנה את ההגדרה מ- <b>EXCLUSIVELY</b> (בלעדית), או טען נייר במגש המבוקש.

סוגיה	סיבה	פתרון
לא מתאפשרת הזנה של שקפים או נייר מבריק.	ייתכן שהוטענו שקפים שאינם נתמכים.	השתמש אך ורק בשקפים שנועדו לשימוש במדפסות HP Color LaserJet.
	סוג הנייר הנכון לא מצוין בתוכנה או במנהל ההתקן של המדפסת.	ודא שסוג הנייר הנכון נבחר בתוכנה או במנהל ההתקן של המדפסת.
	המגש מלא יתר על המידה.	הוצא נייר עודף מהמגש. ודא שערימת הנייר לא בולטת מעבר לסימן גובה הערימה המרבי במגשים 2 או 3. אל תעבור את גובה הערימה המרבי עבור מגש 1.
	נייר במגש אחר הוא באותו גודל כמו השקפים, והמדפסת מושכת כבירות מחדל נייר מהמגש האחר.	ודא שהמגש שמכיל את השקפים או הנייר המבריק נבחר בתוכנה או במנהל ההתקן של המדפסת. השתמש בלוח הבקרה של המדפסת כדי להגדיר את תצורת המגש לסוג הנייר שהוטען.
	סוג הנייר במגש שמכיל את השקפים או הנייר המבריק אינו מוגדר נכון.	ודא שהמגש שמכיל את השקפים או הנייר המבריק נבחר בתוכנה או במנהל ההתקן של המדפסת. השתמש בלוח הבקרה של המדפסת כדי להגדיר את תצורת המגש לסוג הנייר שהוטען. ראה <a href="#">הגדרת תצורת המגשים</a> .
מעטפות נתקעות או שלא ניתן להזין אותן במדפסת	המעטפות נטענות במגש שאינו נתמך. יש אפשרות להזין מעטפות רק למגש 1.	טען מעטפות למגש 1.
	מעטפות מסתלסלות או נפגמות.	נסה להשתמש בסוג אחר של מעטפות. אחסן מעטפות בסביבה מבוקרת. לקבלת מידע נוסף, ראה <a href="#">מעטפות</a> .
	מעטפות נחתמות בגלל תכולת לחות גבוהה מדי.	נסה להשתמש בסוג אחר של מעטפות. אחסן מעטפות בסביבה מבוקרת.
	כיוון המעטפות אינו נכון.	ודא שהמעטפה הוטענה בצורה נכונה. ראה <a href="#">הגדרת תצורת המגשים</a> .
	מדפסת זו אינה תומכת במעטפות בהן אתה משתמש.	עיין ב- <a href="#">משקלים וגדלים נתמכים של נייר</a> או במדריך <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> .
	מגש 1 מוגדר עבור מעטפות בגודל שונה מזה של המעטפות.	הגדר את גודל מגש 1 למעטפות.

סוגיה	סיבה	פתרון
הקלט מסתלסל או מתקמט	הנייר אינו עומד בדרישות המפרט של המדפסת.	השתמש אך ורק בנייר שעומד בדרישות מפרט הנייר של HP עבור מדפסת זו. ראה <a href="#">משקלים וגדלים נתמכים של נייר</a> .
	הנייר ניזוק או שאינו במצב טוב.	הוצא נייר מהמגש וטען נייר במצב טוב.
	המדפסת פועלת בסביבה שהלחות בה גבוהה יותר על המידה.	ודא שתנאי הלחות בסביבת ההדפסה עומדים בדרישות המפרט.
	אתה מדפיס אזורים גדולים וגדושים.	אזורים מלאים וגדושים עשויים לגרום לסלסול יתר. נסה להשתמש בתבנית אחרת.
	הנייר לא אוחסן כראוי וייתכן שספג לחות.	הוצא נייר והחלף אותו בנייר מחבילה חדשה, לא פתוחה.
	לנייר יש קצוות שלא חתוכים היטב.	הוצא נייר, כופף אותו, סובב אותו ב-180 מעלות או קפל אותו לכיוון ההפוך, ולאחר מכן טען אותו מחדש למגש. אל תפריד את הדפים זה מזה בדפדוף מהיר. אם הבעיה נמשכת, החלף את הנייר.
	הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי) לא הוארך עד הסוף.	הארך עד הסוף את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי).
	סוג הנייר הספציפי לא הוגדר עבור המגש או לא נבחר בתוכנה.	הגדר את הנייר בתוכנה (עיין בתיעוד התוכנה). הגדר את הנייר במגש. ראה <a href="#">הגדרת תצורת המגשים</a> .
	הנייר היה בשימוש בעבר.	אל תעשה שימוש חוזר בנייר.

סוגיה	סיבה	פתרון
המדפסת לא מדפיסה הדפסה דו-צדדית, או שמדפיסה הדפסה דו-צדדית בצורה לא נכונה (הדפסה משני צדי הדף)	אתה מנסה לבצע הדפסה דו-צדדית אוטומטית על נייר שאינו מאפשר זאת.	ודא שהנייר נתמך עבור הדפסה דו-צדדית. ראה <a href="#">משקלים וגדלים נתמכים של נייר</a> . אם הנייר אינו נתמך, ראה <a href="#">הדפסה דו-צדדית ידנית</a> .
	מנהל ההתקן של המדפסת אינו מוגדר להדפסה דו-צדדית.	הגדר את מנהל ההתקן של המדפסת כך שיאפשר הדפסה דו-צדדית. ראה <a href="#">הגישה להגדרות מנהל ההתקן של המדפסת</a> .
	הדף הראשון מודפס על טפסים או נייר חברה שהודפס עליהם בעבר.	במגש 1, טען את נייר החברה כך שהצד הראשון המיועד להדפסה פונה מטה והקצה התחתון מופנה כלפי המדפסת. במגש 2 או 3, טען את נייר החברה כך שהצד הראשון המיועד להדפיסה פונה כלפי מעלה, והקצה העליון מופנה כלפי החלק האחורי של המגש. לקבלת מידע נוסף על הדפסה דו-צדדית, ראה <a href="#">הדפסת דופלקס (הדפסה דו-צדדית)</a> .
	דגם המדפסת אינו תומך בהדפסה דו-צדדית אוטומטית.	מדפסות HP Color LaserJet 3700n, 3700n ו-3700n אינן תומכות בהדפסה דו-צדדית אוטומטית. ראה <a href="#">הדפסה דו-צדדית ידנית</a> .
	עבודת הדפסה דו-צדדית ידנית נשלחה למדפסת לאחר שנבחרה האפשרות <b>סדר מתאים לסל אחורי</b> , אך הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי) הייתה סגורה.	פתח את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי) ושלח את עבודת ההדפסה למדפסת בשנית.
מדפיס על צד אחד אפילו כאשר נבחרה הדפסה דו-צדדית.	הדפסה דו-צדדית ידנית אינה מאפשרת.	בחר בהדפסה דו-צדדית ידנית. ראה <a href="#">הדפסה דו-צדדית ידנית</a> .
	גודל הנייר שנבחר אינו תומך בהדפסה דו-צדדית.	טען ובחר גודל וסוג נייר שתומך בהדפסה דו-צדדית אוטומטית.

באפשרותך להדפיס מלוח הבקרה דפים שיסייעו לך לאבחן בעיות במדפסת. הצעדים הנדרשים להדפסת דפי המידע הבאים מתוארים להלן:

- דף בדיקת מסלול הנייר
- דף יישור
- יומן אירועים

### דף בדיקת מסלול הנייר

דף בדיקת מסלול הנייר שימושי לבדיקת מאפייני הטיפול בנייר של המדפסת. תוכל להגדיר את מסלול הנייר המיועד לבדיקה על-ידי בחירת המקור, היעד ואפשרויות אחרות הזמינות במדפסת.

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרויות **MENUS** (תפריטים).
  2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרויות **DIAGNOSTICS** (אבחון).
  3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרויות **DIAGNOSTICS** (אבחון).
  4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרויות **PAPER PATH TEST** (בדיקת מסלול הנייר).
  5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרויות **PAPER PATH TEST** (בדיקת מסלול הנייר).
- ההודעה **Performing... PAPER PATH TEST** (מבצע בדיקת מסלול הנייר) מופיעה בצג עד לסיום בדיקת מסלול הנייר על-ידי המדפסת. לאחר הדפסת דף בדיקת מסלול הנייר, המדפסת חוזרת למצב **Ready** (מוכן).

### דף יישור

דף היישור מדפיס חץ אופקי וחץ אנכי המציינים באיזה מרחק ממרכז הדף תודפס התמונה על הדף. באפשרותך להגדיר ערכי יישור לגבי מגש לצורך מרכז תמונות בחזית הדף ובגב הדף. קביעת ערכי היישור גם מאפשרת להגדיר הדפסה מקצה לקצה עד למרחק של כ-2 מ"מ מכל קצות הדף. הצבת התמונה משתנה במקצת בהתאם למגש. בצע את נהלי היישור לגבי כל מגש בנפרד.

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרויות **MENUS** (תפריטים).
  2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרויות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
  3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרויות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
  4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרויות **PRINT QUALITY** (איכות הדפסה).
  5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרויות **PRINT QUALITY** (איכות הדפסה).
  6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרויות **SET REGISTRATION** (הגדר יישור).
  7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרויות **SET REGISTRATION** (הגדר יישור).
- באפשרותך לבחור מגש על-ידי הגדרת **SOURCE** (מקור). ברירת המחדל ל-**SOURCE** היא מגש 2. כדי להגדיר יישור למגש 2, עבור לשלב 12. ולא, המשך לשלב הבא.
8. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרויות **SOURCE** (מקור).
  9. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרויות **SOURCE** (מקור).
  10. לחץ על ▼ או על ▲ כדי להאיר מגש.

11. לחץ על ✓ כדי לבחור את המגש.

לאחר בחירת המגש, לוח הבקרה של המדפסת חוזר לתפריט **SET REGISTRATION** (הגדר יישור).

12. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **PRINT TEST PAGE** (הדפס דף ניסיון).

13. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **PRINT TEST PAGE** (הדפס דף ניסיון).

14. פעל לפי ההוראות המופיעות על הדף המודפס.

## יומן אירועים

יומן האירועים מפרט את אירועי המדפסת, לרבות חסימות נייר, תקלות שירות ומצבי מדפסת אחרים.

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).

2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **DIAGNOSTICS** (אבחון).

3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **DIAGNOSTICS** (אבחון).

4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **PRINT EVENT LOG** (הדפס יומן אירועים).

5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **PRINT EVENT LOG** (הדפס יומן אירועים).

ההודעה **Printing... EVENT LOG** (מדפיס יומן אירועים) מופיעה בצג עד לסיום הדפסת יומן האירועים. לאחר הדפסת יומן האירועים המדפסת חוזרת למצב **Ready** (מוכן).

## בעיות בתגובת המדפסת

הטבלה הבאה מציגה בעיות שכיחות בתגובת המדפסת ופתרונות אפשריים לפתירתן.

### בעיות בתגובת המדפסת

סוגיה	סיבה	פתרון
לא מופיעה הודעה בצג	לחצן ההפעלה/כיבוי של המדפסת נמצא במצב כיבוי.	ודא שהמדפסת מופעלת. המאזורים עשויים לפעול גם בזמן שהמדפסת נמצאת במצב המתנה (כבויה).
	כרטיסי הזיכרון (DIMM) של המדפסת (זמינים במדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד) פגומים או שהותקנו שלא כראוי.	ודא שכרטיסי הזיכרון הותקנו כראוי ושאינם פגומים.
	חיבור כבל החשמל למדפסת ולשקע החשמל אינו יציב.	כבה את המדפסת ולאחר מכן נתק וחבר מחדש את כבל החשמל. הפעל את המדפסת שנית.
	המתח החשמלי אינו מתאים להגדרת החשמל של המדפסת.	חבר את המדפסת למקור מתח מתאים, כמפורט על גבי התווית שבגב המדפסת.
	כבל החשמל פגום או בלוי מאוד.	החלף את כבל החשמל.
	שקע החשמל אינו פועל באופן תקין.	חבר את המדפסת לשקע חשמל אחר.
צג לוח הבקרה אינו קריא	רמת הניגודיות גבוהה או נמוכה מדי לסביבה המשרדית.	כוון את רמת הניגודיות בצג לוח הבקרה. ראה <a href="#">בהירות הצג</a> .



סוגיה	סיבה	פתרון
המדפסת מופעלת, אך לא מתבצעת הדפסה.	נורית החיווי 'מוכן' אינה דולקת.	לחץ על <b>עצור</b> כדי להחזיר את המדפסת למצב <b>Ready</b> (מוכן).
	המכסה העליון של המדפסת אינו סגור כראוי.	סגור את המכסה העליון בחוזקה.
	נורית החיווי 'נתונים' מהבהבת.	קרוב לוודאי שהמדפסת עדיין מקבלת נתונים. המתן שנורית החיווי 'נתונים' תפסיק להבהב.
	בצג המדפסת מופיעה ההודעה <b>REPLACE &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b> .	החלף את מחסנית ההדפסה המצוינת בצג המדפסת.
	בלוח הבקרה של המדפסת מופיעה הודעה שאינה <b>Ready</b> (מוכן).	ראה <a href="#">הודעות לוח הבקרה</a> .
	ייתכן שאירעה שגיאת פסק זמן DOS ביציאה המקבילית.	הוסף פקודת MODE לקובץ AUTOEXEC.BAT. לקבלת מידע נוסף, עיין במדריך ה-DOS.
	לא נבחרה שפת המדפסת PS (אמולציית PostScript).	בהגדרת השפה, בחר באפשרות <b>PS</b> או <b>AUTO</b> (אוטומטי). ראה <a href="#">שינוי הגדרות התצורה של לוח הבקרה של המדפסת</a> .
	בתוכנה או במנהל ההתקן נבחר מנהל התקן שאינו מתאים.	בחר במנהל ההתקן לאמולציית PostScript למדפסת זו בתוכנה או במנהל ההתקן של המדפסת.
	המדפסת לא הוגדרה כראוי.	ראה <a href="#">שינוי הגדרות התצורה של לוח הבקרה של המדפסת</a> .
	יציאת המחשב לא הוגדרה או שהיא אינה פועלת באופן תקין.	הפעל פריט ציוד היקפי אחר המחובר ליציאה זו כדי לוודא שהיציאה תקינה.
	השם שניתן למדפסת עבור הרשת או עבור מחשב Macintosh אינו נכון.	לגבי מחשב Macintosh, השתמש בתוכנית העזר המתאימה כדי לתת למדפסת שם ברשת. מתפריט ה-Chooser, בחר באזור AppleTalk ובמדפסת.

סוגיה	סיבה	פתרון
המדפסת מופעלת אך אינה מקבלת נתונים.	נורית החיווי 'מוכן' אינה דולקת.	לחץ על <b>עצור</b> כדי להחזיר את המדפסת למצב <b>Ready</b> (מוכן).
	הדלת הקדמית אינה סגורה כראוי.	סגור את הדלת הקדמית בחוזקה.
	בלוח הבקרה של המדפסת מופיעה הודעה שאינה <b>Ready</b> (מוכן).	ראה <a href="#">הודעות לוח הבקרה</a> .
	כבל הממשק אינו מתאים להגדרה הנוכחית.	בחר בכבל הממשק המתאים להגדרה. ראה <a href="#">תצורה מקבילית (במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700 בלבד)</a> או <a href="#">הגדרת התצורה של יציאת הקלט/פלט המורחבת (EIO) (במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700 בלבד)</a> .
	כבל הממשק אינו מחובר כראוי למדפסת ולמחשב.	נתק את כבל הממשק וחבר אותו מחדש.
	המדפסת לא הוגדרה כראוי.	לקבלת מידע על הגדרת תצורה, ראה <a href="#">שינוי הגדרות התצורה של לוח הבקרה של המדפסת</a> .
	תצורות הממשק המוצגות בדף התצורה של המדפסת אינן מתאימות לתצורות במחשב המארח.	הגדר את תצורת המדפסת כך שתתאים לתצורת המחשב.
	המחשב לא פועל באופן תקין.	כדי לבדוק את תקינות המחשב, נסה להשתמש ביישום שתקינותו ידועה לך בוודאות. לחלופין, אם המדפסת מחוברת דרך יציאה מקבילית, הקלד בשורת הפקודה ב-DOS את הפקודה <code>Dir&gt;Prn</code> .
	יציאת המחשב שהמדפסת מחוברת אליה לא הוגדרה או שהיא אינה פועלת באופן תקין.	הפעל פריט ציוד היקפי אחר המחובר ליציאה זו כדי לוודא שהיציאה תקינה.
	השם שניתן למדפסת עבור הרשת או עבור מחשב Macintosh אינו נכון.	לגבי מחשב Macintosh, השתמש בתוכנית העזר המתאימה כדי לתת למדפסת שם ברשת. מתפריט ה-Chooser, בחר באזור AppleTalk ובמדפסת.

סוגיה	סיבה	פתרון
לא ניתן לבחור במדפסת מהמחשב.	אם אתה משתמש בתיבת מיתוג, ייתכן שבחירת המדפסת מהמחשב אינה אפשרית.	בחר במדפסת המתאימה באמצעות תיבת המיתוג.
	נורית החיווי 'מוכן' אינה דולקת.	לחץ על <b>עצור</b> כדי להחזיר את המדפסת למצב <b>Ready</b> (מוכן).
	בלוח הבקרה של המדפסת מופיעה הודעה שאינה <b>Ready</b> (מוכן).	ראה <a href="#">הודעות לוח הבקרה</a> .
	לא הותקן במחשב מנהל ההתקן המתאים.	התקן את מנהל ההתקן המתאים.
	במחשב נבחרו יציאה ומנהל התקן שאינם מתאימים.	בחר ביציאה ובמנהל ההתקן המתאימים.
	הרשת לא הוגדרה כראוי עבור מדפסת זו.	השתמש בתוכנת הרשת כדי לוודא שההגדרה נכונה. לחלופין, פנה למנהל הרשת.
	שקע החשמל אינו פועל באופן תקין.	חבר את המדפסת לשקע חשמל אחר.
מופיעה הודעה על כך שהדפסה דו-צדדית אינה זמינה עבור הגודל והסוג שנבחרו.	הנייר שנבחר אינו מאפשר הדפסה דו-צדדית אוטומטית.	ודא שמאפיין ההדפסה הדו-צדדית הידנית הופעל. ראה <a href="#">הגישה להגדרות מנהל ההתקן של המדפסת</a> .

## בעיות בלוח הבקרה של המדפסת

הטבלה הבאה מציגה בעיות שכיחות בלוח הבקרה של המדפסת ופתרונות אפשריים לפתירתן.

בעיות בלוח הבקרה של המדפסת

סוגיה	סיבה	פתרון
הגדרות לוח הבקרה אינן פועלות כראוי	צג לוח הבקרה ריק, גם כשהמאוורר פועל.	המאווררים עשויים לפעול גם בזמן שמהדפסת נמצאת במצב המתנה (כבויה). לחץ על לחצן ההפעלה/כיבוי של המדפסת כדי להפעיל אותה.
	הגדרות המדפסת ביישום או במנהל ההתקן שונות מהגדרות לוח הבקרה של המדפסת.	ודא שההגדרות ביישום ובמנהל ההתקן הן ההגדרות המתאימות. הגדרות היישום דורסות את הגדרות מנהל ההתקן ולוח הבקרה של המדפסת, והגדרות מנהל ההתקן של המדפסת דורסות את הגדרות לוח הבקרה.
	הגדרות לוח הבקרה לא נשמרו כראוי לאחר ששנו.	בחר מחדש את הגדרות לוח הבקרה ולחץ על ✓. מימין ההגדרה אמורה להופיע כוכבית (*).
	נורית המחווין 'נתונים' דולקת ולא מתבצעת הדפסה.	במדפסת נאגרו נתונים. לחץ על ✓ כדי להדפיס את הנתונים שנאגרו באמצעות הגדרות לוח הבקרה הנוכחיות וכדי להפעיל את הגדרות לוח הבקרה החדשות.
	אם המדפסת מחוברת לרשת, ייתכן שמשתמש אחר שינה את הגדרות לוח הבקרה של המדפסת.	פנה למנהל המערכת כדי לתאם שינויים בהגדרות לוח הבקרה של המדפסת.
לא ניתן לבחור במגש 3 (מזין נייר אופציונלי ל-500 גיליונות).	מגש 3 (מזין נייר ל-500 גיליונות) אינו מופיע כאפשרות מגש קלט בדף התצורה או בלוח הבקרה.	מגש 3; מופיע כאפשרות רק אם הוא מותקן. ודא שמגש 3 הותקן כראוי.
	מגש 3 אינו מופיע כאפשרות במנהל ההתקן של המדפסת.	ודא שהגדרות התצורה של מנהל ההתקן של המדפסת כוללות את מגש 3. לקבלת הוראות בדבר ההתקנה וההגדרה של מגשים נוספים, עיין בעזרה המקוונת של מנהל ההתקן.

## בעיות בהדפסה בצבע

הטבלה הבאה מציגה בעיות שכיחות בהדפסה בצבע ופתרונות אפשריים לפתירתן.

### בעיות בהדפסה בצבע

סוגיה	סיבה	פתרון
הדפסה בשחור במקום בצבעים	האפשרות <b>גווי אפור</b> סומנה בתוכנה או במנהל ההתקן של המדפסת.	בחר במצב <b>צבע</b> במקום במצב <b>גווי אפור</b> או <b>שחור-לבן</b> בתוכנה או במנהל ההתקן של המדפסת. כדי ללמוד כיצד להדפיס דף תצורה, ראה <a href="#">דפי מידע אודות המדפסת</a> .
	בתוכנה נבחר מנהל התקן שאינו מתאים.	בחר במנהל התקן המדפסת המתאים.
	לא מופיעים צבעים בדף התצורה.	פנה לתמיכה של HP.
הצללה לקויה	הנייר אינו עומד בדרישות המפרט של המדפסת.	עיין במדריך <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> . לקבלת מידע בנושא הזמנת המדריך <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> , בקר באתר <a href="http://www.hp.com/support/clj3500">http://www.hp.com/support/clj3500</a> או באתר <a href="http://www.hp.com/support/clj3700">http://www.hp.com/support/clj3700</a> (בהתאם לדגם המדפסת). לאחר שתתחבר, בחר באפשרות <b>Manuals</b> (מדריכים).
	אתה משתמש במדפסת בסביבה שהלחות בה גבוהה יתר על המידה.	ודא שתנאי הלחות בסביבת המדפסת עומדים בדרישות המפרט. כייל את המדפסת. ראה <a href="#">התפריט Print Quality (איכות הדפסה)</a> . <b>הערה</b> לקבלת מידע נוסף אודות בעיות באיכות הצבעים, ראה <a href="#">פתרון בעיות באיכות ההדפסה</a> .
חסרים צבעים	מחסנית ההדפסה של HP פגומה.	החלף את המחסנית.
צבעים לא אחידים לאחר התקנת מחסנית הדפסה	ייתכן שמחסנית אחרת עומדת להתרוקן.	בדוק את מד החומרים המתכלים בלוח הבקרה או הדפס דף סטטוס חומרים. ראה <a href="#">דפי מידע אודות המדפסת</a> .

סוגיה	סיבה	פתרון
הצבעים המודפסים אינם מתאימים לצבעי המסך	צבעי מסך בהירים במיוחד אינם מודפסים.	ייתכן שהתוכנה מפרשת צבעים בהירים במיוחד כלבנים. במקרה כזה, אל תשתמש בצבעים בהירים במיוחד.
	צבעי מסך כהים במיוחד מודפסים כשחור.	ייתכן שהתוכנה מפרשת צבעים כהים במיוחד כשחורים. במקרה כזה, אל תשתמש בצבעים כהים במיוחד.
	הצבעים במסך המחשב שונים מצבעי פלט המדפסת.	<p>לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 בלבד.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>בכרטיסיה 'צבע' במנהל ההתקן של המדפסת, במקטע 'אפשרויות צבע', בחר באפשרות <b>ידני</b>.</li> <li>לחץ על <b>הגדרות</b>.</li> <li>בחלון 'הגדרות צבע ידניות' במקטע 'אפשרויות צבע', בחר בהגדרה <b>ברירת מחדל (sRGB)</b> לגבי כל אובייקט רצוי.</li> <li>בסיום, לחץ על <b>אישור</b>.</li> </ol>
		<p><b>הערה</b></p> <p>התאמת הצבעים המודפסים לאלה המופיעים במסך המחשב מושפעת מכמה גורמים. עם גורמים אלה נמנים התאורה העלית, התוכנה, לוח הצבעים של מערכת ההפעלה, הצג וכרטיס הווידאו ומנהל ההתקן. לקבלת מידע נוסף, ראה <b>צבע</b>.</p>

הטבלה הבאה מציגה בעיות שכיחות בתדפיסי המדפסת ופתרונות אפשריים לפתירתן.

פלט מדפסת לקוי

סוגיה	סיבה	פתרון
הגופנים המודפסים אינם הגופנים הנכונים	הגופן שנבחר בתוכנה אינו הגופן הנכון.	בחר את הגופן הנכון בתוכנה.
	הגופן אינו זמין למדפסת.	טען את הגופן הרצוי למדפסת. לחלופין, השתמש בגופן אחר. (במערכת Windows, מנהל ההתקן מבצע פעולה זו באופן אוטומטי.)
	מנהל התקן המדפסת שנבחר אינו מנהל ההתקן הנכון.	בחר במנהל ההתקן המתאים.
לא ניתן להדפיס את כל התווים בערכת הסימנים.	הגופן שנבחר אינו הגופן הנכון.	בחר את הגופן הנכון.
	ערכת הסימנים שנבחרה אינה הערכה הנכונה.	בחר את ערכת הסימנים הנכונה.
	התוכנה אינה תומכת בתו או בסימן שנבחר.	השתמש בגופן שתומך בתו או בסימן שנבחר.
טקסט גולש בין תדפיסים	התוכנה שברשותך אינה מאפסת את המדפסת לקצה העליון של הדף.	למידע ספציפי בנושא, עיין בתיעוד הנלווה לתוכנה או ב-PCL/PJL Technical Reference Package.
תווים חסרים או תדפיס קטוע	איכות כבל הממשק ירודה.	נסה להשתמש בכבל תואם IEEE אחר באיכות גבוהה יותר. אורך הכבל המקבילי לא יעלה על 10 מטר.
	כבל הממשק רופף.	נתק את כבל הממשק וחבר אותו מחדש.
	כבל הממשק פגום או לקוי.	נסה להשתמש בכבל ממשק אחר.
	כבל החשמל רופף.	נתק את כבל החשמל וחבר אותו מחדש.
	אתה מנסה להדפיס עבודת PCL ואילו שפת המדפסת שהוגדרה היא PostScript.	בלוח הבקרה של המדפסת, בחר את שפת המדפסת הנכונה ושלח את עבודת ההדפסה בשנית.
	אתה מנסה להדפיס עבודת PostScript ואילו שפת המדפסת שהוגדרה היא PCL.	בלוח הבקרה של המדפסת, בחר את שפת המדפסת הנכונה ושלח את עבודת ההדפסה בשנית.

סוגיה	סיבה	פתרון
תדפיס חלקי	בלוח הבקרה של המדפסת מופיעה הודעת שגיאה לגבי זיכרון המדפסת.	1. פנה זיכרון מדפסת על-ידי מחיקה של גופנים מורדים, גיליונות סגנון ופקודות מקרו מיותרים. או 2. הרחב את זיכרון המדפסת.
	הקובץ שאתה מדפיס מכיל שגיאות.	בדוק את התוכנה כדי לוודא שהקובץ אינו מכיל שגיאות. 1. הדפס מאותה תוכנה קובץ אחר, שידוע לך בוודאות כי הוא נטול שגיאות. או 2. הדפס את הקובץ מיישום אחר.
סדר ההדפסה של עבודה דו-צדדית ידנית שגוי	עבודת הדפסה דו-צדדית ידנית נשלחה למדפסת לאחר שנבחרה האפשרות <b>סדר מתאים לסל אחורי</b> , אך הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי) הייתה סגורה.	פתח את הדלת האחורית התחתונה (סל הפלט האחורי) ושלח את עבודת ההדפסה בשנית.
בתדפיסים מופיעים כתמים, פסים אנכיים, כתמי טונר או סימנים חוזרים	יש לנקות את מנוע המדפסת.	נקה את המדפסת. ראה <a href="#">ניקוי המדפסת</a> . אם הבעיה נשנית, ראה <a href="#">פתרון בעיות באיכות ההדפסה</a> .

## הנחיות להדפסה עם גופנים שונים

- במצבי אמולציית PostScript ו-PCL עומדים לרשותך 80 גופנים פנימיים.
  - כדי לחסוך בזיכרון המדפסת, טען רק את הגופנים הנחוצים.
  - אם נחוצים לך מספר גופנים נטענים, כדאי לשקול התקנת זיכרון מדפסת נוסף.
- תוכנות מסוימות טוענות גופנים באופן אוטומטי בתחילת כל עבודת הדפסה. ייתכן שאפשר להגדיר את תצורת אותן תוכנות כך שיטעינו רק גופנים רכים שאינם כלולים במדפסת.



הטבלה הבאה מציגה בעיות תוכנה שכיחות ופתרונות אפשריים לפתירתן.

בעיות תוכנה

סוגיה	סיבה	פתרון
אין אפשרות לשנות אפשרויות בחירה לגבי המערכת באמצעות התוכנה	שינויים בתוכנת המערכת ננעלים על-ידי לוח הבקרה של המדפסת.	פנה למנהל הרשת.
	התוכנה אינה תומכת בשינויי מערכת.	עיין בחומר העזר של התוכנה.
	לא הוטען מנהל התקן המדפסת המתאים.	טען את מנהל התקן המדפסת המתאים.
	לא הוטען מנהל התקן היישום המתאים.	טען את מנהל התקן היישום המתאים.
	הגופן אינו זמין לתוכנה.	עיין בחומר העזר של התוכנה.
אין אפשרות לבחור גופן מהתוכנה	התוכנה אינה תומכת בצבע.	עיין בחומר העזר של התוכנה.
	המצב <b>צבע</b> לא נבחר בתוכנה או במנהל ההתקן של המדפסת.	בחר במצב <b>צבע</b> במקום במצב <b>גווי</b> <b>אפור</b> או <b>שחור-לבן</b> .
	לא הוטען מנהל התקן המדפסת המתאים.	טען את מנהל התקן המדפסת המתאים.
	מנהל ההתקן של המדפסת לא הוגדר לזהות את מגש 3 או את האבזר להדפסה דו-צדדית.	לקבלת הוראות לגבי אופן הגדרת מנהל ההתקן כך שיזהה את אבזרי המדפסת, עיין במערכת העזרה המקוונת של מנהל ההתקן של המדפסת.
מנהל ההתקן של המדפסת אינו מזהה את מגש 3 או את האבזר להדפסה דו-צדדית.	ייתכן שהאבזר לא הותקן.	ודא שהאבזר מותקן כראוי.

אם נתקלת בבעיות באיכות ההדפסה, הסעיפים הבאים יסייעו לך לזהות את הסיבה לבעיה.

### בעיות איכות הדפסה הקשורות לנייר

בעיות מסוימות באיכות ההדפסה נובעות משימוש בנייר לא מתאים.

- השתמש בנייר העומד בדרישות המפרט של HP. ראה [משקלים וגדלים נתמכים של נייר](#).
- פני הנייר חלקים יתר על המידה. השתמש בנייר העומד בדרישות המפרט של HP. ראה [משקלים וגדלים נתמכים של נייר](#).
- ההגדרה במנהל ההתקן של המדפסת שגויה. לשינוי הגדרת סוג הנייר, ראה [סוג וגודל](#).
- הנייר שבו אתה משתמש כבד מדי ביחס להגדרת סוג הנייר שבחרת, והטונר אינו נדבק לנייר.
- תכולת הלחות של הנייר אינה אחידה, או שהיא גבוהה מדי או נמוכה מדי. השתמש בנייר ממקור אחר או מחבילת נייר סגורה.
- אזורים מסוימים בנייר דוחים את הטונר. השתמש בנייר ממקור אחר או מחבילת נייר סגורה.
- נייר החברה שבו אתה משתמש מודפס על נייר מחוספס. השתמש בנייר חלק יותר, של מכוונת צילום. אם הבעיה נפתרה, פנה לספק נייר החברה כדי לוודא שהנייר עומד בדרישות של מדפסת זו. ראה [משקלים וגדלים נתמכים של נייר](#).
- הנייר מחוספס יתר על המידה. השתמש בנייר חלק יותר, של מכוונת צילום.

### פגמים בשקפים למטול עילי

בשקפים למטול עילי עשויות להתגלות אותן בעיות איכות המתגלות בהדפסה על סוגים אחרים של נייר, וכן פגמים הייחודיים להדפסה על שקפים. בנוסף לכך, מאחר שהשקפים כפיפים כשהם נמצאים במסלול ההדפסה, רכיבי הטיפול בנייר עשויים להותיר בהם סימנים.

הנח לשקפים להתקרר במשך 30 שניות לפחות לפני הוצאתם ממגש הפלט.

הערה

- בכרטיסיה **נייר** של מנהל ההתקן של המדפסת, בחר בסוג הנייר **שקף**. כמו כן, ודא שהמגש הוגדר נכונה להדפסה על שקפים.
- ודא שהשקפים עומדים בדרישות המפרט של המדפסת. ראה [משקלים וגדלים נתמכים של נייר](#). לקבלת מידע נוסף בנושא מפרט חומרי הדפסה ומידע על הזמנות, עיין במדריך *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide*. לגבי מדפסות HP Color LaserJet מסדרה 3500, בקר באתר שכתובתו <http://www.hp.com/support/clj3500>. לגבי מדפסות HP Color LaserJet מסדרה 3700, בקר באתר שכתובתו <http://www.hp.com/support/clj3700>. לקבלת מדריכים הניתנים להורדה, בחר באפשרות **Manuals** (מדריכים).
- השקפים שבהם אתה משתמש אינם מאפשרים הידבקות תקינה של טונר. השתמש אך ורק בשקפים שנועדו לשימוש במדפסות HP Color LaserJet.
- החזק את השקפים בקצותיהם. השמנוניות של האצבעות עשויה לגרום להופעת כתמים על גבי השקפים.
- בעקבות הידבקות של שקפים זה לזה בסל הפלט, עשויים להופיע כתמים כהים קטנים באזורים אקראיים בקצה האחורי של עמודים גדושים. נסה להדפיס את העבודה בקבוצות קטנות יותר.
- הצבעים בפלט המודפס אינם זהים לאלה שנבחרו. בחר בצבעים אחרים בתוכנה או במנהל ההתקן של המדפסת.
- אם אתה משתמש במטול עילי רפקלטיבי, השתמש במקומו במטול עילי רגיל.

## בעיות איכות הדפסה הקשורות לסביבת ההפעלה

אם המדפסת פועלת בתנאים לחים או יבשים יתר על המידה, ודא שסביבת ההדפסה עומדת בדרישות המפרט. לקבלת מידע על מפרט סביבת ההפעלה, עיין במדריך ההפעלה הראשונה הנלווה למדפסת זו.

## בעיות איכות הדפסה הקשורות לחסימות נייר

ודא שכל פיסות הנייר שנתקעו הוצאו ממסלול הנייר. ראה [שחרור חסימות נייר](#).

- אם לאחרונה אירעה חסימת נייר במדפסת, הדפס שניים-שלושה דפים כדי לנקות אותה.
- אם הנייר אינו עובר דרך ה-Fuser, דבר שגורם להופעת פגמים במסמכים הבאים המודפסים, הדפס שניים-שלושה דפים כדי לנקות את המדפסת. אם הבעיה נשנית, ראה [דפי פתרון בעיות באיכות ההדפסה](#).

## בעיות איכות הדפסה הקשורות להצטברות טונר בתוך המדפסת

במשך הזמן, חלקיקי טונר וחומרים אחרים עשויים להצטבר בתוך המדפסת. הצטברות זו עלולה לגרום לבעיות הבאות באיכות ההדפסה:

- סימנים במרווחים אחידים על גבי הצד המודפס של הדף
  - טונר שנמרח בקלות
  - כתמי טונר על גבי הדף
  - קווים או פסים אנכיים על גבי הדף
- לפתירת בעיות מסוג זה, נקה את המדפסת. ראה [ניקוי המדפסת](#).

## דפי פתרון בעיות באיכות ההדפסה

השתמש בדפים המובנים לפתרון בעיות באיכות ההדפסה כדי לאבחן ולפתור בעיות הקשורות לאיכות ההדפסה.

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **DIAGNOSTICS** (אבחון).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **DIAGNOSTICS** (אבחון).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **PQ TROUBLESHOOTING** (פתרון בעיות באיכות ההדפסה).
5. לחץ על ✓ כדי להדפיס את הדפים.

לאחר הדפסת הדף לפתרון בעיות באיכות ההדפסה, המדפסת חוזרת למצב **Ready** (מוכן). אם מתגלים פגמי איכות הדפסה בסקירה של הדפים לפתרון בעיות באיכות ההדפסה, בצע כיול של המדפסת. ראה [כיוול המדפסת](#).

## כיוול המדפסת

כיוול הוא פונקציה של המדפסת הממטבת את איכות ההדפסה. אם נתקלת בבעיות הקשורות לאיכות ההדפסה, כייל את המדפסת.

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CONFIGURE DEVICE** (הגדר תצורת התקן).

4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **PRINT QUALITY** (איכות הדפסה).
5. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **PRINT QUALITY** (איכות הדפסה).
6. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרות **CALIBRATE NOW** (כייל עכשיו).
7. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרות **CALIBRATE NOW** (כייל עכשיו).

# חומרים מתכלים ואבזרים



לצורך הזמנת חומרים מתכלים בארה"ב, בקר באתר <http://www.hp.com/sbso/product/supplies>.  
לצורך הזמנת חומרים מתכלים במקומות אחרים בעולם, בקר באתר <http://www.hp.com/ghp/buyonline>.  
<http://www.hp.ca/catalog/supplies>. לקצור הזמנת חומרים מתכלים בקנדה, בקר באתר <http://www.hp.com/go/supplies>. לקצור הזמנת חומרים מתכלים באסיה-אזור האוקיינוס השקט, בקר באתר <http://www.hp.com/paper>.  
לצורך הזמנת אבזרים, בקר באתר <http://www.hp.com/go/accessories>.

## זמינות חלקי חילוף וחומרים מתכלים

חלקי חילוף וחומרים מתכלים למוצר זה יהיו זמינים לרכישה לפחות במשך חמש שנים ממועד הפסקת הייצור.

## הזמנה משרת האינטרנט המובנה (למדפסות עם חיבורי רשת)

להזמנת חומרים מתכלים להדפסה באמצעות שרת האינטרנט המובנה, פעל בהתאם להוראות הבאות (ראה [השימוש בשרת האינטרנט המובנה \(במדפסת hp color LaserJet מדרה 3700 בלבד\)](#)).

1. בדפדפן האינטרנט במחשב, הזן את כתובת ה-IP של המדפסת. כעת יופיע חלון סטטוס המדפסת. לחלופין, עבור לכתובת האינטרנט שצוינה בהודעת ההתרעה שהתקבלה בדואר האלקטרוני.

2. אם תתבקש לספק סיסמה, הזן אותה.

3. בצד שמאל של החלון Device Configuration (הגדרת תצורת התקן), לחץ על **Order Supplies** (הזמנת חומרים). פעולה זו מספקת כתובת URL שממנה תוכל להזמין חומרים מתכלים. מופיע מידע אודות חומרים מתכלים, הכולל מספרי פריטים ומידע על המדפסת.

4. בחר את מספרי הפריטים הרצויים ופעל בהתאם להוראות המופיעות על המסך.

### חומרים מתכלים, אבזרים ומספרי פריטים

הפריט	מספר הפריט	סוג/גודל
זיכרון הבזק (רכיבי DIMM)	C4287A	כרטיס זיכרון הבזק (DIMM) בקיבולת של 4 MB
שדרוגי זיכרון (רכיבי DIMM)	C7848A	כרטיס DIMM לזיכרון SDRAM בקיבולת 64 MB
	C7850A	כרטיס DIMM לזיכרון SDRAM בקיבולת 128 MB

הפריט	מספר הפריט	סוג/גודל
	C9653A	כרטיס DIMM לזיכרון SDRAM בקיבולת 256 MB.
אבזרים	Q2486A	מזין נייר אופציונלי ל-500 גיליונות (מגש 3).
קישוריות פנימית (EIO) למדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700.	J6057A	שרת הדפסה פנימי HP Jetdirect 10/100-TX Ethernet, HI-) 615n (Speed USB 2.0)
	J4167A	שרת הדפסה HP Jetdirect 610n (Token Ring)
	J6058A	שרת הדפסה אלחוטי HP Jetdirect 680n 802.11b
	J4135A	כרטיס קישוריות HP Jetdirect (LocalTalk-מקבילי, USB)
קישוריות חיצונית (EX) למדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500.	J7942A	שרת הדפסה חיצוני HP Jetdirect en3700 (10/100base Tx, USB (2.0 HI-speed
	J6061A	שרת הדפסה אלחוטי HP Jetdirect 380x 802.11b (USB 1.1)
	J6035B	שרת הדפסה HP Jetdirect 175x (אתרנט מהיר, 10/100base Tx, USB 1.1)
	J6072A	מתאם מדפסת אלחוטי HP bt1300 Bluetooth (לחיבור USB או מקבילי)
קישוריות חיצונית (EX) למדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700.	J3264A	שרת הדפסה HP Jetdirect 500x (Token Ring)
	J3265A	שרת הדפסה HP Jetdirect 500x (אתרנט מהיר)
	J3258B	שרת הדפסה HP Jetdirect 170x (אתרנט מהיר)
	J7942A	שרת הדפסה חיצוני HP Jetdirect en3700 (10/100base Tx, Hi-Speed USB 2.0)
	J6061A	שרת הדפסה אלחוטי HP Jetdirect 380x 802.11b (USB 1.1)
	J6035B	שרת הדפסה HP Jetdirect 175x (10/100base Tx, אתרנט מהיר, USB 1.1)
	J6072A	מתאם מדפסת אלחוטי HP bt1300 Bluetooth (או מקבילי USB לחיבור)
חומרים מתכלים למדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500.	Q2670A	מחסנית הדפסה בשחור למדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500.
	Q2671A	מחסנית הדפסה ציאן למדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500.

הפריט	מספר הפריט	סוג/גודל
	Q2672A	מחסנית הדפסה צהוב למדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500.
	Q2773A	מחסנית הדפסה מגנטה למדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500.
	Q3658A	ערכת העברת תמונה
	Q3655A	ערכת Fuser של תמונה (110V-127V)
	Q3656A	ערכת Fuser של תמונה (220V-240V)
חומרים מתכלים למדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700.	Q2670A	מחסנית הדפסה בשחור למדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700.
	Q2681A	מחסנית הדפסה ציאן למדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700.
	Q2682A	מחסנית הדפסה צהוב למדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700.
	Q2683A	מחסנית הדפסה מגנטה למדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700.
	Q3658A	ערכת העברת תמונה
	Q3655A	ערכת Fuser של תמונה (110V-127V)
	Q3656A	ערכת Fuser של תמונה (220V-240V)
כבלים	C2946A	כבל מקבילי IEEE-1284, באורך 3 מטר, עם מחבר זכר בעל 25 פנים או מיקרו בעל 36 פנים (גודל C).
	C6518A	כבל USB (אורך סטנדרטי – 2 מטר)
	C6520A	כבל מדפסת (מטר 3) USB 2.0
נייר	C2934A	50 גליונות HP Color LaserJet Transparencies (גודל Letter)
	C2936A	50 גליונות HP Color LaserJet Transparencies (גודל A4)
	92296T	שקפים HP LaserJet Monochrome (גודל Letter)
	92296U	שקפים HP LaserJet Monochrome (גודל A4)
	Q2419A	נייר HP LaserJet High Gloss (גודל Letter)

הפריט	מספר הפריט	סוג/גודל
	C4179A	200 גיליונות נייר HP LaserJet Soft Gloss (גודל Letter)
	C4179B	200 גיליונות נייר HP LaserJet Soft Gloss (גודל A4)
	Q1298A	נייר HP LaserJet Tough (גודל Letter)
	Q1298B	נייר HP LaserJet Tough (גודל A4)
	HPU1132	נייר HP Premium Choice LaserJet (גודל Letter)
	CHP410	נייר HP Premium Choice LaserJet (גודל A4)
	HPJ1124	נייר HP LaserJet (גודל Letter)
	CHP310	נייר HP LaserJet (גודל A4)
חומרי עזר	5851-1468	<i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> (מדריך למפרטי נייר למשפחת מדפסות HP LaserJet)
	5021-0337	<i>PCL/PJL Technical Reference Package</i> (חבילת חומרי עזר טכני (PCL/PJL  לגרסאות הניתנות להורדה, בקר באתר <a href="http://www.hp.com/support/clj3500">http://www.hp.com/support/clj3500</a> או <a href="http://www.hp.com/support/clj3700">http://www.hp.com/support/clj3700</a> . לאחר שתתחבר, בחר באפשרות <b>Manuals</b> (מדריכים).



## הצהרת אחריות מוגבלת של HEWLETT-PACKARD

משך תקופת האחריות המוגבלת  
אחריות מוגבלת לשנה אחת

מוצר HP  
HP Color LaserJet 3500, 3500n, 3700, 3700n,  
3700dtn וכן 3700dn

HP מתחייבת לך, לקוח הקצה, שהחומרה והעזרים של HP יהיו נקיים מפגמים בחומר ובאופן הביצוע לאחר תאריך הרכישה, למשך התקופה המצוינת לעיל. אם HP תקבל הודעה בדבר פגמים כאלה במהלך תקופת האחריות, HP על-פי בחירתה תתקן או תחליף מוצרים אשר יוכחו כפגומים. מוצרים מוחלפים עשויים להיות חדשים או שווי ערך בביצוע לחדשים.

HP מתחייבת לך שהתוכנה של HP לא תיכשל בביצוע הוראות התכנות שלה לאחר תאריך הרכישה, למשך הזמן המצוין לעיל, בשל פגמים בחומר או באופן הביצוע, אם תותקן כהלכה ויעשה בה שימוש נכון. אם HP תקבל הודעה בדבר פגמים כאלה במהלך תקופת האחריות, HP תחליף את התוכנה שאינה מבצעת את הוראות התכנות שלה עקב פגמים כאלה.

HP אינה מתחייבת שהפעולה של מוצרי HP לא תופרע או שתהיה נקייה משגיאות. אם במסגרת זמן סביר, HP אינה מסוגלת לתקן או להחליף מוצר כלשהו למצב כפי שהתחייבה, תהיה זכאי להחזר מחיר הרכישה עם החזרתו המהירה של המוצר.

מוצרי HP עשויים להכיל חלקים מיוצרים מחדש שווי ערך בבצועים לחדשים או שהיו בשימוש אקראי.

האחריות אינה חלה על פגמים הנובעים מתוך (א) תחזוקה או כיול לא מתאימים או לא מספקים, (ב) תוכנה, המשקה, חלקים או חומרים מתכלים שאינם מסופקים על ידי HP, (ג) שינוי בלתי מאושר או שימוש לרעה, (ד) הפעלה החורגת מגבולות המפרטים הסביבתיים שפורסמו עבור המוצר, או (ה) הכנה או תחזוקה לקויות של האתר.

עד למידה המקובלת בחוק המקומי, סוגי האחריות שלעיל הנם בלעדיים, ולא נמסר או משתמע כל סוג אחריות או תנאי אחר, בין אם בכתב או בעל-פה ו-HP מכחישה במיוחד כל סוגי אחריות או תנאי מכללל של סחירות, איכות משביעת רצון והתאמה למטרה מסוימת. ארצות, מדינות/אזורים ומחוזות מסוימים אינם מתירים מגבלות על משך הזמן של אחריות מכללל, כך שיתכן שההגבלה והמניעה שלעיל אינן חלות עליך. אחריות זו מעניקה לך זכויות משפטיות ספציפיות וייתכן שיש לך גם זכויות אחרות המשתנות מארץ לארץ, ממדינה/אזור למדינה/אזור או ממחוז למחוז. האחריות המוגבלת של HP תקפה בכל מדינה/אזור או מקום שבו מציעה HP שירות עבור מוצר זה ושבו HP שיווקה מוצר זה. רמת השירות שתיתן תחת אחריות עשויה להשתנות בהתאם לתקנים מקומיים. HP לא תשנה את הצורה, ההתאמה או הפעולה של המוצר כדי שיוכל לפעול במדינה/אזור שבה/ו מעולם לא היה מיועד לפעול מסיבות חוקיות או תקינות.

עד למידה המקובלת בחוק המקומי, התרופות בהצהרת אחריות זו הן התרופות היחידות והבלעדיות העומדות לרשותך. להוציא כפי שמצוין לעיל, בשום מקרה לא יהיו HP או ספקיה אחראיים לאובדן נתונים או לנזק ישיר, מיוחד, מקרי, תוצאתי (כולל אובדן רווחים או נתונים), או נזק אחר, בין אם מבוסס על חוזה, עוולה, או אחר. בארצות, מדינות/אזורים, או מחוזות מסוימים חל איסור על מניעה או הגבלה של נזקים מקריים או תוצאתיים, לכן ייתכן שההגבלה או המניעה לעיל אינן חלות עליך.

תנאי האחריות הכלולים בהצהרה זו, להוציא עד למידה המותרת לפי חוק, אינם מונעים, מגבילים או משנים והם נוספים לזכויות החוקיות שמחויבות על-פי החוק החלות על מכירת מוצר זה לך.

## הצהרת אחריות מוגבלת לגבי מחסניות ההדפסה

חברת HP מתחייבת בזאת כי מוצר HP הנו נטול פגמים בחומר ובעבודה למשך תוחלת חייו השימושיים (המצוינת באמצעות הודעה על סיום תוחלת חיי המוצר, המופיעה בצג לוח הבקרה).

אחריות זו אינה כוללת מוצרים ששוננו, ששופצו, שיוצרו מחדש, שנעשה בהם שימוש לא הולם או שחובלו בדרך כלשהי.

אחריות מוגבלת זו מעניקה לך זכויות משפטיות מוגדרות. עשויות להיות לך זכויות אחרות המשתנות ממדינה למדינה, ממחוז למחוז, ומארץ/אזור לארץ/אזור.

תנאי האחריות המפורטים לעיל הנם בלעדיים, ולא תחול כל אחריות אחרת מלבדם, בין בכתב ובין בעל-פה, במפורש או מכללא. חברת HEWLETT-PACKARD מסירה מפורשות כל אחריות משתמעת לגבי סחירות או התאמה למטרה מסוימת. ככל שמתיר זאת החוק המקומי, בשום מקרה לא תהיה חברת HEWLETT-PACKARD אחראית לנזק כלשהו, מקרי, תוצאתי, מיוחד, עקיף, עונשי או הרתעתי, או לאובדן רווחים כתוצאה מהפרת אחריות זו או בכל דרך אחרת.

היה והמוצר שברשותך יתגלה כפגום, נא החזר אותו למקום הרכישה בצירוף תיאור הבעיה בכתב.

## הצהרת אחריות מוגבלת לגבי יחידת ההעברה ויחידת ה-Fuser

על מוצר HP זה חלה אחריות לגבי היותו נטול פגמים בחומר ובעבודה למשך שנה אחת או עד שלוח הבקרה של המדפסת יציג הודעה לגבי סיום תוחלת חייו – המוקדם מבין השניים.

אחריות זו אינה כוללת מוצרים ששוננו, ששופצו, שיוצרו מחדש, שנעשה בהם שימוש לא הולם או שחובלו בדרך כלשהי.

אחריות מוגבלת זו מעניקה לך זכויות משפטיות מוגדרות. עשויות להיות לך זכויות אחרות המשתנות ממדינה למדינה, ממחוז למחוז, ומארץ/אזור לאזור.

תנאי האחריות המפורטים לעיל הנם בלעדיים, ולא תחול כל אחריות אחרת מלבדם, בין בכתב ובין בעל-פה, במפורש או מכללא. חברת HEWLETT-PACKARD מסירה מפורשות כל אחריות משתמעת לגבי סחירות או התאמה למטרה מסוימת. ככל שמתיר זאת החוק המקומי, בשום מקרה לא תהיה חברת HEWLETT-PACKARD אחראית לנזק כלשהו, מקרי, תוצאתי, מיוחד, עקיף, עונשי או הרתעתי, או לאובדן רווחים כתוצאה מהפרת אחריות זו או בכל דרך אחרת.

היה והמוצר שברשותך יתגלה כפגום, נא החזר אותו למקום הרכישה בצירוף תיאור הבעיה בכתב.

## הסכמי התחזוקה של HP

חברת HP מציעה ללקוחותיה מספר סוגים של הסכמי תחזוקה, העונים על מגוון רחב של צרכי תמיכה. הסכמי תחזוקה אינם חלק מהאחריות הסטנדרטית. שירותי התמיכה עשויים להשתנות מאזור לאזור. כדי לברר אילו שירותים עומדים לרשותך, פנה למשווק HP המקומי.

### הסכמי שירות באתר

כדי לספק לך את רמת התמיכה המתאימה ביותר לצורכיך, חברת HP מציעה הסכמי שירות באתר עם מבחר של זמני תגובה אפשריים.

### שירות באתר ביום המחרת

הסכם זה מספק תמיכה ביום העבודה שלמחרת היום שבו התקבלה בקשת השירות. מרבית הסכמי השירות באתר מציעים שעות כיסוי מורחבות ומתן שירות גם באזורים החורגים מאזורי השירות הרשמיים של HP (תמורת תשלום נוסף).

### שירות שבועי באתר (להיקפי ציוד גדולים)

הסכם זה מספק ביקורי תחזוקה שבועיים קבועים באתר, והוא מיועד לארגונים שברשותם מוצרים רבים של HP. הסכם זה מיועד לאתרים שבהם נעשה שימוש ב-25 מוצרי תחנות עבודה או יותר, לרבות מדפסות, תווינים, מחשבים וכוני דיסקים.

### אחריות מורחבת

HP SupportPack (ערכת התמיכה של HP) מכסה את מוצר החומרה של HP ואת כל הרכיבים הפנימיים המסופקים על-ידי HP. תחולת שירות התחזוקה לחומרה היא שנה אחת עד שלוש שנים ממועד רכישת המוצר. על הלקוח לרכוש את HP SupportPack בתוך 90 יום ממועד רכישת המוצר. לקבלת פרטים נוספים, פנה לקבוצת השירות והתמיכה ללקוחות HP.

אם יש להזיז או לשלוח את המדפסת למיקום אחר, ארוז את המדפסת מחדש בהתאם להוראות הבאות.

הלקוח יישא באחריות לכל נזק בעת המשלוח שייגרם כתוצאה מאריזה לא נאותה. על המדפסת להישאר במצב ניצב במהלך ההובלה.

זהירות

### אופן אריזת המדפסת מחדש

חשוב מאוד להסיר את מחסניות ההדפסה לפני הזזת המדפסת. מחסניות הדפסה שיישארו במדפסת במהלך ההובלה ידלפו ויכסו בטונר את מנוע המדפסת וחלקים אחרים שלה.

זהירות

למניעת נזק למחסנית ההדפסה, אל תיגע בגלגלת ואחסן את המחסנית באריזתה המקורית, או בכל אופן אחר המבטיח שהיא לא תיחשף לאור.

1. הסר את כל ארבע מחסניות ההדפסה ודאג להובלתן בנפרד.

2. הסר את מגש 3 האופציונלי ודאג להובלתו בנפרד.

3. אם הדבר אפשרי, השתמש במכל המשלוח המקורי ובחומרי האריזה המקוריים. אם כבר השלכת את חומרי האריזה, התקשר לשירות דיוור מקומי לקבלת מידע על אריזה מחדש של המדפסת. חברת HP ממליצה לבטח את הציוד המיועד להובלה.





## מידע אודות המפרט

מפרט המדפסת מספק מידע אודות הגודל והמשקל, אספקת החשמל הדרושה ואספקת החשמל בפועל ופליטת הרעש של המדפסת. המפרט אף מתאר כיצד משפיעים מצבי ההפעלה השונים של המדפסת על צריכת החשמל, על פליטת החום ועל פליטת הרעש.

### מידות המדפסת

מוצר	גובה	עומק	רוחב	משקל
מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500	467 מ"מ	447 מ"מ	483 מ"מ	32.5 ק"ג
מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500 עם מגש 3 אופציונלי	603 מ"מ	447 מ"מ	483 מ"מ	38 ק"ג
מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700	467 מ"מ	447 מ"מ	483 מ"מ	33.5 ק"ג
מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700 עם מגש 3 אופציונלי	603 מ"מ	447 מ"מ	483 מ"מ	38.8 ק"ג
שרת הדפסה חיצוני HP Jetdirect en3700	35 מ"מ	131 מ"מ	102 מ"מ	159 ק"ג

### מפרט חשמל

הפריט	דגמי 110 וולט	דגמי 220 וולט
דרישות מתח	100 V עד 127 V (+/- 10%) 50 Hz עד 60 Hz (+/- 2 Hz)	220 V עד 240 V (+/- 10%) 50 Hz עד 60 Hz (+/- 2 Hz)
קיבולת המעגל המינימלית המומלצת	5 אמפר	3 אמפר

## צריכת חשמל (ממוצעת, בוואט)

המוצר	פעיל	לא פעיל	מצב חיסכון בחשמל	כבוי	פלט חום-לא פעיל (BTU/שעה)
HP Color LaserJet 3500	400	25	25	0.25	85
HP Color LaserJet 3500n	400	26	26	0.25	89
HP Color LaserJet 3700	400	25	25	0.25	85
HP Color LaserJet 3700n	400	26	26	0.25	89
HP Color LaserJet 3700dn	400	26	26	0.25	89
HP Color LaserJet 3700dtn	400	26	26	0.25	89

דרישות המתח החשמלי מבוססות על המדינה/אזור שבהם נמכרת המדפסת. אין להמיר מתחי הפעלה. הדבר עלול לגרום נזק למדפסת ולבטל את תוקף האחריות.

אזהרה!

הערה

הערכים נתונים לשינוי. לקבלת מידע עדכני, בקר באתר <http://www.hp.com/support/clj3500> לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500 ובאתר <http://www.hp.com/support/clj3700> לגבי מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3700.

ברירת המחדל לזמן הפעלת PowerSave היא 30 דקות.

## פליטות אקוסטיות

רמת פעילות	מפעיל (<1 מ')	אדם העומד מהצד 1) (מטר)	עוצמת קול
פעילה	LpAm64 dB (A)	LpAm49 dB (A)	LWAd6.4 Bels (A)
בהמתנה	LpAm55 dB (A) (נשמע) (בלתי)	LpAm40 dB (A) (נשמע) (בלתי)	LWAd5.6 Bels (A) (נשמע) (בלתי)
מצב חיסכון באנרגיה	LpAmN/A dB (A)	LpAmN/A dB (A)	LWAdN/A Bels (A)

## מפרט סביבת ההפעלה

תנאי סביבה	מידה מומלצת	מידה מותרת
טמפרטורה	17° C עד 25° C	10° C עד 27° C
לחות	20% עד 60% לחות יחסית	10% עד 70% לחות יחסית
גובה	לא ישים	0 עד 2,600 מטר



הערכים נתונים לשינוי. לקבלת מידע עדכני, בקר באתר <http://www.hp.com/support/clj3500> לגבי  
מדפסת HP Color LaserJet מסדרה 3500 ובאתר <http://www.hp.com/support/clj3700> לגבי מדפסת  
HP Color LaserJet מסדרה 3700.





## תקנות FCC

בדיקת ציוד זה העלתה כי הוא עומד בהגבלות לגבי התקן דיגיטלי בסיווג B, בהתאם לסעיף 15 של כללי ה-FCC (הוועדה האמריקנית הפדרלית לתקשורת). הגבלות אלה נועדו לספק הגנה סבירה מפני השפעה מזיקה בהתקנה ביתית. מכשיר זה מייצר אנרגיית תדרי רדיו, משתמש בה, ומסוגל לשדר אותה. אם התקנת המכשיר והשימוש בו ייעשו שלא בהתאם להנחיות, הוא עלול לגרום להפרעה מזיקה לתקשורת רדיו. עם זאת, אין כל ערובה לכך שלא תתרחש הפרעה בהתקנה מסוימת. אם מכשיר זה יגרום להפרעה בקליטת שידורי רדיו או טלוויזיה, דבר שאפשר לקבוע על-ידי כיבוי המכשיר והפעלתו, רצוי לנסות ולתקן את ההפרעה באמצעות אחת מהפעולות הבאות או יותר:

- שינוי הכיוון או המיקום של אנטנת הקליטה.
- הגדלת המרחק בין המכשיר למקלט.
- חיבור המכשיר לשקע חשמל הפועל על מעגל שונה מזה של המקלט.
- פנייה למשווק או לטכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסה.

שינויים או תיקונים שיבוצעו במדפסת שלא באישור מפורש של HP עלולים לשלול את סמכות המשתמש להפעיל מכשיר זה.

הערה

יש להשתמש בכבל נתונים מוגן, לצורך עמידה במגבלות דירוג B של סעיף 15 של כללי ה-FCC.

## התוכנית לקידום מוצרים ידידותיים לסביבה

### שמירה על איכות הסביבה

חברת Hewlett-Packard מחויבת להספקת מוצרים איכותיים באופן שאינו פוגע באיכות הסביבה. בתכנון מוצר זה שולבו מספר תכונות שנועדו לצמצם פגיעה אפשרית באיכות הסביבה.

### ייצור אוזון

מוצר זה אינו מפיק כמויות משמעותיות של גז אוזון ( $O_3$ ).

## צריכת חשמל

ניצול האנרגיה פוחת במידה ניכרת בעת שימוש במצב PowerSave, התורם לחיסכון במשאבים טבעיים ובכסף – וזאת מבלי לפגוע ברמת הביצועים של המוצר. מוצר זה עומד בדרישות ENERGY STAR® – תוכנית על בסיס התנדבותי, שמטרתה לעודד פיתוח מוצרים משרדיים המנצלים אנרגיה ביעילות.



ENERGY STAR הוא סימן שירות רשום של הסוכנות לשמירה על איכות הסביבה בארה"ב (EPA). כשותפה לתוכנית ENERGY STAR®, קבעה חברת Hewlett-Packard כי מוצר זה עומד בהנחיות התוכנית לחיסכון באנרגיה. לקבלת מידע נוסף, ראה <http://www.energystar.gov>.

## שימוש בנייר

מאפיין ההדפסה הדו-צדדית האוטומטית האופציונלי של המדפסת יכול לצמצם את צריכת הנייר ובכך גם את הניצול של משאבים טבעיים. לקבלת מידע נוסף, ראה [הדפסת דו-צדדית](#).

## חלקי פלסטיק

חלקי פלסטיק שמשקלם גדול מ-25 גרם סומנו בהתאם לתקנים הבינלאומיים. סימונים אלה מאפשרים לזהות את הפלסטיק ביתר קלות, לצורך מיחזורו בסיום חיי המוצר.

## חומרי ההדפסה המתכלים למדפסות HP LaserJet

במדינות/אזורים רבים, אפשר להחזיר את חומרי ההדפסה המתכלים של מוצר זה (מחסניות ההדפסה, ה-Fuser ויחידת ההעברה) לחברת HP, במסגרת תוכנית החברה להחזרת חומרי הדפסה מתכלים ולמיחזורם (HP Printing Supplies Returns and Recycling Program). ביותר מ-48 מדינות/אזורים מונהגת תוכנית פשוטה להחזרת חומרי הדפסה משומשים ללא תשלום. לכל מחסנית הדפסה חדשה למדפסת HP LaserJet ולכל חבילת מוצרים מתכלים מתוצרת החברה מצורפים מידע והוראות לגבי תוכנית המיחזור, במספר שפות.

## מידע על תוכנית HP להחזרת חומרי הדפסה מתכלים ולמיחזורם

מאז שנת 1990, נאספו במסגרת תוכנית HP להחזרת חומרי הדפסה מתכלים ולמיחזורם מיליוני מחסניות מדפסת LaserJet משומשות, שאלמלא כן היו נטמנות במטמנות אשפה רבות בעולם. מחסניות ההדפסה והחומרים המתכלים למדפסות HP LaserJet נאספים ונשלחים במרכז לשיטת המיחזור שלנו, המפרקים את המחסניות. בתום בדיקת איכות יסודית, נלקחים חלקים נבחרים למיחזור, לצורך שילובם במחסניות הדפסה חדשות. יתרת החומרים מופרדים זה מזה ומעובדים לחומרי גלם – לשימוש בתעשיות אחרות המייצרות מהם מוצרים שימושיים שונים.

- **החזרות בארה"ב** כדי לבצע את החזרת המחסניות המשומשות וציוד נוסף בדרך אחראית יותר כלפי הסביבה, חברת HP מעודדת החזרת מחסניות במרכז. ארוז מספר מחסניות משומשות יחד, והשתמש בתווית ה-UPS המשולמת מראש הכלולה בחבילה. הכתובת כבר רשומה על התווית. לקבלת מידע נוסף בארה"ב, התקשר למס' 1-800-340-2445, או בקר באתר החברה לחומרים מתכלים למדפסות HP LaserJet, בכתובת: <http://www.hp.com/recycle>.
- **החזרות לצורכי מיחזור מחוץ לגבולות ארה"ב** לקוחות שמתגוררים מחוץ לגבולות ארה"ב מתבקשים לפנות למשרד המכירות והשירות המקומי של HP, או לבקר באתר האינטרנט בכתובת <http://www.hp.com/recycle> לצורך קבלת מידע נוסף בנוגע לזמינות תוכנית HP להחזרת חומרי הדפסה מתכלים ולמיחזורם.

## נייר ממוחזר

מוצר זה מתאים להדפסה על נייר ממוחזר העומד בהנחיות המפורטות במדריך *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide*. מוצר זה מתאים להדפסה על נייר ממוחזר בהתאם לתקן DIN 19309.

## הגבלות על חומרים

מוצר זה אינו מכיל סוללות.

מוצר זה אינו מכיל כספית.

מוצר זה מכיל מתכת מולחמת שסילוקה בתום תוחלת החיים שלה עשוי להצריך טיפול מיוחד.

לקבלת מידע בנוגע למיחזור, בקר באתר <http://www.hp.com/go/recycle>, פנה לרשויות המקומיות, או היכנס לאתר של ה-Electronics Industries Alliance, בכתובת: <http://www.eiae.org>.

## דפי נתונים על בטיחות חומרים (MSDS)

לקבלת דפי נתונים בדבר בטיחות חומרים (MSDS), פנה לאתר החומרים המתכלים למדפסות HP LaserJet, בכתובת <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.htm>.

## מידע נוסף

אודות תוכניות HP לשמירה על איכות הסביבה, לרבות:

- דף נתונים סביבתיים – לגבי מוצר זה ומוצרים רבים אחרים של HP
- מחויבות חברת HP לסביבה
- מערכת ניהול הסביבה של HP
- תוכנית HP להחזרה ולמיחזור של חומרים מתכלים בתום תוחלת חייהם
- דפי נתונים בדבר בטיחות חומרים

זמין בכתובת <http://www.hp.com/go/environment> או בכתובת <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment>.

## הצהרת תאימות

### הצהרת תאימות

בהתאם ל-ISO/IEC Guide 22 ו-EN 45014

### שם היצרן:

Hewlett-Packard  
Chinden Boulevard 11311  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### כתובת היצרן:

### מזהירה כי המוצר

### שם המוצר:

HP Color LaserJet 3500 Series  
BOISB-0302-01  
הכל

### מספר דגם לצורכי עמידה בתקנות:

### אפשרויות מוצר:

### תואם את מפרטי המוצר הבאים:

### בטיחות:

IEC 60950:1999 / EN60950: 2000  
IEC 60825-1:1993 + A1 / EN 60825-1:1994 + A11 (Class 1 Laser/LED Product)  
GB4943-1995

### : EMC

CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Class B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:1995 / A14  
EN 61000-3-3:1995  
EN 55024:1998  
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B<sup>2)</sup> / ICES-003, Issue 3 / GB9254-1998

### מידע נוסף:

המוצר עומד בדרישות הנחיות EMC מס' EEC/89/336 והנחיה לעניין מתח נמוך מס' EEC/73/23, ונושא סימוני CE בהתאם.

(1) המוצר נבדק בתצורה טיפוסית עם מערכות מחשבים אישיים של Hewlett-Packard.

(2) התקן זה עומד בדרישות של סעיף 15 של תקנות ה-FCC. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) המכשיר לא יגרום להפרעה מזיקה, ו-(2) המכשיר חייב לקבל כל הפרעה שתיקלט, כולל הפרעה שעשויה לגרום פעולה לא רצויה.

(3) למטרות תקינה, למוצר זה מוקצה מספר דגם תקינה. אין לטעות בין מספר זה לשמות השיווק (HP Color LaserJet 3500 series) או מספרי המוצרים (Q1319A, Q1320A).

(4) מוצר זה יכול לכלול אות סופית נוספת, "R".

Boise, Idaho 83713, USA

15 במאי 2003

### בנושאי תקינה בלבד:

### ליצירת קשר

31-41 Joseph Street Blackburn, Victoria 3130, Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,  
Australia

### באוסטרליה:

### ליצירת קשר באירופה

Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards או Hewlett-Packard של המקומי של  
Herrenberger Straße 140, Böblingen, D-71034 Europe, (פקס +49-7031-14-3143)

### ליצירת קשר בארה"ב

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 USA  
הברית (טלפון: 208-396-6000)

חברת Hewlett-Packard  
Chinden Boulevard 11311  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

שם היצרן:  
כתובת היצרן:

**מצהירה כי המוצר**

HP Color LaserJet 3700 Series  
BOISB-0302-00  
הכל

שם המוצר:  
מספר דגם לצורכי עמידה בתקנות:  
אפשרויות מוצר:

תואם את מפרטי המוצר הבאים:

בטיחות: IEC 60950:1999 / EN60950: 2000  
IEC 60825-1:1993 + A1 / EN 60825-1:1994 + A11 (Class 1 Laser/LED Product)  
GB4943-1995

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Class B<sup>1), 3)</sup>  
EN 61000-3-2:1995 / A14  
EN 61000-3-3:1995  
EN 55024:1998  
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B<sup>2)</sup> / ICES-003, Issue 3 / GB9254-1998

**מידע נוסף:**

המוצר עומד בדרישות הנחיית EMC מס' EEC/89/336 והנחיה לעניין מתח נמוך מס' EEC/73/23, ונושא סימוני CE בהתאם.

(1) המוצר נבדק בתצורה טיפוסית עם מערכות מחשבים אישיים של Hewlett-Packard.

(2) התקן זה עומד בדרישות של סעיף 15 של תקנות ה-FCC. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) המכשיר לא יגרום להפרעה מזיקה, ו-(2) המכשיר חייב לקבל כל הפרעה שתיקלט, כולל הפרעה שעשויה לגרום פעולה לא רצויה.

(3) המוצר כולל אפשרויות רשת מקומית (LAN). כאשר כבל הממשק מחובר למחברי LAN, המוצר עומד בדרישות EN55022 Class A. במקרה זה חלים התנאים הבאים: "אזהרה – זהו מוצר בדירוג class A. בסביבה ביתית, מוצר זה עלול לגרום להפרעות בתקשורת רדיו. במקרה כזה, על המשתמש לנקוט בצעדים מתאימים."

(4) למטרות תקינה, למוצר זה מוקצה מספר דגם תקינה. אין לטעות בין מספר זה לשמות השיווק (HP Color LaserJet 3700 series) או מספרי המוצרים (Q1321A, Q1322A, Q1323A, Q1324A).

(5) מוצר זה יכול לכלול אות סופית נוספת, "R".

Boise, Idaho 83713, USA

**15 במאי 2003**

**בנושאי תקינה בלבד:**

ליצירת קשר באוסטרליה:  
31-41 Joseph Street Blackburn, Victoria 3130, Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., Australia

ליצירת קשר באירופה:  
Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards או Hewlett-Packard של המקומי של Herrenberger Straße 140, Böblingen, D-71034 Europe, (פקס +49-7031-14-3143)

ליצירת קשר בארה"ב:  
Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 USA  
הברית (טלפון: 208-396-6000)

חברת Hewlett-Packard  
Foothills Blvd 8000  
Roseville, California 95747-5677, USA

שם היצרן:  
כתובת היצרן:

**מצהירה כי המוצר**

Jetdirect en3700 External Print Server  
J7942A

שם המוצר:  
מספר דגם לצורכי עמידה בתקנות:

**תואם את מפרטי המוצר הבאים:**

בטיחות: EN60950 (1992) +A1,A2,A3,A4,All / IEC 950 (1991) +A1,A2,A3,A4  
EN60825-1 (1994) / IEC 825-1 (1993), Class 1  
(GB 4943 (1995)

EMC: EN 55022 (1998) / CISPR-22 (1997) Class B  
GB 9254 (1988)  
EN 55024 (1998)  
IEC 61000-4-2 (1995); EN 61000-4-2 (1995)  
IEC 61000-4-3 (1995); EN 61000-4-3 (1996)  
IEC 61000-4-4 (1995); EN 61000-4-4 (1995)  
IEC 61000-4-5 (1995); EN 61000-4-5 (1995)  
IEC 61000-4-6 (1996); EN 61000-4-6 (1996)  
IEC 61000-4-8 (1993); EN 61000-4-8 (1993)  
IEC 61000-4-11 (1994); EN 61000-4-11 (1994)  
EN61000-3-2 (1995)  
EN61000-3-3 (1995)  
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B

**מידע נוסף:**

המוצר עומד בדרישות ההנחיה לעניין מתח נמוך מס' EEC/73/23 והנחיית EMC מס' EEC/89/336, ונושא סימוני CE בהתאם.  
מוצר זה נבדק בתצורות טיפוסיות יחד עם מוצרי Hewlett-Packard Co.

Roseville, California 95747, USA

**4 במרס, 2003**

**בנושאי תקינה בלבד:**

ליצירת קשר באוסטרליה: 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., Australia

ליצירת קשר באירופה: Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards או Hewlett-Packard של המקומי של Herrenberger Straße 140, Böblingen, D-71034Europe, (פקס +49-7031-14-3143)

ליצירת קשר בארה"ב: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 USA (טלפון: 208-396-6000)



## בטיחות לייזר

המרכז למכשירים ולבריאות רדיולוגית (CDRH) של מנהל המזון והתרופות בארה"ב פרסם תקנות בנוגע למוצרי לייזר שיוצרו החל ב-1 באוגוסט 1976. יש לציית לתקנות אלה לגבי מוצרים המשווקים בארה"ב. המדפסת הוגדרה כמוצר לייזר "דירוג 1" לפי תקן ביצועי הקרינה של משרד הבריאות ושירותי האנוש (DHHS) בארה"ב, בהתאם ל'חוק הפיקוח על קרינה, לבריאות ולבטיחות' מ-1968. היות שהקרינה הנפלטת בתוך מדפסת זו תחומה בתושבת מגן ובכיסויים חיצוניים, קרן הלייזר אינה יכולה להיפלט במהלך הפעלה רגילה.

השימוש בבקרים, ביצוע כוונונים או ביצוע הליכים שאינם מפורטים במדריך למשתמש זה, עלולים לגרום לחשיפה מסוכנת לקרינה.

אזהרה!

## תקנות DOC קנדיות

עומד בדרישות דירוג ב' לגבי תאימות אלקטרומגנטית בקנדה (EMC).

Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. »  
« CEM ».

## הצהרת EMI (קוראיה)

### 사용자 안내문 (B 급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## הצהרת VCCI (יפן)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## הצהרה בנושא לייזר - פינלנד

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet 3500, 3500n, 3700, 3700n, 3700dn, 3700dtn, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP Color LaserJet 3500, 3500n, 3700, 3700n, 3700dn, 3700dtn -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser

# עבודה עם זיכרון ועם כרטיסי שרת הדפסה



## זיכרון המדפסת

במדפסת שלושה חריצים למודולי זיכרון טורי כפול (DIMM).

### הערה

לצורך גמישות מרבית בתמיכה ברכיבי DIMM, כרטיס העיצוב כולל שלושה חריצי DIMM בני 168 פינים וחריץ DIMM נוסף בן 100 פינים. בשל מגבלות טכניות, אפשר להתקין רק שלושה רכיבי DIMM בו-זמנית, ולכן חריץ ה-DIMM הרביעי (100 פינים) זהה לחריץ ה-DIMM השלישי (168 פינים). ניתן להתקין כרטיס DIMM בחריץ השלישי (168 פינים) בתנאי שלא הותקן כרטיס DIMM בחריץ הרביעי (100 פינים) – וההפך.

השתמש בחריצי DIMM אלה כדי לשדרג את המדפסת באמצעות הפריטים הבאים:

- זיכרון מדפסת גדול יותר – לבחירתך כרטיסי DIMM בקיבולת של 128 MB, 64 MB ו-256 MB.
  - כרטיסי DIMM לזיכרון הבזק – זמינים בקיבולת של 4 MB. בניגוד לזיכרון מדפסת רגיל, כרטיסי DIMM לזיכרון הבזק יכולים לשמש לאחסון קבוע של פריטים שנטענו במדפסת, גם כשהיא כבויה.
  - גופני עזר, פקודות מאקרו ותבניות מבוססי-DIMM.
  - שפות מדפסת ואפשרויות מדפסת אחרות מבוססות-DIMM.
- מומלץ להרחיב את זיכרון המדפסת אם מדפיסים לעתים קרובות גרפיקה מורכבת או מסמכי PostScript, או במקרה שמשתמשים בגופנים מוטענים רבים. זיכרון נוסף גם מאפשר למדפסת להדפיס עותקים אסופים מרובים במהירות המרבית.

### הערה

כרטיסי זיכרון מסוג SIMM שבהם נעשה שימוש במדפסות HP LaserJet קודמות אינם מתאימים לשימוש במדפסת זו.

### הערה

להזמנת כרטיסי DIMM, ראה [חומרים מתכלים ואבזרים](#).

לפני שתבצע הזמנה של כרטיס להרחבת הזיכרון, בדוק מהי קיבולת הזיכרון הנוכחית. לשם כך, הדפס דף תצורה.

## הדפסת דף תצורה

1. לחץ על **תפריט** כדי להיכנס לאפשרויות **MENUS** (תפריטים).
2. לחץ על ▼ כדי להאיר את התפריט **INFORMATION** (מידע).
3. לחץ על ✓ כדי לבחור באפשרויות **INFORMATION** (מידע).
4. לחץ על ▼ כדי להאיר את האפשרויות **PRINT CONFIGURATION** (הדפס תצורה).
5. לחץ על ✓ כדי להדפיס את דף התצורה.

## התקנת רכיבי DIMM של זיכרון ושל גופנים

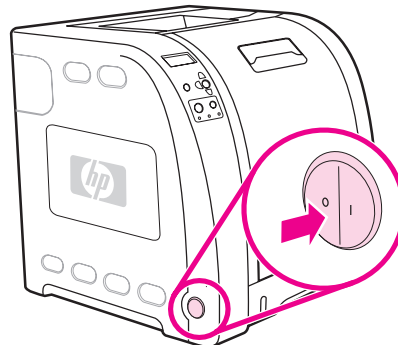
באפשרותך להרחיב את זיכרון המדפסת וכן להתקין רכיבי DIMM של גופנים כדי לאפשר למדפסת להדפיס תווים עבור שפות כגון סינית או את האלפבית של הכתב הקירילי.

חשמל סטטי עלול לגרום נזק לרכיבי DIMM. בטיפול ברכיבי DIMM, יש לענווד רצועת יד אנטיסטטית, או לגעת לעתים קרובות באריזה האנטיסטטית של ה-DIMM ואחר כך במתכת גלויה במדפסת.

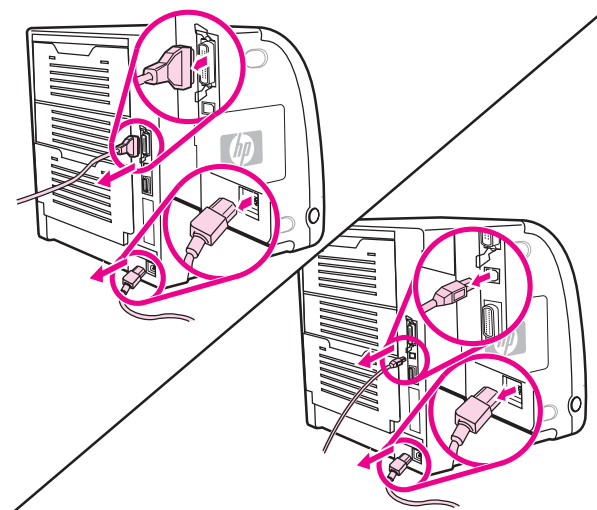
זהירות

### אופן ההתקנה של רכיבי DIMM של זיכרון ושל גופנים

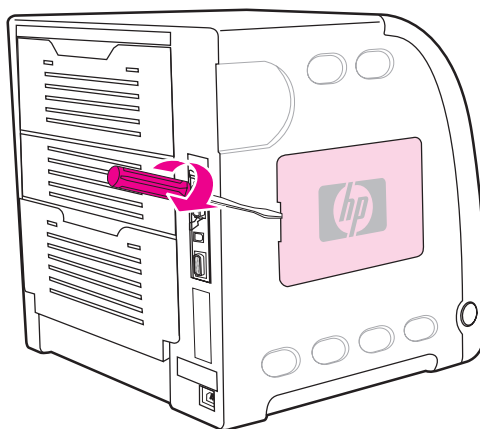
1. כבה את המדפסת.



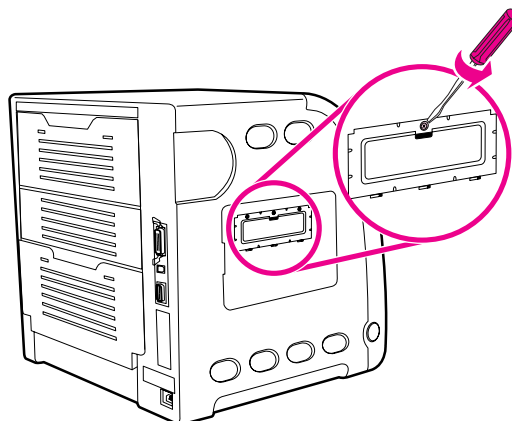
2. נתק את הכבלים לחשמל ולממשק.



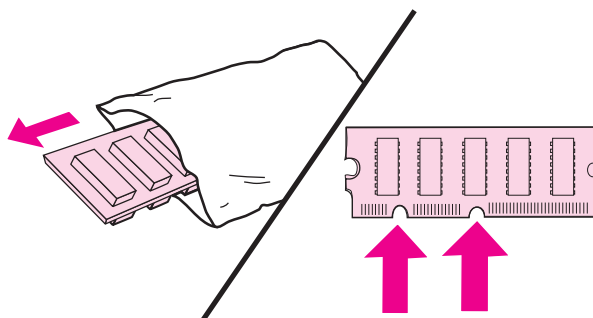
3. בעזרת מברג שטוח, פתח בעדינות את דלת הגישה לרכיב ה-DIMM. משוך את הדלת לכיוון גב המדפסת והוצא אותה ממקומה.



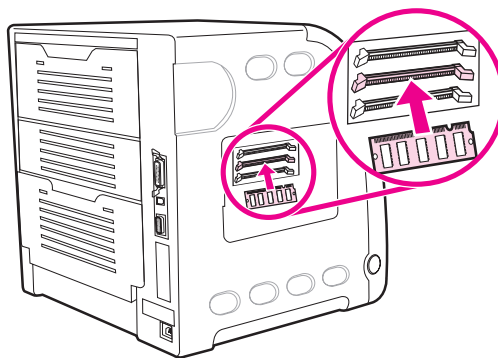
4. פתח קמעה את הבורג שמחבר את דלת כרטיס העיצוב למדפסת. הוצא את דלת כרטיס העיצוב ממקומה.



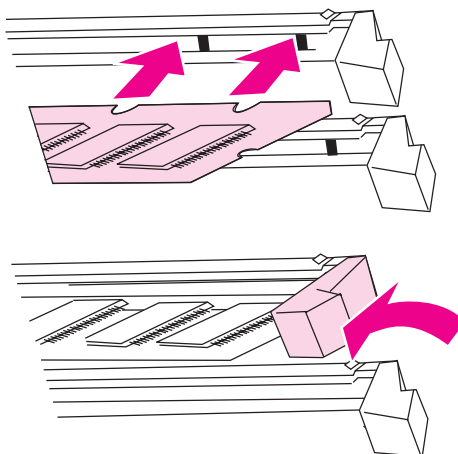
5. הוצא את כרטיס ה-DIMM מהאריזה האנטיסטטית. אתר את המגרעות בקצה התחתון של רכיב ה-DIMM.



6. החזק את רכיב ה-DIMM בקצותיו ויישר את המגרעות שבחלקו התחתון ביחס לפסים שבחריץ ה-DIMM.



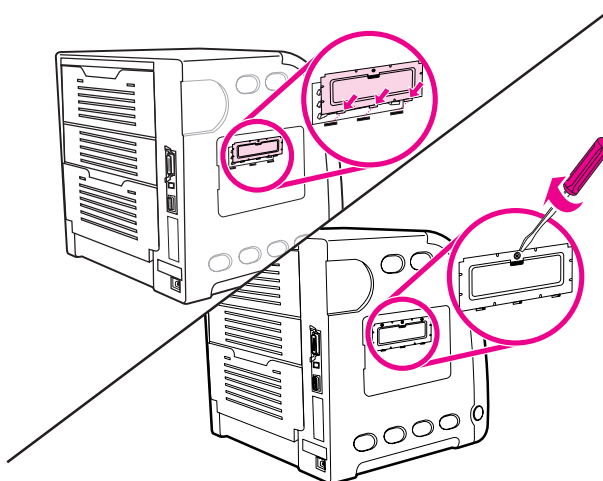
7. דחף את רכיב ה-DIMM לחריץ בחוזקה. סגור את התפסים משני צדי הרכיב עד שיינעלו במקומם.



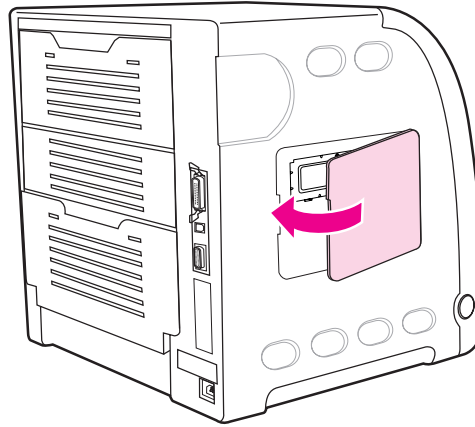
#### הערה

אם נתקלת בקשיים בהכנסת הרכיב או בסגירת התפסים, ודא שהמגרעות בתחתית הרכיב מיושרות ביחס לפסים שבחריץ. אם רכיב ה-DIMM עדיין לא נכנס, ודא שאתה משתמש ברכיב המתאים.

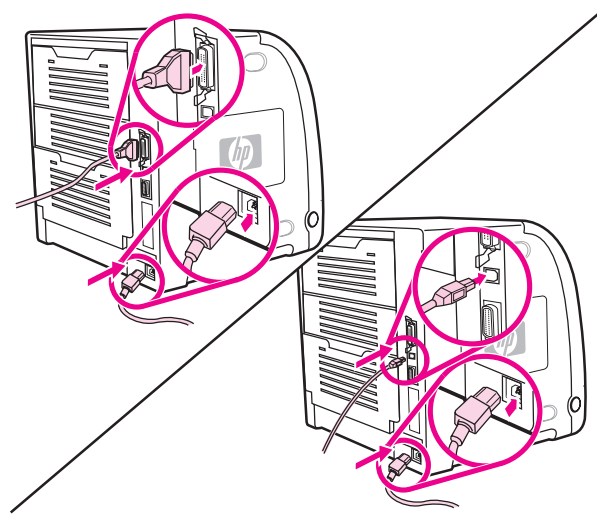
8. ישר את דלת כרטיס העיצוב ביחס למסילות שבתחתית החריץ וסובב את הבורג כדי לחבר את תושבת הכרטיס למדפסת.



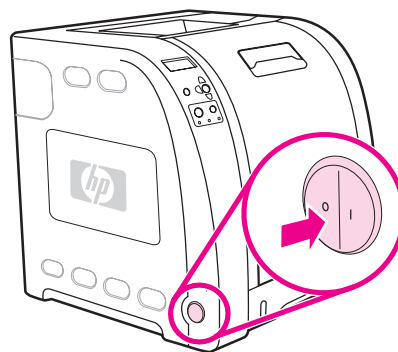
9. החזר למקומה את דלת הגישה לרכיב ה-DIMM. לשם כך, הכנס את הלשוניות שבדלת לחריצים המתאימים במדפסת. סגור את הדלת בחוזקה.



10. חבר את כבל החשמל ואת כבל ה-USB או הכבל המקבילי למקומם.



11. הפעל את המדפסת.



12. אם התקנת רכיב DIMM של זיכרון, עבור לסעיף [הפעלת זיכרון](#). אם התקנת רכיב DIMM של גופני שפות, עבור לסעיף [הפעלת רכיב ה-DIMM של גופני השפות](#).

## הפעלת זיכרון

אם התקנת רכיב DIMM של זיכרון, הגדר את מנהל ההתקן של המדפסת כך שיזהה את הזיכרון החדש.

### הפעלת זיכרון במערכת Windows

1. בתפריט **התחל**, הצבע על **הגדרות** ולאחר מכן לחץ על **מדפסות** או על **מדפסות ופקסים**.
2. בחר במדפסת זו ובאפשרות **מאפיינים**.
3. בכרטיסייה **קביעת תצורה**, לחץ על **אפשרויות קביעת תצורה נוספות**.
4. בשדה **זיכרון כולל**, הקלד את כמות הזיכרון הכוללת שהותקנה או בחר בה.
5. לחץ על **אישור**.
6. עבור לסעיף **בדיקת ההתקנה של רכיב DIMM**.

### הפעלת רכיב ה-DIMM של גופני השפות

אם התקנת במדפסת רכיב DIMM של גופני שפות, עליך לבחור באפשרות 'רכיב' DIMM של גופנים' במנהל ההתקן של המדפסת כדי לאפשר פעולה תקינה של רכיב ה-DIMM.

### הפעלת גופנים ממנהל התקן מדפסת PCL 6 למערכת Windows

1. בתפריט **התחל**, הצבע על **הגדרות** ובחר באפשרות **מדפסות**.
2. בחר במדפסת זו ובאפשרות **מאפיינים**.
3. בכרטיסייה **קביעת תצורה**, לחץ על **אפשרויות קביעת תצורה נוספות**.
4. סמן את התיבה **רכיב DIMM של גופנים**.
5. בתיבת הדו-שיח **קביעת תצורה של כרטיסי DIMM של גופנים**, לחץ על **הוספה** כדי להוסיף קובץ גופנים.
6. בתיבת הדו-שיח **הוספת כרטיסי DIMM של גופנים**, דפדף אל המיקום של קובץ הגופנים, בחר את הקובץ ולחץ על **אישור**.
7. בתיבת הדו-שיח **קביעת תצורה של כרטיסי DIMM של גופנים**, בחר ברכיב ה-DIMM שהותקן.
8. לחץ על **אישור**.
9. הדפס דף תצורה. ראה **דף תצורה**.

### בדיקת ההתקנה של רכיב DIMM

ודא שרכיב ה-DIMM הותקן כהלכה ושהם פועלים באופן תקין.

### אופן בדיקת ההתקנה של רכיב DIMM

1. הפעל את המדפסת. ודא שהנורית 'מוכן' נדלקת בתום רצף האתחול של המדפסת. אם מופיעה הודעת שגיאה, ייתכן שרכיב DIMM כלשהו לא הותקן כראוי.
2. הדפס דף תצורה. ראה **דף תצורה**.



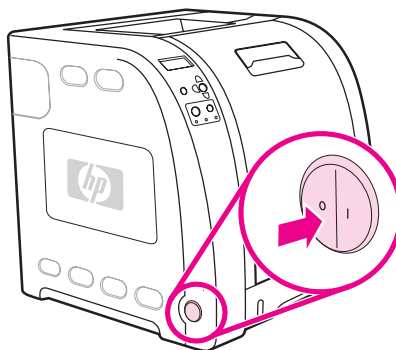
3. בדוק את המקטע Installed Personalities and Options (שפות ואפשרויות מותקנות) בדף התצורה והשווה בינו לבין דף התצורה שהודפס לפני התקנת רכיב ה-DIMM.
4. אם כמות הזיכרון המזוהה לא גדלה:  
ייתכן שכרטיס ה-DIMM לא הותקן כראוי. חזור על תהליך ההתקנה.  
ייתכן שכרטיס ה-DIMM פגום. נסה להתקין כרטיס חדש.

# התקנת כרטיס שרת הדפסה hp Jetdirect במדפסת hp color LaserJet מסדרה 3700

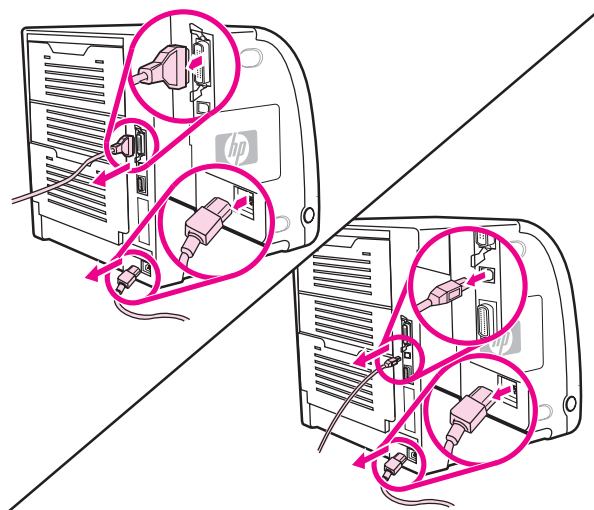
באפשרותך להתקין כרטיס שרת הדפסה HP Jetdirect במדפסת הבסיסית, המצוידת בחריץ EIO פתוח.

## התקנת כרטיס שרת הדפסה HP Jetdirect

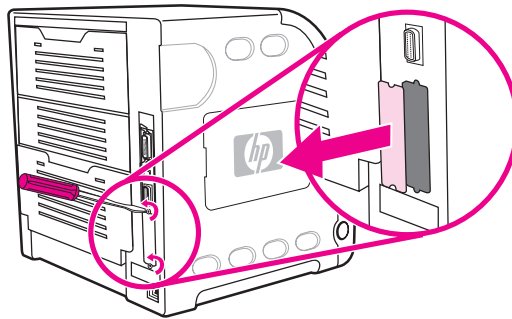
1. כבה את המדפסת.



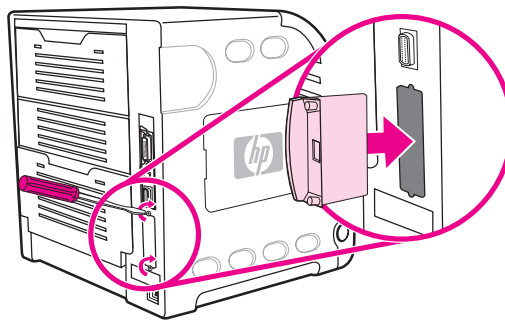
2. נתק את הכבלים לחשמל ולממשק.



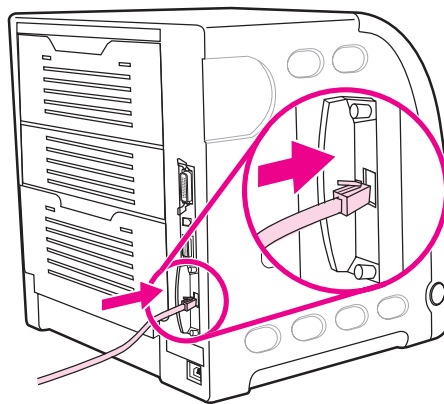
3. אתר חריץ EIO ריק. פתח והסר את שני הברגים המחברים את המכסה של חריץ ה-EIO למדפסת ולאחר מכן הסר את המכסה עצמו. הברגים והמכסה לא יישמשו אותך שוב.



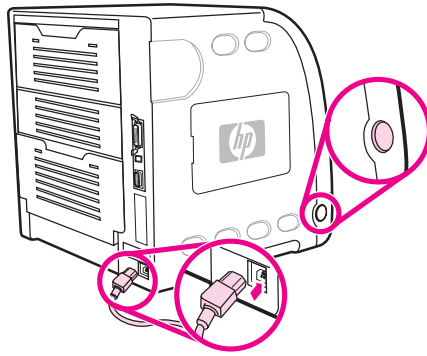
4. הכנס את כרטיס שרת ההדפסה HP Jetdirect בחוזקה לחריץ ה-EIO. הכנס וחזק את הברגים שצורפו לכרטיס שרת ההדפסה.



5. חבר את כבל הרשת.



6. חבר מחדש את כבל החשמל והפעל את המדפסת.



7. הדפס דף תצורה (ראה [דף תצורה](#)). בנוסף לדף תצורת המדפסת ולדף סטטוס החומרים המתכלים יודפס גם דף תצורה של HP Jetdirect המכיל מידע על התצורה והסטטוס של הרשת.

אם דף זה אינו מודפס, הסר והתקן מחדש את כרטיס שרת ההדפסה, כדי לוודא שהוא "יושב" היטב בחריץ.

8. בצע אחת מהפעולות הבאות:

בחר את היציאה המתאימה. לקבלת הוראות, עיין בתיעוד של המחשב או של מערכת ההפעלה.

התקן מחדש את התוכנה, והפעם בחר בהתקנה בסביבת רשת.

## BOOTP

קיצור של Bootstrap Protocol, פרוטוקול אינטרנט שמאפשר למחשב למצוא את כתובת ה-IP שלו.

## chooser

כלי עזר של Macintosh שמאפשר לך לבחור התקן.

## DHCP

קיצור של dynamic host configuration protocol (פרוטוקול תצורת מארח דינמי). DHCP מאפשר למחשבים או להתקנים היקפיים המחוברים לרשת למצוא את מידע התצורה שלהם, כולל כתובת ה-IP.

## duplex

תכונה שמאפשרת הדפסה על שני הצדדים של גיליון נייר.

## EIO

קיצור של Enhanced Input/Output (פלט/קלט מורחב) ממשק חומרה שמשמש להוספת שרת הדפסה פנימי, מתאם רשת, דיסק קשיח, ופונקציונליות אחרת של תוספים למדפסות HP.

## Emulated PostScript

תוכנה שמחקה את Adobe PostScript, שפת תכנות שמתארת את המראה של הדף המודפס.

## EPS

קיצור של Encapsulated PostScript, שהוא סוג של קובץ גרפיקה.

## Fuser

מנגנון שמשמש בחום כדי להחדיר את הטונר לנייר או לאמצעי הדפסה אחר.

## HP Jetdirect

מוצר של HP להדפסה ברשת.

## HP toolbox (ארגז הכלים של HP)

תוכנה שמאפשרת גישה משולחן העבודה לפעולות של מדפסת.

## HP Web Jetadmin

תוכנה מבוססת אינטרנט לשליטה במדפסת של HP, שמאפשרת להשתמש במחשב לניהול ציוד היקפי שמחובר לשרת הדפסה HP Jetdirect.

## I/O

קיצור של input/output (קלט/פלט) שמתייחס להגדרות יציאת המדפסת.

## IPX/SPX

קיצור של internetwork packet exchange/sequenced packet exchange (החלפת מנות באמצעות האינטרנט/החלפת מנות ברצף)

## monochrome

שחור-לבן ללא צבע

המונח של HP עבור היכולת multiple original prints (הדפסות מרובות של מקור).

קיצור של Printer Control Language (שפת בקרה של המדפסת).

קיצור של picture element (אלמנט תמונה), אשר הוא היחידה הקטנה ביותר של שטח בתמונה המוצגת על מסך.

קיצור של Printer Job Language (שפת עבודת המדפסת).

שם מסחרי רשום של שפת תיאור דף.

קיצור של PostScript Printer Description (תיאור PostScript של המדפסת).

קיצור של random access memory (זיכרון גישה אקראית), סוג של זיכרון מחשב המשמש לאחסון נתונים שעשויים להשתנות.

קיצור של read-only memory (זיכרון לקריאה בלבד), סוג של זיכרון מחשב המשמש לאחסון נתונים שלא צריכים לעבור שינוי.

פרוטוקול אינטרנט (פותח על-ידי מחלקת ההגנה האמריקאית) שהפך לתקן עולמי לתקשורת.

תכונות ייחודיות של מאפייני מדפסת או שפת מדפסת.

הגדרות רגילות או תקניות לחומרה או תוכנה.

גוונים שונים של אפור.

ערכה שלמה של אותיות, ספרות וסמלים בצורת גופן.

הנייר, התוויות, השקפים או חומר אחר שעליו המדפסת מדפיסה את התמונה.

חומרים לשימוש המדפסת אשר נגמרים ויש להחליפם. פריטים מתכלים עבור המדפסת הם ארבע מחסניות הדפסה, יחידת ההעברה וה-Fuser.

האבקה הדקה השחורה או הצבעונית שיוצרת את התמונה על אמצעי ההדפסה.

נקודת חיבור להתקן המחובר באמצעות כבל מקבילי.

סוג של כבל מחשב שמשמש לעתים קרובות לחיבור מדפסות ישירות למחשב במקום לרשת.

קיצור של dual in-line memory module (מודול זיכרון בקו כפול) לוח מעגל קטן שנושא שבבי זיכרון.

המספר הייחודי המוקצה להתקן מחשב המחובר לרשת.

אזור במדפסת שכולל לחצנים וצג. השתמש בלוח הבקרה כדי להגדיר הגדרות מדפסת וכדי לקבל מידע לגבי סטטוס המדפסת.

זיכרון מדפסת זמני המשמש לשמירת נתוני הדף בזמן שהמדפסת יוצרת תמונה של הדף.

הקשה בודדת על מקש או פקודה אחת שגורמים לסדרה של פעולות או הוראות.

כלי קיבול להחזקת דפים ריקים.

תוכנה שמאפשרת למחשב לגשת למאפייני המדפסת.

אדם שמנהל רשת.

כלי קיבול להחזקת דפים מודפסים.

התהליך של הפקת פלט טקסט או גרפיקה.

חגורת הפלסטיק השחורה שמעבירה את הנייר במדפסת ומעבירה את הטונר ממחסניות ההדפסה אל הנייר.

התקן עזר, כגון מדפסת, מודם, או מערכת אחסון, שפועלת עם המחשב.

הוראות תכנות שמאוחסנות ביחידת זיכרון לקריאה בלבד בתוך המדפסת.

מערכת של מחשבים המחוברים ביניהם על-ידי חוטי טלפון או אמצעים אחרים לצורך שיתוף מידע.

תבנית גווני ביניים משתמשת בגדלים משתנים של נקודות דיו כדי ליצור תמונה בגוון רציף כמו תצלום.

מחיצת זיכרון עם כתובת ספציפית.

תמונה שמורכבת מנקודות.

העברת נתונים בשני כיוונים.





הגדרת התרעות דואר אלקטרוני 127  
חסימות נייר  
הגדרת התרעות דואר אלקטרוני 127  
מיקומים 150  
סיבות שכיחות 152  
שחרור 150

כרטיס שרת הדפסה  
התקנה 222  
כתובת IP 53

## ל

לוח בקרה  
אישיות המדפסת 42  
בהירות הצג 42  
הגדרת תצורה 40  
לחצנים 20  
נוריות 20  
סקירה כללית  
צג 21  
שימוש בסביבות שיתופיות 46  
לוח הבקרה  
תפריטים 24, 23

## מ

מגשי קלט  
הגדרת תצורה 64, 40, 29  
מחסניות הדפסה  
בדיקת מפלס הטונר 107  
מחסנית הדפסה  
HP מקורי 108  
אחסון 108  
אימות 108  
החלפה 110  
טיפול 106  
לא מתוצרת HP 108  
מיחזור  
חומרים מתכלים של המדפסת 208  
מנהלי התקן למדפסת 11  
מסיכת רשת משנה 53  
מעטפות  
טעינה במגש 1 69  
מפת תפריטים  
הדפסה 88  
מצבים מיוחדים  
נייר בגודל מותאם אישית 83  
עמוד ראשון שונה 83

## נ

נייר  
טעינה במגש 1 66  
ניקוי המדפסת 126

## ס

סיכום הדפסות  
הדפסה 89

## ע

עצירת בקשת הדפסה 83

## פ

פתרון בעיות  
איכות הדפסה 190  
דפי מידע 178  
חסימות נייר 150  
פלט מדפסת לקוי 187  
שקפים למטול עילי 190

## צ

צבע  
HP ImageREt 2400 100  
sRGB 100  
אפשרויות גווני ביניים 102  
הדפסה בגווני אפור 102  
התאמה 104, 102  
ניהול 102  
שימוש 100  
תדפיסים לעומת הצג 104  
צג  
בהירות 42

## ר

רכיבי DIMM  
התקנה 216  
רכיבים  
איתור 10  
רשימת גופנים  
הדפסה 90  
רשימת פעולות לביצוע  
רשימת פעולות לביצוע 130  
רשתות  
AppleTalk 51  
Novell NetWare 50  
UNIX/Linux 51  
Windows 51  
הגדרת תצורה 52  
השבתת AppleTalk 57  
השבתת DLC/LLC 58  
השבתת פרוטוקולי IPX/SPX 57  
השבתת פרוטוקולים 57  
כלי ניהול 15  
כתובת IP 53  
מהירות התחברות 56  
ממשקי קלט/פלט 50  
מסיכת רשת משנה 53  
פסק זמן למצב סרק 56  
פרמטרים של TCP/IP 52  
שער ברירת מחדל 54  
שרת syslog 55  
תוכנה 12

## ש

שגיאות  
המשך אוטומטי 43

תפריט I/O (קלט/פלט) 37  
 תפריט Information (מידע) 28  
 תפריט Paper handling (טיפול בנייר) 29  
 תפריט Printing (הדפסה) 30  
 תפריט Print Quality (איכות הדפסה) 32  
 תפריט Resets (איפוסים) 38  
 תפריט המשנה System Setup (הגדרת מערכת) 34  
 תפריטים  
 I/O (קלט/פלט) 37  
 Information (מידע) 28  
 Printing (הדפסה) 30  
 Print quality (איכות הדפסה) 32  
 Resets (איפוסים) 38  
 system setup (הגדרת מערכת) 34  
 אבחון 39  
 טיפול בנייר 29  
 תצורה מקבילית 49  
 תקנות  
 FCC 207  
 תקנות FCC 207

שחרור חסימות  
 הגדרה 44  
 שפה  
 שינוי 45  
 שרת אינטרנט מובנה  
 בדיקת מפלס הטונר 108  
 הזמנת חומרים 193  
 שימוש 91  
 שימוש לצורך הגדרת התרעות 127  
 תיאור 14  
 שרתי הדפסה HP Jetdirect 50  
 התקנה 222  
**ת**  
 תוכנה  
 יישומים 14  
 לרשתות 12  
 רכיבים ומנהלי התקן 11  
 תוכנית לקידום מוצרים ידידותיים לסביבה 207  
 תפריט Diagnostics (אבחון) 39







© 2003 Hewlett-Packard Development Company, LP

[www.hp.com](http://www.hp.com)



Q1321-90922